
**LES TRANSPORTS
AU CANADA 2002**

R A P P O R T A N N U E L

ADDENDA

LISTE DES TABLEAUX DE L'ADDENDA

<i>Titre</i>	<i>Page</i>
2. Transports et économie	
A2-1 : Commerce entre le Canada et les États-Unis par mode, 1993-2002	A6
A2-2 : Échanges commerciaux entre le Canada et des pays autres que les États-Unis, par mode et par secteur, 1997-2002	A8
A2-3 : Commerce entre le Canada et les États-Unis, par province, 2001-2002	A8
A2-4 : Commerce via les routes entre le Canada et les É.-U. selon les postes frontaliers les plus fréquentés, 2002	A8
A2-5 : Échanges commerciaux transfrontaliers Canada/É.-U., principaux flux nord-sud, 2002	A9
A2-6 : Exportations du Canada vers des pays autres que les États-Unis selon les principaux flux d'échanges, 2002	A9
A2-7 : Importations du Canada en provenance de pays autres que les États-Unis selon les principaux flux d'échanges, 2002	A9
A2-8 : Exportations canadiennes par groupe de pays, 2001 et 2002	A10
A2-9 : Importations du Canada par groupe de pays, 2001 et 2002	A10
A2-10 : Dépenses touristiques au Canada, 1997-2001	A10
A2-11 : Compte des voyages du Canada et tarifs voyageurs, 1998-2002	A11
A2-12 : Voyages intérieurs au Canada, 1997-2001	A12
A2-13 : Voyages intérieurs par mode de transport et par but, 2001	A13
A2-14 : Sommaire des voyages internationaux, 1998-2002	A13
A2-15 : Touristes en provenance de pays autres que les É.-U., 1998-2002	A14
A2-16 : Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens aux É.-U. par États choisis	A15
A2-17 : Voyages d'une journée des Canadiens aux É.-U. par États choisis	A15
A2-18 : Voyages outre-mer des Canadiens par pays choisis	A16
A2-19 : But des voyages au Canada et aux É.-U.	A16
A2-20 : But des voyages outre-mer	A16
A2-21 : Emploi dans le secteur des transports, 1996-2002	A16
A2-22 : Emploi dans l'industrie ferroviaire, 1996-2001	A16
A2-23 : Rémunération annuelle moyenne dans l'industrie du transport ferroviaire, 1996-2001	A17
A2-24 : Emploi dans l'industrie du camionnage, par région, 1996-2001	A18
A2-25 : Salaire hebdomadaire moyen dans l'industrie du camionnage, 1996-2002	A19
A2-26 : Emploi dans les services de taxi et de limousine, par province, 1996-2002	A19
A2-27 : Nombre de chauffeurs de taxi et de limousine dans chaque province	A19
A2-28 : Employés à temps plein dans l'industrie de l'autobus, 1996-2001	A19
A2-29 : Emploi dans le transport urbain par région, 1996-2001	A19
A2-30 : Salaire annuel moyen dans l'industrie du transport par autobus, 1996-2001	A20
A2-31 : Emploi dans les administrations portuaires canadiennes, 1998-2002	A20
A2-32 : Nombre annuel moyen d'emplois dans l'industrie du transport maritime, 1996-2002	A20
A2-33 : Répartition régionale des employés des exploitants de traversiers, 1996-2001	A20
A2-34 : Emploi par catégorie, corporation de gestion de la voie maritime du Saint-Laurent, 1996-2002	A20
A2-35 : Emploi dans les administrations de pilotage (AP) canadiennes, 1996-2002	A21
A2-36 : Emploi dans les associations d'employeurs maritimes, 1996-2002	A21
A2-37 : Données du recensement sur l'emploi des débardeurs	A21
A2-38 : Coûts annuels de main-d'œuvre par employé, transporteurs maritimes établis au Canada, 1996-2000	A22
A2-39 : Emploi dans l'industrie du transport aérien, 1996-2001	A22
A2-40 : Emploi dans les aéroports du réseau national d'aéroports, 1998-2002	A22
A2-41 : Emploi dans le secteur des arrangements de voyages et des réservations, 1996-2002	A23
A2-42 : Coûts annuels de main-d'œuvre par employé des transporteurs aériens canadiens, 1996-2001	A23
A2-43 : Autres emplois directs reliés aux transports, 1996-2002	A23
A2-44 : Emploi lié au transport dans les ministères et organismes fédéraux	A24
A2-45 : Salaire hebdomadaire moyen dans le secteur des transports et de l'entreposage par mode, 1996-2002	A24
A2-46 : Salaire hebdomadaire moyen dans le secteur des transports et de l'entreposage, par région, 1996-2002	A24
A2-47 : Conflits de travail par mode de transport, 1996-2002	A25
A2-48 : Consommation totale d'énergie dans l'économie canadienne, par secteur, 1990-2001	A25
A2-49 : Consommation d'énergie par type et mode, 1990-2001	A26
A2-50 : Consommation totale d'énergie dans le secteur des transports par province, 1990-2001	A27
A2-51 : Consommation d'énergie dans le secteur routier par province, 1990-2001	A27
A2-52 : Consommation d'énergie dans le secteur de l'aviation par province, 1990-2001	A27
A2-53 : Consommation d'énergie dans le secteur des pipelines par province, 1990-2001	A28
A2-54 : Consommation d'énergie dans le secteur maritime par province, 1990-2001	A28

<i>Titre</i>	<i>Page</i>
A2-55 : Consommation d'énergie dans le secteur ferroviaire par province, 1990-2001	A28
A2-56 : Prix du pétrole brut – \$CAN et US le baril, 1990-2002	A29
A2-57 : Prix au détail de l'essence ordinaire sans plomb – villes choisies, 1990-2002	A29
A2-58 : Prix au détail du diesel routier – villes choisies, 1990-2002	A29
A2-59 : Composantes du prix au détail des carburants routiers – moyennes nationales 2002	A30
A2-60 : Prix d'autres carburants de transport, 1990-2002	A30
A2-61 : Indicateurs des prix et de la production des entreprises de transport, 1996-2001	A31
A2-62 : Structure des coûts des entreprises de transport, 1996-2001 (pourcentage des coûts totaux)	A31
A2-63 : Indicateurs d'efficacité, entreprises de transport, 1996-2001	A32
A2-64 : Résultats financiers des entreprises de transport	A33
A2-65 : Dépenses personnelles consacrées aux transports	A34
3. Dépenses des gouvernements en transport	
A3-1 : Dépenses brutes et nettes des gouvernements en transport	A35
A3-2 : Dépenses fédérales de fonctionnement, d'entretien et d'immobilisations, 1996-1997 à 2002-2003	A36
A3-3 : Subventions et contributions fédérales directes par mode, 1995-1996 à 2002-2003	A37
A3-4 : Recettes publiques provenant des utilisateurs des transports, 1994-1995 à 2002-2003	A38
A3-5 : Dépenses et recettes de transport par mode et par palier de gouvernement	A39
A3-6 : Répartition des dépenses provinciales, territoriales et locales de transport par province, 1990-1991 à 2001-2002	A40
4. Sécurité et sûreté des transports	
A4-1 : Accidents de transport par mode, 1997-2002	A53
A4-2 : Chemins de fer de compétence fédérale, 1997-2002	A54
A4-3 : Accidents ferroviaires de compétence fédérale par province, 1997-2002	A55
A4-4 : Chemins de fer de compétence fédérale – Accidents aux passages à niveau et découlant d'intrusions, 1997-2002	A56
A4-5 : Accidents corporels, morts et blessés	A56
A4-6 : Taux d'accidents ayant fait des victimes (par milliard de véhicules-kilomètres), 2000 et 2001	A57
A4-7 : Pourcentage de conducteurs blessés mortellement avec taux d'alcoolémie (>0 mg %) et nombre de personnes accusées de conduite avec facultés affaiblies, 1987-2001	A57
A4-8A : Comparaison des conducteurs impliqués dans des collisions qui ont fait des morts et des blessés par rapport aux conducteurs ayant un permis, 2001	A57
A4-8B : Comparaison des conducteurs impliqués dans des collisions qui ont fait des morts et des blessés par 100 000 conducteurs ayant un permis, 1999-2001	A58
A4-9A : Véhicules commerciaux et autres impliqués dans des collisions mortelles par type de véhicule, 1997-2001	A58
A4-9B : Morts résultant de collisions de véhicules commerciaux et autres par type de véhicule, 1997-2001	A58
A4-10 : Véhicules impliqués dans des collisions mortelles, selon le type de véhicule, 1997-2001	A58
A4-11 : Victimes de la route par catégorie d'utilisateurs, 1997-2001	A58
A4-12 : Sinistres maritimes, 1997-2002	A59
A4-13 : Sinistres maritimes par région, 1997-2002	A60
A4-14 : Petits navires canadiens participant à des activités de pêche commerciale, 1997-2002	A61
A4-15 : Aéronefs immatriculés au Canada impliqués dans des accidents et taux d'accident par type d'exploitant, 1997-2002	A62
A4-16 : Accidents d'aviation et morts, 1997-2002	A63
A4-17A : Accidents impliquant des aéronefs immatriculés au Canada par province, 1997-2002	A64
A4-17B : Mouvements d'aéronefs et taux d'accidents impliquant des aéronefs immatriculés au Canada par province, 1997-2002	A65
A4-18 : Accidents à signaler mettant en cause des marchandises par mode et phase de transport, 1997-2002	A66
A4-19 : Morts et blessés causés par des accidents à signaler mettant en cause des marchandises dangereuses, 1997-2002	A66
A4-20 : Nombre total de morts et de blessés dans des accidents à signaler mettant en cause des marchandises dangereuses, 1997-2002	A66
6. Transport ferroviaire	
A6-1 : Rationalisation du réseau ferroviaire par province, 1990-2002	A67
A6-2 : Rationalisation du réseau ferroviaire par province, 2002	A67
A6-3 : Recettes des chemins de fer, 1990-2001	A68
A6-4 : Emploi dans les chemins de fer, 1990-2001	A68
A6-5 : Consommation de carburant des chemins de fer, 1990-2001	A68
A6-6 : Recettes par tonnes-kilomètres, 1990-2001	A68
A6-7 : Trafic reçu et expédié par les transporteurs de classe I en activité au Canada, 1996-2002	A69
A6-8 : Tonnage provenant du secteur ferroviaire, 1990-2001	A69
A6-9 : Total des envois annuels par wagons complets par produit, 1992-2002	A70
A6-10 : Exportations et importations ferroviaires par produit, 1996-2002, milliers de tonnes	A72

<i>Titre</i>	<i>Page</i>
A6-11 : Exportations et importations ferroviaires par produit, 1996-2002, millions de dollars	A72
A6-12 : Exportations ferroviaires par province d'origine, 1996-2002, milliers de tonnes	A73
A6-13 : Exportations ferroviaires par province d'origine, 1996-2002, millions de dollars	A73
A6-14 : Importations ferroviaires par province de dédouanement, 1996-2002, milliers de tonnes	A73
A6-15 : Importations ferroviaires par province de dédouanement, 1996-2002, millions de dollars	A74
A6-16 : Principaux produits exportés par les trois principales provinces d'origine, 1996-2002, milliers de tonnes	A74
A6-17 : Principaux produits importés par les trois principales provinces de dédouanement, 1996-2002, milliers de tonnes	A75
A6-18 : Principaux produits exportés par les trois principales provinces d'origine, 1996-2002, millions de dollars	A75
A6-19 : Principaux produits importés par les trois principales provinces de dédouanement, 1996-2002, millions de dollars	A76
A6-20 : Exportations ferroviaires par port de dédouanement, 1996-2002, milliers de tonnes	A76
A6-21 : Exportations ferroviaires par port de dédouanement, 1996-2002, millions de dollars	A76
A6-22 : Importations ferroviaires par port de dédouanement, 1996-2002, milliers de tonnes	A77
A6-23 : Importations ferroviaires par port de dédouanement, 1996-2002, millions de dollars	A77
A6-24 : Exportations et importations ferroviaires et maritimes, 1996-2002	A77
A6-25 : Exportations ferroviaires et maritimes selon l'origine, 1996-2002	A77
A6-26 : Exportations ferroviaires et maritimes par produit, 1996-2002	A78
A6-27 : Importations ferroviaires et maritimes selon la destination, 1996-2002	A78
A6-28 : Importations ferroviaires et maritimes par produit, 1996-2002	A78
A6-29 : Voyageurs et voyageurs-kilomètres – VIA Rail et compagnies de chemin de fer de classe II, 1996-2001	A79
A6-30 : Voyageurs des trains de banlieue à Toronto, Montréal et Vancouver, 1994-2002	A79

7. Transport routier

A7-1 : Longueur du réseau routier au Canada, 1990-2002	A80
A7-2 : Nombre annuel de faillites d'entreprises de camionnage par région, 1990-2002	A80
A7-3 : Répartition des recettes totales des transporteurs pour compte d'autrui selon la taille du transporteur, 1991-2001	A80
A7-4 : Recettes totales des exploitants de services de transport en commun, 1995-2001	A81
A7-5 : Tendance à long terme des transports en commun – passagers transportés et véhicules-kilomètres, 1981-2001	A81
A7-6 : Composition du parc de véhicules de transport en commun, 1995-2001	A81
A7-7 : Exploitants de services de transport en commun, 1995-2001	A81
A7-8 : Ensemble du trafic des entreprises de camionnage pour compte d'autrui, tonnes-kilomètres annuelles, 1987-2001	A82
A7-9 : Trafic des entreprises de camionnage pour compte d'autrui par secteur et par province, 2001	A82
A7-10 : Trafic international des entreprises de camionnage pour compte d'autrui selon les principaux flux et la province, 2001	A82
A7-11 : Camionnage pour compte d'autrui par secteur et groupe de produits, 2001	A82
A7-12 : Les vingt principaux postes frontaliers pour les camions, 1999-2002	A83
A7-13 : Les vingt principaux postes frontaliers pour les automobiles/autres véhicules, 1999-2002	A83

8. Transport maritime

A8-1 : Nombre de ports sous le contrôle et l'administration de Transports Canada, par province, 1995-2002	A84
A8-2 : Situation des ports régionaux, locaux et éloignés de Transports Canada	A84
A8-3 : Profils des administrations portuaires canadiennes, 2001	A85
A8-4 : Comparaison des résultats financiers des APC, 2000 et 2001	A86
A8-5 : Résultats financiers des principaux ports, 1997-2001	A86
A8-6 : Résultats financiers des ports de Transports Canada, 1997-1998 à 2001-2002	A86
A8-7 : Tonnage total manutentionné par le réseau portuaire du Canada, 2000-2001	A86
A8-8 : Nombre total des missions de pilotage et missions par pilote, 1998-2002	A87
A8-9 : Mouvements de marchandises sur la voie maritime du Saint-Laurent, 1990-2002	A87
A8-10 : Trafic par marchandise sur la voie maritime du Saint-Laurent, 1993-2002	A87
A8-11 : Aperçu des principaux services de traversier	A88
A8-12 : Trafic international des paquebots de croisière dans les principaux ports canadiens, 1992-2002	A89
A8-13 : Statistiques du trafic maritime au Canada, par secteur, 1986-2001	A89
A8-14 : Part du tonnage transporté par des navires battant pavillon étranger dans le cabotage canadien, 1988-2001	A89
A8-15 : Parts conférence et hors conférence du trafic de ligne canadien, 1994-2001	A89
A8-16 : Échanges maritimes du Canada avec les États-Unis, 1986-2001	A89
A8-17 : Échanges maritimes outre-mer du Canada avec les États-Unis, 1986-2001	A89
A8-18 : Importations/exportations maritimes totales, par produit, 2001	A90

<i>Titre</i>	<i>Page</i>
9. Transport aérien	
A9-1 : Résultats financiers des administrations aéroportuaires, 2001	A91
A9-2 : Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires, dépenses par province, 1995-1996 à 2002-2003	A92
A9-3 : Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires – projets approuvés en 2002	A93
A9-4 : Frais d'améliorations aéroportuaires dans les aéroports du réseau national d'aéroports (RNA)	A94
A9-5 : Lignes aériennes étrangères offrant des services internationaux réguliers à destination et en provenance du Canada au 31 décembre 2002	A95
A9-6 : Exploitants de services locaux qui offraient des services réguliers au 31 décembre 2002	A96
A9-7 : Licences autorisées détenues au 31 décembre 2002	A96
A9-8 : Résumé des licences et des permis du personnel au 31 décembre 2002	A96
A9-9 : Licences et permis du personnel, par province au 31 décembre 2002	A97
A9-10 : Profil de la flotte d'aéronefs de loisir au 31 décembre 2002	A97
A9-11 : Marchandises transportées par des transporteurs aériens canadiens, par secteur, 1993-2001	A97
A9-12 : Recettes d'exploitation des transporteurs aériens canadiens par secteur, 1993-2001	A97
A9-13 : Valeur du commerce international du Canada par avion, 1997-2002	A97
A9-14 : Exportations et importations par avion selon les régions du monde, 2001 et 2002	A98
A9-15 : Recettes des passagers embarqués/débarqués, 2001	A98
A9-16 : Changements dans les services aériens réguliers intérieurs en 2001 (25 sièges quotidiens au minimum)	A99
A9-17 : Changements dans les services aériens réguliers transfrontaliers en 2001 (25 sièges quotidiens au minimum)	A99
A9-18 : Changements aux services internationaux réguliers en 2001 (25 sièges quotidiens au minimum)	A100
A9-19 : Sièges-kilomètres quotidiens moyens par compagnie aérienne, secteur intérieur, décembre 2001 et 2002	A100
A9-20 : Sièges-kilomètres quotidiens moyens par région, secteur intérieur, décembre 2001 et 2002	A101
A9-21 : Concurrence sur les liaisons intérieures au 31 décembre 2002	A102

LISTE DES FIGURES DE L'ADDENDA

<i>Titre</i>	<i>Page</i>
4. Sécurité et sûreté des transports	
A4-1 : Accidents mortels par million de vols, 1980-2001	A66
6. Transport ferroviaire	
A6-1 : Trafic intermodal – Rail, 1996-2001	A71
A6-2 : Origine et destination du trafic intermodal intérieur, 1996-2001	A71
A6-3 : Part du trafic intermodal – Rail, 1996-2001	A71
A6-4 : Croissance du trafic CSWP et RSWP, 1996-2001	A71

TABLEAU A2-1 : COMMERCE ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS PAR MODE, 1993-2002
(page 1 de 2)

Exportations canadiennes aux États-Unis
(Millions de dollars)

	Exportations totales ¹						Part en pourcentage				
	Tous les modes	Transport routier	Transport ferroviaire	Transport maritime	Transport aérien	Autres	Transport routier	Transport ferroviaire	Transport maritime	Transport aérien	Autres
1993	150 657	86 792	36 701	4 422	6 762	15 980	57,6	24,4	2,9	4,5	10,6
1994	183 302	106 182	45 086	4 967	8 963	18 105	57,9	24,6	2,7	4,9	9,9
1995	207 753	119 486	52 108	6 773	9 804	19 582	57,5	25,1	3,3	4,7	9,4
1996	223 177	131 619	50 529	6 999	9 976	24 055	59,0	22,6	3,1	4,5	10,8
1997	243 888	145 544	53 879	6 725	12 195	25 544	59,7	22,1	2,8	5,0	10,5
1998	269 909	169 135	56 212	6 233	13 980	24 348	62,7	20,8	2,3	5,2	9,0
1999	308 076	185 386	70 147	6 927	17 521	28 095	60,2	22,8	2,2	5,7	9,1
2000	359 289	200 311	75 593	9 440	23 845	50 100	55,8	21,0	2,6	6,6	13,9
2001	351 751	192 449	75 268	9 592	21 875	52 567	54,7	21,4	2,7	6,2	14,9
2002	345 931	196 756	75 638	11 429	19 059	43 048	56,9	21,9	3,3	5,5	12,4

Importations canadiennes des États-Unis
(Millions de dollars)

	Importations totales ²						Part en pourcentage				
	Tous les modes	Transport routier	Transport ferroviaire	Transport maritime	Transport aérien	Autres	Transport routier	Transport ferroviaire	Transport maritime	Transport aérien	Autres
1993	113 846	93 232	9 690	1 829	8 552	542	81,9	8,5	1,6	7,5	0,5
1994	137 347	111 354	12 931	1 881	10 608	572	81,1	9,4	1,4	7,7	0,4
1995	150 682	120 671	14 379	2 188	12 970	474	80,1	9,5	1,5	8,6	0,3
1996	156 953	125 452	13 819	2 423	14 449	810	79,9	8,8	1,5	9,2	0,5
1997	184 414	146 074	17 674	2 779	16 864	1 023	79,2	9,6	1,5	9,1	0,6
1998	203 578	162 767	17 490	3 158	18 656	1 507	80,0	8,6	1,6	9,2	0,7
1999	215 573	174 758	16 800	2 835	20 182	998	81,1	7,8	1,3	9,4	0,5
2000	229 644	182 771	18 655	3 271	23 643	1 304	79,6	8,1	1,4	10,3	0,6
2001	218 294	170 480	19 606	3 530	21 122	3 556	78,1	9,0	1,6	9,7	1,6
2002	217 914	174 477	21 476	3 342	17 405	1 213	80,1	9,9	1,5	8,0	0,6

Ensemble du commerce entre le Canada et les États-Unis
(Millions de dollars)

	Exportations et importations totales						Part en pourcentage				
	Tous les modes	Transport routier	Transport ferroviaire	Transport maritime	Transport aérien	Autres	Transport routier	Transport ferroviaire	Transport maritime	Transport aérien	Autres
1993	264 503	180 024	46 391	6 251	15 314	16 522	68,1	17,5	2,4	5,8	6,2
1994	320 649	217 536	58 017	6 847	19 571	18 677	67,8	18,1	2,1	6,1	5,8
1995	358 435	240 157	66 486	8 961	22 774	20 056	67,0	18,5	2,5	6,4	5,6
1996	380 130	257 072	64 347	9 422	24 425	24 864	67,6	16,9	2,5	6,4	6,5
1997	428 302	291 618	71 553	9 504	29 059	26 567	68,1	16,7	2,2	6,8	6,2
1998	473 487	331 902	73 702	9 392	32 636	25 855	70,1	15,6	2,0	6,9	5,5
1999	523 649	360 145	86 947	9 762	37 703	29 093	68,8	16,6	1,9	7,2	5,6
2000	588 933	383 081	94 247	12 711	47 488	51 404	65,0	16,0	2,2	8,1	8,7
2001	570 045	362 929	94 874	13 121	42 997	56 123	63,7	16,6	2,3	7,5	9,8
2002	563 845	371 234	97 115	14 771	36 464	44 261	65,8	17,2	2,6	6,5	7,8

TABLEAU A2-1 : COMMERCE ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS PAR MODE, 1993-2002
(page 2 de 2)

Exportations canadiennes aux États-Unis (Millions de tonnes métriques) ³											
Exportations et importations totales							Part en pourcentage				
	<i>Tous les modes</i>	<i>Transport routier</i>	<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	<i>Autres</i>	<i>Transport routier</i>	<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	<i>Autres</i>
1993	222,0	46,3	41,8	37,2	0,3	96,4	20,9	18,8	16,7	0,1	43,4
1994	249,4	52,3	48,6	40,9	0,4	107,4	21,0	19,5	16,4	0,1	43,0
1995	271,9	54,9	48,5	45,3	0,6	122,7	20,2	17,8	16,7	0,2	45,1
1996	281,0	57,4	49,7	48,4	0,3	125,2	20,4	17,7	17,2	0,1	44,6
1997	294,5	62,0	53,3	50,4	0,3	128,5	21,0	18,1	17,1	0,1	43,6
1998	303,8	64,6	56,3	49,1	0,5	133,3	21,3	18,5	16,2	0,2	43,9
1999	308,5	74,1	59,0	50,1	0,6	124,8	24,0	19,1	16,2	0,2	40,4
2000	335,1	70,8	63,7	53,2	0,7	146,7	21,1	19,0	15,9	0,2	43,8
2001	337,3	68,3	64,6	52,5	0,7	151,3	20,2	19,2	15,6	0,2	44,9
2002	348,7	71,3	65,2	60,7	0,8	150,7	20,4	18,7	17,4	0,2	43,2

Importations canadiennes des États-Unis (Millions de tonnes métriques)											
Importations totales ³							Part en pourcentage				
	<i>Tous les modes</i>	<i>Transport routier</i>	<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	<i>Autres</i>	<i>Transport routier</i>	<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	<i>Autres</i>
1993	73,1	37,8	9,5	23,8	0,7	1,3	51,7	13,0	32,6	0,9	1,7
1994	94,5	55,1	12,1	23,9	1,7	1,7	58,3	12,8	25,3	1,8	1,8
1995	87,8	45,7	12,2	27,2	1,5	1,1	52,1	13,9	31,0	1,7	1,2
1996	93,6	47,2	11,9	29,2	2,1	3,2	50,4	12,7	31,2	2,2	3,5
1997	122,1	71,6	13,9	31,6	1,4	3,7	58,6	11,4	25,9	1,2	3,0
1998	131,8	72,3	14,1	36,5	1,8	7,2	54,8	10,7	27,7	1,3	5,5
1999	130,2	74,9	15,2	35,5	1,5	3,0	57,5	11,7	27,3	1,2	2,3
2000	122,8	67,8	17,6	33,4	1,8	2,1	55,2	14,4	27,2	1,5	1,7
2001	127,8	70,7	19,8	33,4	1,5	2,4	55,3	15,5	26,2	1,1	1,9
2002	130,7	69,0	20,0	36,0	1,8	3,9	52,8	15,3	27,5	1,4	3,0

Ensemble du commerce entre le Canada et les États-Unis (Millions de tonnes métriques)											
Exportations et importations totales							Part en pourcentage				
	<i>Tous les modes</i>	<i>Transport routier</i>	<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	<i>Autres</i>	<i>Transport routier</i>	<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	<i>Autres</i>
1993	295,0	84,1	51,3	61,0	0,9	97,6	28,5	17,4	20,7	0,3	33,1
1994	344,0	107,4	60,7	64,8	2,0	109,1	31,2	17,6	18,8	0,6	31,7
1995	359,7	100,7	60,7	72,5	2,1	123,8	28,0	16,9	20,2	0,6	34,4
1996	374,6	104,6	61,6	77,6	2,4	128,4	27,9	16,4	20,7	0,6	34,3
1997	416,6	133,5	67,2	82,0	1,7	132,2	32,1	16,1	19,7	0,4	31,7
1998	435,7	136,9	70,4	85,6	2,2	140,6	31,4	16,2	19,6	0,5	32,3
1999	438,7	149,0	74,2	85,6	2,1	127,8	34,0	16,9	19,5	0,5	29,1
2000	457,9	138,7	81,3	86,6	2,5	148,8	30,3	17,8	18,9	0,6	32,5
2001	465,1	138,9	84,4	85,9	2,1	153,7	29,9	18,2	18,5	0,5	33,0
2002	479,4	140,3	85,2	96,7	2,6	154,6	29,3	17,8	20,2	0,5	32,3

Notes: 1 Tonnes estimatives selon les facteurs de conversion de poids conçus par Statistique Canada.

2 Dans le cas des exportations, on retient le mode de transport utilisé pour traverser la frontière internationale, ce qui n'est pas nécessairement le mode utilisé au Canada. Les exportations totales représentent la somme des exportations intérieures et des réexportations.

3 Dans le cas des importations, on retient le dernier mode utilisé pour transporter la marchandise au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents de contrôle des marchandises des douanes. Il ne s'agit pas nécessairement du mode utilisé pour transporter la marchandise au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

Source : *Transports Canada, Statistique Canada*

TABLEAU A2-2 : ÉCHANGES COMMERCIAUX ENTRE LE CANADA ET DES PAYS AUTRES QUE LES ÉTATS-UNIS, PAR MODE ET PAR SECTEUR, 1997-2002

Année	Valeur (Milliards de dollars)	Part en pourcentage				
		Transports routier	Transports ferroviaire	Transports maritime	Transports aérien	Autres
Exportations¹						
1997	54,2	9,1	1,7	72,8	16,4	0,0
1998	48,5	7,8	1,3	71,3	19,5	0,0
1999	47,3	6,5	1,7	71,2	20,6	0,0
2000	53,9	6,3	1,3	69,8	22,7	0,0
2001	52,2	6,4	1,7	67,8	24,1	0,0
2002	49,8	5,6	1,9	67,9	24,7	0,0
Importations						
1997	88,5	31,3	4,5	40,0	22,0	2,1
1998	94,8	36,1	3,6	37,5	21,7	1,1
1999	104,8	34,8	3,2	38,2	23,3	0,5
2000	127,2	30,9	3,5	41,3	23,8	0,6
2001	124,8	32,2	3,9	40,4	21,9	1,6
2002	130,2	32,2	3,5	41,2	20,3	2,7

Année	Valeur (Milliards de dollars)	Part en pourcentage				
		Transports routier	Transports ferroviaire	Transports maritime	Transports aérien	Autres
Exportations¹						
1997	189,9	1,0	0,2	98,4	0,4	0,0
1998	183,3	0,9	0,2	98,6	0,3	0,0
1999	183,1	1,7	0,3	97,7	0,3	0,0
2000	168,6	2,6	0,7	96,3	0,4	0,0
2001	185,7	2,4	0,3	96,1	1,2	0,0
2002	156,6	1,7	0,8	96,7	0,8	0,0
Importations						
1997	83,8	7,6	1,0	79,6	1,4	10,3
1998	96,5	11,2	1,2	79,0	1,9	6,7
1999	78,6	12,2	1,3	80,4	1,9	4,3
2000	85,1	9,3	1,2	84,9	2,2	2,4
2001	84,9	10,2	1,3	78,9	2,0	7,6
2002	89,9	10,6	1,1	70,9	3,2	14,3

¹ Exportations totales, y compris les exportations et les réexportations de produits canadiens. Données préliminaires de 2002. Tonnes estimatives selon les facteurs de conversion de poids conçus par Statistique Canada.

Source : *Transports Canada à partir de données de Statistique Canada*

TABLEAU A2-3 : COMMERCE* ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS, PAR PROVINCE, 2001-2002

(Milliards de dollars)

Commerce Canada/É.-U. :	Exportations 2002	Importations 2002	Total 2002	Total 2001	Changement % 2002-2001
Ontario	193,0	162,7	355,7	344,6	3,2
Québec	57,3	19,1	76,4	81,1	(5,8)
Alberta	43,9	9,3	53,2	61,4	(13,3)
Colombie-Britannique	20,5	11,8	32,3	37,1	(13,0)
Manitoba	7,7	8,4	16,0	16,0	0,1
Saskatchewan	6,9	3,7	10,7	11,1	(4,0)
Nouveau-Brunswick	7,4	2,3	9,6	9,7	(1,0)
Nouvelle-Écosse	4,5	0,4	4,9	5,9	(16,1)
Terre-Neuve	4,2	0,2	4,4	2,5	73,8
Île-du-Prince-Édouard	0,6	0,0	0,6	0,6	4,7
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,1	0,1	0,1	34,2
Total:	345,9	217,9	563,8	570,0	(1,1)

* Exportations et importations totales; données préliminaires de 2002. Province d'origine des exportations; province de dédouanement des importations.

Source : *Transports Canada à partir de données de Statistique Canada*

TABLEAU A2-4 : COMMERCE VIA LES ROUTES ENTRE LE CANADA ET LES É.-U. SELON LES POSTES FRONTALIERS LES PLUS FRÉQUENTÉS, 2002

(Milliards de dollars)

Les postes frontaliers	Exportations par route	Importations par route	Commerce total par route	Part en %
Windsor/Ambassador (Ontario)	59,0	68,5	127,5	34,3
Fort Erie/Niagara Falls (Ontario)	37,3	26,6	63,9	17,2
Sarnia (Ontario)	28,2	22,8	51,0	13,7
Lacolle (Québec)	14,7	5,6	20,2	5,5
Lansdowne (Ontario)	11,1	5,8	16,9	4,6
Pacific Highway (Colombie-Britannique)	9,4	5,8	15,2	4,1
Emerson (Manitoba)	6,7	6,3	13,0	3,5
Coutts (Alberta)	6,0	3,8	9,8	2,6
Philipsburg (Québec)	4,5	2,6	7,0	1,9
North Portal (Saskatchewan)	2,9	3,0	5,9	1,6
Autres postes	17,0	23,7	40,7	11,0
Total	196,8	174,5	371,2	100,0

Note : Données préliminaires de 2002

Source : *Transports Canada à partir de données de Statistique Canada*

TABLEAU A2-5 : ÉCHANGES COMMERCIAUX TRANSFRONTALIERS CANADA/É.-U., PRINCIPAUX FLUX NORD-SUD, 2002

(Milliards de dollars)

<i>Canada</i>	<i>Région des États-Unis</i>	<i>Exportations du Canada</i>	<i>Importations au Canada</i>	<i>Total du commerce</i>	<i>Part en%</i>	<i>Principaux modes utilisés (% de la valeur totale)</i>
Ontario	Centre-Est	94,1	73,6	167,7	29,7	Routier (76), ferroviaire (23)
Ontario	Atlantique-centre	24,4	20,4	44,8	7,9	Routier (88), aérien (6)
Ontario	Pacifique	22,9	8,6	31,5	5,6	Routier (45), ferroviaire (38)
Ontario	Atlantique-Sud	13,8	17,6	31,4	5,6	Routier (79), ferroviaire (12)
Prairies	Centre-Est	15,5	5,3	20,7	3,7	Routier (30), pipeline (52)
Ontario	Centre-Sud	7,7	12,5	20,2	3,6	Routier (82), ferroviaire (15)
Ontario	Centre-Ouest	8,1	10,9	19,0	3,4	Routier (76), ferroviaire (18)
Québec	Atlantique-centre	14,1	4,2	18,3	3,3	Routier (81), ferroviaire (10)
Ontario	Ouest-Sud	7,9	10,2	18,2	3,2	Routier (71), ferroviaire (17)
Colombie-Britannique	Pacifique	10,6	6,4	17,0	3,0	Routier (71), pipeline (9)
Prairies	Centre-Ouest	11,1	4,1	15,2	2,7	Routier (46), pipeline (39)
Québec	Centre-Est	10,9	2,9	13,7	2,4	Routier (61), ferroviaire (28)
Ontario	Nouvelle-Angleterre	6,8	4,8	11,5	2,0	Routier (77), aérien (12)
Québec	Nouvelle-Angleterre	8,0	3,6	11,5	2,0	Routier (86), ferroviaire (6)
Prairies	Pacifique	8,1	2,6	10,7	1,9	Routier (35), pipeline (35)
Québec	Atlantique-Sud	7,8	2,7	10,5	1,9	Routier (63), aérien (23)
Prairies	Atlantique-centre	7,4	1,5	8,9	1,6	Routier (27), pipeline (61)
Total partiel		279,1	191,9	471,0	83,5	
Autre		66,9	26,0	92,9	16,5	
Total du commerce Canada/É.-U.		345,9	217,9	563,8	100,0	Routier (66), ferroviaire (17)

Données préliminaires pour 2002.

Source : *Transports Canada* à partir de données de *Statistique Canada*

TABLEAU A2-6 : EXPORTATIONS DU CANADA VERS DES PAYS AUTRES QUE LES ÉTATS-UNIS SELON LES PRINCIPAUX FLUX D'ÉCHANGES, 2002

(Milliards de dollars)

<i>Destination :</i>	<i>Origine</i>			<i>Principaux modes empruntés (% de la valeur totale)</i>
	<i>Provinces de l'Est</i>	<i>Provinces de l'Ouest</i>	<i>Total</i>	
Pays du Pacifique ¹	7,5	12,8	20,3	Maritime (79), aérien (17)
Europe	14,3	4,9	19,3	Maritime (61), aérien (38)
Amérique latine ²	2,1	1,5	3,6	Maritime (66), routier (16)
Mexico	1,5	0,9	2,4	Maritime (28), routier (45)
Autres	2,2	2,0	4,2	Maritime (69), aérien (23)
Total	27,6	22,2	49,8	Maritime (68), aérien (25)

1 Ce qui englobe l'Océanie et les pays d'Asie, à l'exception du Bangladesh, du Sri Lanka, des Maldives, de l'Inde et du Pakistan.

2 Amérique du Sud, Amérique centrale et Antilles, à l'exception du Mexique.
Données préliminaires de 2002.Source : *Transports Canada* à partir de données de *Statistique Canada*

TABLEAU A2-7 : IMPORTATIONS DU CANADA EN PROVENANCE DE PAYS AUTRES QUE LES ÉTATS-UNIS SELON LES PRINCIPAUX FLUX D'ÉCHANGES, 2002

(Milliards de dollars)

<i>Origine :</i>	<i>Destination</i>			<i>Principaux modes empruntés (% de la valeur totale)</i>
	<i>Provinces de l'Est</i>	<i>Provinces de l'Ouest</i>	<i>Total</i>	
Pays du Pacifique ¹	32,9	18,2	51,1	Maritime (47), routier (35)
Europe	41,1	5,0	46,1	Maritime (46), aérien (31)
Mexico	11,4	1,3	12,7	Routier (71), ferroviaire (20)
Amérique latine ²	6,2	0,7	6,9	Maritime (42), routier (36)
Autres	12,2	1,3	13,5	Maritime (41), routier (32)
Total	103,6	26,6	130,2	Maritime (41), routier (31)

1 Ce qui englobe l'Océanie et les pays d'Asie, à l'exception du Bangladesh, du Sri Lanka, des Maldives, de l'Inde et du Pakistan.

2 Amérique du Sud, Amérique centrale et Antilles, à l'exception du Mexique.
Données préliminaires de 2002.Source : *Transports Canada* à partir de données de *Statistique Canada*

TABLEAU A2-8 : EXPORTATIONS CANADIENNES PAR GROUPE DE PAYS, 2001 ET 2002

Destination	(Milliards de dollars)		Taux de croissance (%)
	2001	2002	
États-Unis	351,8	345,9	(1,7)
Autres pays	52,2	49,8	(4,6)
Japon	8,3	8,3	(0,5)
Royaume-Uni	5,1	4,4	(13,4)
Rép. Pop. de Chine	4,2	4,0	(5,2)
Allemagne	2,9	2,9	(0,7)
Mexico	2,8	2,4	(13,1)
Autres pays d'Europe de l'Ouest	11,7	11,2	(4,3)
Autres pays d'Asie	7,3	7,5	2,8
Autres pays	9,9	9,2	(7,7)
Total – monde	404,0	395,8	(2,0)

Note : Données préliminaires de 2002; comprend les exportations intérieures et les réexportations.

Source : Statistique Canada, base de données sur le commerce international, fév. 2003

TABLEAU A2-9 : IMPORTATIONS DU CANADA PAR GROUPE DE PAYS, 2001 ET 2002

Origine	(Milliards de dollars)		Taux de croissance (%)
	2001	2002	
États-Unis	218,3	217,9	(0,2)
Autres pays	124,8	130,2	4,4
Japon	14,6	15,4	5,2
Rép. Pop. de Chine	12,7	16,0	25,5
Mexico	12,1	12,7	4,8
Royaume-Uni	11,7	9,7	(17,0)
Allemagne	8,0	8,3	3,9
Autres pays d'Europe de l'Ouest	23,8	26,4	11,2
Autres pays d'Asie	19,1	19,3	1,1
Autres pays	22,8	22,4	(1,6)
Total – monde	343,1	348,1	1,5

Note : Données préliminaires de 2002.

Source : Statistique Canada, base de données sur le commerce international, fév. 2003

TABLEAU A2-10 : DÉPENSES TOURISTIQUES AU CANADA, 1997-2001

	(Millions de dollars)					% de changement		% des totaux de 2001
	1997	1998	1999	2000	2001	2000-1999	2001-2000	
Intérieures								
Transport	12 544	12 899	13 414	15 663	14 908	16,8	-4,8	44,7
Transport aérien de passagers	7 662	8 082	8 297	9 783	8 933	17,9	-8,7	26,8
Transport ferroviaire de passagers	106	99	103	111	123	7,8	10,8	0,4
Transport par autocar	288	318	309	324	352	4,9	8,6	1,1
Location de véhicules	741	712	721	764	827	6,0	8,2	2,5
Réparations et pièces automobiles	649	671	711	752	791	5,8	5,2	2,4
Carburant routier	2 904	2 826	3 070	3 715	3 663	21,0	-1,4	11,0
Autres dépenses de transport	194	189	208	213	217	2,4	1,9	0,7
Hébergement	3 660	3 525	3 432	3 669	3 475	6,9	-5,3	10,4
Services de restauration	4 032	4 077	4 398	4 804	5 203	9,2	8,3	15,6
Autres biens et services touristiques	5 035	4 943	5 237	5 622	5 809	7,4	3,3	17,4
Total – biens et services touristiques	25 270	25 446	26 481	29 756	29 393	12,4	-1,2	88,1
Total – autres biens et services	3 710	3 711	3 806	3 992	3 989	4,9	-0,1	11,9
Dépenses touristiques	28 980	29 156	30 286	33 748	33 382	11,4	-1,1	100,0
Exportations								
Transport	3 541	3 922	4 341	4 931	4 808	13,6	-2,5	26,3
Transport aérien de passagers	2 092	2 365	2 617	3 080	2 884	17,7	-6,4	15,8
Transport ferroviaire de passagers	89	106	112	119	124	6,3	4,2	0,7
Transport par autocar	238	246	262	280	306	6,9	9,3	1,7
Location de véhicules	444	488	537	559	572	4,1	2,3	3,1
Réparations et pièces automobiles	76	82	87	93	100	6,9	7,5	0,5
Carburant routier	413	423	491	547	542	11,4	-0,9	3,0
Autres dépenses de transport	189	214	236	255	279	8,1	9,4	1,5
Hébergement	3 311	3 830	4 122	4 425	4 374	7,4	-1,2	23,9
Services de restauration	2 372	2 739	2 856	2 952	3 042	3,4	3,0	16,6
Autres biens et services touristiques	1 836	2 138	2 320	2 413	2 511	4,0	4,1	13,7
Total – biens et services touristiques	11 060	12 628	13 639	14 724	14 734	8,0	0,1	80,6
Total – autres biens et services	2 518	2 822	3 088	3 309	3 547	7,2	7,2	19,4
Dépenses touristiques	13 577	15 450	16 726	18 033	18 280	7,8	1,4	100,0
Total								
Transport	16 085	16 821	17 755	20 594	19 716	16,0	-4,3	38,2
Transport aérien de passagers	9 754	10 447	10 914	12 863	11 817	17,9	-8,1	22,9
Transport ferroviaire de passagers	195	205	215	230	247	7,0	7,4	0,5
Transport par autocar	526	564	571	604	658	5,8	8,9	1,3
Location de véhicules	1 185	1 200	1 258	1 323	1 399	5,2	5,7	2,7
Réparations et pièces automobiles	725	753	798	845	891	5,9	5,4	1,7
Carburant routier	3 317	3 249	3 561	4 262	4 205	19,7	-1,3	8,1
Autres dépenses de transport	383	403	444	468	496	5,4	6,0	1,0
Hébergement	6 971	7 355	7 554	8 094	7 849	7,1	-3,0	15,2
Services de restauration	6 404	6 816	7 254	7 756	8 245	6,9	6,3	16,0
Autres biens et services touristiques	6 871	7 081	7 557	8 035	8 320	6,3	3,5	16,1
Total – biens et services touristiques	36 330	38 074	40 120	44 480	44 127	10,9	-0,8	85,4
Total – autres biens et services	6 228	6 533	6 894	7 301	7 536	5,9	3,2	14,6
Dépenses touristiques	42 557	44 606	47 012	51 781	51 662	10,1	-0,2	100,0

Source : Statistique Canada, cat. 13-009

TABLEAU A2-11 : OMPTE DES VOYAGES DU CANADA ET TARIFS VOYAGEURS, 1998-2002

(Millions de dollars)

	1998	1999	2000	2001	2002	% de changement	
						2001-2000	2002-2001
Compte des voyages							
Recettes							
Total	14 019	15 141	16 098	16 682	16 475	3,6	(1,2)
É.-U.	8 606	9 131	9 411	9 994	10 457	6,2	4,6
Autres	5 413	6 010	6 687	6 688	6 018	0,0	(10,0)
Affaires	2 772	3 007	3 190	2 775	2 688	(13,0)	(3,1)
É.-U.	1 841	1 966	2 008	1 843	1 851	(8,2)	0,4
Autres	931	1 041	1 182	932	837	(21,2)	(10,2)
Agrément	11 246	12 134	12 909	13 907	13 787	7,7	(0,9)
É.-U.	6 765	7 165	7 404	8 150	8 606	10,1	5,6
Autres	4 481	4 969	5 505	5 757	5 181	4,6	(10,0)
Paiements							
Total	16 029	17 049	18 313	17 998	18 129	(1,7)	0,7
É.-U.	9 951	10 840	11 502	11 000	10 728	(4,4)	(2,5)
Autres	6 078	6 209	6 811	6 998	7 402	2,7	5,8
Affaires	3 957	4 296	4 522	3 770	3 362	(16,6)	(10,8)
É.-U.	2 449	2 818	2 845	2 434	2 206	(14,4)	(9,4)
Autres	1 508	1 478	1 677	1 336	1 157	(20,3)	(13,4)
Agrément	12 071	12 752	13 791	14 229	14 767	3,2	3,8
É.-U.	7 501	8 022	8 657	8 566	8 522	(1,1)	(0,5)
Autres	4 570	4 730	5 134	5 663	6 245	10,3	10,3
Solde							
Total	(2 010)	(1 908)	(2 215)	(1 316)	(1 654)		
É.-U.	(1 345)	(1 709)	(2 091)	(1 006)	(271)		
Autres	(665)	(199)	(124)	(310)	(1 384)		
Affaires	(1 185)	(1 289)	(1 332)	(995)	(674)		
É.-U.	(608)	(852)	(837)	(591)	(355)		
Autres	(577)	(437)	(495)	(404)	(320)		
Agrément	(825)	(618)	(882)	(322)	(980)		
É.-U.	(736)	(857)	(1 253)	(416)	84		
Autres	(89)	239	371	94	(1 064)		
Tarifs voyageurs							
Recettes							
Total	2 435	2 702	3 194	2 975	3 139	(6,9)	
Transport aérien (y compris transport maritime)	2 413	2 668	3 160	2 941	3 115	(6,9)	
Transport aérien	2 400	2 657	3 075	2 917	3 089	(5,1)	
Transport maritime	13	12	15	24	26	60,0	
Transport routier	22	34	34	34	24	0,0	
Transport ferroviaire	5	6	7	7	6	0,0	
Paiements							
Total	3 748	3 716	4 080	4 178	3 917	2,4	
Transport aérien (y compris transport maritime)	3 668	3 633	3 988	4 085	3 832	2,4	
Transport aérien	3 580	3 561	3 809	3 969	3 705	4,2	
Transport maritime	88	72	95	116	127	22,1	
Transport routier	80	83	92	93	85	1,1	
Transport ferroviaire	2	2	2	2	3	0,0	
Solde							
Total	(1 313)	(1 014)	(886)	(1 203)	(778)		
Transport aérien (y compris transport maritime)	(1 255)	(965)	(828)	(1 144)	(717)		
Transport aérien	(1 180)	(904)	(734)	(1 052)	(616)		
Transport maritime	(75)	(60)	(80)	(92)	(101)		
Transport routier	(58)	(49)	(58)	(59)	(61)		
Transport ferroviaire	3	4	5	5	3		

Source : Statistique Canada, cat. 13-009

TABLEAU A2-12 : VOYAGES INTÉRIEURS AU CANADA, 1997-2001

(Milliers de voyages-personnes)

	1997	1998	1999	2000	2001	% de changement		% du total 2001
						2000-1999	2001-2000	
Ensemble des voyages	150 844	159 219	164 097	162 106	144 202	(1,21)	(11,04)	100,0
Interprovincial	18 047	20 126	21 086	20 518	18 652	(2,69)	(9,09)	12,9
Intraprovincial	132 797	139 093	143 011	141 589	125 550	(0,99)	(11,33)	87,1
Même jour	69 959	75 259	78 235	78 669	70 343	0,55	(10,58)	100,0
Interprovincial	3 382	3 605	3 861	3 521	3 077	(8,81)	(12,61)	4,4
Intraprovincial	66 577	71 654	74 374	75 148	67 266	1,04	(10,49)	95,6
Une nuit ou plus	80 885	83 960	85 862	83 438	73 859	(2,82)	(11,48)	100,0
Interprovincial	14 665	16 521	17 225	16 997	15 575	(1,32)	(8,37)	21,1
Intraprovincial	66 220	67 439	68 637	66 441	58 284	(3,20)	(12,28)	78,9
Régions métropolitaines	65 551	67 447	69 838	70 887	63 482	1,50	(10,45)	44,0
Régions non métropolitaines	85 293	91 772	94 259	91 219	80 720	(3,23)	(11,51)	56,0
Provinces de destination								
Canada	147 425	155 732	160 743	158 789	141 033	(1,22)	(11,18)	100,0
Terre-Neuve et Labrador	3 421	3 488	3 356	3 218	3 170	(4,11)	(1,49)	2,2
Île-du-Prince-Édouard	678	902	889	1 019	908	14,62	(10,89)	0,6
Nouvelle-Écosse	5 626	6 191	6 806	7 019	6 960	3,13	(0,84)	4,8
Nouveau-Brunswick	4 476	4 915	5 208	4 652	5 383	(10,68)	15,71	3,7
Québec	35 408	35 835	37,541	37 592	29 943	0,14	(20,35)	20,8
Ontario	53 877	56 076	57 930	58 177	51 910	0,43	(10,77)	36,0
Manitoba	6 601	7 207	6 875	6 700	6 366	(2,55)	(4,99)	4,4
Saskatchewan	7 945	8 211	8 434	7 919	7 108	(6,11)	(10,24)	4,9
Alberta	17 486	20 193	20 296	19 338	17 332	(4,72)	(10,37)	12,0
Colombie-Britannique	15 235	16 019	16 676	16 332	15 055	(2,06)	(7,82)	10,4
Territories	93	183	88	41	68	(53,41)	65,85	0,0
Mode								
Total	150 223	158 474	163 475	161 295	143 493	(1,33)	(11,04)	100,0
Automobile	138 547	145 919	150 687	149 139	131 854	(1,03)	(11,59)	91,9
Avion	6 575	7 101	6 990	6 643	6 654	(4,96)	0,17	4,6
Autocar	3 796	3 862	4 303	4 012	3 597	(6,76)	(10,34)	2,5
Train	862	972	944	979	901	3,71	(7,97)	0,6
Bateau	443	620	551	522	487	(5,26)	(6,70)	0,3
Même jour	69 680	74 853	77 978	78 215	69 936	0,30	(10,58)	100,0
Automobile	67 192	72 329	75 293	75 921	67 795	0,83	(10,70)	96,9
Avion	748	775	642	558	529	(13,08)	(5,20)	0,8
Autocar	1 484	1 488	1 792	1 514	1 360	(15,51)	(10,17)	1,9
Train	137	138	165	134	171	(18,79)	27,61	0,2
Bateau	119	123	86	88	81	2,33	(7,95)	0,1
Une nuit ou plus	80 543	83 621	85 497	83 080	73 557	(2,83)	(11,46)	100,0
Automobile	71 355	73 590	75 394	73 218	64 059	(2,89)	(12,51)	87,1
Avion	5 827	6 326	6 348	6 085	6 125	(4,14)	0,66	8,3
Autocar	2 312	2 374	2 511	2 498	2 237	(0,52)	(10,45)	3,0
Train	725	834	779	845	730	8,47	(13,61)	1,0
Bateau	324	497	465	434	406	(6,67)	(6,45)	0,6
But								
Total	150 775	159 210	164 043	162 041	144 082	(1,22)	(11,08)	100,0
Visites de parents et d'amis	56 441	57 696	58 030	53 579	49 539	(7,67)	(7,54)	34,4
Agrément	55 141	58 883	63 128	64 483	56 863	2,15	(11,82)	39,5
Personnel	18 237	20 154	20 777	21 067	19 163	1,40	(9,04)	13,3
Affaires	18 644	20 126	19 533	19 844	15 776	1,59	(20,50)	10,9
Convention	2 312	2 351	2 575	3 068	2 741	19,15	(10,66)	1,9
Même jour	69 949	75 258	78 199	78 639	70 270	0,56	(10,64)	100,0
Visites de parents et d'amis	21 651	22 695	22 709	22 074	20 431	(2,80)	(7,44)	29,1
Agrément	24 167	26 343	28 860	29 322	26 700	1,60	(8,94)	38,0
Personnel	12 455	13 826	14 225	14 155	13 049	(0,49)	(7,81)	18,6
Affaires	11 073	11 885	11 827	12 227	9 324	3,38	(23,74)	13,3
Convention	603	509	578	861	766	48,96	(11,03)	1,1
Une nuit ou plus	80 826	83 952	85 844	83 402	73 812	(2,84)	(11,50)	100,0
Visites de parents et d'amis	34 790	35 001	35 321	31 505	29 108	(10,80)	(7,61)	39,4
Agrément	30 974	32 540	34 268	35 161	30 163	2,61	(14,21)	40,9
Personnel	5 782	6 328	6 552	6 912	6 114	5,49	(11,55)	8,3
Affaires	7 571	8 241	7 706	7 617	6 452	(1,15)	(15,29)	8,7
Convention	1 709	1 842	1 997	2 207	1 975	10,52	(10,51)	2,7

Source : Statistique Canada, CANSIM

TABLEAU A2-13 : VOYAGES INTÉRIEURS PAR MODE DE TRANSPORT ET PAR BUT, 2001

	Une nuit ou plus				
	Total	Même jour	But premier du voyage		
			Total	Autres qu'affaires	Affaires
Automobile	131 854	67 796	64 059	58 706	5 348
Avion	6 654	529	6 125	3 496	2 626
Autocar	3 597	1 360	2 237	1 984	242
Train	901	171	730	555	175
Bateau	487	81	406	388	18

Source : Statistique Canada, données non publiées

TABLEAU A2-14 : SOMMAIRE DES VOYAGES INTERNATIONAUX, 1998-2002

	1998	1999	2000	2001	2002	% de changement		% des totaux	
						2001-2000	2002-2001	2001	2002
Canadiens	46 985	46 448	47 182	43 201	39 239	(8,4)	(9,2)	100,0	100,0
À destination des É.-U.	42 768	42 196	42 666	38 368	34 559	(10,1)	(9,9)	88,8	88,1
Même jour	29 337	28 092	28 000	24 855	21 591	(11,2)	(13,1)	57,5	55,0
Automobile	28 390	27 107	27 105	24 048	20 853	(11,3)	(13,3)	55,7	53,1
Avion	133	162	103	108	112	5,3	3,3	0,3	0,3
Autocar	691	700	678	589	535	(13,1)	(9,1)	1,4	1,4
Bateau	15	10	8	9	8	7,2	(11,6)	0,0	0,0
À pied	93	102	89	86	72	(2,7)	(16,7)	0,2	0,2
Autres	15	12	16	14	11	(12,3)	(23,9)	0,0	0,0
Une nuit ou plus	13 430	14 105	14 667	13 514	12 968	(7,9)	(4,0)	31,3	33,0
Automobile	7 605	7 869	7 967	7 593	7 691	(4,7)	1,3	17,6	19,6
Avion	4 603	4 950	5 372	4 642	4 216	(13,6)	(9,2)	10,7	10,7
Train	32	35	42	42	36	(0,4)	(13,8)	0,1	0,1
Autocar	661	694	728	629	548	(13,6)	(12,9)	1,5	1,4
Bateau	117	112	121	136	141	13,1	3,3	0,3	0,4
À pied	326	353	342	371	335	8,6	(9,7)	0,9	0,9
Autres	87	91	95	100	90	5,5	(10,2)	0,2	0,2
À destination d'autres pays	4 218	4 252	4 516	4 832	4 680	7,0	(3,1)	11,2	11,9
Avion	4 210	4 244	4 507	4 825	4 370	7,1	(9,4)	11,2	11,1
via les États-Unis	663	624	709	690	666	(2,7)	(3,5)	1,6	1,7
Bateau	7	7	8	7	10	(14,8)	41,6	0,0	0,0
Américains	43 857	44 630	43 994	42 871	40 878	(2,6)	(4,6)	100,0	96,1
Même jour	28 965	29 450	28 805	27 301	24 726	(5,2)	(9,4)	63,7	58,1
Automobile	27 062	27 318	26 646	25 313	22 817	(5,0)	(9,9)	59,0	53,6
Avion	464	525	533	446	431	(16,3)	(3,3)	1,0	1,0
Train	16	15	14	14	13	(2,4)	(5,0)	0,0	0,0
Autocar	949	997	1 073	976	922	(9,0)	(5,6)	2,3	2,2
Bateau	358	464	419	429	447	2,4	4,1	1,0	1,0
À pied	111	121	112	115	89	1,9	(22,6)	0,3	0,2
Autres	6	10	8	9	88,2	(5,5)	0,0	0,0	0,0
Une nuit ou plus	14 892	15 180	15 189	15 570	16 152	2,5	3,7	36,3	38,0
Automobile	9 402	9 609	9 457	9 889	10 607	4,6	7,3	23,1	24,9
Avion	3 622	3 760	3 835	3 782	3 793	(1,4)	0,3	8,8	8,9
Train	88	100	108	117	108	8,6	(8,2)	0,3	0,3
Autocar	804	810	798	708	661	(11,3)	(6,8)	1,7	1,6
Bateau	322	287	403	439	439	9,0	0,0	1,0	1,0
À pied	601	558	534	573	486	7,4	(15,2)	1,3	1,1
Autres	52	55	53	60	58	13,8	(3,7)	0,1	0,1
Autres que Américains	4 207	4 425	4 644	4 275	4 018	(7,9)	(6,0)	100,0	9,4
Transport routier	829	763	764	619	616	(19,0)	(0,4)	14,5	1,4
Même jour	229	194	205	166	165	(19,0)	(0,6)	3,9	0,4
Une nuit ou plus	600	568	559	453	451	(19,0)	(0,4)	10,6	1,1
Avion	3 319	3 591	3 799	3 566	3 541	(6,1)	(0,7)	83,4	8,3
via les États-Unis	829	992	930	858	853	(7,8)	(0,6)	20,1	2,0
Bateau	58	72	81	91	91	12,7	0,0	2,1	0,2
via les États-Unis	52	65	73	83	83	14,5	0,0	1,9	0,2
Total des voyageurs internationaux	95 049	95 504	95 820	90 347	84 135	(5,7)	(6,9)		

Source : Statistique Canada, CANSIM

TABLEAU A2-15 : TOURISTES EN PROVENANCE DE PAYS AUTRES QUE LES É.-U., 1998-2002

	1998	1999	2000	2001	2002	% de changement		% des totaux de 2001
						2001-2000	2002-2001	
Europe								
Belgique	46,9	51,7	53,3	47,1	41,3	(11,7)	(12,4)	
Danemark	23,4	26,5	29,4	27,4	22,2	(6,7)	(18,8)	
France	416,0	428,0	417,2	368,6	320,7	(11,6)	(13,0)	8,6
Allemagne	414,6	425,6	416,9	360,0	311,7	(13,7)	(13,4)	8,4
Italie	121,9	129,2	125,6	101,4	104,8	(19,2)	3,3	2,4
Pays-Bas	116,7	124,3	132,5	118,3	110,8	(10,7)	(6,4)	2,8
Suède	35,8	36,5	38,0	33,6	29,4			
Suisse	107,3	103,6	106,9	98,8	90,7	(7,6)	(8,1)	2,3
Royaume-Uni	788,7	824,1	913,8	876,8	769,0	(4,1)	(12,3)	20,5
Irlande	31,5	31,2	32,0	34,4	31,1	7,5	(9,8)	0,8
Autres – Europe	255,8	275,2	274,7	257,5	253,6	(6,3)	(1,5)	6,0
Total	2 358,6	2 456,0	2 540,2	2 323,8	2 085,2	(8,5)	(10,3)	54,4
Afrique								
Afrique du Sud	22,4	22,3	23,8	21,4	18,6	(10,0)	(13,2)	0,5
Autres – Afrique	38,5	44,9	50,2	49,0	43,7	(2,4)	(10,9)	1,1
Total	60,9	67,2	74,0	70,4	62,3	(4,9)	(11,6)	1,6
Asie								
Chine	56,1	62,7	77,3	86,4	99,3	11,8	14,9	2,0
Hong Kong	156,5	142,9	145,1	130,1	122,8	(10,4)	(5,6)	3,0
Inde	48,3	52,2	55,2	58,2	58,7	5,5	1,0	1,4
Israël	73,2	68,3	81,6	83,0	77,3	1,8	(6,9)	1,9
Japon	524,9	550,4	540,1	449,0	452,5	(16,9)	0,8	10,5
Corée du Sud	72,2	108,6	149,0	157,1	165,1	5,4	5,1	3,7
Taiwan	128,7	160,6	166,2	119,8	106,6	(27,9)	(11,0)	2,8
Autres – Asie	146,2	152,5	171,4	179,3	175,3	4,6	(2,2)	4,2
Total	1 206,0	1 298,2	1 385,9	1 262,9	1 257,6	(8,9)	(0,4)	29,5
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes								
Mexique	119,6	132,9	146,9	154,7	165,1	5,3	6,7	3,6
Autres – Amérique du Nord	14,2	15,6	13,6	13,3	14,1	(2,4)	6,0	0,3
Amérique centrale	13,6	15,4	15,3	16,6	19,0	8,6	14,1	
Bermudes et Caraïbes	103,2	116,2	122,2	118,8	120,3	(2,8)	1,2	2,8
Total	250,5	280,0	298,1	303,4	318,4	1,8	5,0	
Amérique du Sud	130,4	117,9	125,1	107,0	97,0	(14,5)	(9,4)	2,5
Océanie et autres îles, total								
Australie	155,4	161,1	179,5	171,9	162,8	(4,2)	(5,3)	4,0
Nouvelle-Zélande	41,4	41,5	37,5	33,2	32,3	(11,4)	(2,7)	0,8
Autres – Océanie	3,2	3,4	3,3	2,6	2,5	(20,7)	(6,0)	0,1
Total	200,1	206,0	220,4	207,8	197,6	(5,7)	(4,9)	4,9
Total – autres que les É.-U.	4 206,5	4 425,3	4 643,7	4 275,4	4 018,0	(7,9)	(6,0)	100,0

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux

TABLEAU A2-16 : VOYAGES D'UNE NUIT OU PLUS DES CANADIENS AUX É.-U. PAR ÉTATS CHOISIS

États choisis	(Milliers de voyages)		% de changement	% du total
	2000	2001	2001-2000	2001
New York	2 314	2 200	(4,9)	11,7
Floride	2 042	1 887	(7,6)	10,0
Washington	1 581	1 538	(2,7)	8,2
Michigan	1 237	1 133	(8,4)	6,0
Californie	1 036	910	(12,2)	4,8
Nevada	811	658	(18,8)	3,5
Maine	682	644	(5,6)	3,4
Vermont	608	577	(5,1)	3,1
Pennsylvanie	648	573	(11,6)	3,0
Minnesota	512	496	(3,0)	2,6
Ohio	508	477	(6,0)	2,5
Massachusetts	473	477	0,7	2,5
Virginie	428	425	(0,7)	2,3
Montana	464	383	(17,6)	2,0
Caroline du Nord	362	377	4,1	2,0
Georgie	358	365	1,9	1,9
Hawaï	379	359	(5,4)	1,9
Caroline du Sud	364	356	(2,0)	1,9
Illinois	373	356	(4,8)	1,9
Arizona	306	315	2,9	1,7
Autres États	4 863	4 598	(5,4)	24,5
Total	20 041	18 787	(6,3)	100,0

Source : Statistique Canada, données non publiées de l'Enquête sur les voyages internationaux

TABLEAU A2-17 : VOYAGES D'UNE JOURNÉE DES CANADIENS AUX É.-U. PAR ÉTATS CHOISIS

États choisis	(Milliers de visites)		% de changement	% du total
	2000	2001	2001-2000	2001
New York	2 121	1 930	(9,0)	16,6
Michigan	973	977	0,3	8,4
Vermont	755	727	(3,7)	6,3
Pennsylvanie	717	710	(0,9)	6,1
New Hampshire	506	500	(1,2)	4,3
Georgie	444	446	0,5	3,8
Caroline du Nord	398	400	0,7	3,4
Ohio	366	392	7,1	3,4
Illinois	327	377	15,1	3,2
Maryland	313	366	16,9	3,1
Virginie	376	366	(2,8)	3,1
Washington	423	337	(20,3)	2,9
Indiana	284	330	16,0	2,8
Minnesota	300	302	0,7	2,6
Caroline du Sud	294	299	1,8	2,6
Idaho	317	259	(18,5)	2,2
Virginie occidentale	327	251	(23,1)	2,2
Maine	201	212	5,6	1,8
Massachusetts	224	201	(10,4)	1,7
Tennessee	199	184	(7,4)	1,6
Kentucky	193	172	(10,7)	1,5
Autres États	2 621	2 448	(6,6)	21,1
Total	12 063	11 628	(3,6)	100,0

Source : Statistique Canada, données non publiées de l'Enquête sur les voyages internationaux

TABLEAU A2-18 : VOYAGES OUTRE-MER DES CANADIENS PAR PAYS CHOISIS

	(Milliers de voyages)		% de changement	% du total
	2000	2001	2001-2000	2001
Europe				
Royaume-Uni	797	673	(15,5)	11,1
France	461	481	4,3	7,9
Allemagne	284	251	(11,6)	4,1
Italie	232	231	(0,5)	3,8
Espagne	142	162	14,6	2,7
Pays-Bas	155	146	(5,7)	2,4
Suisse	145	142	(2,1)	2,3
Irlande	91	118	29,3	1,9
Belgique	97	63	(34,9)	1,0
Autriche	97	96	(0,5)	1,6
Portugal	73	90	22,8	1,5
Grèce	63	77	23,1	1,3
Rép. tchèque	42	51	22,4	0,8
Hongrie	29	40	37,5	0,7
Danemark	30	35	20,0	0,6
Autres	273	246	(10,0)	4,1
Total	3 009	2 902	(3,5)	47,9
Afrique	159	142	(10,8)	2,3
Asie				
Hong Kong	97	130	34,1	2,1
Japon	120	122	2,3	2,0
Chine continentale	92	107	16,3	1,8
Autres	379	511	35,0	8,4
Total	687	870	26,7	14,4
Amérique centrale	81	71	(12,9)	1,2
Bermudes et Caraïbes	860	1 034	20,3	17,1
Amérique du Sud	165	182	10,7	3,0
Amérique du Nord				
Mexique	692	689	(0,5)	11,4
Autres	9	8	(4,5)	0,1
Total	701	697	(0,5)	11,5
Océanie				
Australie et Nouvelle-Zélande	123	149	21,6	2,5
Autres	29	11	(61,8)	0,2
Total	152	161	5,5	2,6
Total général	5 814	6 059	4,2	100,0

Source : Statistique Canada, données non publiées de l'Enquête sur les voyages internationaux

TABLEAU A2-19 : BUT DES VOYAGES AU CANADA ET AUX É.-U.

(Pourcentage de voyages)

	Canadiens		Américains	
	2000	2001	2000	2001
Affaires	16,7	15,3	14,2	12,3
Visites de parents et d'amis	20,2	20,5	19,2	19,3
Agrément	54,2	55,3	56,5	58,9
Autres	8,9	8,9	10,1	9,4

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux – données non publiées

TABLEAU A2-20 : BUT DES VOYAGES OUTRE-MER

(Pourcentage de voyages)

	Canadiens		Autres que Américains	
	2000	2001	2000	2001
Affaires	13,7	12,0	15,7	14,9
Visites de parents et d'amis	19,2	17,6	24,8	26,4
Agrément	61,2	64,1	53,5	51,6
Autres	5,9	6,4	6,0	7,1

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux – données non publiées

TABLEAU A2-21 : EMPLOI DANS LE SECTEUR DES TRANSPORTS, 1996-2002

(Milliers de travailleurs)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002 ¹
Services/infrastructures de transport							
Aérien ^A	60,6	69,3	79,8	84,1	86,0	82,1	76,2
Maritime ^B	25,4	22,8	22,0	23,2	24,4	26,8	27,1
Ferroviaire ^C	47,7	46,5	45,1	43,2	40,9	39,8	39,8
Camion ^D	303,5	306,4	308,1	310,5	313,3	317,3 ¹	N/D
Autobus/urbain ^E	59,2	61,0	62,9	64,1	66,0	67,0	N/D
Taxis ^F	12,8	12,9	12,4	11,9	13,5	14,4	15,3
Routier ^G	68,8	69,5	69,5	69,6	69,6	69,6	69,6
Autres ^H	69,9	67,8	67,7	71,3	73,4	75,1	N/D
Total	647,9	656,2	667,5	677,8	686,9	692,1	N/D
Services gouvernementaux^I	32,5	28,9	28,5	28,4	28,1	27,9	28,1
Services connexes							
Aérien ^J	32,4	33,5	39,4	40,1	41,5	42,7	43,1
Maritime ^K	5,6	5,7	5,4	5,4	5,4	5,3	5,4
Autres ^L	49,9	53,1	54,6	56,2	57,8	60,9	60,9
Total	87,9	92,3	99,4	101,7	104,7	108,9	109,4
Total général²	768,3	777,5	795,4	807,9	819,7	828,9	N/D

Note : En raison des données confidentielles qui ne sont incluses que dans les totaux ou le total général, ces derniers ne correspondent pas nécessairement aux sommes des chiffres de chaque section.

N/D : non disponible

1 Estimations de Transports Canada.

2 À l'exclusion des employés à temps partiel.

Sources :

A L'an 2001 est basé sur 11 mois de données établies en moyenne annuelle. Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH), basée sur le système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), cat. 72F0023. Administrations aéroportuaires canadiennes, Administrations aéroportuaires locales, Transports Canada.

B Statistique Canada, EERH. L'an 2002 est basé sur 11 mois de données établies en moyenne annuelle. Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent, Administrations portuaires canadiennes.

C Estimations de Transports Canada basées sur le cat. 52-216 de Statistique Canada, Le transport ferroviaire au Canada.

D Statistique Canada, Le camionnage au Canada, cat. 53-222, EERH. Transports Canada pour certaines années.

E Statistique Canada, Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, cat. 53-215. Transports Canada.

F Statistique Canada, EERH. L'an 2002 est basé sur 11 mois de données établies en moyenne annuelle.

G Estimations de Transports Canada basées sur les données censitaires de 1996.

H Données sur le transport en commun, autres données sur le transport, données sur le transport par pipeline, EERH.

I Budgets ministériels des dépenses, estimations de Transports Canada pour ce qui est de l'emploi dans les provinces et les territoires.

J Statistique Canada, EERH – secteur des services de préparation de voyages et de réservation. L'an 2002 est basé sur 11 mois de données établies en moyenne annuelle.

K Administrations de pilotage, Association des employeurs maritimes de la Colombie-Britannique, Association des employeurs maritimes.

L Bureau d'assurance du Canada, Recensement.

TABLEAU A2-22 : EMPLOI DANS L'INDUSTRIE FERROVIAIRE, 1996-2001

	Total ¹	Classe	Classe
		I	II ²
1996			
Services généraux	7 999	7 259	740
Transport	18 025	16 225	1 800
Entretien du matériel	10 802	9 757	1 045
Entretien des voies	10 839	9 392	1 447
Total	47 665	42 633	5 032
1997			
Services généraux	7 740	7 014	726
Transport	17 688	15 684	2 004
Entretien du matériel	10 478	9 352	1 126
Entretien des voies	10 566	9 064	1 502
Total	46 471	41 114	5 357
1998			
Services généraux	7 839	7 123	716
Transport	16 826	14 708	2 118
Entretien du matériel	9 884	8 774	1 076
Entretien des voies	10 566	9 010	1 556
Total	45 115	39 615	5 500
1999			
Services généraux	8 005	7 286	719
Transport	15 820	13 728	2 092
Entretien du matériel	9 602	8 485	1 117
Entretien des voies	9 762	8 260	1 532
Total	43 219	37 759	5 460
2000			
Services généraux	7 318	6 650	668
Transport	15 587	13 466	2 121
Entretien du matériel	8 659	7 564	1 095
Entretien des voies	9 330	7 742	1 588
Total	40 894	35 422	5 472
2001			
Services généraux	7 122	6 389	733
Transport	15 876	13 624	2 252
Entretien du matériel	7 506	6 381	1 125
Entretien des voies	9 287	7 622	1 665
Total	39 791	34 016	5 775

Note :

1 Le total de l'emploi dans le secteur ferroviaire se limite au personnel des transporteurs (à l'exclusion des services ferroviaires accessoires).

2 Certaines données des compagnies de classe II ont été estimées.

Source : Transports Canada

**TABLEAU A2-23 : RÉMUNÉRATION ANNUELLE MOYENNE
DANS L'INDUSTRIE DU TRANSPORT
FERROVIAIRE, 1996-2001**

(Dollars courants)

	<i>Total, secteur ferroviaire¹</i>	<i>Classe I¹</i>	<i>Classes II et III</i>
1996			
Services généraux	54 744	55 871	43 687
Transport	58 601	59 312	52 190
Entretien du matériel	44 976	44 569	48 780
Entretien des voies	46 144	47 314	38 546
Total	52 033	52 709	46 308
1997			
Services généraux	57 875	59 298	44 122
Transport	60 009	61 285	50 018
Entretien du matériel	46 075	45 655	49 564
Entretien des voies	48 222	49 525	40 361
Total	53 832	54 798	46 420
1998			
Services généraux	59 913	61 345	45 665
Transport	62 750	64 275	52 158
Entretien du matériel	46 051	45 470	50 648
Entretien des voies	49 480	50 565	43 199
Total	55 490	56 465	48 470
1999			
Services généraux	60 940	62 445	45 679
Transport	66 703	68 636	54 017
Entretien du matériel	46 839	46 580	48 806
Entretien des voies	50 648	52 186	42 355
Total	57 585	58 887	48 581
2000			
Services généraux	65 240	66 750	50 210
Transport	67 271	69 010	56 229
Entretien du matériel	48 162	47 763	50 914
Entretien des voies	52 363	53 800	45 361
Total	59 460	60 724	51 277
2001			
Services généraux	64 887	66 318	52 411
Transport	69 139	70 745	58 213
Equipment Maintenance	51 431	51 572	50 626
Entretien des voies	52 571	54 334	44 503
Total	61 171	62 720	52 046

¹ L'emploi total dans le secteur ferroviaire se limite au personnel des transporteurs.

Source : *Transports Canada*

TABLEAU A2-24 : EMPLOI DANS L'INDUSTRIE DU CAMIONNAGE, PAR RÉGION, 1996-2001

		<i>Canada</i>	<i>Atlantique⁵</i>	<i>Québec</i>	<i>Ontario</i>	<i>Prairies⁶</i>	<i>Colombie-Britannique⁷</i>
Moyennes et grandes entreprises pour compte d'autrui¹							
1996	Conducteurs d'entreprises	51 833	3 362	12 277	20 404	11 659	4 131
	Autres employés d'entreprises	37 182	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Total	89 015	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
1997	Conducteurs d'entreprises	51 256	3 100	10 519	20 779	12 520	4 338
	Autres employés d'entreprises	40 397	3 467	6 858	17 209	9 728	3 135
	Total	91 653	6 567	17 377	37 988	22 248	7 473
1998	Conducteurs d'entreprises	52 739	3 132	11 989	20 793	12 854	3 971
	Autres employés d'entreprises	39 685	3 907	7 295	16 626	9 120	2 737
	Total	92 424	7 039	19 284	37 419	21 974	6 708
1999	Conducteurs d'entreprises	56 037	3 399	12 629	21 741	13 311	4 957
	Autres employés d'entreprises	46 600	3 954	7 492	19 445	12 418	3 291
	Total	102 637	7 353	20 121	41 186	25 729	8 248
2000	Conducteurs d'entreprises	62 582	3 106	13 732	26 892	14 177	4 675
	Autres employés d'entreprises	45 656	4 126	7 634	20 388	10 227	3 281
	Total	108 238	7 232	21 366	47 280	24 404	7 956
2001	Conducteurs d'entreprises	66 528	3 821	14 275	29 374	14 083	4 975
	Autres employés d'entreprises	45 191	4 081	7 511	20 763	9 524	3 312
	Total	111 719	7 902	21 786	50 137	23 607	8 287
Petites entreprises pour compte d'autrui²							
1996	Temps plein	26 353	1 667	9 586	6 044	5 293	3 763
	Temps partiel	9 401	779	2 917	2 607	1 636	1 462
1997	Temps plein	25 624	1 911	7 065	5 265	7 415	3 968
	Temps partiel	9 409	796	1 805	2 429	2 837	1 542
1998	Temps plein	27 693	2 322	7 392	4 714	7 768	5 497
	Temps partiel	8 640	871	2 295	1 610	2 561	1 303
1999	Temps plein	22 562	1 462	5 886	6 556	5 600	3 058
	Temps partiel	6 620	855	2 471	1 203	1 482	609
2000	Temps plein	22 986	1 488	6 420	4 028	6 477	4 573
	Temps partiel	4 367	520	1 372	681	982	812
2001	Temps plein	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Temps partiel	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Transporteurs privés³							
1996	Conducteurs d'autoroutes	5 600	189	1 032	3 362	682	335
	Conducteurs locaux	8 087	358	2 468	3 155	1 087	1 019
	Autres employés	6 306	247	1 289	3 152	707	911
	Total	19 993	794	4 789	9 669	2 476	2 265
1997-1998^e	Conducteurs d'autoroutes	4 379	133	1 007	2 364	533	342
	Conducteurs locaux	8 001	433	2 297	2 897	1 257	1 117
	Autres employés	5 212	154	1 596	2 326	469	667
	Total	17 592	720	4 900	7 587	2 259	2 126
Propriétaires-exploitants²							
1996		61 377	4 684	10 266	17 492	16 256	12 678
1997		64 235	5 687	12 566	18 556	17 983	9 310
1998		63 304	5 484	10 357	21 396	17 259	8 808
1999		60 488	5 597	12 203	17 739	16 665	8 284
2000		58 990	5 768	11 835	20 453	14 688	6 246
2001		N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Conducteurs-livreurs⁴							
1996		97 400	6 000	25 755	38 130	14 325	13 200
1997^e		97 898	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
1998^e		98 398	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
1999^e		98 901	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2000^e		99 407	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2001		99 915	5 195	28 880	38 005	14 290	13 535

e = Estimation N/D : Non disponible

1 Comprend les transporteurs pour compte d'autrui domiciliés au Canada dont les revenus annuels sont de 1 million \$ ou plus.

2 Comprend les transporteurs domiciliés au Canada dont les revenus annuels sont de 30 000 \$ ou plus.

3 L'Enquête sur le camionnage privé de Statistique Canada a été suspendue en 1999 jusqu'à nouvel ordre.

4 D'après les données des recensements. Estimations pour 1997, 1998, 1999, 2000.

5 Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick

6 Manitoba, Saskatchewan, Alberta

7 Colombie-Britannique comprend les données d'emploi pour les Territoires.

Source : Statistique Canada, *Le camionnage au Canada*, cat. 53-222, bulletin de service, cat. 50-002 et totalisations spéciales

TABLEAU A2-25 : SALAIRE HEBDOMADAIRE MOYEN DANS L'INDUSTRIE DU CAMIONNAGE, 1996-2002
(Dollars courants)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002 ¹
Est du Canada							
Terre-Neuve	497	590	554	588	639	655	683
Île-du-Prince-Édouard	497	572	508	513	533	550	579
Nouvelle-Écosse	490	522	539	558	584	598	624
Nouveau-Brunswick	599	626	576	551	540	496	527
Québec	519	531	569	578	581	584	604
Ontario	702	712	751	728	751	781	801
Ouest du Canada							
Manitoba	593	609	644	655	682	702	735
Saskatchewan	592	609	643	619	621	639	664
Alberta	608	639	667	703	705	707	734
Colombie-Britannique	640	681	755	739	752	767	789
Yukon	714	739	663	635	616	638	N/D
Canada	610	632	669	668	680	693	716

Note : Entreprises classifiées conformément au nouveau Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

Tabulations are based upon CANSIM data to November 2003 (Preliminary)

N/D : Non disponible

1 Moyenne basée sur les données pondérées de 11 mois.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. 72-002; CANSIM

TABLEAU A2-26 : EMPLOI DANS LES SERVICES DE TAXI ET DE LIMOUSINE, PAR PROVINCE, 1996-2002

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002 ²
Nouveau-Brunswick	268	221	221	261	229	226	N/D
Québec	2 079	2 205	2 288	2 199	2 561	2 757	2 967
Ontario	4 285	4 276	4 091	3 789	4 304	4 632	4 651
Manitoba	558	514	499	560	689	1 032	N/D
Colombie-Britannique	3 498	3 478	3 485	3 393	3 683	3 924	4 199
Nunavut¹				36	37	42	N/D
Autres provinces/territoires³	2 132	2 232	1 842	1 667	1 965	1 822	3 465
Canada	12 819	12 925	12 426	11 905	13 468	14 435	15 281

Note : Les données de ce tableau concernant les services de taxi et de limousine sont obtenues à partir de l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures. Les services de taxi et de limousine constituent un type particulier d'industrie, par opposition à un groupe professionnel, au nombre des industries classifiées dans le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

N/D : Non disponible

1 Les niveaux d'emploi de 1999 dans les services de taxi au Nunavut sont basés sur 9 mois de données.

2 L'an 2002 est basé sur 11 mois de données établies en moyenne annuelle.

3 Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Saskatchewan, Alberta et Yukon (et Nouveau-Brunswick et Manitoba pour 2002).

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. 72-002; CANSIM et totalisations spéciales

TABLEAU A2-29 : EMPLOI DANS LE TRANSPORT URBAIN PAR RÉGION, 1996-2001

	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Prairies ²	Colombie-Britannique ³	Canada
1996	704	10 810	15 980	4 956	4 402	36 852
1997	733	10 296	15 949	4 990	4 510	36 478
1998	685	10 177	15 647	4 675	4 683	35 867
1999	693	10 284	15 737	5 300	5 150	37 164
2000	681	10 379	16 025	5 283	5 407	37 775
2001	722	10 549	17 220	5 466	5 506	39 463

Notes : Les totalisations sur l'emploi comprennent les employés à temps plein.

1 Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick.

2 Manitoba, Saskatchewan, Alberta.

3 Les données de la Colombie-Britannique comprennent celles des territoires.

Source : Statistique Canada, Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, cat. 53-215

TABLEAU A2-27 : NOMBRE DE CHAUFFEURS DE TAXI ET DE LIMOUSINE DANS CHAQUE PROVINCE

	1986	1991	1996	2001
Terre-Neuve	585	650	655	510
Île-du-Prince-Édouard	N/D	135	150	115
Nouvelle-Écosse	1 225	1 270	1 100	1 305
Nouveau-Brunswick	480	700	515	665
Québec	7 890	8 610	8 665	9 525
Ontario	10 890	11 660	13 825	15 400
Manitoba	970	1 090	1 355	1 230
Saskatchewan	650	765	1 040	890
Alberta	2 700	2 695	3 710	3 770
Colombie-Britannique	3 665	3 750	4 235	4 355
Yukon	N/D	20	50	30
Territoires du Nord-Ouest	N/D	95	125	120
Nunavut	N/D	65	60	70
Canada	29 950	31 510	35 490	37 990

Note : Les données de ce tableau indiquent le nombre de chauffeurs de taxis et de limousines au Canada et dans les provinces et territoires en 1986, 1991, 1996 et 2001, et sont tirées du Recensement. Les chauffeurs de taxis et de limousines forment un groupe professionnel selon la norme de classification de 1991.

N/D : Non disponible

Source : Statistique Canada, Recensement

TABLEAU A2-28 : EMPLOYÉS À TEMPS PLEIN DANS L'INDUSTRIE DE L'AUTOBUS, 1996-2001

	1996	1997	1998	1999	2000	2001 ⁴
Services interurbains¹						
Conducteurs	1 419	1 446	690	745	731	N/D
Mécaniciens	149	145	60	47	47	N/D
Autres	1 571	1 369	456	401	421	N/D
Total	3 139	2 960	1 206	1 193	1 199	N/D
Transport scolaire¹						
Conducteurs	13 638	16 370	18 879	18 240	19 250	N/D
Mécaniciens	780	861	990	991	1 050	N/D
Autres	1 398	1 478	2 323	2 473	2 652	N/D
Total	15 816	18 709	22 192	21 704	22 952	N/D
Services affrétés²						
Conducteurs	2 431	1 782	2 290	2 523	2 482	N/D
Mécaniciens	219	160	274	195	262	N/D
Autres	740	428	551	536	595	N/D
Total	3 390	2 370	3 115	3 254	3 339	N/D
Services de navettes et d'excursion³						
Conducteurs	402	462	596	558	558	N/D
Mécaniciens	30	16	29	35	35	N/D
Autres	74	73	132	124	124	N/D
Total	N/D	506	551	757	717	N/D

Transport urbain

Services généraux et administration	4 114	4 014	3 344	3 805	3 794	4 556
Transport	22 807	22 474	22 697	23 231	23 642	24 355
Entretien	9 931	9 990	9 826	10 128	10 339	10 552
Total	36 852	36 478	35 867	37 164	37 775	39 463

Total – employés à temps plein

59 197	61 023	62 931	64 072	65 982	N/D
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	------------

Note : Les données de 1996-2001 comprennent les travailleurs à temps plein des entreprises dont les revenus annuels sont de plus de 2 millions \$.

N/D : Non disponible

1 La chute marquée de 1998 à 2000 de l'emploi dans les services interurbains est attribuable au fait que certaines activités des transporteurs interurbains ont été déclarées sous les activités de transporteurs exploitant principalement des services scolaires à la suite de fusions et d'acquisitions.

2 Les données de 1996 comprennent les services de navettes et d'excursion.

3 Les données sur l'emploi dans les services de navettes et d'excursion étaient comprises dans les services affrétés avant 1997.

4 Les données de 2001 ne sont pas disponibles en raison de la nouvelle enquête instituée par Statistique Canada sur les services d'autobus.

Source : Statistique Canada, Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, cat. 53-215, totalisations spéciales et Transports Canada.

TABLEAU A2-30 : SALAIRE ANNUEL MOYEN DANS L'INDUSTRIE DU TRANSPORT PAR AUTOBUS¹, 1996 - 2001

	(Dollars courants)					
	1996	1997	1998	1999	2000	2001 ³
Transport interurbain	37 467	36 238	38 627	35 250	37 718	N/D
Transport scolaire	17 892	15 593	16 527	17 946	19 291	N/D
Services affrétés	23 441	29 262	24 141	22 052	24 910	N/D
Navettes et autobus de tourisme	N/D	18 670	22 221	21 701	22 443	N/D
Transport en commun	52 275	52 827	53 826 ²	53 356 ²	54 175 ²	54 012 ²

N/D : Non disponible

Notes :

1 Les données de 1996 à 2000 comprennent les employés à temps plein et à temps partiel des entreprises dont le chiffre d'affaires annuel est supérieur à 2 millions \$. Les salaires comprennent les avantages sociaux.

2 Les données comprennent les employés à temps partiel.

3 Les données de 2001 ne sont pas disponibles en raison de la nouvelle enquête instituée par Statistique Canada sur les services d'autobus.

Source : Statistique Canada, *Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, cat. 53-215 et totalisations spéciales*

TABLEAU A2-31 : EMPLOI DANS LES ADMINISTRATIONS PORTUAIRES CANADIENNES, 1998-2002

	Année	Gestion	Administration	Autre	Total	
Employés – total	1998	219	315	647	1 180	
		Temps plein	209	265	405	879
		Temps partiel	5	39	202	246
Contrat		5	11	40	56	
Employés – total	1999	215	346	694	1 255	
		Temps plein	208	303	411	921
		Temps partiel	1	34	214	249
Contrat		6	9	69	85	
Employés – total	2000	216	332	618	1 166	
		Temps plein	202	309	418	929
		Temps partiel	10	19	74	102
Contrat		4	5	127	136	
Employés – total	2001	201	325	630	1 157	
		Temps plein	191	290	426	907
		Temps partiel	3	12	40	55
Contrat		7	24	165	195	
Employés – total	2002	212	392	526	1 130	
		Temps plein	192	340	361	893
		Temps partiel	9	12	39	60
Contrat		11	40	126	176	

Note : Les totaux ne correspondent pas à la somme des catégories puisque certains ports n'ont pas fourni une ventilation détaillée de leur personnel.

Source : Administrations portuaires canadiennes

TABLEAU A2-32 : NOMBRE ANNUEL MOYEN D'EMPLOIS DANS L'INDUSTRIE DU TRANSPORT MARITIME, 1996-2002

	Nouvelle-Écosse ^{1,2}	Nouveau-Brunswick ¹	Québec ^{1,2}	Ontario ^{1,2,3}	Colombie-Britannique ¹	Autres ⁵	Canada ^{1,2,3}	Total ⁴
1996	266	1 836	2 095	2 269	6 663	1 127	14 255	23 690
1997	474	1 421	1 654	1 829	6 181	1 078	12 635	21 224
1998	613	1 288	1 522	1 912	5 512	1 043	11 890	20 485
1999	691	1 266	1 616	2 087	5 719	1 209	12 588	21 685
2000	733	1 275	1 922	2 445	6 140	1 287	13 801	22 897
2001	758	1 368	2 415	3 154	6 592	1 360	15 647	25 278
2002	780	1 322	2 307 ¹	2 380 ¹	6 822	2 788	16 400	26 276

Note : Toutes les données sont basées sur 12 mois de données établies en moyenne annuelle et sur 11 mois pour l'an 2002. Entreprises classifiées conformément au nouveau Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Les données régionales comprennent les données d'emploi d'établissements offrant principalement des services de transport maritime de passagers et de marchandises, ainsi que des services de tourisme et d'excursion, notamment des croisières-excursions ou des dîners-croisières ou des tours d'aéroglosses. Les données totales comprennent les services de soutien pour le transport maritime (c.-à-d. les emplois liés aux opérations portuaires, à la manutention du cargo maritime, aux services de navigation offerts au transport maritime, aux services de sauvetage maritime, aux services de pilotage.)

1 Comprend le transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs.

2 Comprend le transport sur les eaux intérieures.

3 Comprend le transport par eau de tourisme et d'excursion.

4 Comprend les services de soutien (les activités de soutien au transport par eau).

5 Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Yukon, Nunavut, Territoires du Nord-Ouest. Les données provinciales ne sont pas ventilées davantage pour des raisons de confidentialité.

Source : Statistique Canada, *Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. 72-002, CANSIM et totalisations spéciales*

TABLEAU A2-33 : RÉPARTITION RÉGIONALE DES EMPLOYÉS DES EXPLOITANTS DE TRAVERSIEIS, 1996-2001

	Colombie-Britannique	Prairies et Territoires ¹	Ontario	Région de ²		
				Québec	l'Atlantique	Total
1996	4 785	57	327	710	3 310	9 189
1997	4 872	57	344	710	1 670	7 653
1998	4 822	57	335	710	1 670	7 594
1999	4 792	65	335	710	1 670	7 572
2000	4 982	65	313	680	1 490	7 530
2001	4 982	65	313	680	1 490	7 530

Note : Données limitées aux membres de l'Association canadienne des opérateurs de traversiers. Les données sont susceptibles de sous-estimer l'emploi réel, puisque des données d'emploi n'étaient pas disponibles pour tous les opérateurs de traversiers.

1 Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

2 Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve.

Source : Association canadienne des opérateurs de traversiers

TABLEAU A2-34 : EMPLOI PAR CATÉGORIE, CORPORATION DE GESTION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, 1996-2002

	Gestion	Administration	Opérations	Total	Temporaires
1996	13	86	611	710	34
1997	12	84	591	687	49
1998 ¹	15	70	540	625	33
1999 ²	11	65	499	575	39
2000	12	67	491	570	31
2001	11	67	490	568	31
2002	10	74	479	563	30

1 Au 31 décembre 1998, Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent.

2 Au 31 décembre 1999, Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

TABLEAU A2-35 : EMPLOI DANS LES ADMINISTRATIONS DE PILOTAGE (AP) CANADIENNES, 1996-2002

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
AP des Grands Lacs							
Administration	11	10	10	10	10	11	11
Pilotes ²	57	63	64	67	69	69	62
Autres ¹	8	9	9	9	9	9	9
Total	76	82	83	86	88	89	82
AP de l'Atlantique							
Administration	9	9	7	7	7	8	8
Pilotes ²	51	50	52	52	52	55	54
Autres ¹	13	13	13	17	19	19	19
Total	73	72	72	76	78	82	81
AP des Laurentides							
Administration	13	13	13	15	15	15	14
Pilotes ²	165	167	174	176	173	177	173
Autres ¹	28	28	29	29	30	30	30
Total	206	208	216	220	218	222	217
AP du Pacifique							
Administration	12	12	12	12	12	12	12
Pilotes ²	115	115	115	115	116	114	114
Autres ¹	40	40	40	40	40	40	37
Total	167	167	167	167	168	166	163
Canada							
Administration	45	44	42	44	44	46	45
Pilotes ²	388	395	405	410	410	415	403
Autres ¹	89	90	91	95	98	98	95
Total	522	529	538	549	552	559	543

1 Comprend la répartition, les bateaux-pilotes et d'autres services non précisés.

2 2 Comprend les pilotes contractuels.

Source : Administrations de pilotage

TABLEAU A2-36 : EMPLOI DANS LES ASSOCIATIONS D'EMPLOYEURS MARITIMES, 1996-2002¹

	Association des employeurs maritimes de la Colombie-Britannique ¹			Association des employeurs maritimes ²		
	Employés	Coûts de main-d'œuvre ³	Heures travaillées ⁴	Employés	Coûts de main-d'œuvre ³	Heures travaillées ⁴
1996	3 857	184 630	4 569	1 204	82 640	1 761
1997	3 919	194 806	4 669	1 285	86 038	1 816
1998	3 604	187 721	4 326	1 279	90 049	1 911
1999	3 576	205 143	4 579	1 253	92 389	1 892
2000	3 656	227 053	4 956	1 195	106 564	2 074
2001	3 548	213 698	4 523	1 163	101 677	1 866
2002	3 727	226 054	4 599	1 152	106 650	1 881

1 Comprend les ports de Vancouver, New Westminster, Prince Rupert, Chemainus, Alberni, Victoria, Stewart et une catégorie « autres ».

2 Comprend les ports de Montréal, Trois-Rivières, Bécancour, Toronto et Hamilton.

3 En milliers de dollars.

4 En milliers d'heures.

Source : Association des employeurs maritimes de la Colombie-Britannique, Association des employeurs maritimes

TABLEAU A2-37 : DONNÉES DU RECENSEMENT SUR L'EMPLOI DES DÉBARDEURS

	Canada	Région de l'Atlantique	Québec	Ontario	Prairies	Colombie-Britannique	Territoires
1991¹	8 795	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
1996	7 705	1 925	1 725	870	160	3 010	15
2001	6 940	1 765	1 490	810	145	2 725	20

N/D : Non disponible

1 Changement de classification entre le recensement de 1991 et 1996. Il n'est pas possible d'obtenir pour 1991 des données ventilées par région qui correspondent aux données de 1996 et 2001.

Source : Recensement de Statistique Canada

TABLEAU A2-38 : COÛTS ANNUELS DE MAIN D'ŒUVRE PAR EMPLOYÉ, TRANSPORTEURS MARITIMES ÉTABLIS AU CANADA, 1996-2000

(Dollars courants)

	Transporteurs gouvernementaux et privés			Pour compte d'autrui ¹			Total		
	Équipages	Autres	Total	Équipages	Autres	Total	Équipages	Autres	Total
1996 ^r	48 912	42 172	46 548	57 765	40 255	53 061	53 234	41 418	49 535
1997 ^r	51 212	42 892	48 238	62 225	41 466	56 707	56 888	42 309	52 321
1998 ^r	50 771	44 304	48 380	60 969	47 744	57 967	56 495	45 647	53 274
1999 ^r	51 507	44 504	48 951	61 246	46 653	57 975	57 105	45 373	53 691
2000 ^p	53 665	48 217	51 654	61 999	48 361	58 761	58 519	48 278	55 461

p = Préliminaire r = Révisé

1 À l'exclusion des employés des exploitants de bateaux d'excursion.

Source : Statistique Canada, *Le transport maritime au Canada*, cat. 54-205

TABLEAU A2-39 : EMPLOI DANS L'INDUSTRIE DU TRANSPORT AÉRIEN, 1996-2001

	1996	1997	1998	1999	2000 ^r	2001 ^r
Niveaux I à III¹						
Pilotes et copilotes	6 478	6 549	7 377	8 041	8 787	9 158
Autre personnel navigant	8 593	9 126	9 982	10 098	11 100	11 320
Gestion et administration	3 523	3 631	4 013	4 227	4 866	2 725
Autre personnel	28 411	29 200	31 650	31 499	34 058	34 637
Total – niveaux I à III	47 005	48 506	53 022	53 865	58 811	57 840
Niveau IV²						
Total – niveau IV	4 537	4 361	4 646	4 287	N/D ³	N/D ³
Niveaux I-IV						
Total – niveaux I – IV	51 542	52 867	57 668	58 152	N/D ³	N/D ³
Total général y compris services connexes³	60 560	69 251	76 928^r	81 219^r	82 987^r	79 211

p = Préliminaire r = Révisé N/D : Non disponible

Définitions des niveaux de 1996 à 1999 :

1 - Niveaux I à III : transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 5 000 passagers payants ou plus ou 1 000 tonnes de marchandises payantes ou plus.

- Niveau IV : transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I à III qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 500 000 \$ des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

2 Services connexes : emplois qui sont rattachés à l'industrie du transport aérien mais qui ne sont pas définis dans le catalogue de Statistique Canada.

- Totalisations d'emploi de la publication de Statistique Canada, « Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail », qui sont dérivées d'une classification de l'industrie du transport aérien conforme au Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

- « Total général, y compris services connexes » : ne comprend pas les emplois rattachés au transport de tourisme et d'excursion en hélicoptère et en montgolfière.

3 À partir de l'an 2000, les données pour les transporteurs de niveau IV ne seront plus disponibles suite à un changement de définition des niveaux effectué par Statistique Canada. La plupart des transporteurs antérieurement classifiés comme transporteurs de niveau IV sont maintenant classifiés de niveau V, qui n'ont pas à rapporter leurs données d'emploi.

Source : Statistique Canada, *Aviation civile canadienne*, cat. 51-206; *Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail*, cat. 72-002

TABLEAU A2-40 : EMPLOI DANS LES AÉROPORTS DU RÉSEAU NATIONAL D'AÉROPORTS, 1998-2002

	Employés de Transports Canada en voie d'être mutés dans les aéroports du RNA		
	AAC/AAL	Total	Total
1998			
Atlantique	83	237	320
Centre	1 551	60	1 611
Ouest	847	54	901
Territoires	42	0	42
Total	2 523	351	2 874
1999			
Atlantique	135	206	341
Centre	1 511	60	1 571
Ouest	855	26	881
Territoires	46	0	46
Total	2 547	292	2 839
2000			
Atlantique	300	84	384
Centre	1 660	0	1 660
Ouest	861	26	887
Territoires	41	0	41
Total	2 862	110	2 972
2001			
Atlantique	364	0	364
Centre	1 646	0	1 646
Ouest	863	16	879
Territoires	39	0	39
Total	2 912	16	2 928
2002			
Atlantique	318	0	318
Centre	1 677	0	1 677
Ouest	801	20	821
Territoires	41	0	41
Total	2 837	20	2 857

Atlantique : Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick.

Centre : Ontario, Québec.

Ouest : Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique.

Territoires : Yukon, Nunavut, Territoires du Nord-Ouest.

RNA : Aéroports du réseau national.

Source : Administrations aéroportuaires canadiennes, administrations aéroportuaires locales, Transports Canada

TABLEAU A2-41 : EMPLOI DANS LE SECTEUR DES ARRANGEMENTS DE VOYAGES ET DES RÉSERVATIONS¹, 1996-2002

	Terre-Neuve et Labrador/ Nouvelle-Écosse	Québec	Manitoba	Alberta	Colombie- Britannique	Autres ³	Canada
1996	640	5 952	786	3 242	6 608	15 171	32 398
1997	932	7 414	630	3 081	6 845	14 568	33 470
1998	920	7 043	739	3 098	7 198	14 650	33 648
1999	956	7 211	744	3 224	7 160	15 536	34 830
2000	1 090	7 052	598	3 486	7 027	16 904	36 157
2001	1 013	7 299	479	3 627	6 997	17 622	37 037
2002 ²	957	7 611	494	3 658	7 109	17 527	37 356

- 1 Agences de voyages, voyagistes, autres services d'arrangements de voyages et de réservations.
 Entreprises classifiées conformément au nouveau Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
 2 Totalisations de 2002 basées sur les données annuelles établies sur une moyenne de 11 mois.
 3 Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Ontario et Saskatchewan.
 Les données provinciales ne sont pas ventilées davantage pour des raisons de confidentialité.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. 72-002, CANSIM et totalisations spéciales.

TABLEAU A2-42 : COÛTS ANNUELS DE MAIN-D'OEUVRE PAR EMPLOYÉ DES TRANSPORTEURS AÉRIENS CANADIENS, 1996-2001

	(Dollars courants)					
	1996	1997	1998	1999	2000	2001 ¹
Niveaux I à III						
Pilotes et copilotes	82 341	84 173	81 295	84 250	90 854	93 080
Autre personnel navigant	38 061	37 512	37 192	41 284	41 800	43 284
Gestion et administration générales	51 072	49 937	52 551	57 298	58 159	71 623
Autre personnel	42 448	42 956	43 188	46 441	48 698	50 227
Total – niveaux I à III ²	47 789	48 019	48 069	51 971	54 477	56 661
Niveau IV						
Total – niveau IV ³	43 700	43 003	42 863	44 945	N/D ⁴	N/D ⁴
Niveaux I à IV - total						
Total – niveaux I - IV	47 429	47 606	47 650	51 453	N/D ⁴	N/D ⁴

N/D : Non disponible

1 Données préliminaires.

Définitions des niveaux de 1996 à 1999 :

2 Niveaux I à III : transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 5 000 passagers payants ou plus ou 1 000 tonnes de marchandises payantes ou plus.

Niveau IV : transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I à III qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 500 000 \$ des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

3 À partir de l'an 2000, les données pour les transporteurs de niveau IV ne seront plus disponibles suite à un changement de définition des niveaux effectué par Statistique Canada.

Source : Statistique Canada, Aviation civile canadienne, cat. 51-206

TABLEAU A2-43 : AUTRES EMPLOIS DIRECTS RELIÉS AUX TRANSPORTS, 1996-2002

	Transport en commun ²	Autres services de transport ³	Transport par pipeline	Total
1996	19 736	45 357	4 842	69 934
1997	17 225	45 615	4 943	67 784
1998	16 419	46 547	4 694	67 660
1999	17 062	49 625	4 653	71 340
2000	17 712	50 708	4 949	73 369
2001	16 899 ^e	53 249	4 990	75 137
2002 ¹	N/D ⁴	54 074	4 989	N/D ⁴

N/D : Non disponible

Note: Entreprises classifiées conformément au nouveau Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

e = estimation

1. Chiffres de 2002 basés sur les données annuelles établies sur une moyenne de 11 mois.

2. Niveau d'emploi résiduel qui représente la différence entre le niveau d'emploi de l'industrie canadienne de l'autobus (dans l'enquête annuelle de Statistique Canada sur le transport des voyageurs par autobus et le transport urbain) et les données d'emploi basées sur le SCIAN pour les services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs et les services de taxi et de limousine (dans l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail de Statistique Canada).

3. Données d'emploi qui ne sont pas affectées à un mode en particulier et qui peuvent être définies comme étant de nature multimodale. Comprend les services d'excursion, terrestres et autres, le soutien – routier et autre, les arrangements de transport de marchandises.

4. Les données de 2002 ne sont pas disponibles en raison de la nouvelle enquête instituée par Statistique Canada sur les services d'autobus.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. 72-002, CANSIM et totalisations spéciales

TABLEAU A2-44 : EMPLOI LIÉ AU TRANSPORT DANS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES FÉDÉRAUX

	Transports Canada	Garde côtière canadienne ²	Bureau de la sécurité des transports	Office des transports du Canada	Tribunal de l'aviation civile	Total
1996-1997	12 257		255	356	8	12 876
1997-1998	4 840	4 007	223	260	8	9 338
1998-1999	4 480	3 945	229	249	8	8 911
1999-2000	4 204	4 086	234	249	8	8 781
2000-2001	4 071	3 928	230	251	8	8 488
2001-2002	4 154	3 603	235	271	8	8 271
2002-2003	4 315	3 700	235	272	10	8 532

1 Équivalents temps plein prévus.

2 La GCC faisait de Transports Canada jusqu'en 1997-1998.

Source : Budgets des dépenses 1990-2002, Budget principal du gouvernement fédéral

TABLEAU A2-45 : SALAIRE HEBDOMADAIRE MOYEN DANS LE SECTEUR DES TRANSPORTS ET DE L'ENTREPOSAGE PAR MODE¹, 1996-2002

(Dollars courants)

	Ensemble de l'économie	Ensemble des transports et de l'entreposage ²	Transport ferroviaire ³	Transport maritime ³	Transport aérien ³	Camionnage ⁴	Transport en commun ^{4,5}	Transport par pipeline
1996	611	671	848	886	825	610	537	1 131
1997	623	690	864	880	830	632	576	1 152
1998	632	705	860	893	834	669	576	1 177
1999	639	716	874	897	850	668	584	1 174
2000	654	725	877	917	856	680	592	1 202
2001	665	742	888	971	884	693	612	1 241
2002 ⁶	677	764	912	981	906	716	638	1 258

Note : Totalisations basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

1 Ne comprend pas les propriétaires-exploitants, les entreprises de camionnage privées, les services de livraison et les employés du gouvernement.

2 Données disponibles uniquement pour les transports et l'entreposage.

3 Comprend les services de soutien.

4 Ne comprend pas les services de soutien.

5 Les services de transport en commun et transport terrestre de voyageurs comprennent : services urbains de transport en commun, transport interurbain et rural par autobus, services de taxi et de limousine, transport scolaire et transport d'employés par autobus, services d'autobus affrétés et les autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs.

6 Estimation annuelle basée sur une moyenne pondérée de 11 mois.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. 72-002, CANSIM et totalisations spéciales

TABLEAU A2-46 : SALAIRE HEBDOMADAIRE MOYEN DANS LE SECTEUR DES TRANSPORTS ET DE L'ENTREPOSAGE¹, PAR RÉGION, 1996-2002

(Dollars courants)

	Terre-Neuve et Labrador	Île-du- Prince Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Canada
1996	537	477	575	622	633	707	652	605	630	733	737	671
1997	567	524	589	635	651	731	672	620	649	744	699	690
1998	600	521	577	611	657	746	673	645	667	777	669	705
1999	639	513	632	631	616	743	712	557	698	785	693	716
2000	656	536	670	646	677	752	731	681	705	790	764	725
2001	663	540	687	664	696	769	735	715	725	803	761	742
2002 ²	689	568	713	689	717	792	757	745	746	826	796	764

Note : Totalisations basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

1 Données disponibles uniquement pour les transports et l'entreposage.

2 Estimation basée sur une moyenne pondérée de 11 mois.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. 72-002, CANSIM et totalisations spéciales

TABLEAU A2-47 : CONFLITS DE TRAVAIL PAR MODE DE TRANSPORT, 1996-2002

	Transport aérien	Transport ferroviaire	Transport maritime	Camionnage	Autobus/Transport en commun	Taxi	Autres ¹	Total
Nombre d'arrêts de travail								
1996	1	1	1	4	6	2	3	18
1997	7	0	5	6	3	1	2	24
1998	3	1	4	4	7	0	1	20
1999	1	3	1	3	10	2	1	21
2000	3	2	6	10	5	3	1	30
2001	3	0	10	2	12	2	0	29
2002	1	1	6	2	4	0	0	14
Travailleurs touchés								
1996	147	502	4	568	2 107	49	245	3 622
1997	1 138	0	435	588	180	7	39	2 387
1998	2 693	25	459	250	1 083	0	25	4 535
1999	265	2 130	3 550	882	9 338	24	150	16 339
2000	165	1 654	984	1 218	210	164	150	4 545
2001	248	0	385	522	6 662	265	0	8 082
2002	2 200	34	267	103	995	0	0	3 599
Jours-personnes perdus								
1996	600	2 150	0	42 330	44 890	3 440	13 230	106 640
1997	51 360	0	1 280	13 960	4 380	850	6 670	78 500
1998	33 840	180	10 510	15 530	30 130	0	1 580	91 770
1999	8 520	7 080	19 620	1 920	21 730	110	30 420	89 400
2000	4 480	7 390	26 460	19 950	2 060	7 170	2 080	69 590
2001	9 050	0	4 835	10 020	317 200	9 360	0	350 465
2002	5 010	1 020	23 920	630	1 010	0	0	31 590

Note : Les données sont basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

1 Comprend les conflits de travail qui touchent les groupements de marchandises, les voyageurs et des modes non définis de transport routier.

Source : Ressources humaines Canada

TABLEAU A2-48 : CONSOMMATION TOTALE D'ÉNERGIE DANS L'ÉCONOMIE CANADIENNE, PAR SECTEUR, 1990-2001

	(Pétajoules)											Croissance annuelle 2000- 2001	
	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2001
Mines	262	254	244	307	329	367	414	399	337	306	339	358	5,7
Secteur manufacturier ¹	1 696	1 690	1 676	1 664	1 692	1 734	1 789	1 812	1 757	1 768	1 768	1 713	(3,1)
Secteur forestier	16	12	10	13	11	8	10	11	12	15	16	18	12,6
Construction	44	42	39	33	35	34	48	44	48	50	50	48	(4,1)
Agriculture	205	195	224	198	195	207	224	233	225	230	232	218	(5,9)
Secteur résidentiel	1 197	1 166	1 179	1 257	1 277	1 254	1 362	1 298	1 180	1 228	1 287	1 240	(3,7)
Administrations publiques	144	137	137	133	145	146	136	134	130	125	131	127	(3,2)
Institutions commerciales et autres ¹	787	802	816	862	845	883	900	920	858	901	873	969	10,9
Transports	1 971	1 922	2 003	2 055	2 168	2 227	2 284	2 357	2 423	2 484	2 482	2 457	(1,0)
Consommation d'énergie - Demande globale	6 321	6 221	6 329	6 523	6 697	6 860	7 166	7 208	6 971	7 109	7 178	7 148	(0,4)
% des transports du total	31,2	30,9	31,6	31,5	32,4	32,5	31,9	32,7	34,8	34,9	34,6	34,4	

1 Le diesel et l'essence achetés par les secteurs manufacturier et commercial sont affectés au transport routier de manière à inclure tout le transport privé (propre compte).

Source : Transports Canada à partir du Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada de Statistique Canada, cat. 57-003

TABLEAU A2-49 : CONSOMMATION D'ÉNERGIE PAR TYPE ET MODE, 1990-2001

(Pétajoules)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Croissance annuelle 2000- 2001
Essence													
Route ¹	1 111	1 079	1 105	1 135	1 171	1 166	1 180	1 209	1 243	1 275	1 276	1 289	1,0
Aviation	4	3	3	3	3	4	4	4	3	3	3	3	(1,7)
Marin	-	2	-	1	1	1	1	1	-	-	-	-	
Total	1 116	1 084	1 108	1 140	1 175	1 171	1 184	1 213	1 246	1 279	1 280	1 293	1,0
Diesel													
Route ¹	331	316	318	340	381	420	434	476	488	507	536	530	(1,1)
Rail	89	83	87	86	89	81	79	80	77	82	84	82	(1,7)
Marin	47	46	44	41	45	45	45	44	45	46	47	46	(1,2)
Pipelines	1	1	0	0	1	1	2	0	1	1	1	0	(41,4)
Total	468	446	449	468	516	548	561	600	611	636	667	659	(1,2)
Carburacteur													
Aviation	154	135	145	141	153	165	187	194	200	212	215	195	(9,4)
Mazout léger et lourd													
Marine	60	66	65	56	60	56	55	57	73	69	67	76	14,4
Gaz naturel													
Pipelines	133	148	192	202	212	233	241	245	244	245	219	200	(8,6)
Ventes au détail à la pompe (route)	3	3	3	3	5	8	8	4	3	3	2	2	0,0
Total	136	150	195	205	217	241	249	249	247	247	221	202	(8,5)
Installations gazifères LGN²													
Transport routier et transport en commun	26	29	29	32	34	33	34	29	27	23	16	17	3,8
Électricité primaire													
Pipelines	9	8	9	10	10	11	11	12	16	15	13	12	(5,6)
Transport routier et transport en commun	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	0,0
Total	12	11	12	13	13	14	14	15	19	18	16	16	(4,5)
Énergie par mode - total													
Route ¹	1 474	1 430	1 458	1 513	1 594	1 630	1 659	1 721	1 763	1 810	1 833	1 841	0,4
Aviation	158	139	148	145	156	169	190	197	203	216	218	198	(9,2)
Pipelines	142	157	202	213	223	245	254	258	261	261	233	213	(8,6)
Marine	107	114	109	99	106	102	101	101	118	115	113	122	7,9
Rail	89	83	87	86	89	81	79	80	77	82	84	82	(1,7)
Transports - total													
Énergie	1 971	1 922	2 003	2 055	2 168	2 227	2 284	2 357	2 423	2 484	2 482	2 457	(1,0)

1 Le diesel et l'essence achetés par les secteurs manufacturier et commercial sont affectés au transport routier de manière à inclure tout le transport privé (propre compte).

2 LGN : Liquides de gaz naturel

Source : Transports Canada à partir du Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada de Statistique Canada, cat. 57-003

TABLEAU A2-50 : CONSOMMATION TOTALE D'ÉNERGIE DANS LE SECTEUR DES TRANSPORTS PAR PROVINCE, 1990-2001
(Pétajoules)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Croissance annuelle 2000- 2001
Canada	1 971	1 922	2 003	2 055	2 168	2 227	2 284	2 357	2 423	2 484	2 482	2 457	(1,0)
Terre-Neuve et Labrador	47	44	41	40	38	39	42	41	41	43	46	46	(1,3)
Île-du-Prince-Édouard	9	9	9	8	9	8	9	9	9	10	11	10	(2,5)
Nouvelle-Écosse	68	67	65	67	69	71	71	72	77	83	79	74	(5,5)
Nouveau-Brunswick	55	54	55	57	59	58	61	64	66	69	72	70	(1,9)
Québec	395	373	387	393	419	416	422	426	451	459	454	453	(0,1)
Ontario	678	659	680	702	725	748	769	805	823	857	865	830	(4,0)
Manitoba	87	87	92	94	97	100	101	98	93	96	90	82	(9,3)
Saskatchewan	95	101	117	120	124	129	130	131	129	132	125	112	(10,5)
Alberta	267	248	262	273	307	313	324	347	360	363	363	406	11,8
Colombie-Britannique	265	275	289	294	314	336	347	355	364	363	370	364	(1,7)
Yukon	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	(3,1)
Territoires du Nord-Ouest	4	5	4	5	5	6	6	6	6	4	4	6	45,0
Nunavut ¹	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	1	1	1	14,3

N/D : Non disponible

1 Avant 1999, le Nunavut était compris dans les Territoires du Nord-Ouest.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, cat. 57-003

TABLEAU A2-51 : CONSOMMATION D'ÉNERGIE DANS LE SECTEUR ROUTIER PAR PROVINCE, 1990-2001
(Pétajoules)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Croissance annuelle 2000- 2001
Canada	1 474	1 430	1 458	1 513	1 594	1 630	1 659	1 721	1 763	1 810	1 833	1 841	0,4
Terre-Neuve et Labrador	26	25	25	27	26	24	25	24	25	26	28	29	2,8
Île-du-Prince-Édouard	7	7	7	7	7	8	8	8	8	9	9	9	(2,7)
Nouvelle-Écosse	49	47	48	49	50	52	52	53	54	57	56	56	(0,3)
Nouveau-Brunswick	46	45	46	48	50	49	52	53	54	57	58	57	(1,7)
Québec	328	313	319	336	353	359	363	371	380	388	383	375	(2,1)
Ontario	543	522	531	549	568	580	587	619	635	669	689	686	(0,3)
Manitoba	55	54	55	56	57	59	59	58	59	60	59	58	(2,1)
Saskatchewan	51	58	60	62	68	66	66	68	63	64	66	67	1,1
Alberta	197	183	184	190	212	220	227	237	247	248	255	278	9,1
Colombie-Britannique	168	171	178	185	198	208	215	224	232	225	224	219	(2,1)
Yukon	2	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	6,4
Territoires du Nord-Ouest	2	3	2	2	2	2	2	3	3	2	2	3	13,2
Nunavut ¹	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	1	1	1	23,1

N/D : Non disponible

1 Avant 1999, le Nunavut était compris dans les Territoires du Nord-Ouest.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, cat. 57-003

TABLEAU A2-52 : CONSOMMATION D'ÉNERGIE DANS LE SECTEUR DE L'AVIATION PAR PROVINCE, 1990-2001
(Pétajoules)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Croissance annuelle 2000- 2001
Canada	158	139	148	145	156	169	190	197	203	216	219	198	(9,3)
Terre-Neuve et Labrador	10	7	8	5	5	6	7	6	6	7	8	7	(4,5)
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(2,7)
Nouvelle-Écosse	4	4	4	4	4	5	5	4	5	5	5	4	(11,7)
Nouveau-Brunswick	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	3	3	(5,0)
Québec	34	26	32	28	30	29	32	27	28	29	31	33	6,4
Ontario	47	44	42	45	48	51	58	63	69	71	68	58	(15,0)
Manitoba	6	5	5	5	7	7	8	8	7	8	8	7	(7,4)
Saskatchewan	2	2	2	1	2	2	3	2	2	2	2	2	10,9
Alberta	20	17	17	18	19	21	24	27	28	30	30	30	0,9
Colombie-Britannique	33	31	34	33	37	43	50	54	53	59	62	50	(19,5)
Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(71,6)
Territoires du Nord-Ouest	2	2	2	2	3	3	2	3	3	1	1	3	99,1
Nunavut ¹	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	1	1	1	2,7

N/D : Non disponible

1 Avant 1999, le Nunavut était compris dans les Territoires du Nord-Ouest.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, cat. 57-003

TABLEAU A2-53 : CONSOMMATION D'ÉNERGIE DANS LE SECTEUR DES PIPELINES PAR PROVINCE, 1990-2001

(Pétajoules)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Croissance annuelle 2000- 2001
Canada^{1,2}	142	157	202	213	223	245	254	258	261	261	233	213	(8,6)
Québec	0	1	1	1	1	0	0	1	0	0	2	4	89,1
Ontario	45	48	64	67	69	79	85	84	81	82	72	51	(29,8)
Manitoba	18	20	25	26	26	27	28	26	22	24	19	13	(29,6)
Saskatchewan	34	37	50	51	48	54	53	53	58	60	51	39	(24,9)
Alberta	28	29	41	45	56	56	59	67	68	67	56	70	25,1
Colombie-Britannique	17	21	20	22	25	27	30	28	31	27	32	36	12,9

1 Aucune activité dans le secteur des pipelines dans les quatre provinces de l'Atlantique ainsi qu'au Yukon et au Nunavut.

2 Faibles niveaux d'activité dans les Territoires du Nord-Ouest depuis quelques années, mais les chiffres disparaissent une fois arrondis.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, cat. 57-003

TABLEAU A2-54 : CONSOMMATION D'ÉNERGIE DANS LE SECTEUR MARITIME PAR PROVINCE, 1990-2001

(Pétajoules)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Croissance annuelle 2000- 2001
Canada^{1,2}	107	114	109	99	106	102	101	101	118	115	113	122	7,9
Terre-Neuve et Labrador	11	11	8	7	7	8	10	10	10	11	10	9	(9,9)
Île-du-Prince-Édouard	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1,1)
Nouvelle-Écosse	14	16	13	13	14	13	14	15	18	19	16	13	(21,8)
Nouveau-Brunswick	6	6	5	6	6	6	6	7	7	7	8	7	(7,0)
Québec	26	26	26	21	28	20	22	21	33	30	28	32	15,8
Ontario	20	21	19	17	17	16	16	17	17	13	14	15	3,1
Colombie-Britannique	29	34	36	32	33	37	31	30	31	34	36	45	25,9
Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	1	1	-	1	-	-	-	N/D

N/D : Non disponible

1 Les ventes de carburant maritime dans les trois provinces des Prairies sont trop faibles pour figurer une fois les chiffres arrondis.

2 Aucune vente de carburant maritime au Yukon et au Nunavut.

Source : transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, cat. 57-003

TABLEAU A2-55 : CONSOMMATION D'ÉNERGIE DANS LE SECTEUR FERROVIAIRE PAR PROVINCE, 1990-2001

(Pétajoules)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Croissance annuelle 2000- 2001
Canada^{1,2,3}	89	83	87	86	89	81	79	80	77	82	84	82	(1,7)
Nouvelle-Écosse	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	(6,0)
Nouveau-Brunswick	2	2	2	2	2	1	1	2	2	3	3	3	10,8
Québec	7	8	8	8	8	7	6	6	9	11	10	10	(6,2)
Ontario	23	25	24	24	24	21	23	23	20	21	22	20	(5,5)
Manitoba	8	7	7	7	7	7	7	6	4	4	4	3	(25,2)
Saskatchewan	8	4	5	5	7	7	7	7	6	6	5	4	(25,7)
Alberta	23	19	20	20	20	16	14	17	17	18	22	28	23,9
Colombie-Britannique	19	18	21	21	21	21	20	19	18	18	16	13	(17,6)

1 Aucune activité ferroviaire à l'Île-du-Prince-Édouard, au Yukon et au Nunavut.

2 Aucune activité ferroviaire à Terre-Neuve. Les ventes de carburant ferroviaire utilisé au Labrador sont incluses dans celles de la province de Québec.

3 Faibles niveaux d'activité dans les Territoires du Nord-Ouest depuis quelques années.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, cat. 57-003

**TABLEAU A2-56 : PRIX DU PÉTROLE BRUT – \$CAN ET US
LE BARIL, 1990-2002**

	WTI de Chicago ¹		Prix au pair à Edmonton ²
	(\$US)	(\$CAN)	(\$CAN)
1990	18,64	21,68	17,62
1991	16,11	18,52	14,89
1992	16,31	19,65	14,99
1993	15,67	20,09	13,91
1994	15,45	21,16	13,93
1995	16,61	22,75	15,33
1996	19,54	26,64	18,63
1997	18,58	25,73	17,62
1998	13,88	20,58	12,93
1999	18,61	27,65	17,45
2000	30,72	45,62	28,26
2001	26,45	40,95	24,99
2002	26,53	41,65	25,55

1 Prix de référence du pétrole brut de la West Texas Intermediate (WTI).

2 Prix du pétrole brut national équivalent au prix WTI, donné à Edmonton.

Source : M.J. Ervin & Associates

TABLEAU A2-57 : PRIX AU DÉTAIL DE L'ESSENCE ORDINAIRE SANS PLOMB – VILLES CHOISIES, 1990-2002

	(¢ par litre)												
	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
St John's	61,5	63,7	60,5	56,6	58,8	62,7	60,7	67,9	64,4	66,4	83,2	79,1	77,1
Charlottetown	58,0	63,2	60,6	56,3	55,1	59,1	59,1	60,5	53,6	53,1	70,3	72,3	68,2
Halifax	57,8	62,5	58,3	51,0	51,9	54,2	54,7	60,6	57,1	61,0	76,1	72,8	73,4
Saint John	57,8	59,6	56,8	55,2	53,9	56,4	54,9	60,4	55,3	59,1	73,7	69,9	72,8
Montréal	63,2	64,8	60,7	57,8	54,6	56,5	60,8	62,1	55,7	62,6	77,1	73,3	71,4
Toronto	55,7	54,5	53,3	51,5	49,9	52,3	55,7	55,7	51,0	57,1	70,8	66,8	67,3
Winnipeg	55,4	52,9	50,2	52,0	52,5	54,5	56,8	57,1	53,3	57,5	66,8	65,8	63,6
Régina	54,4	46,8	48,8	53,4	55,7	57,2	59,0	59,5	55,8	60,6	72,1	72,4	72,7
Calgary	54,2	49,7	46,4	46,6	47,1	49,3	51,2	52,9	48,7	52,8	64,5	64,9	65,4
Vancouver	61,1	56,5	53,6	54,6	55,2	58,0	59,3	58,4	49,3	51,4	68,9	67,2	69,7
Whitehorse	66,4	59,8	55,7	57,8	58,2	61,6	63,4	62,1	66,9	67,4	82,0	82,2	81,0
Yellowknife	75,9	70,8	65,6	66,9	67,4	71,3	72,6	71,2	72,0	71,6	83,4	87,1	88,5
Canada¹	58,5	57,2	54,5	53,3	52,2	54,1	56,8	57,8	52,4	57,6	71,5	68,7	68,8

1 Calculé par M.J. Ervin selon le volume d'essence vendu dans chaque ville choisie. D'autres villes (qui ne figurent pas ici) sont comprises dans le calcul de la moyenne nationale.

Source : M.J. Ervin & Associates

TABLEAU A2-58 : PRIX AU DÉTAIL DU DIESEL ROUTIER – VILLES CHOISIES, 1990-2002

	(¢ par litre)												
	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
St John's	60,6	67,7	67,0	68,6	67,0	67,8	68,0	72,8	72,1	71,8	84,7	81,5	74,7
Charlottetown	53,4	60,1	57,0	55,4	55,6	58,8	59,9	62,4	54,8	54,4	68,7	70,8	64,7
Halifax	57,8	63,3	60,8	53,5	52,6	53,4	55,6	64,9	61,6	60,5	76,7	73,2	68,5
Saint John	52,9	57,4	56,7	55,5	55,6	57,0	57,9	61,9	60,3	60,5	75,2	73,8	70,2
Montréal	56,9	61,6	57,1	55,4	53,6	53,3	55,3	58,6	57,3	58,4	76,6	74,1	69,1
Toronto	50,3	54,7	50,1	50,5	50,2	51,3	52,9	53,5	48,9	51,4	68,5	67,2	62,8
Winnipeg	48,6	49,6	47,6	47,8	47,8	48,2	49,2	51,7	50,5	51,4	63,0	66,9	60,6
Régina	49,6	52,5	50,9	51,2	50,2	49,9	52,1	56,5	54,5	55,1	66,5	67,4	62,2
Calgary	46,8	47,2	41,6	41,4	42,6	44,0	46,2	48,6	48,0	49,8	60,3	61,5	57,8
Vancouver	48,6	55,0	52,5	53,3	52,4	51,9	54,2	54,7	51,9	53,1	64,6	66,6	63,4
Whitehorse	N/D	N/D	N/D	56,6	56,8	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	62,1	74,3	74,9
Yellowknife	N/D	N/D	N/D	58,4	58,4	59,7	N/D	N/D	N/D	N/D	63,2	74,2	77,5
Canada¹	53,4	57,7	53,3	52,3	51,3	50,9	52,8	55,1	52,6	54,0	68,2	68,4	63,6

N/D : Non disponible

1 Calculé par M.J. Ervin selon le volume d'essence vendu dans chaque ville choisie. D'autres villes (qui ne figurent pas ici) sont comprises dans le calcul de la moyenne nationale.

Source : M.J. Ervin & Associates

TABLEAU A2-59 : COMPOSANTES DU PRIX AU DÉTAIL DES CARBURANTS ROUTIERS – MOYENNES NATIONALES 2002

	<i>Essence ordinaire</i>		<i>Diesel routier</i>	
	<i>¢/litre</i>	<i>%</i>	<i>¢/litre</i>	<i>%</i>
Coûts du brut	25,2	36,6	25,2	39,6
Marge d'exploitation – raffinerie	8,9	12,9	7,1	11,2
Marge d'exploitation – marketing	4,5	6,6	7,9	12,4
Prix avant taxes	38,6	56,1	40,3	63,3
Taxe d'accise fédérale	10,0	14,5	4,0	6,3
Taxes provinciales sur le carburant ¹	13,9	20,2	13,7	21,5
T.P.S. et taxes de vente provinciales ^{1,2}	6,4	9,2	5,7	9,0
Taxes totales	30,2	43,9	23,4	36,7
Prix au détail	68,8	100,0	63,6	100,0

1 Répartition des taxes par catégories selon les estimations de Transports Canada.

2 T.P.S. : Taxe sur les produits et services.

Source : M.J. Ervin & Associates

TABLEAU A2-60 : PRIX D'AUTRES CARBURANTS DE TRANSPORT¹, 1990-2002

	(¢ par litre)			
	<i>Carburéacteur (Turbo)</i>	<i>Carburants maritimes</i>	<i>Diesel ferroviaire</i>	<i>Essence d'aviation</i>
1990	29,93	21,65	31,92	57,15
1991	28,02	17,86	30,41	55,01
1992	26,33	19,31	28,17	59,03
1993	26,31	18,86	28,71	57,99
1994	26,01	19,71	28,93	59,24
1995	26,48	21,04	29,29	58,79
1996	28,90	19,97	31,52	59,45
1997	29,18	20,31	32,39	60,30
1998	24,92	18,24	29,22	56,86
1999	26,07	21,72	27,92	57,24
2000	40,15	24,21	39,05	65,39
2001 ²	37,43	N/D	40,40	63,69
2002 ³	31,85	N/D	N/D	N/D

N/D : Non disponible

1 Sauf pour le propane, les prix comprennent les prix du carburant acheté à l'étranger.

2 Les données sur le diesel ferroviaire sont préliminaires. Les données sur les carburants maritimes de 2001 ne sont pas encore disponibles.

3 Données préliminaires.

Source : Bases de données de Transports Canada

TABLEAU A2-61 : INDICATEURS DES PRIX ET DE LA PRODUCTION DES ENTREPRISES DE TRANSPORT, 1996-2001

	Évolution des prix (variation annuelle en pourcentage)				Évolution de la production (variation annuelle en pourcentage)			
	1996-1999	1999-2000	2000-2001	1996-2001	1996-1999	1999-2000	2000-2001	1996-2001
CN et CFCP								
Agriculture	1,3	(2,9)	(1,7)	(0,2)	(4,7)	17,8	0,0	0,4
Autres en vrac	(5,0)	(6,4)	3,9	(3,6)	4,0	4,5	(0,2)	3,3
Autres produits	0,4	(1,6)	(2,1)	(0,5)	4,0	5,7	(1,9)	3,1
Transport intermodal	0,0	(2,2)	1,4	(0,1)	6,3	10,6	3,7	6,6
Total	(0,4)	(2,7)	(0,1)	(0,8)	2,3	7,5	0,6	2,9
Industrie du camionnage								
Intérieur	0,9	0,3	1,6	0,9	1,2	6,9	11,4	4,3
Transfrontalier	2,4	2,8	2,5	2,5	13,8	7,0	4,6	10,6
Total	0,8	2,5	2,5	1,5	6,9	7,1	7,2	7,0
Transport aérien								
Passagers	3,9	6,3	(4,8)	2,6	6,5	4,2	(3,3)	4,0
Fret	2,0	9,0	10,6	5,0	4,9	(10,3)	(14,3)	(2,4)
Total	3,6	6,3	(3,6)	2,7	7,1	4,5	(5,0)	4,1
Grandes entreprises de transport¹								
Marchandises	0,5	1,3	2,0	1,0	5,4	6,0	5,3	5,5
Passagers	3,9	6,3	(4,8)	2,6	6,5	4,2	(3,3)	4,0
Total	1,5	2,9	(0,0)	1,5	6,0	6,3	1,8	5,2
VIA Rail								
Corridor	6,4	7,4	4,5	6,3	(0,1)	3,7	5,0	1,7
Grandes lignes	2,9	0,3	6,8	3,1	3,4	(0,4)	(2,4)	1,4
Dessertes éloignées – régionales	4,2	6,9	7,3	5,4	2,3	2,8	(2,1)	1,5
Total	5,1	5,2	5,2	5,1	1,3	2,3	2,8	1,8
Industrie des transports en commun								
Passagers	1,3	4,3	3,3	2,3	3,3	2,9	(1,2)	2,3
Total	1,4	4,3	3,0	2,3	3,1	3,4	(0,3)	2,5
Total du secteur des transports								
Transporteurs commerciaux	1,5	2,9	(0,0)	1,5	6,0	6,3	1,8	5,2
Transporteurs publics	1,8	4,3	3,2	2,6	3,0	3,3	(0,0)	2,4
Total	1,5	3,0	0,2	1,5	5,8	6,1	1,7	5,0
Économies commerciales	0,9	4,1	1,4	1,6	4,3	4,5	1,1	3,7

¹ Le CN et le CP, les entreprises de camionnage et les compagnies aériennes.

Source : *Transports Canada à partir des données de Statistique Canada et des transporteurs*

TABLEAU A2-62 : STRUCTURE DES COÛTS DES ENTREPRISES DE TRANSPORT, 1996-2001 (POURCENTAGE DES COÛTS TOTAUX)

	1996	1999	2000	2001	1996	1999	2000	2001	1996	1999	2000	2001
	<i>Principales entreprises de transport¹</i>				<i>Transporteurs publics</i>				<i>Total – transporteurs</i>			
Variables	81,4	81,8	82,9	82,9	73,2	72,5	71,8	71,5	80,3	80,7	81,7	81,6
Main-d'œuvre	37,7	36,5	35,6	35,8	50,9	50,6	48,5	48,6	39,4	38,1	37,1	37,2
Carburant	12,2	10,7	13,9	13,5	5,0	4,9	5,7	5,8	11,2	10,0	12,9	12,6
Autres	31,5	34,6	33,5	33,7	17,4	17,0	17,6	17,1	29,7	32,6	31,7	31,8
Capital	18,6	18,2	17,1	17,1	26,8	27,5	28,2	28,5	19,7	19,3	18,3	18,4

¹ Le CN et le CFCP, les entreprises de camionnage et les compagnies aériennes.

Source : *Transports Canada à partir des données de Statistique Canada et des transporteurs*

TABLEAU A2-63 : INDICATEURS D'EFFICACITÉ, ENTREPRISES DE TRANSPORT, 1996-2001

	Productivité (hausse annuelle en pourcentage)				Coûts unitaires (hausse annuelle en pourcentage)			
	1996-1999	1999-2000	2000-2001	1996-2001	1996-1999	1999-2000	2000-2001	1996-2001
CN et CFCP								
Main-d'œuvre	6,6	13,4	5,2	7,6	(5,0)	(11,8)	(4,4)	(6,3)
Carburant	5,5	6,2	0,3	4,6	(9,2)	32,6	5,5	0,9
Capital	0,9	8,2	0,0	2,1	(2,6)	(2,1)	(0,4)	(2,0)
Total	3,2	10,1	2,3	4,3	(3,4)	(4,3)	(1,3)	(3,2)
Camionnage								
Main-d'œuvre	1,8	2,8	2,9	2,2	1,1	(0,9)	(0,6)	0,3
Carburant	1,7	6,4	(1,9)	1,9	(1,5)	22,0	1,3	3,4
Capital	(3,0)	5,8	(8,5)	(2,5)	1,4	(5,6)	9,3	1,5
Total	1,0	2,7	(0,5)	1,0	0,3	2,3	1,8	1,0
Transport aérien								
Main-d'œuvre	0,6	(5,9)	10,5	1,1	(0,4)	14,8	5,7	3,7
Carburant	2,0	3,6	(1,1)	1,7	(5,7)	50,1	(5,8)	3,4
Capital	1,9	1,2	18,6	4,9	0,9	(1,6)	(3,2)	(0,4)
Total	0,1	(1,3)	5,2	0,9	2,0	9,1	1,5	3,3
Grandes entreprises de transport¹								
Main-d'œuvre	2,7	2,5	5,3	3,1	(0,7)	0,5	0,3	(0,3)
Carburant	2,4	5,2	(1,3)	2,2	(4,3)	34,0	(1,1)	3,0
Capital	(0,0)	4,8	3,0	1,5	(0,1)	(3,0)	1,8	(0,3)
Total	1,2	2,6	1,9	1,6	0,1	3,4	1,1	1,0
VIA Rail								
Main-d'œuvre	1,0	9,4	(3,5)	1,7	(0,0)	(5,8)	2,8	(0,7)
Carburant	2,5	(3,4)	0,2	0,9	(3,9)	19,9	24,2	5,8
Capital	7,3	5,3	(8,2)	3,6	(8,3)	(1,1)	8,4	(3,7)
Total	2,5	1,2	(1,0)	1,5	(2,5)	2,0	2,2	(0,7)
Transports en commun								
Main-d'œuvre	0,3	1,7	(2,3)	0,1	(2,0)	(0,2)	4,9	(0,3)
Carburant	(1,0)	(3,6)	3,0	(0,8)	(2,0)	20,2	4,5	3,4
Capital	(1,3)	0,8	(0,8)	(0,8)	(0,4)	7,0	5,6	2,2
Total	0,2	0,3	(1,2)	(0,1)	(1,6)	4,0	4,8	0,8
Total du secteur des transports								
Transporteurs privés	2,3	2,5	4,2	2,7	(0,9)	0,3	0,9	(0,3)
Transporteurs publics	2,3	5,1	(1,3)	2,1	(4,2)	33,3	(0,8)	3,1
Total	(0,1)	4,2	2,3	1,2	(0,2)	(1,7)	2,4	0,0

1 Le CN et le CFCP, les entreprises de camionnage et les compagnies aériennes.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada et des transporteurs

TABLEAU A2-64 : RÉSULTATS FINANCIERS DES ENTREPRISES DE TRANSPORT

	1999	2000	2001	2002
		<i>Millions de dollars sauf indication contraire</i>		
CN et CFCP – opérations canadiennes				
Recettes d'exploitation	6 502	6 825	6 867	6 858
Dépenses d'exploitation	5 380	5 479	5 489	5 145
Bénéfice net d'exploitation	1 122	1 347	1 378	1 713
Ratio d'exploitation ¹	82,7	80,3	79,9	75,0
Chemins de fer régionaux et d'intérêt local				
Recettes d'exploitation	765	819	850	N/D
Dépenses d'exploitation	690	734	769	N/D
Bénéfice net d'exploitation	75	85	81	N/D
Ratio d'exploitation ¹	90,2	89,6	90,5	N/D
Industrie du camionnage				
Recettes d'exploitation	15 970	17 540	19 268	N/D
Dépenses d'exploitation	15 187	16 616	18 152	N/D
Bénéfice net d'exploitation	783	924	1 117	N/D
Ratio d'exploitation ¹	95,1	94,7	94,2	N/D
Air Canada^{2,3}				
Recettes d'exploitation	6 443	9 296	9 611	9 826
Dépenses d'exploitation	6 066	9 035	10 342	10 044
Bénéfice net d'exploitation	377	261	(731)	(218)
Ratio d'exploitation ¹	94,1	97,2	107,6	102,2
WestJet³				
Recettes d'exploitation	204	333	478	504
Dépenses d'exploitation	173	279	419	432
Bénéfice net d'exploitation	30	53	59	71
Ratio d'exploitation ¹	85,0	83,9	87,6	85,8
VIA Rail				
Recettes d'exploitation	206,4	222,1	240,2	N/D
Dépenses d'exploitation	170,0	164,4	158,8	N/D
Ratio d'exploitation	484,1	498,4	513,6	N/D
Ratio de recouvrement des coûts ⁴	42,6	44,6	46,8	N/D
Industrie des transports en commun				
Recettes d'exploitation	1 854,7	2 000,1	2 052,6	N/D
Dépenses d'exploitation	1 492,0	1 512,1	1 626,8	N/D
Ratio d'exploitation	4 003,0	4 307,2	4 497,2	N/D
Ratio de recouvrement des coûts ⁴	46,3	46,4	45,6	N/D

N/D : Non disponible

¹ Recettes d'exploitation/Dépenses d'exploitation.² Les résultats de 2000 comprennent les Lignes aériennes Canadien de juillet à décembre.³ Rapport annuel des entreprises respectives.⁴ Recettes d'exploitation/coûts totaux.Source : *Transports Canada à partir des données de Statistique Canada et des transporteurs*

2 TRANSPORTS ET ÉCONOMIE

**TABLEAU A2-65 : DÉPENSES PERSONNELLES CONSACRÉES
AUX TRANSPORTS**

(Millions \$ de 1997)

	2002	% du total
Automobiles neuves	18 501	18,4
Véhicules automobiles d'occasion (net)	7 630	7,6
Camions et fourgonnettes neufs	15 538	15,4
Bicyclettes et motocyclettes	3 447	3,4
Bateaux, aéronefs et accessoires	2 607	2,6
Achats d'équipement de transport neuf et usagé	47 723	47,4
Carburants et lubrifiants routiers	20 494	20,3
Pièces et accessoires automobiles	6 387	6,3
Entretien et réparation des véhicules automobiles	6 750	6,7
Dépenses d'entretien et réparation	13 137	13,0
Permis de conduire, cours et examens de conduite	298	0,3
Location de véhicules automobiles	783	0,8
Assurance automobile	4 384	4,4
Péages sur les ponts et les routes	384	0,4
Stationnement	864	0,9
Autres services liés aux véhicules	6 713	6,7
Transport urbain	2 144	2,1
Transport ferroviaire	223	0,2
Transport par autocar	754	0,7
Transport aérien	7 215	7,2
Transport maritime	299	0,3
Taxis	589	0,6
Déménagement et entreposage	822	0,8
Commissions versées aux voyagistes	650	0,6
Transports commerciaux	12 696	12,6
Total des dépenses personnelles consacrées aux transports	100 763	100,0

Source : Statistique Canada, Division des comptes des revenus et des dépenses

TABLEAU A3-1 : DÉPENSES BRUTES ET NETTES DES GOUVERNEMENTS EN TRANSPORT

(Millions de dollars)

	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003 ^F
Transports Canada	2 977	3 448	2 472	2 428	1 415	1 252	1 233	1 492	1 348
Dépenses d'exploitation ^{1,2}	1 714	2 347	1 153	567	555	561	578	644	667
Immobilisations	505	297	273	106	79	73	73	111	57
Subventions et contributions ²	757	804	1 046	1 756	782	618	583	737	625
Autres ministères/organismes fédéraux ³	1 287	1 277	1 047	1 019	892	743	774	832	1 189
Dépenses d'exploitation et d'immobilisations	292	793	800	797	737	712	744	769	1 049
Subventions et contributions	995	484	246	222	155	30	30	63	164
Dépenses fédérales totales	4 264	4 725	3 519	3 447	2 307	1 995	2 007	2 324	2 537
Dépenses provinciales/territoriales									
Fonctionnement et entretien	2 829	2 790	2 652	2 700	2 785	2 729	2 879	2 640	N/D
Immobilisations	2 661	2 933	2 757	2 669	2 940	3 240	3 246	3 412	N/D
Paiements de transfert	2 420	2 376	2 130	2 253	2 499	3 041	1 477	1 762	N/D
Dépenses brutes	7 910	8 099	7 539	7 621	8 225	9 010	7 603	7 815	N/D
Transferts fédéraux	291	340	353	633	229	172	114	130	N/D
Dépenses nettes des transferts	7 619	7 759	7 186	6 988	7 995	8 838	7 489	7 684	N/D
Dépenses locale ⁴									
Routes	6 334	6 712	6 261	6 578	6 301	6 884	6 991	7 845	N/D
Transport en commun	1 642	1 690	1 675	1 772	2 207	2 062	2 094	2 168	N/D
Autres	102	123	116	156	132	195	290	300	N/D
Dépenses brutes	8 079	8 525	8 051	8 507	8 641	9 142	9 374	10 312	N/D
Transferts fédéraux	1 392	1 336	1 122	1 235	1 545	1 339	842	1 041	N/D
Transferts provinciaux ⁵	87	169	121	129	88	63	52	65	N/D
Dépenses nettes des transferts	6 600	7 020	6 808	7 143	7 008	7 740	8 481	9 207	N/D
Dépenses regroupées de tous les ordres de gouvernement	18 483	19 504	17 513	17 579	17 310	18 572	17 977	19 215	N/D
Recettes de Transports Canada ⁶	1 021	1 211	1 359	991	663	386	352	372	423
Recettes des autres ministères/organismes fédéraux ⁷	4	15	31	40	42	46	45	44	420
Recettes fiscales tirées des utilisateurs des transports ⁸	12 205	12 977	13 332	13 589	13 912	13 800	13 605	13 777	N/D

Note : N/D : Non disponible.

1 Comprend en 1995-1996 999,8 millions \$ pour réduire la valeur de la dette du CN aux Comptes publics du Canada et exclut en 2002-2003 les transferts de 24 millions \$ aux sociétés d'État non liées au transport.

2 Les transferts aux sociétés d'État autres que Les Ponts Champlain et Jacques Cartier ont été ajoutés comme subventions et contributions.

3 Hausses importantes en 2002-2003 attribuables à la création de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien.

4 Selon l'année civile

5 Transferts estimatifs déclarés par les gouvernements provinciaux

6 Comprend les recettes créditées à Transports Canada et au Trésor public.

7 Comprend les recettes créditées à Pêches et Océans et au Trésor public.

8 Du tableau A3-4.

F Prévisions au 31 janvier 2003, pour l'année entière.

Sources : Budget principal des dépenses/Comptes publics du gouvernement du Canada; Transports Canada; Office des transports du Canada; rapports internes de différents organismes et ministères fédéraux, des ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Statistique Canada, données non publiées

3 DÉPENSES DES GOUVERNEMENTS EN TRANSPORT

TABLEAU A3-2 : DÉPENSES FÉDÉRALES DE FONCTIONNEMENT, D'ENTRETIEN ET D'IMMOBILISATIONS, 1996-1997 À 2002-2003

		(Millions de dollars)						
		1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003 ^f
Activités		1 833	1 032	929	907	929	989	960
Aéroports	Total	396	186	140	123	92	85	66
	F et E	274,8	131,3	101,5	72,5	57,2	55,4	44,0
	Immobilisations	121,3	54,5	38,8	50,7	34,5	29,8	22,0
Système de navigation aérienne	Total	554	-	-	-	-	-	-
	F et E	439,6	-	-	-	-	-	-
	Immobilisations	114,1	-	-	-	-	-	-
Services des aéronefs	Total	59	56	64	51	70	51	60
	F et E	52,4	53,8	54,7	47,4	48,9	48,6	55,9
	Immobilisations	6,3	2,0	9,4	3,3	21,4	2,7	4,3
Garde côtière (MPO)	Total	540	523	471	480	496	520	503
Ports et havres	Total	96	88	86	99	107	112	126
Petits ports et havres de pêche	Total	58,3	59,9	58,1	63,7	79,3	82,5	94,6
Ports et havres (TC)	F et E	25,8	26,6	23,3	27,9	24,0	23,1	28,6
Ports et havres (TC)	Immobilisations	11,7	1,9	4,2	7,6	3,4	6,3	2,4
Routes – total	Total	175	169	156	141	154	209	196
Ponts Jacques-Cartier et Champlain	Total	27,9	25,6	23,7	28,0	33,8	92,9	82,2
Autres – TC	Total	-	10,2	4,1	3,5	3,4	3,5	4,2
Affaires indiennes et du Nord	Total	53,5	62,2	57,4	48,5	57,9	44,7	44,7
Travaux publics Canada	Total	58,5	42,9	43,0	30,0	29,1	33,8	33,8
Parcs Canada	Total	31,7	24,8	10,3	12,5	12,5	22,5	22,5
Commission de la capitale nationale	Total	3,1	3,6	17,6	18,6	17,2	11,7	8,5
Recherche et développement	Total	14	10	12	13	11	11	9
Sécurité, sûreté et politiques	Total	284	335	346	342	354	422	669
	F et E	278,4	302,8	326,9	336,7	350,9	363,3	567,4
	Immobilisations	5,6	31,8	19,4	5,8	3,4	58,5	101,7
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	Total							260
	F et E							173,3
	Immobilisations							89,2
Sécurité aérienne et politiques	Total	110	113	126	142	154	155	165
Sécurité aérienne	Total	105,4	109,3	121,4	136,9	148,5	148,5	157,4
Tribunal de l'aviation	Total	1,0	0,9	0,9	0,9	1,3	1,5	1,5
Politiques et analyses – air	Total	3,3	3,0	3,2	4,3	4,2	5,5	6,1
Sécurité maritime et politiques	Total	41	65	56	47	49	49	56
Sécurité maritime ¹	Total	36,6	36,6	37,7	42,8	43,8	43,7	50,6
Politiques et analyses maritimes	Total (1)	4,6	28,6	17,9	4,5	4,9	5,2	5,3
Sécurité routière et ferroviaire et politiques	Total	36	36	40	41	40	43	51
Sécurité ferroviaire	Total	12,5	12,5	13,1	13,4	14,8	14,8	16,7
Politiques et analyses ferroviaires	Total	1,2	1,1	1,9	1,7	1,2	2,8	3,7
Sécurité routière	Total	20,3	19,8	21,9	20,4	20,5	20,8	25,6
Politiques et analyses routières	Total	2,2	2,6	2,9	5,2	3,5	4,7	4,7
Sécurité multimodale et politiques	Total	97	120	125	112	112	174	138
Sécurité multimodale	Total	5,1	7,5	7,0	11,0	8,2	8,0	9,7
Politiques et analyses multimodales	Total	20,3	13,4	14,9	14,8	18,1	25,5	17,7
Environnement	Total	-	-	4,6	5,9	9,9	10,1	15,5
Office des transports du Canada	Total	31,0	57,0	21,4	19,1	21,5	22,6	24,9
Bureau de la sécurité des transports	Total	23,0	23,0	57,0	39,0	30,0	30,0	32,0
Sécurité et préparatifs d'urgence ²	Total	10,2	10,7	10,2	11,5	13,4	67,3	26,4
Marchandises dangereuses	Total	7,4	8,6	10,4	11,0	10,8	10,9	12,0
Services généraux de Transports Canada	Total	109	103	95	96	111	113	119
	F et E	95,4	87,9	88,6	90,8	100,7	99,8	103,5
	Immobilisations	14,0	15,3	6,7	5,6	10,1	13,3	15,7
Total		2 226	1 470	1 370	1 346	1 395	1 524	1 748
Transports Canada	F et E	1 153,1	567,3	555,1	560,7	577,5	643,7	666,5
	Immobilisations	273,1	105,5	78,5	73,0	72,9	110,6	57,0
	Total	1 426,2	672,8	633,6	633,7	650,4	754,3	723,5
Pêches et Océans	Total	598,5	582,7	529,1	543,9	574,8	602,5	597,6
Autres organismes et ministères fédéraux	Total	201,7	214,4	207,6	168,6	169,3	166,8	427,3

Note : MPO : Ministère des Pêches et des Océans; TC : Transports Canada; F et E : Fonctionnement et entretien.

Les chiffres peuvent être différents de ceux des rapports précédents car des ajustements ont été apportés. Les rangées en gras renvoient au tableau 3.2 du rapport annuel.

1 Comprend les paiements en vue de l'achat d'un traversier en 1997-1998 et 1998-1999.

2 Hausse des dépenses en 2000-2001 liée à l'achat d'équipement de détection d'explosifs.

F Prévisions au 31 janvier 2003, pour l'année entière.

Source : Budget des dépenses et Comptes publics des ministères fédéraux concernés

TABLEAU A3-3 : SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS FÉDÉRALES DIRECTES PAR MODE, 1995-1996 À 2002-2003

	(Millions de dollars)							
	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003 ^F
Transport aérien	36	331	747	264	41	48	177	68
Aide aux aéroports : F et E et Immobilisations	35,2	35,2	46,2	45,0	38,7	46,8	50,6	36,2
Hors du réseau national des aéroports : F et E	19,0	4,7	3,3	2,8	2,2	2,1	2,2	2,0
Hors du réseau national des aéroports : Immobilisations	-	16,3	16,7	12,3	10,0	1,1	0,1	-
Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	1,7	9,4	21,2	28,6	20,2	38,6	43,3	33,0
Aéroports locaux et contribution spéciale en capital	10,0	1,9	4,3	1,4	6,3	5,0	5,1	1,2
Initiatives d'investissement stratégique – aéroports	4,4	2,9	0,7	-	-	-	-	-
NAV CANADA	-	291,7	685,8	215,8	-	-	-	-
Aide aux transporteurs aériens ¹	-	-	-	-	-	-	99,3	28,0
Sûreté accrue aux aéroports	-	-	-	-	-	-	24,6	-
Autres ²	1,0	4,5	15,2	2,9	1,8	1,5	2,5	3,3
Transport maritime	171	150	136	80	172	153	111	110
Paiements à Marine Atlantique SCC	100,0	97,2	91,3	29,1	114,8	38,6	36,8	46,4
Autres sociétés d'État	7,0	2,5	0,7	10,4	-	-	-	-
Administration de pilotage des Laurentides	5,1	-	-	-	-	-	-	-
Ports Canada	1,9	2,5	0,7	10,4	-	-	-	-
Fonds de cession des ports ³	-	0,1	4,8	6,7	22,0	45,4	21,6	22,3
Services de traversiers et services côtiers	59,9	43,3	34,5	32,0	31,8	30,8	31,7	32,2
Services de traversiers en Colombie-Britannique	21,3	21,8	21,9	22,0	22,0	22,5	23,0	23,4
Autres services de traversiers et services côtiers	38,5	21,5	12,6	9,9	9,8	8,3	8,7	8,8
Agences de développement régional	0,2	2,4	1,4	0,8	3,9	16,8	20,9	7,8
Autres ^{1,3}	4,4	4,7	3,2	1,4	-	21,5	0,1	1,1
Transport ferroviaire	561	267	254	237	206	266	343	288
Programmes éliminés	221,7	-	-	-	-	-	-	-
LTGO	209,8	-	-	-	-	-	-	-
LTTMPM	2,2	-	-	-	-	-	-	-
Embranchements	9,7	-	-	-	-	-	-	-
Location des wagons-trémies (CCB)	18,2	17,1	19,0	21,0	20,0	18,2	16,4	16,0
Paiements à VIA Rail	301,0	235,8	216,2	200,5	170,3	231,6	310,2	255,7
Subventions aux services voyageurs autres que VIA	9,7	5,2	6,5	6,5	6,7	6,8	6,6	6,8
Amélioration des passages à niveau	8,2	7,4	7,5	7,2	7,4	7,5	7,5	7,5
Suppléments de pension à Terre-Neuve et Labrador	1,3	1,3	1,2	1,2	1,1	1,1	1,0	1,0
Autres ¹	0,5	0,5	3,3	0,8	0,4	0,5	0,9	1,2
Transport routier	525	543	840	355	229	145	168	322
Programme de subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique	35,4	-	-	-	-	-	-	-
Programmes de transition –	-	-	-	-	-	-	-	-
- Abrogation de la LSTRA	48,7	74,8	101,5	67,9	30,6	3,4	0,8	0,9
- Amélioration des routes des Prairies	1,9	2,1	1,8	1,5	2,3	0,1	-	-
- Rachat des traversiers du Labrador	-	5,0	347,6	-	-	-	-	-
- Élimination du LTGO ⁴	-	16,6	34,8	24,0	24,6	11,8	28,8	36,6
Total	50,6	98,5	485,6	93,4	57,5	15,3	29,6	37,5
Ententes routières	83,7	91,1	77,3	91,1	100,6	62,6	69,0	69,2
Initiatives d'investissement stratégique	115,5	109,9	74,9	34,8	6,6	0,2	-	33,3
Programme d'infrastructure – Conseil du Trésor	221,8	221,8	140,1	81,7	-	-	7,7	113,3
Raccorderment permanent – Pont de la Confédération	8,5	13,3	52,6	44,3	46,1	47,2	48,6	50,1
Travaux Publics	-	-	37,8	43,0	-	-	-	-
Finances (clause d'indexation)	-	-	-	1,0	-	-	-	-
Contribution de Transports Canada	8,5	13,3	14,8	0,3	46,1	47,2	48,6	50,1
Péages sur le Pont Victoria	5,0	4,2	4,0	5,0	13,4	11,7	3,1	3,3
Code canadien de sécurité	3,7	3,9	4,5	4,0	3,9	7,0	5,6	6,3
Agences de développement national	0,3	0,1	0,4	0,2	0,0	0,2	2,4	1,8
Autres	0,4	0,3	0,6	0,7	1,2	1,2	2,6	6,9
Autres, nma	4,5	0,2	0,4	0,4	0,2	0,5	1,1	1,6
Total	1 297,7	1 292,1	1 977,2	936,9	648,5	612,9	800,3	788,9
Transports Canada	813,6	1 045,7	1 755,6	781,7	618,3	582,7	737,4	624,7
Autres organismes fédéraux	484,1	246,4	221,7	155,2	30,2	30,2	62,9	164,2
Office des transports du Canada	257,1	-	-	-	-	-	-	-
Programme d'infrastructure – Conseil du Trésor	226,3	226,3	142,9	83,4	-	-	8,5	116,2
Autres organismes fédéraux	0,7	20,0	78,7	71,8	30,2	30,2	54,4	48,0

Note : Les données peuvent être différentes des rapports précédents car des ajustements ont été apportés. NMA : non mentionné ailleurs

F et E : Fonctionnement et entretien; LTTMPM : Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes; LSTRA : Loi sur les subventions au transport dans la Région atlantique;

CCB : Commission canadienne du blé; LTGO : Loi sur le transport du grain de l'Ouest.

1 Programme d'amélioration des postes de pilotage de 28 millions \$ en 2002-2003.

2 Comprend le Programme d'infrastructure.

3 Comprend un paiement de 36 millions \$ au gouvernement du Québec au titre de la cession de quais de traversier.

4 Comprend un paiement de 21,4 millions \$ au port de Hamilton pour le règlement d'un contentieux.

5 Programme d'Agriculture Canada.

F Prévisions au 31 janvier 2003, pour l'année entière.

Sources : Budget principal des dépenses/Comptes publics du gouvernement du Canada; Transports Canada et autres ministères/organismes concernés

3 DÉPENSES DES GOUVERNEMENTS EN TRANSPORT

TABLEAU A3-4 : RECETTES PUBLIQUES PROVENANT DES UTILISATEURS DES TRANSPORTS, 1994-1995 À 2002-2003

	(Millions de dollars)								
	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003 ^F
Partie A - Recettes fédérales de transport									
autres que les taxes sur le carburant	1 025	1 226	1 390	1 032	705	431	397	416	843
Taxe sur le transport aérien ¹	588,8	682,7	737,2	741,8	294,8	2,9	-	-	-
Aéroports- baux	18,8	65,6	64,6	64,7	190,2	214,5	219,3	248,3	299,5
Autres redevances aéronautiques	284,5	302,3	260,1	95,7	76,4	56,7	30,3	15,9	16,2
Droits de sécurité du transport aérien	3,3	6,1	7,0	5,5	10,4	12,5	13,2	12,1	11,9
Droits de survol	36,2	67,9	190,0	-	-	-	-	-	-
Services des aéronefs	16,4	19,1	25,8	30,2	28,4	27,1	27,5	33,7	30,0
Droits de sûreté des aéroports									375,0
Services de la Garde côtière canadienne ²	9,4	11,5	27,3	37,3	39,9	43,7	43,4	42,1	43,4
MPO – petits ports	4,1	4,0	3,4	2,9	2,3	2,1	1,9	1,8	1,2
Droits portuaires	11,5	15,5	18,7	19,1	16,9	17,6	11,2	14,3	13,0
Droits de sécurité du transport maritime	3,7	5,5	7,1	7,5	8,3	8,8	9,2	7,6	8,3
Recettes des administrations portuaires ³	-	-	5,8	5,0	5,4	7,1	5,9	10,4	14,5
Droits de sécurité routière	0,9	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	-	2,8
Vente de biens ³	8,2	2,6	16,1	1,3	0,7	4,2	0,0	-	-
Location des wagons-trémies ³	-	-	-	12,1	12,2	13,0	13,6	13,9	10,0
Autres droits et recouvrements ⁴	39,1	42,9	26,5	8,2	19,1	21,0	21,2	16,2	17,2
Transports Canada	1 020,7	1 210,8	1 359,0	991,4	663,0	385,6	351,8	372,3	423,3
Autres ministères fédéraux	4,1	15,5	30,7	40,2	42,2	45,8	45,3	43,9	419,6
Partie B - Autres recettes publiques provenant des usagers des transports									
Taxes fédérales sur le carburant	3 820	4 397	4 439	4 625	4 742	4 786	4 807	4 758	
Usage public et hors transport ^{5,6}	351	402	433	455	430	438	447	439	
Transport routier ⁶	3 298	3 831	3 838	3 994	4 138	4 164	4 164	4 136	
Autres modes ⁶	170	165	169	177	174	185	196	183	
Taxes provinciales et territoriales	6 173	6 311	6 405	6 579	6 831	6 976	6 923	7 060	
Équivalent de la taxe de vente ^{6,7}	625	658	704	603	581	643	763	729	
Taxes de transport routier nettes ⁶	5 270	5 364	5 396	5 655	5 941	5 996	5 852	6 050	
Autres modes ⁶	278	289	305	320	309	336	308	281	
Droits et licences perçus par les provinces et les territoires	2 164	2 101	2 235	2 411	2 645	2 688	2 687	2 711	
Total - Recettes des gouvernements provenant des usagers des transports	12 205	12 977	13 332	13 589	13 912	13 800	13 605	13 777	
Partie C - Recettes provinciales nettes des taxes provinciales sur le carburant									
Terre-Neuve et Labrador	96,9	92,8	78,3	118,2	119,3	127,3	129,0	128,1	
Île-du-Prince-Édouard	19,6	19,8	19,8	21,5	23,9	25,8	23,1	22,9	
Nouvelle-Écosse	151,7	148,0	149,7	200,0	206,7	214,2	198,4	214,2	
Nouveau-Brunswick	122,2	121,9	123,6	161,7	169,8	181,8	180,5	185,9	
Québec	1 327,7	1 393,1	1 439,7	1 471,6	1 545,2	1 548,2	1 524,6	1 526,2	
Ontario	2 045,8	2 051,4	2 012,0	2 082,9	2 258,2	2 271,4	2 160,0	2 312,3	
Manitoba	161,0	165,3	166,1	163,5	172,7	164,9	166,8	169,8	
Saskatchewan	257,2	266,5	292,5	300,9	284,3	300,3	272,2	280,1	
Alberta	459,5	470,7	483,4	499,4	492,7	514,1	558,7	569,7	
Colombie-Britannique	617,4	623,1	617,6	623,5	654,8	631,3	623,7	626,0	
Territoires du Nord-Ouest	5,4	6,1	7,1	6,3	8,0	10,1	9,1	9,2	
Yukon	5,4	5,8	5,9	5,9	5,2	5,7	5,5	4,9	
Nunavut	-	-	-	-	-	1,0	0,9	0,8	
Canada	5 269,8	5 364,4	5 395,7	5 655,5	5 940,6	5 996,1	5 852,4	6 050,1	
Partie D – Recettes nettes des licences et droits perçus par les provinces et les territoires par province et territoire									
Terre-Neuve et Labrador	44,4	45,5	46,7	52,7	53,1	54,2	52,8	54,1	
Île-du-Prince-Édouard	8,8	9,1	9,4	9,7	10,8	11,0	11,0	11,0	
Nouvelle-Écosse	61,9	48,2	48,8	45,0	50,8	50,4	52,7	51,1	
Nouveau-Brunswick	65,1	64,4	65,2	65,9	68,3	73,5	71,7	72,2	
Québec	557,9	540,8	582,9	734,8	839,0	843,7	828,6	846,0	
Ontario	798,2	743,7	831,5	799,1	903,1	919,1	908,4	910,1	
Manitoba	59,2	58,1	64,8	69,3	69,5	68,7	69,9	75,2	
Saskatchewan	90,5	91,7	94,6	98,7	108,1	113,3	112,1	114,3	
Alberta	175,0	175,7	186,2	194,7	208,1	212,2	234,8	226,5	
Colombie-Britannique	297,6	317,6	297,9	334,6	328,5	335,9	339,0	345,8	
Territoires du Nord-Ouest	2,6	3,0	3,3	3,4	3,1	2,4	2,6	2,0	
Yukon	2,8	3,1	3,8	3,2	2,7	2,8	2,5	2,0	
Nunavut	-	-	-	-	-	0,8	0,6	0,6	
Canada	2 164,0	2 101,0	2 235,0	2 411,0	2 645,0	2 688,0	2 687,0	2 711,0	

Note : N/D : Non disponible. MPO : Ministère des Pêches et des Océans

1 Comprend en 1995-1996, 999,8 millions \$ pour réduire la valeur de la dette du CN aux Comptes publics du Canada, ne comprend pas en 2002-2003 les transferts de 24 millions \$ aux sociétés d'État ne jouant aucun rôle dans les transports.

2 Les transferts aux sociétés d'État autres que les Ponts Jacques-Cartier et Champlain ont été ajoutés en tant que subventions et contributions.

3 Hausse importante en 2002-2003 liée à la création de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien.

4 Régime de l'année civile.

5 Transferts estimatifs rapportés par les gouvernements provinciaux.

6 Comprend les recettes créditées à Transports Canada et au Trésor public.

7 Comprend les recettes créditées à Pêches et Océans et au Trésor public.

F Prévisions au 31 janvier 2003, pour l'année entière.

Source : Budget des dépenses/Comptes publics des ministères fédéraux; Transports Canada; Office des transports du Canada; rapports internes de différents organismes et ministères fédéraux, de ministères provinciaux/territoriaux des transports; Statistique Canada, données non publiées

TABLEAU A3-5 : DÉPENSES ET RECETTES DE TRANSPORT PAR MODE ET PAR PALIER DE GOUVERNEMENT

	(Millions de dollars)						
	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003 ^F
Dépenses fédérales de F et E, en capital et subventions¹							
Transport aérien	1 450	1 102	594	356	364	469	618
Transport maritime	827	812	692	799	804	792	794
Transport ferroviaire	281	267	252	221	282	360	309
Transport routier	740	1 032	536	396	323	403	548
Autres	220	234	233	222	234	300	268
Total partiel	3 519	3 447	2 307	1 995	2 007	2 324	2 537
Dépenses provinciales/territoriales²							
Transport aérien	96	76	75	66	72	72	N/D
Transport maritime	73	92	120	1 259	176	183	N/D
Transport ferroviaire	11	2	2	5	21	27	N/D
Transport routier	5 472	5 271	5 810	6 623	6 330	6 229	N/D
Transport en commun	1 376	1 384	1 797	677	668	928	N/D
Autres	158	163	191	206	222	245	N/D
Total partiel	7 186	6 988	7 995	8 838	7 489	7 685	N/D
Dépenses locales²							
Transport routier	5 443	5 630	5 588	5 667	6 268	7 088	N/D
Transport en commun	1 250	1 357	1 288	1 877	1 923	1 819	N/D
Autres	116	156	132	195	290	300	N/D
Total partiel	6 808	7 143	7 008	7 740	8 481	9 207	N/D
Total des dépenses : tous les paliers de gouvernement							
Transport aérien	1 546	1 178	669	423	437	541	N/D
Transport maritime	900	904	812	2 059	980	975	N/D
Transport ferroviaire	292	269	254	226	302	387	N/D
Transport routier	11 655	11 933	11 934	12 687	12 922	13 720	N/D
Transport en commun	2 626	2 741	3 085	2 554	2 591	2 747	N/D
Autres	494	554	556	623	745	845	N/D
Total partiel	17 513	17 579	17 310	18 572	17 977	19 215	N/D
Recettes des gouvernements provenant des utilisateurs des transports³							
Transport routier	11 469	12 060	12 724	12 848	12 704	12 897	N/D
Autres modes	1 837	1 520	1 174	936	884	869	N/D
Transport multimodal	26	8	14	16	17	11	N/D
Total	13 332	13 589	13 912	13 800	13 605	13 777	N/D

N/D : Non disponible

Les chiffres peuvent être différents de ceux des rapports précédents car des ajustements ont été apportés.

1 Voir les détails des tableaux A3-2 et A 3-3

2 Voir les détails de la figure 3-1 du rapport

3 Voir les détails du tableau A3-4

F Prévisions au 31 janvier 2003, pour l'année entière.

Source : Transports Canada, Pêches et Océans Canada, ministères provinciaux et territoriaux des Transports

3 DÉPENSES DES GOUVERNEMENTS EN TRANSPORT

TABLEAU A3-6 : RÉPARTITION DES DÉPENSES PROVINCIALES, TERRITORIALES ET LOCALES DE TRANSPORT PAR PROVINCE, 1990-1991 À 2001-2002

Dépenses provinciales et locales en transport (Millions de dollars)												
	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Terre-Neuve et Labrador	265	205	215	202	179	151	164	(140)	227	252	295	296
Île-du-Prince-Édouard	75	79	77	61	57	66	62	76	81	88	90	89
Nouvelle-Écosse	378	392	402	368	305	336	315	335	288	289	293	350
Nouveau-Brunswick	424	420	442	412	430	435	403	432	431	439	352	388
Québec	3 141	3 181	3 371	3 356	3 514	3 455	3 215	3 314	3 272	3 498	3 701	4 349
Ontario	4 674	5 020	4 858	4 952	5 265	5 586	5 284	5 493	5 653	5 326	5 489	5 659
Manitoba	516	490	499	443	499	574	532	518	563	531	540	576
Saskatchewan	489	435	398	381	407	438	405	463	473	531	592	644
Alberta	1 816	1 710	1 700	1 703	1 515	1 524	1 392	1 569	1 671	1 960	2 132	2 344
Colombie-Britannique	1 755	1 921	1 825	1 795	1 895	2 038	2 039	1 893	2 170	3 475	2 313	2 257
Territoires du Nord-Ouest	75	102	94	99	96	117	122	116	118	88	84	103
Yukon	51	44	69	57	57	58	62	60	56	56	54	69
Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45	36	37
Canada	13 660	13 999	13 951	13 828	14 219	14 779	13 994	14 131	15 003	16 577	15 970	17 160

Source : Répartition des dépenses provinciales/territoriales (A) et locales (B) en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002

Population par province (Milliers de dollars)												
	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Terre-Neuve et Labrador	578	580	580	579	573	566	559	552	544	540	537	533
Île-du-Prince-Édouard	130	130	131	133	134	135	136	137	137	138	138	139
Nouvelle-Écosse	911	916	920	924	927	929	932	935	937	941	942	943
Nouveau-Brunswick	741	746	749	750	751	752	753	754	754	756	756	756
Québec	7 020	7 077	7 126	7 176	7 216	7 250	7 281	7 308	7 331	7 359	7 391	7 427
Ontario	10 332	10 463	10 600	10 725	10 862	10 999	11 138	11 284	11 423	11 570	11 747	11 938
Manitoba	1 107	1 110	1 114	1 120	1 125	1 131	1 135	1 137	1 139	1 144	1 147	1 150
Saskatchewan	1 006	1 003	1 005	1 008	1 011	1 015	1 020	1 023	1 025	1 025	1 021	1 016
Alberta	2 559	2 603	2 643	2 679	2 714	2 750	2 795	2 855	2 920	2 972	3 022	3 073
Colombie-Britannique	3 312	3 398	3 496	3 599	3 707	3 809	3 901	3 969	4 005	4 036	4 070	4 112
Territoires du Nord-Ouest	59	61	63	64	66	67	68	68	68	41	41	41
Yukon	28	29	30	30	30	31	32	32	31	31	30	30
Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	28	28
Canada	27 783	28 117	28 458	28 786	29 115	29 433	29 751	30 053	30 314	30 580	30 871	31 186

Source : Statistique Canada, cat. 91-203

Dépenses provinciales et locales en transport (Dollars par habitant)												
	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Terre-Neuve et Labrador	458	354	371	349	313	266	293	(253)	418	466	550	556
Île-du-Prince-Édouard	575	602	583	460	424	487	454	557	594	639	650	637
Nouvelle-Écosse	415	428	437	398	329	362	338	358	307	307	311	371
Nouveau-Brunswick	571	563	590	549	573	578	535	573	571	581	466	513
Québec	448	449	473	468	487	477	441	453	446	475	501	586
Ontario	452	480	458	462	485	508	474	487	495	460	467	474
Manitoba	466	442	448	396	443	508	469	456	494	464	471	501
Saskatchewan	487	434	396	378	402	432	397	453	461	518	580	634
Alberta	710	657	643	635	558	554	498	549	572	659	706	763
Colombie-Britannique	530	565	522	499	511	535	523	477	542	861	568	549
Territoires du Nord-Ouest	1 261	1 668	1 501	1 547	1 470	1 755	1 799	1 720	1 752	2 150	2 060	2 499
Yukon	1 823	1 518	2 287	1 876	1 899	1 868	1 945	1 883	1 785	1 825	1 759	2 293
Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 656	1 289	1 308
Canada	492	498	490	480	488	502	470	470	495	542	517	550

Source : Transports Canada

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Mode aérien	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Terre-Neuve et Labrador												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	8,2	11,1	10,9	11,6	11,5	12,2	16,5	8,5	8,9	10,9	12,7	10,4
Paiements provinciaux de transfert	1,0	-	-	-	-	-	-	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4
Dépenses provinciales	9,2	11,1	10,9	11,6	11,5	12,2	16,5	8,8	9,3	11,3	13,1	10,9
Transferts fédéraux aux provinces	(1,8)	(1,6)	(1,5)	(1,5)	(1,1)	(1,2)	(1,1)	(0,6)	(0,6)	(0,7)	(0,1)	(0,5)
Dépenses provinciales nettes	7,4	9,5	9,4	10,1	10,4	11,0	15,4	8,2	8,7	10,6	13,0	10,4
Québec												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	39,0	27,7	13,8	8,6	8,6	4,8	3,4	0,8	0,7	3,8	10,5	11,3
Paiements provinciaux de transfert	3,8	4,1	0,9	0,9	0,6	1,3	2,5	2,8	1,8	2,0	2,2	1,9
Dépenses provinciales	42,8	31,8	14,7	9,5	9,2	6,1	5,9	3,6	2,5	5,8	12,7	13,2
Transferts fédéraux aux provinces	(8,8)	(4,3)	(8,0)	(0,8)	-	-	-	-	-	-	(6,6)	-
Dépenses provinciales nettes	34,0	27,5	6,7	8,7	9,2	6,1	5,9	3,6	2,5	5,8	6,1	13,2
Ontario												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	22,6	16,8	13,8	12,0	12,4	13,2	11,2	5,0	6,8	6,5	7,1	5,7
Paiements provinciaux de transfert	-	8,0	9,3	7,9	11,1	11,0	9,7	2,5	0,9	-	-	-
Dépenses provinciales	22,6	24,8	23,1	19,9	23,5	24,2	20,9	7,5	7,7	6,5	7,1	5,7
Manitoba												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	6,7	7,2	7,0	7,5	8,1	7,3	7,0	8,2	8,2	10,1	11,5	11,9
Paiements provinciaux de transfert	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3	0,1	0,1	0,4	0,4	0,4	0,3
Dépenses provinciales	6,8	7,3	7,1	7,6	8,3	7,6	7,1	8,3	8,6	10,5	11,9	12,2
Transferts fédéraux aux provinces	(0,5)	(0,4)	(0,5)	(0,5)	(0,5)	(0,3)	(0,2)	(0,2)	(0,2)	(2,2)	(0,1)	-
Dépenses provinciales nettes	6,3	6,9	6,6	7,1	7,8	7,3	6,9	8,1	8,4	8,3	11,8	12,2
Saskatchewan												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	2,6	2,2	2,3	1,6	1,4	2,0	4,2	2,3	2,2	4,7	3,7	4,6
Paiements provinciaux de transfert	-	-	-	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Dépenses provinciales	2,6	2,2	2,3	1,8	1,5	2,1	4,3	2,5	2,3	4,8	3,8	4,8
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	-	-	(0,4)	(2,9)	(0,3)	(1,0)	(3,4)	(2,6)	(3,4)
Dépenses provinciales nettes	2,6	2,2	2,3	1,8	1,5	1,7	1,4	2,1	1,4	1,4	1,3	1,4
Alberta												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	4,0	4,8	3,9	3,5	3,8	1,4	0,8	-	-	-	-	-
Paiements provinciaux de transfert	-	-	-	-	-	2,4	2,0	1,8	1,3	1,9	2,5	2,7
Dépenses provinciales	4,0	4,8	3,9	3,5	3,8	3,8	2,8	1,8	1,3	1,9	2,5	2,7
Transferts fédéraux aux provinces	(0,2)	(0,2)	(0,3)	(0,3)	(0,2)	(0,2)	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	3,8	4,6	3,6	3,2	3,6	3,6	2,8	1,8	1,3	1,9	2,5	2,7
Colombie-Britannique												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	7,6	8,1	8,7	13,6	-	-	-	-	-	-	-	-
Paiements provinciaux de transfert	3,6	3,5	0,3	0,7	2,6	2,0	1,5	1,7	1,0	0,6	0,8	1,3
Dépenses provinciales	11,2	11,6	8,9	14,3	2,6	2,0	1,5	1,7	1,0	0,6	0,8	1,3
Territoires du Nord-Ouest												
Dépenses territoriales (F et E et immobilisations)	13,4	17,9	21,5	20,6	26,6	44,4	38,1	38,0	37,1	16,1	20,2	18,7
Paiements territoriaux de transfert	2,1	2,6	2,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses territoriales	15,5	20,5	24,3	20,6	26,6	44,4	38,1	38,0	37,1	16,1	20,2	18,7
Transferts fédéraux aux territoires	(2,1)	(2,6)	(2,7)	(2,8)	(4,5)	-	(0,8)	-	(0,4)	-	(0,2)	(1,5)
Dépenses territoriales nettes	13,4	17,9	21,5	17,8	22,1	44,4	37,3	38,0	36,7	16,1	20,0	17,2
Yukon												
Dépenses territoriales (F et E et immobilisations)	4,0	3,3	4,1	2,3	2,2	2,7	5,1	5,6	8,4	10,7	6,8	9,3
Dépenses territoriales	4,0	3,3	4,1	2,3	2,2	2,7	5,1	5,6	8,4	10,7	6,8	9,3
Transferts fédéraux aux territoires	(1,9)	(1,9)	(2,4)	(1,0)	(0,8)	(0,9)	(0,9)	(1,0)	(1,0)	-	-	(3,5)
Dépenses territoriales nettes	2,1	1,4	1,7	1,3	1,4	1,8	4,2	4,6	7,4	10,7	6,8	5,8
Nunavut¹												
Dépenses territoriales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,2	2,9	2,4
Canada												
Fonctionnement et entretien	108,1	99,1	85,9	81,3	74,6	88,0	86,3	68,4	72,3	67,0	75,4	74,4
Paiements provinciaux/territoriaux de transfert	10,6	18,3	13,3	9,7	14,6	17,1	16,0	9,3	5,9	5,3	6,5	6,7
Dépenses provinciales/territoriales	118,7	117,4	99,2	91,0	89,1	105,1	102,2	77,7	78,2	72,3	81,9	81,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(15,3)	(11,0)	(15,4)	(6,9)	(7,1)	(3,0)	(5,9)	(2,1)	(3,1)	(6,3)	(9,6)	(8,9)
Dépenses provinciales/territoriales nettes	103,4	106,4	83,8	84,0	82,0	102,1	96,3	75,7	75,1	66,1	72,3	72,2

Notes : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien

Source :

A *Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir déjaqué les transferts des gouvernements provinciaux.*

B *Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.*

3 DÉPENSES DES GOUVERNEMENTS EN TRANSPORT

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales^a et locales^b en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Mode maritime	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Terre-Neuve et Labrador												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	19,4	13,5	14,5	14,5	20,9	14,5	18,5	13,5	18,8	19,9	21,2	22,2
Paiements provinciaux de transfert	0,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales	19,8	13,5	14,5	14,5	20,9	14,5	18,5	13,5	18,8	19,9	21,2	22,2
Transferts fédéraux aux provinces	-	(1,4)	(1,2)	-	(31,0)	(29,0)	(5,0)	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	19,8	12,1	13,3	14,5	(10,1)	(14,5)	13,5	13,5	18,8	19,9	21,2	22,2
Nouvelle-Écosse												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	7,3	7,0	6,8	5,6	4,6	4,3	4,5	4,6	4,8	4,9	4,9	4,4
Paiements provinciaux de transfert	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales	7,5	7,2	7,0	5,8	4,7	4,5	4,5	4,6	4,8	4,9	4,9	4,4
Nouveau-Brunswick												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	17,7	10,3	15,6	9,7	11,8	10,6	10,7	10,1	9,8	10,8	13,0	15,5
Québec												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	8,9	7,5	8,0	2,8	4,2	4,5	3,8	1,1	0,9	1,1	2,0	6,4
Paiements provinciaux de transfert	28,8	29,8	28,0	32,3	35,8	37,7	34,6	38,4	40,9	43,0	42,9	43,0
Dépenses provinciales	37,7	37,3	36,0	35,1	40,0	42,2	38,4	39,5	41,7	44,1	45,0	49,4
Ontario												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	4,2	31,0	8,6	7,6	5,9	6,4	3,1	7,2	6,7	6,8	6,7	9,1
Paiements provinciaux de transfert	-	-	-	1,8	1,8	1,8	1,8	2,0	1,4	2,0	3,1	2,1
Dépenses provinciales	4,2	31,0	8,6	9,4	7,7	8,2	4,9	9,2	8,1	8,8	9,8	11,2
Manitoba												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	1,2	1,1	1,2	1,1	-	-	-	-	-	-	-	-
Paiements provinciaux de transfert	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	3,0	-	-
Dépenses provinciales	1,2	1,1	1,2	1,1	-	-	-	-	3,0	3,0	-	-
Saskatchewan												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	1,2	1,2	1,3	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,9	2,2	2,3	2,3
Alberta												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	1,3	1,3	1,9	1,2	1,0	1,0	1,5	1,6	1,0	1,1	1,7	2,3
Colombie-Britannique												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	4,8	4,8	24,3	5,3	2,0	-	-	-	-	-	-	-
Paiements provinciaux de transfert	-	51,0	25,4	36,3	33,9	9,4	4,7	4,7	24,0	1 159,3	73,3	71,0
Dépenses provinciales	4,8	55,8	49,6	41,6	35,9	9,4	4,7	4,7	24,0	1 159,3	73,3	71,0
Transferts fédéraux aux provinces	(17,8)	(18,8)	(19,6)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	(13,0)	37,0	30,1	41,6	35,9	9,4	4,7	4,7	24,0	1 159,3	73,3	71,0
Territoires du Nord-Ouest												
Dépenses territoriales (F et E et immobilisations)	6,5	10,1	6,8	5,9	6,7	7,1	6,9	8,1	6,7	4,7	4,8	5,0
Transferts fédéraux aux territoires	-	-	-	-	-	(0,6)	(0,9)	(0,8)	-	-	-	-
Dépenses territoriales nettes	6,5	10,1	6,8	5,9	6,7	6,5	6,0	7,2	6,7	4,7	4,8	5,0
Nunavut¹												
Dépenses territoriales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,6	0,4	0,3
Canada												
F et E et immobilisations	72,5	87,7	88,9	55,4	58,7	50,1	50,6	47,8	50,7	52,1	57,1	67,5
Paiements provinciaux/territoriaux de transfert	29,4	81,0	53,6	70,6	71,7	49,1	41,1	45,1	69,3	1 207,3	119,3	116,1
Dépenses provinciales/territoriales	102,0	168,7	142,5	126,0	130,4	99,2	91,7	92,9	119,9	1 259,4	176,3	183,6
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(17,8)	(20,2)	(20,8)	-	(31,0)	(29,6)	(18,9)	(0,8)	-	-	-	(0,4)
Dépenses provinciales/territoriales nettes	84,2	148,5	121,7	126,0	99,4	69,6	72,9	92,1	119,9	1 259,4	176,3	183,2

Notes : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien

1 Dépenses territoriales évaluées par Transports Canada.

Source :

A Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir défalqué les transferts des gouvernements provinciaux.

B Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales^a et locales^b en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Mode ferroviaire	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Nouveau-Brunswick												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	0,6	0,5	0,6	0,5	1,3	1,3	0,5	0,5	0,5	0,4	0,7
Québec												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	0,5	0,6	0,3	0,1	0,1	0,1	-	-	-	-	-	-
Paiements provinciaux de transfert	0,8	2,0	0,4	-	-	-	-	-	-	1,6	4,9	5,0
Dépenses provinciales	1,3	2,6	0,7	0,1	0,1	0,1	-	-	-	1,6	4,9	5,0
Transferts fédéraux aux provinces	(0,3)	(0,2)	(0,1)	-	-	(0,5)	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	1,0	2,4	0,6	0,1	0,1	(0,4)	-	-	-	1,6	4,9	5,0
Ontario												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,5	0,5	0,5
Paiements provinciaux de transfert	-	-	-	20,1	17,7	24,3	8,2	-	-	1,1	13,9	19,4
Dépenses provinciales	-	-	-	20,1	17,7	24,3	8,2	-	-	1,6	14,4	19,9
Saskatchewan												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	0,8	1,1	1,0	1,0	1,1	1,2	1,1	1,7	1,0	1,3
Dépenses provinciales	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	0,8	1,1	1,0	1,0	1,1	1,2	1,1	1,7	1,0	1,3
Dépenses provinciales nettes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	0,8	1,1	1,0	1,0	1,1	1,2	1,1	1,7	1,0	1,3
Paiements provinciaux de transfert	4,4	1,0	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales	4,4	1,0	1,0	-	-	-	0,1	-	-	-	-	-
Colombie-Britannique												
Paiements provinciaux de transfert	8,0	11,5	13,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada												
Fonctionnement et entretien	0,5	1,2	1,6	1,8	1,6	2,4	2,5	1,7	1,6	2,7	1,9	2,5
Paiements provinciaux/territoriaux de transfert	13,2	14,5	14,7	20,1	17,7	24,3	8,2	-	-	2,7	18,8	24,4
Dépenses provinciales/territoriales	13,7	15,8	16,3	21,9	19,3	26,7	10,7	1,7	1,6	5,3	20,7	26,9
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(0,3)	(0,2)	(0,1)	-	-	(0,5)	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales/territoriales nettes	13,4	15,6	16,2	21,9	19,3	26,2	10,7	1,7	1,6	5,3	20,7	26,9

Notes : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien

Source :

A *Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir déjaqué les transferts des gouvernements provinciaux.*

B *Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.*

3 DÉPENSES DES GOUVERNEMENTS EN TRANSPORT

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales¹ et locales¹ en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Routes et ponts (page 1 de 3)	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Terre-Neuve et Labrador												
Dépenses provinciales (F et E)	74	41	49	53	53	54	54	56	58	58	64	59
Dépenses provinciales (immobilisations)	110	111	89	87	90	66	70	109	122	141	150	138
Paiements provinciaux de transfert ²	13	12	22	15	19	12	10	12	14	14	14	14
Dépenses provinciales brutes	197	163	159	155	163	132	135	178	194	213	229	211
Transferts fédéraux aux provinces	(46)	(67)	(58)	(59)	(63)	(55)	(66)	(411)	(66)	(64)	(52)	(50)
Dépenses provinciales nettes	152	96	102	97	100	76	68	(233)	128	149	176	160
Dépenses locales ³	88	94	110	89	94	84	72	80	81	83	95	112
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(1)	(1)	(3)	(1)	(2)	(1)	(1)	(2)	(2)	(2)	(1)	(2)
Dépenses locales nettes	74	81	84	74	72	71	60	66	66	67	80	96
Dépenses totales pour les routes et les ponts	225	177	186	170	172	148	129	(167)	194	216	256	257
Île-du-Prince-Édouard												
Dépenses provinciales (F et E)	31	34	37	35	33	32	35	51	46	47	52	53
Dépenses provinciales (immobilisations)	37	42	38	26	25	27	26	25	30	33	26	26
Paiements provinciaux de transfert ²	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	-	-
Dépenses provinciales brutes	69	76	75	62	58	59	61	76	77	80	79	79
Transferts fédéraux aux provinces	(2)	(4)	(3)	(6)	(6)	(7)	(10)	(11)	(9)	(5)	-	-
Dépenses provinciales nettes	67	72	72	56	52	52	52	65	68	75	79	79
Dépenses locales ³	9	7	7	7	8	15	11	13	14	14	12	11
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	-	(1)	(3)	(1)	(2)	(1)	(1)	(2)	(2)	(2)	(1)	(2)
Dépenses locales nettes	8	6	4	5	5	14	10	11	12	12	11	9
Dépenses totales pour les routes et les ponts	75	78	76	61	57	66	62	76	80	87	89	88
Nouvelle-Écosse												
Dépenses provinciales (F et E)	129	131	126	126	118	109	119	123	120	118	137	130
Dépenses provinciales (immobilisations)	147	138	166	134	97	132	65	86	59	52	5	51
Paiements provinciaux de transfert ²	9	11	9	10	13	17	9	10	14	1	2	-
Dépenses provinciales brutes	286	279	302	270	228	258	193	219	194	172	143	181
Transferts fédéraux aux provinces	(25)	(9)	(10)	(10)	(18)	(25)	(40)	(45)	(43)	(11)	(3)	(3)
Dépenses provinciales nettes	261	271	292	260	210	233	153	174	151	160	140	178
Dépenses locales ³	97	96	91	88	90	99	152	155	131	109	134	152
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(0)	(0)	(0)	-	(4)	(4)	(1)	(4)	(3)	(1)	(0)	(0)
Dépenses locales nettes	88	86	82	78	73	78	142	141	114	107	132	152
Dépenses totales pour les routes et les ponts	348	356	373	338	283	311	295	315	264	267	272	330
Nouveau-Brunswick												
Dépenses provinciales (F et E)	133	126	128	122	121	121	130	135	134	132	134	137
Dépenses provinciales (immobilisations)	183	193	187	212	228	278	254	236	198	206	91	118
Paiements provinciaux de transfert ²	4	3	5	6	5	4	3	5	6	4	-	-
Dépenses provinciales brutes	320	321	321	339	353	403	387	375	338	341	225	255
Transferts fédéraux aux provinces	(24)	(20)	(6)	(50)	(47)	(96)	(98)	(71)	(40)	(35)	(10)	(15)
Dépenses provinciales nettes	295	302	315	289	306	308	289	305	298	306	215	241
Dépenses locales ³	108	104	111	113	114	115	113	115	119	118	118	124
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(0)	(0)	(1)	(2)	(5)	(2)	(2)	(2)	(1)	(1)	(2)	(2)
Dépenses locales nettes	104	101	104	105	105	108	107	109	112	114	116	122
Dépenses totales pour les routes et les ponts	400	403	419	394	410	416	396	413	410	419	330	362
Québec												
Dépenses provinciales (F et E)	458	448	425	400	391	383	372	475	479	391	377	418
Dépenses provinciales (immobilisations)	494	498	640	518	488	424	439	461	582	733	762	918
Paiements provinciaux de transfert ²	62	63	71	158	158	155	150	134	187	223	117	144
Dépenses provinciales brutes	1 014	1 009	1 136	1 075	1 038	961	960	1 070	1 248	1 347	1 256	1 480
Transferts fédéraux aux provinces	(13)	(3)	(8)	(34)	(25)	(27)	(32)	(21)	(21)	(23)	(3)	(5)
Dépenses provinciales nettes	1 000	1 006	1 128	1 042	1 013	934	928	1 049	1 227	1 324	1 253	1 475
Dépenses locales ³	1 474	1 468	1 479	1 681	1 815	1 847	1 750	1 697	1 577	1 714	1 821	2 226
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(2)	(2)	(3)	(4)	(4)	(4)	(4)
Dépenses locales nettes	1 407	1 401	1 404	1 519	1 653	1 691	1 599	1 561	1 386	1 487	1 700	2 079
Dépenses totales pour les routes et les ponts	2 408	2 407	2 532	2 560	2 666	2 625	2 527	2 610	2 613	2 811	2 953	3 553

Notes : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien

2 Transferts estimatifs selon les données des provinces, considérés comme allant aux administrations locales.

3 Routes et rues, stationnement et déneigement : dépenses ajustées pour être au moins égales aux transferts des gouvernements fédéral et provinciaux.

4 Transferts fédéraux considérés comme allant aux routes.

Source :

A *Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir défalqué les transferts des gouvernements provinciaux.*

B *Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.*

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales^a et locales^b en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Routes et ponts (page 2 de 3)	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Ontario												
Dépenses provinciales (F et E)	683	767	682	586	573	553	541	517	548	500	487	498
Dépenses provinciales (immobilisations)	450	443	466	604	884	1 075	1 093	1 060	908	839	991	846
Paiements provinciaux de transfert ²	751	819	755	708	677	647	303	395	180	45	24	26
Dépenses provinciales brutes	1 884	2 028	1 903	1 898	2 134	2 274	1 936	1 971	1 637	1 384	1 502	1 371
Transferts fédéraux aux provinces	(0)	(1)	-	-	(13)	(17)	(18)	(33)	(25)	(4)	(6)	(3)
Dépenses provinciales nettes	1 884	2 028	1 903	1 898	2 121	2 257	1 918	1 938	1 612	1 380	1 496	1 368
Dépenses locales ³	2 353	2 363	2 259	2 262	2 358	2 500	2 182	2 351	2 273	2 443	2 460	2 793
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(12)	(10)	(10)	(11)	(50)	(96)	(76)	(46)	(41)	(25)	(22)	(22)
Dépenses locales nettes	1 590	1 534	1 494	1 543	1 631	1 757	1 804	1 911	2 052	2 373	2 413	2 744
Dépenses totales pour les routes et les ponts	3 474	3 562	3 397	3 442	3 751	4 014	3 721	3 849	3 664	3 753	3 910	4 112
Manitoba												
Dépenses provinciales (F et E)	117	118	120	117	124	132	129	135	144	149	149	155
Dépenses provinciales (immobilisations)	103	95	94	87	97	93	87	81	101	102	92	97
Paiements provinciaux de transfert ²	11	6	10	3	14	16	10	26	18	17	12	13
Dépenses provinciales brutes	231	219	224	208	235	241	226	241	262	269	253	265
Transferts fédéraux aux provinces	(6)	(3)	(2)	(14)	(12)	(6)	(4)	(0)	(0)	(0)	(0)	-
Dépenses provinciales nettes	225	216	222	194	223	234	222	241	262	268	253	265
Dépenses locales ³	232	208	211	196	231	305	254	249	237	198	219	241
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(3)	(1)	(1)	(1)	(8)	(13)	(2)	(10)	(2)	(0)	(0)	(2)
Dépenses locales nettes	218	200	201	191	209	276	242	214	218	181	207	226
Dépenses totales pour les routes et les ponts	443	416	423	385	432	510	464	455	480	449	459	491
Saskatchewan												
Dépenses provinciales (F et E)	123	121	103	113	115	121	120	149	163	174	209	216
Dépenses provinciales (immobilisations)	100	73	57	63	60	45	45	63	65	53	57	85
Paiements provinciaux de transfert ²	51	43	40	39	35	36	36	22	24	31	31	30
Dépenses provinciales brutes	274	237	200	215	210	202	200	233	253	258	297	331
Transferts fédéraux aux provinces	(2)	(0)	-	(8)	(8)	(8)	(10)	(14)	(11)	(4)	(4)	(14)
Dépenses provinciales nettes	272	237	200	207	202	194	191	219	242	255	293	316
Dépenses locales ³	246	223	218	194	221	260	230	254	243	284	301	336
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(0)	(1)	(1)	(1)	(1)	(2)	(1)	(8)	(9)	(2)	(9)	(18)
Dépenses locales nettes	194	179	177	155	185	222	194	224	210	251	261	288
Dépenses totales pour les routes et les ponts	466	416	377	362	387	416	384	443	452	506	554	605
Alberta												
Dépenses provinciales (F et E)	162	151	138	392	375	379	284	281	329	346	435	119
Dépenses provinciales (immobilisations)	401	369	351	168	120	119	108	128	178	180	318	439
Paiements provinciaux de transfert ²	173	136	117	141	146	146	163	209	169	622	275	235
Dépenses provinciales brutes	737	656	605	700	641	644	554	618	676	1 148	1 028	793
Transferts fédéraux aux provinces	(3)	(3)	(1)	(10)	(9)	(13)	(11)	(1)	(1)	(1)	(1)	(0)
Dépenses provinciales nettes	734	653	604	690	632	630	544	617	675	1 147	1 027	793
Dépenses locales ³	979	900	916	881	828	863	820	949	936	1 176	1 070	1 059
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(2)	(1)	(6)	(3)	(7)	(41)	(32)	(40)	(20)	(22)	(9)	(10)
Dépenses locales nettes	803	764	793	737	675	676	626	701	746	533	786	814
Dépenses totales pour les routes et les ponts	1 537	1 417	1 398	1 427	1 307	1 307	1 170	1 318	1 421	1 680	1 813	1 607
Colombie-Britannique												
Dépenses provinciales (F et E)	500	554	578	683	589	572	554	472	440	463	467	465
Dépenses provinciales (immobilisations)	499	475	234	170	380	498	456	353	624	811	662	564
Paiements provinciaux de transfert ²	21	19	32	8	6	5	9	4	11	183	185	218
Dépenses provinciales brutes	1 020	1 048	844	860	975	1 075	1 019	830	1 076	1 457	1 313	1 248
Transferts fédéraux aux provinces	(8)	-	-	(16)	(6)	(7)	(6)	(7)	(0)	(0)	(3)	(3)
Dépenses provinciales nettes	1 012	1 048	844	844	970	1 068	1 013	823	1 076	1 457	1 310	1 245
Dépenses locales ³	486	479	527	547	549	595	643	674	657	699	717	734
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(3)	(2)	(2)	(2)	(3)	(7)	(2)	(13)	(4)	(5)	(1)	(1)
Dépenses locales nettes	462	457	493	537	540	583	632	657	641	510	531	515
Dépenses totales pour les routes et les ponts	1 474	1 505	1 337	1 381	1 510	1 651	1 645	1 480	1 717	1 967	1 841	1 759

Notes : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien

2 Transferts estimatifs selon les données des provinces, considérés comme allant aux administrations locales.

3 Routes et rues, stationnement et déneigement : dépenses ajustées pour être au moins égales aux transferts des gouvernements fédéral et provinciaux.

4 Transferts fédéraux considérés comme allant aux routes.

Source :

A *Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir défalqué les transferts des gouvernements provinciaux.*

B *Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.*

3 DÉPENSES DES GOUVERNEMENTS EN TRANSPORT

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Routes et ponts (page 3 de 3)	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Territoires du Nord-Ouest												
Dépenses territoriales (F et E)	22	23	23	25	25	21	22	19	19	18	21	22
Dépenses territoriales (immobilisations)	14	26	19	27	21	20	23	15	13	24	15	27
Dépenses territoriales brutes	36	49	42	52	46	41	45	34	32	42	37	49
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	-	-	-	(2)	(4)	(3)	(2)	(2)	(0)	(0)	(0)	(0)
Dépenses territoriales nettes	36	49	42	51	42	38	43	32	32	42	37	49
Dépenses locales ³	16	16	14	16	17	22	23	24	24	15	13	17
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(1)	(0)	(0)	(0)	(0)	-	-
Dépenses locales nettes	16	16	14	16	17	21	22	24	24	15	13	17
Dépenses totales pour les routes et les ponts	51	66	57	67	59	59	65	56	56	57	50	66
Yukon												
Dépenses territoriales (F et E)	34	33	36	33	32	32	33	30	30	29	31	33
Dépenses territoriales (immobilisations)	16	12	26	33	52	53	45	22	20	25	27	42
Paiements territoriaux de transfert ²	1	0	0	-	-	-	4	3	1	0	0	0
Dépenses territoriales brutes	52	45	62	65	84	85	82	55	50	55	58	75
Transferts fédéraux aux provinces	(12)	(12)	(3)	(20)	(39)	(39)	(31)	(14)	(10)	(19)	(22)	(26)
Dépenses territoriales nettes	39	33	59	46	45	47	51	41	40	36	36	49
Dépenses locales ³	10	9	8	9	11	8	10	16	8	9	9	12
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	-	-	-	-	(1)	(0)	(0)	-	-	-	-	-
Dépenses locales nettes	8	9	7	9	10	8	6	13	7	8	9	12
Dépenses totales pour les routes et les ponts	48	41	66	54	55	55	57	54	47	45	45	61
Nunavut¹												
Territorial F et E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,2	3,7	0,9
Paiements territoriaux de transfert ²	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,0	12,1	12,3
Dépenses brutes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23,2	15,9	13,2
Dépenses locales ³	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,2	21,7	25,9
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(0,0)	(0,2)	-
Dépenses locales nettes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,2	9,4	13,6
Dépenses totales pour les routes et les ponts	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32,3	25,3	26,9
Canada												
Dépenses provinciales/territoriales (F et E)	2 465	2 546	2 444	2 684	2 549	2 508	2 393	2 443	2 511	2 435	2 567	2 308
Dépenses provinciales/territoriales (immobilisations)	2 555	2 474	2 366	2 129	2 542	2 829	2 709	2 637	2 901	3 200	3 196	3 350
Paiements provinciaux/territoriaux de transfert ²	1 098	1 112	1 062	1 088	1 073	1 038	697	819	625	1 154	671	692
Dépenses provinciales/territoriales brutes	6 117	6 132	5 872	5 901	6 165	6 375	5 799	5 900	6 036	6 789	6 435	6 350
Transferts fédéraux aux provinces	(141)	(122)	(90)	(228)	(250)	(303)	(327)	(629)	(226)	(166)	(104)	(121)
Dépenses provinciales/territoriales nettes	5 976	6 010	5 782	5 672	5 915	6 072	5 472	5 271	5 810	6 623	6 330	6 229
Dépenses locales ³	6 097	5 967	5 950	6 084	6 334	6 712	6 261	6 578	6 301	6 884	6 991	7 845
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux ⁴	(27)	(21)	(31)	(27)	(87)	(169)	(121)	(129)	(88)	(63)	(52)	(65)
Dépenses locales nettes	4 972	4 834	4 858	4 969	5 174	5 505	5 443	5 630	5 588	5 667	6 268	7 088
Dépenses totales pour les routes et les ponts	10 948	10 844	10 640	10 641	11 090	11 577	10 915	10 901	11 398	12 291	12 598	13 317

Notes : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien

2 Transferts estimatifs selon les données des provinces, considérés comme allant aux administrations locales.

3 Routes et rues, stationnement et déneigement : dépenses ajustées pour être au moins égales aux transferts des gouvernements fédéral et provinciaux.

4 Transferts fédéraux considérés comme allant aux routes.

Source :

A *Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir défalqué les transferts des gouvernements provinciaux.*

B *Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.*

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales^a et locales^b en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Systèmes de transport en commun ⁵ (page 1 de 2)	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Terre-Neuve et Labrador												
Dépenses locales	6,2	6,2	6,4	7,0	7,0	6,6	6,1	5,9	4,8	4,1	4,5	7,1
Île-du-Prince-Édouard												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	0,1	0,1	0,1	0,1	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales brutes	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Dépenses totales de transport en commun	0,2	0,3	0,3	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Nouvelle-Écosse												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	1,8	1,7	2,2	1,1	-	-	-	-	-	3,0	-	-
Paiements provinciaux de transfert	3,8	3,3	4,2	4,1	2,7	2,3	1,3	1,3	-	-	-	-
Dépenses provinciales	5,6	4,9	6,4	5,2	2,7	2,3	1,3	1,3	-	3,0	-	-
Dépenses locales brutes	11,2	13,7	11,6	13,9	11,7	15,0	11,9	10,3	13,7	8,8	11,4	12,2
Transferts des provinces	-	(0,6)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales nettes	11,2	13,1	11,6	13,9	11,7	15,0	11,9	10,3	13,7	8,8	11,4	12,2
Dépenses totales de transport en commun	16,8	18,0	18,0	19,1	14,4	17,4	13,2	11,6	13,7	11,8	11,4	12,2
Nouveau-Brunswick												
Paiements provinciaux de transfert	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales brutes	5,8	6,1	6,8	6,7	7,1	6,4	6,6	7,5	9,4	7,4	6,9	8,3
Dépenses totales de transport en commun	6,0	6,1	6,8	6,7	7,1	6,4	6,6	7,5	9,4	7,4	6,9	8,3
Québec												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	13	15	29	37	76	54	9	6	8	7	8	7
Paiements provinciaux de transfert	439	468	289	263	276	282	233	235	263	245	249	280
Dépenses provinciales	452	483	318	300	352	336	242	241	271	252	257	287
Dépenses locales brutes	282	310	492	494	496	494	492	488	437	402	429	431
Transferts des provinces	(138)	(199)	(138)	(171)	(170)	(170)	(175)	(161)	(181)	(164)	(128)	(136)
Dépenses locales nettes	144	111	354	324	326	325	317	327	255	238	302	295
Dépenses totales de transport en commun	595	594	672	623	678	661	559	568	526	490	559	582
Ontario												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	2	3	-	1	-	2	1	1	1	1	-	-
Paiements provinciaux de transfert	1 092	606	618	623	683	658	729	736	1 079	84	40	89
Dépenses provinciales	1 094	610	618	624	683	660	730	737	1 079	85	40	89
Dépenses locales	705	712	780	751	802	835	820	915	1 396	1 349	1 295	1 259
Transferts des provinces	(686)	(11)	(37)	(29)	(120)	(95)	(128)	(129)	(620)	(19)	(40)	(88)
Dépenses locales nettes	19	701	743	722	682	740	693	787	777	1 330	1 255	1 171
Dépenses totales de transport en commun	1 113	1 311	1 361	1 346	1 365	1 400	1 422	1 523	1 856	1 415	1 295	1 260
Manitoba												
Paiements provinciaux de transfert	21,4	22,3	21,9	18,5	24,5	18,5	20,0	18,1	23,8	24,6	22,5	21,0
Dépenses locales	36,8	37,4	39,8	22,6	26,9	28,3	27,3	30,5	38,2	38,2	38,7	39,0
Transferts des provinces	(1,6)	-	(1,8)	(0,3)	(1,7)	(3,9)	(5,6)	(0,7)	(2,0)	-	(3,0)	(1,5)
Dépenses locales nettes	35,3	37,4	38,0	22,3	25,2	24,4	21,7	29,7	36,2	38,2	35,7	37,5
Dépenses totales de transport en commun	56,7	59,6	59,9	40,8	49,7	42,9	41,7	47,8	60,0	62,8	58,2	58,5
Saskatchewan												
Paiements provinciaux de transfert	0,3	0,6	0,5	2,1	2,1	2,1	2,2	2,2	2,1	2,2	5,4	2,2
Dépenses locales	17,9	14,5	15,4	13,6	14,2	15,1	15,2	14,2	15,4	17,8	18,6	20,9
Transferts des provinces	(0,3)	(0,6)	(0,4)	(2,0)	(2,0)	(2,1)	(2,2)	(2,2)	(2,1)	(2,2)	-	(1,6)
Dépenses locales nettes	17,6	13,9	15,0	11,6	12,2	13,0	13,0	12,0	13,3	15,6	18,6	19,3
Dépenses totales de transport en commun	17,9	14,5	15,5	13,7	14,3	15,1	15,2	14,2	15,4	17,8	24,0	21,4
Alberta												
Paiements provinciaux de transfert	33,9	31,5	30,0	22,1	5,0	10,8	18,0	10,4	33,4	48,5	77,9	235,3
Dépenses locales	171,7	189,6	201,2	217,9	167,4	169,7	172,1	176,0	158,8	170,5	174,4	276,0
Transferts des provinces	-	-	-	(2,0)	-	-	-	-	-	-	-	(120,6)
Dépenses locales nettes	171,7	189,6	201,2	215,9	167,4	169,7	172,1	176,0	158,8	170,5	174,4	155,4
Dépenses totales de transport en commun	205,6	221,1	231,2	238,0	172,4	180,5	190,1	186,4	192,2	219,0	252,3	390,7
Colombie-Britannique												
Paiements provinciaux de transfert	216,1	227,9	308,4	244,0	246,8	270,3	362,6	374,6	388,1	262,2	264,7	293,2
Dépenses locales	93,2	141,7	105,1	138,7	109,1	118,3	122,2	123,4	132,3	62,3	113,2	110,7
Transferts des provinces	(49,0)	(28,2)	-	(41,4)	(25,5)	(27,7)	(114,5)	(123,4)	(114,7)	-	-	-
Dépenses locales nettes	44,2	113,4	105,1	97,3	83,6	90,6	7,7	0,1	17,6	62,3	113,2	110,7
Dépenses totales de transport en commun	260,3	341,3	413,5	341,4	330,4	360,9	370,3	374,7	405,6	324,6	377,9	403,9
Territoires du Nord-Ouest												
Dépenses locales	-	-	-	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,4	0,5	0,5	0,5

Notes : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien

5 Dépenses provinciales et locales ajustées pour être au moins égales aux subventions déclarées par les administrations de transport en commun.

Source :

A Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir défalqué les transferts des gouvernements provinciaux.

B Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.

3 DÉPENSES DES GOUVERNEMENTS EN TRANSPORT

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales^a et locales^b en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Systèmes de transport en commun ⁵ (page 2 de 2)	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Yukon												
Paiements territoriaux de transfert	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,0	0,0	-
Dépenses locales brutes	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	1,2	0,9	1,2	1,2	1,2	1,5	2,3
Dépenses totales de transport en commun	1,4	1,3	1,4	1,5	1,4	1,7	1,3	1,6	1,5	1,3	1,5	2,3
Canada												
Dépenses provinciales/territoriales (F et E et immobilisations)	17	20	31	40	76	56	10	7	8	11	8	7
Paiements provinciaux/territoriaux de transfert	1 807	1 361	1 273	1 177	1 240	1 245	1 366	1 377	1 789	666	660	921
Dépenses provinciales/territoriales	1 824	1 381	1 304	1 216	1 316	1 301	1 376	1 384	1 797	677	668	928
Dépenses locales brutes	1 331	1 433	1 659	1 667	1 642	1 690	1 675	1 772	2 207	2 062	2 094	2 168
Transferts des provinces/territoires	(875)	(240)	(177)	(246)	(319)	(298)	(425)	(416)	(920)	(185)	(171)	(348)
Dépenses locales nettes	456	1 193	1 482	1 421	1 324	1 392	1 250	1 357	1 288	1 877	1 923	1 819
Dépenses totales de transport en commun	2 279	2 574	2 786	2 638	2 640	2 693	2 626	2 741	3 085	2 554	2 591	2 747

Note : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés.

5 Dépenses provinciales et locales ajustées pour être au moins égales aux subventions déclarées par les administrations de transport en commun.

Source :

A *Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir défalqué les transferts des gouvernements provinciaux.*

B *Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.*

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales^a et locales^b en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Autres dépenses ⁶ (page 1 de 4)	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Terre-Neuve et Labrador												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	6,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paiements provinciaux de transfert	0,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	6,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales brutes	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	1,0	1,2	0,1	0,0
Dépenses totales – autres	6,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	1,0	1,2	0,1	0,0
Île-du-Prince-Édouard												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,3	0,3	0,2	0,3	0,5
Dépenses locales brutes	-	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	1,0	1,2	0,1	0,0
Dépenses totales – autres	0,2	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1	0,3	1,3	1,4	0,4	0,5
Nouvelle-Écosse												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	2,0	2,1	1,9	-	-	-	-	-
Paiements provinciaux de transfert	0,3	0,3	0,3	0,2	-	0,2	0,1	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	0,3	0,3	0,3	0,2	2,0	2,3	2,0	-	-	-	-	-
Dépenses locales brutes	5,5	10,1	3,8	4,0	0,8	1,3	0,9	3,5	5,4	5,0	4,6	4,9
Dépenses totales – autres	5,9	10,4	4,0	4,2	2,8	3,5	3,0	3,5	5,4	5,0	4,6	4,9
Nouveau-Brunswick												
Dépenses locales	0,2	0,2	0,3	0,4	0,3	1,0	1,4	0,8	0,7	0,7	1,4	0,8
Québec												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	57,5	104,6	117,5	116,2	115,4	115,1	77,6	72,2	76,5	88,9	92,9	99,8
Paiements provinciaux de transfert	2,6	2,3	2,8	2,7	2,2	2,0	1,6	1,4	1,6	1,5	1,5	1,6
Dépenses provinciales brutes	60,1	106,9	120,3	118,9	117,6	117,1	79,2	73,6	78,1	90,4	94,4	101,4
Dépenses locales brutes	5,5	5,5	3,3	9,8	3,1	4,2	5,0	19,7	11,3	54,6	38,1	44,5
Dépenses totales – autres	65,6	112,4	123,6	128,7	120,7	121,3	84,2	93,3	89,4	145,1	132,5	146,0
Ontario												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	10,3	14,6	23,5	60,9	49,0	53,1	52,6	57,6	64,5	75,1	90,0	96,6
Paiements provinciaux de transfert	0,2	24,0	0,1	0,8	-	-	-	-	4,2	4,1	-	-
Dépenses provinciales brutes	10,5	38,6	23,6	61,7	49,0	53,1	52,6	57,6	68,7	79,2	90,0	96,6
Dépenses locales brutes	50,1	52,9	45,4	52,9	51,1	62,2	53,6	46,9	47,7	61,9	163,2	153,1
Dépenses totales – autres	60,6	91,5	69,0	114,6	100,1	115,3	106,2	104,5	116,4	141,1	253,2	249,7
Manitoba												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	5,2	5,4	5,5	5,9	0,6	0,7	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	1,1
Paiements provinciaux de transfert	0,3	-	-	-	-	-	0,5	0,6	4,4	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	5,5	5,4	5,5	5,9	0,6	0,7	1,3	1,4	5,2	0,9	0,9	1,1
Dépenses locales brutes	3,5	1,0	3,3	3,6	8,2	13,1	17,7	6,1	6,4	6,2	10,0	13,3
Dépenses totales – autres	9,0	6,4	8,8	9,5	8,8	13,8	19,0	7,5	11,6	7,1	10,9	14,4
Saskatchewan												
Dépenses locales	1,6	1,5	1,9	1,4	1,3	2,4	1,3	1,2	1,2	1,7	9,3	13,0
Alberta												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	55,8	55,5	54,7	19,2	17,2	15,9	18,6	23,3	29,6	27,7	28,9	35,8
Paiements provinciaux de transfert	0,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	56,4	55,5	54,7	19,2	17,2	15,9	18,6	23,3	29,6	27,7	28,9	35,8
Dépenses locales brutes	7,7	9,5	9,5	13,7	13,2	16,7	9,4	37,0	25,9	30,1	34,0	36,0
Dépenses totales – autres	64,1	65,0	64,2	32,9	30,4	32,6	28,0	60,3	55,5	57,8	62,9	71,8
Colombie-Britannique												
Paiements provinciaux de transfert	(0,6)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales	15,5	14,0	22,4	16,6	15,8	14,9	17,6	32,7	22,6	23,0	19,6	21,7
Dépenses totales – autres	14,9	14,0	22,4	16,6	15,8	14,9	17,6	32,7	22,6	23,0	19,6	21,7
Territoires du Nord-Ouest												
Dépenses territoriales (F et E et immobilisations)	3,4	3,0	3,1	2,8	3,5	3,4	5,6	8,5	9,2	7,6	7,0	9,9
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	(1,7)	(3,7)	(3,4)	(1,7)	(1,5)	-	-	-	-
Dépenses territoriales nettes	3,4	3,0	3,1	1,0	(0,2)	0,0	4,0	7,0	9,2	7,6	7,0	9,9
Dépenses locales brutes	0,1	5,8	6,0	7,1	8,2	7,2	8,9	8,3	9,1	2,2	2,1	4,7
Dépenses totales – autres	3,5	8,8	9,1	8,1	8,0	7,3	12,9	15,3	18,4	9,8	9,1	14,6
Yukon												
Dépenses locales	0,2	0,3	0,2	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2
Canada												
Dépenses provinciales/territoriales (F et E et immobilisations)	139	183	204	205	188	190	157	163	181	200	220	244
Paiements provinciaux/territoriaux de transfert	4	27	3	4	2	2	2	2	10	6	2	2
Dépenses provinciales/territoriales brutes	142	210	208	209	190	193	159	165	191	206	222	245
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	-	-	-	(2)	(4)	(3)	(2)	(1)	-	-	-	-
Dépenses provinciales/territoriales nettes	142	210	208	207	186	189	158	163	191	206	222	245
Dépenses locales brutes	90	101	96	110	102	123	116	156	132	195	290	300
Dépenses totales – autres	232	311	304	317	288	312	274	320	323	401	511	545

Notes : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien

6 Comprend les frais généraux et certaines dépenses de communication au niveau local.

Source :

A Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir défalqué les transferts des gouvernements provinciaux.

B Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.

3 DÉPENSES DES GOUVERNEMENTS EN TRANSPORT

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales^a et locales^b en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Autres dépenses ⁶ (page 2 de 4)	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Terre-Neuve et Labrador												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	98,3	62,7	71,3	77,2	81,8	78,8	83,6	75,6	80,4	82,3	90,3	83,1
Dépenses provinciales (immobilisations)	119,2	113,2	91,4	89,7	94,2	68,1	75,6	112,0	127,5	147,5	158,1	146,1
Paiements provinciaux de transfert	14,9	11,5	22,2	14,6	19,1	11,7	10,4	12,7	14,0	14,4	14,5	14,4
Dépenses provinciales brutes	232,4	187,4	184,9	181,5	195,1	158,6	169,6	200,3	221,9	244,2	262,9	243,7
Transferts fédéraux aux provinces	(47,3)	(70,0)	(60,2)	(60,3)	(95,1)	(85,6)	(72,3)	(411,5)	(66,2)	(64,5)	(52,3)	(50,8)
Dépenses provinciales nettes	185,1	117,4	124,7	121,2	100,0	73,0	97,4	(211,3)	155,7	179,6	210,5	192,9
Dépenses locales brutes	94,0	99,9	116,2	96,5	100,9	90,4	77,7	85,9	87,2	88,0	99,8	119,3
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(0,6)	(0,8)	(3,3)	(1,3)	(2,4)	(0,9)	(1,1)	(2,1)	(1,9)	(1,8)	(1,4)	(1,9)
Transferts des provinces	(13,4)	(11,5)	(22,2)	(14,6)	(19,1)	(11,7)	(10,4)	(12,3)	(13,6)	(14,0)	(14,0)	(14,0)
Dépenses locales nettes	80,1	87,7	90,8	80,6	79,5	77,8	66,1	71,5	71,6	72,2	84,5	103,4
Dépenses totales provinciales et locales	265,2	205,1	215,4	201,8	179,4	150,7	163,5	(139,8)	227,4	251,9	295,0	296,3
Île-du-Prince-Édouard												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	30,9	34,7	37,1	35,2	32,6	31,7	35,4	51,4	46,5	46,6	52,4	53,0
Dépenses provinciales (immobilisations)	37,1	41,8	37,8	26,0	24,8	26,7	25,9	24,7	30,3	33,3	26,5	26,2
Paiements provinciaux de transfert	1,2	0,2	0,6	0,4	0,7	0,5	0,3	0,1	0,1	0,1	-	-
Dépenses provinciales brutes	69,2	76,7	75,5	61,7	58,0	58,8	61,6	76,2	77,0	80,0	78,9	79,3
Transferts fédéraux aux provinces	(2,0)	(4,1)	(2,8)	(5,7)	(6,3)	(7,0)	(9,7)	(10,6)	(9,0)	(5,0)	-	-
Dépenses provinciales nettes	67,2	72,6	72,7	56,0	51,7	51,8	51,9	65,6	68,0	75,0	78,9	79,3
Dépenses locales brutes	9,1	6,9	7,7	6,8	8,2	15,4	11,4	12,9	15,5	15,0	12,4	11,3
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	-	(0,8)	(3,3)	(1,3)	(2,4)	(0,9)	(1,1)	(2,1)	(1,9)	(1,8)	(1,4)	(1,9)
Transferts des provinces	(1,2)	(0,2)	(0,6)	(0,4)	(0,7)	(0,5)	(0,3)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	-	-
Dépenses locales nettes	7,9	5,9	3,8	5,1	5,1	14,0	10,0	10,7	13,4	13,1	11,1	9,4
Dépenses totales provinciales et locales	75,1	78,5	76,5	61,0	56,8	65,8	61,9	76,3	81,4	88,1	89,9	88,6
Nouvelle-Écosse												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	136	137	132	131	124	116	125	128	125	125	142	135
Dépenses provinciales (immobilisations)	150	140	169	135	97	132	65	86	59	53	5	51
Paiements provinciaux de transfert	13	14	14	14	16	19	11	12	14	1	2	-
Dépenses provinciales brutes	299	292	315	281	238	267	201	225	198	179	148	185
Transferts fédéraux aux provinces	(25)	(9)	(10)	(10)	(18)	(25)	(40)	(45)	(43)	(11)	(3)	(4)
Dépenses provinciales nettes	274	283	305	271	220	242	161	180	156	168	145	181
Dépenses locales brutes	114	120	106	106	102	116	165	169	150	122	150	169
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(0)	(0)	(0)	-	(4)	(4)	(1)	(4)	(3)	(1)	(0)	(0)
Transferts des provinces	(9)	(11)	(9)	(10)	(13)	(17)	(9)	(10)	(14)	(1)	(2)	-
Dépenses locales nettes	104	109	97	96	85	95	154	155	133	120	148	169
Dépenses totales provinciales et locales	378	392	402	368	305	336	315	335	288	289	293	350
Nouveau-Brunswick												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	142	135	138	131	131	131	140	144	143	142	144	147
Dépenses provinciales (immobilisations)	192	194	194	213	230	280	256	237	199	207	94	124
Paiements provinciaux de transfert	4	3	5	6	5	4	3	5	6	4	-	-
Dépenses provinciales brutes	338	332	337	350	365	415	399	386	348	352	238	272
Transferts fédéraux aux provinces	(24)	(20)	(6)	(50)	(47)	(96)	(111)	(71)	(40)	(35)	(10)	(15)
Dépenses provinciales nettes	313	313	331	299	318	320	288	315	308	317	228	257
Dépenses locales brutes	114	111	118	120	122	122	121	124	129	126	126	133
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(0)	(0)	(1)	(2)	(5)	(2)	(2)	(2)	(1)	(1)	(2)	(2)
Transferts des provinces	(4)	(3)	(5)	(6)	(5)	(4)	(3)	(5)	(6)	(4)	-	-
Dépenses locales nettes	110	107	111	112	112	115	115	117	123	122	124	131
Dépenses totales provinciales et locales	424	420	442	412	430	435	403	432	431	439	352	388
Québec												
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	556	578	563	532	508	493	454	554	563	487	477	529
Dépenses provinciales (immobilisations)	514	523	670	551	576	493	450	463	585	739	775	932
Paiements provinciaux de transfert	537	570	393	456	473	478	422	411	494	515	418	476
Dépenses provinciales brutes	1 607	1 671	1 625	1 539	1 557	1 463	1 326	1 428	1 641	1 741	1 670	1 936
Transferts fédéraux aux provinces	(22)	(8)	(16)	(35)	(25)	(27)	(32)	(21)	(21)	(23)	(9)	(5)
Dépenses provinciales nettes	1 585	1 663	1 609	1 504	1 532	1 436	1 294	1 407	1 620	1 718	1 661	1 931
Dépenses locales brutes	1 761	1 784	1 974	2 185	2 314	2 346	2 247	2 205	2 025	2 171	2 289	2 702
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(2)	(2)	(3)	(4)	(4)	(4)	(4)
Transferts des provinces	(200)	(262)	(209)	(329)	(328)	(325)	(325)	(294)	(368)	(387)	(245)	(280)
Dépenses locales nettes	1 557	1 518	1 762	1 852	1 982	2 019	1 920	1 908	1 653	1 780	2 040	2 418
Dépenses totales provinciales et locales	3 141	3 181	3 371	3 356	3 514	3 455	3 215	3 314	3 272	3 498	3 701	4 349

Note : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés.

6 Comprend les frais généraux et certaines dépenses de communication au niveau local.

Source :

A *Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir défalqué les transferts des gouvernements provinciaux.*

B *Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.*

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales^a et locales^b en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Autres dépenses ⁶ (page 3 de 4)	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995	1995- 1996	1996- 1997	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002
Ontario												
Dépenses provinciales (F et E)	717	808	726	661	634	618	602	586	624	586	589	607
Dépenses provinciales (immobilisations)	456	467	468	611	890	1 083	1 099	1 061	912	843	993	849
Paiements provinciaux de transfert	1 843	1 457	1 382	1 362	1 391	1 342	1 051	1 135	1 266	136	81	137
Dépenses provinciales brutes	3 016	2 732	2 576	2 633	2 915	3 043	2 752	2 782	2 801	1 565	1 663	1 594
Transferts fédéraux aux provinces	(0)	(1)	-	-	(13)	(17)	(18)	(33)	(25)	(4)	(6)	(3)
Dépenses provinciales nettes	3 015	2 732	2 576	2 633	2 901	3 026	2 734	2 749	2 776	1 561	1 658	1 590
Dépenses locales brutes	3 108	3 128	3 084	3 067	3 211	3 397	3 056	3 314	3 717	3 854	3 917	4 206
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(12)	(10)	(10)	(11)	(50)	(96)	(76)	(46)	(41)	(25)	(22)	(22)
Transferts des provinces	(1 436)	(830)	(791)	(738)	(797)	(741)	(430)	(523)	(800)	(64)	(64)	(115)
Dépenses locales nettes	1 659	2 288	2 282	2 318	2 364	2 560	2 550	2 744	2 876	3 765	3 831	4 068
Dépenses totales provinciales et locales	4 674	5 020	4 858	4 952	5 265	5 586	5 284	5 493	5 653	5 326	5 489	5 659
Manitoba												
Dépenses provinciales (F et E)	128	129	132	130	132	139	136	143	151	157	158	164
Dépenses provinciales (immobilisations)	104	97	96	89	98	93	88	82	102	105	95	101
Paiements provinciaux de transfert	33	29	32	22	39	35	31	44	50	45	35	34
Dépenses provinciales brutes	266	255	259	241	269	267	255	269	303	308	288	299
Transferts fédéraux aux provinces	(6)	(4)	(2)	(14)	(13)	(7)	(4)	(0)	(0)	(2)	(1)	-
Dépenses provinciales nettes	260	252	257	226	256	261	251	269	302	305	288	299
Dépenses locales brutes	273	246	254	222	266	346	299	286	282	243	268	293
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(3)	(1)	(1)	(1)	(8)	(13)	(2)	(10)	(2)	(0)	(0)	(2)
Transferts des provinces	(13)	(6)	(11)	(4)	(16)	(20)	(15)	(26)	(20)	(17)	(15)	(14)
Dépenses locales nettes	257	239	242	217	242	313	281	250	260	225	252	277
Dépenses totales provinciales et locales	516	490	499	443	499	574	532	518	563	531	540	576
Saskatchewan												
Dépenses provinciales (F et E)	126	124	106	117	119	125	124	153	167	179	214	221
Dépenses provinciales (immobilisations)	101	74	58	63	60	46	48	64	66	57	59	88
Paiements provinciaux de transfert	52	44	40	41	37	38	38	24	27	34	36	32
Dépenses provinciales brutes	278	241	204	221	217	209	210	241	260	269	310	341
Transferts fédéraux aux provinces	(2)	(0)	-	(8)	(8)	(8)	(12)	(15)	(12)	(7)	(7)	(18)
Dépenses provinciales nettes	276	241	204	213	208	201	197	226	248	262	303	323
Dépenses locales brutes	265	239	235	209	236	277	247	269	260	304	329	370
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(0)	(1)	(1)	(1)	(1)	(2)	(1)	(8)	(9)	(2)	(9)	(18)
Transferts des provinces	(52)	(44)	(40)	(41)	(37)	(38)	(38)	(24)	(27)	(33)	(31)	(31)
Dépenses locales nettes	213	194	194	168	198	238	208	237	224	269	289	321
Dépenses totales provinciales et locales	489	435	398	381	407	438	405	463	473	531	592	644
Alberta												
Dépenses provinciales (F et E)	219	209	195	414	396	397	302	301	352	368	456	143
Dépenses provinciales (immobilisations)	405	373	353	169	121	119	111	133	186	187	328	453
Paiements provinciaux de transfert	212	168	148	163	151	159	183	221	204	672	355	473
Dépenses provinciales brutes	836	750	696	746	668	675	595	655	741	1 227	1 138	1 069
Transferts fédéraux aux provinces	(3)	(3)	(1)	(10)	(9)	(14)	(11)	(1)	(1)	(1)	(1)	(0)
Dépenses provinciales nettes	833	747	695	736	659	662	585	654	740	1 227	1 138	1 069
Dépenses locales brutes	1 158	1 100	1 126	1 113	1 008	1 049	1 002	1 163	1 121	1 377	1 278	1 371
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(2)	(1)	(6)	(3)	(7)	(41)	(32)	(40)	(20)	(22)	(9)	(10)
Transferts des provinces	(173)	(136)	(117)	(143)	(146)	(146)	(163)	(209)	(169)	(622)	(275)	(356)
Dépenses locales nettes	983	963	1 004	967	856	863	807	915	931	734	995	1 005
Dépenses totales provinciales et locales	1 816	1 710	1 700	1 703	1 515	1 524	1 392	1 569	1 671	1 960	2 132	2 075
Colombie-Britannique												
Dépenses provinciales (F et E)	508	562	587	696	589	572	554	472	440	463	467	465
Dépenses provinciales (immobilisations)	504	479	258	175	382	498	456	353	624	811	662	564
Paiements provinciaux de transfert	248	313	379	289	289	287	378	385	424	1 606	523	584
Dépenses provinciales brutes	1 259	1 355	1 224	1 160	1 261	1 357	1 387	1 211	1 489	2 879	1 652	1 613
Transferts fédéraux aux provinces	(26)	(19)	(20)	(16)	(6)	(7)	(6)	(7)	(0)	(0)	(3)	(3)
Dépenses provinciales nettes	1 234	1 336	1 205	1 144	1 255	1 350	1 382	1 204	1 489	2 879	1 649	1 610
Dépenses locales brutes	594	634	654	703	674	728	783	830	811	784	850	867
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(3)	(2)	(2)	(2)	(3)	(7)	(2)	(13)	(4)	(5)	(1)	(1)
Transferts des provinces	(70)	(47)	(32)	(50)	(31)	(33)	(123)	(128)	(126)	(183)	(185)	(218)
Dépenses locales nettes	521	585	620	651	640	688	658	689	682	596	664	647
Dépenses totales provinciales et locales	1 755	1 921	1 825	1 795	1 895	2 038	2 039	1 893	2 170	3 475	2 313	2 257

Notes : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien

6 Comprend les frais généraux et certaines dépenses de communication au niveau local.

Source :

A Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir déduit les transferts des gouvernements provinciaux.

B Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.

3 DÉPENSES DES GOUVERNEMENTS EN TRANSPORT

TABLEAU A3-6 : SUITE

Dépenses provinciales/territoriales¹ et locales² en transport par province, 1990-1991 à 2001-2002
(Millions de dollars)

Autres dépenses ⁶ (page 4 de 4)	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002
Territoires du Nord-Ouest												
Dépenses territoriales (F et E)	35,7	39,9	39,8	46,2	47,3	56,7	58,6	56,4	58,9	42,5	47,0	50,2
Dépenses territoriales (immobilisations)	23,2	40,4	34,0	35,4	35,3	39,7	36,7	31,8	26,6	28,1	21,8	32,5
Paiements territoriaux de transfert	2,1	2,6	2,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses territoriales brutes	60,9	82,9	76,5	81,6	82,6	96,4	95,3	88,3	85,5	70,6	68,8	82,7
Transferts fédéraux aux territoires	(2,1)	(2,6)	(2,7)	(6,3)	(11,8)	(7,5)	(5,1)	(3,9)	(0,5)	(0,1)	(0,3)	(1,7)
Dépenses territoriales nettes	58,8	80,3	73,7	75,3	70,7	88,9	90,2	84,4	85,0	70,4	68,4	81,0
Dépenses locales brutes	16,2	22,0	20,4	23,7	25,8	29,2	31,8	32,0	33,6	17,6	15,9	22,1
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(0,0)	(0,0)	(0,1)	(0,1)	(0,2)	(0,8)	(0,3)	(0,0)	(0,2)	(0,0)	-	-
Transferts des provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales nettes	16,1	22,0	20,4	23,6	25,6	28,4	31,4	32,0	33,5	17,6	15,9	22,1
Dépenses totales territoriales et locales	74,9	102,3	94,1	98,9	96,3	117,2	121,6	116,4	118,4	88,0	84,4	103,1
Yukon												
Dépenses territoriales (F et E)	36,2	35,0	38,4	34,7	34,3	34,0	36,9	34,8	34,5	34,8	36,5	38,5
Dépenses territoriales (immobilisations)	18,0	12,9	27,7	32,9	51,9	53,9	46,1	22,5	23,5	30,6	28,6	45,6
Paiements territoriaux de transfert	1,9	1,0	0,9	0,5	0,5	0,5	4,4	3,5	1,2	0,4	0,2	0,1
Dépenses territoriales brutes	56,0	49,0	67,0	68,2	86,7	88,4	87,4	60,8	59,2	65,8	65,3	84,1
Transferts fédéraux aux territoires	(14,3)	(14,3)	(5,8)	(20,8)	(39,8)	(39,4)	(31,9)	(14,8)	(11,1)	(19,1)	(22,1)	(29,6)
Dépenses territoriales nettes	41,7	34,7	61,2	47,4	46,9	49,0	55,5	46,0	48,1	46,8	43,1	54,5
Dépenses locales brutes	10,8	10,2	8,6	9,8	11,5	9,3	10,8	17,5	8,8	10,0	10,6	14,6
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	-	-	-	-	(0,9)	(0,1)	(0,1)	-	-	-	-	-
Transferts des provinces	(1,4)	(0,5)	(0,4)	-	-	-	(4,0)	(3,2)	(0,8)	(0,3)	(0,2)	(0,1)
Dépenses locales nettes	9,4	9,7	8,2	9,8	10,6	9,2	6,8	14,4	8,0	9,7	10,5	14,6
Dépenses totales territoriales et locales	51,2	44,4	69,4	57,2	57,5	58,2	62,3	60,4	56,1	56,5	53,6	69,1
Nunavut²												
Dépenses territoriales (F et E)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,0	7,0	3,7
Paiements territoriaux de transfert	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,0	12,1	12,3
Dépenses territoriales brutes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,0	19,1	16,0
Dépenses locales brutes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29,7	28,8	33,3
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(0,0)	(0,2)	-
Transferts des provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(13,0)	(12,1)	(12,3)
Dépenses locales nettes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,7	16,5	21,0
Dépenses totales territoriales et locales	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44,7	35,7	37,0
Canada												
Dépenses provinciales/territoriales (F et E)	2 731	2 854	2 766	3 004	2 829	2 790	2 652	2 700	2 785	2 729	2 879	2 640
Dépenses provinciales/territoriales (immobilisations)	2 625	2 557	2 457	2 192	2 661	2 933	2 757	2 669	2 940	3 240	3 246	3 412
Paiements provinciaux/territoriaux de transfert	2 961	2 614	2 419	2 369	2 420	2 376	2 130	2 253	2 499	3 041	1 477	1 762
Dépenses provinciales/territoriales brutes	8 317	8 025	7 642	7 564	7 910	8 099	7 539	7 621	8 225	9 010	7 603	7 815
Transferts fédéraux aux provinces	(174)	(153)	(126)	(237)	(291)	(340)	(353)	(633)	(229)	(172)	(114)	(130)
Dépenses provinciales/territoriales nettes	8 143	7 871	7 515	7 327	7 619	7 759	7 186	6 988	7 995	8 838	7 489	7 684
Dépenses locales brutes	7 517	7 501	7 705	7 861	8 079	8 525	8 051	8 507	8 641	9 142	9 374	10 312
Transferts fédéraux aux gouvernements locaux	(27)	(21)	(31)	(27)	(87)	(169)	(121)	(129)	(88)	(63)	(52)	(65)
Transferts des provinces/territoires	(1 973)	(1 352)	(1 238)	(1 333)	(1 392)	(1 336)	(1 122)	(1 235)	(1 545)	(1 339)	(842)	(1 041)
Dépenses locales nettes	5 518	6 128	6 436	6 501	6 600	7 020	6 808	7 143	7 008	7 740	8 481	9 207
Dépenses totales provinciales/territoriales et locales	13 660	13 999	13 951	13 828	14 219	14 779	13 994	14 131	15 003	16 577	15 970	16 891

Notes : Les données peuvent différer des rapports précédents, car des ajustements ont été apportés.

1 Dépenses territoriales évaluées par Transports Canada.

2 Transferts estimatifs selon les données des provinces, considérés comme allant aux administrations locales.

3 Routes et rues, stationnement et déneigement : dépenses ajustées pour être au moins égales aux transferts des gouvernements fédéral et provinciaux.

4 Transferts fédéraux considérés comme allant aux routes.

5 Dépenses provinciales et locales ajustées pour être au moins égales aux subventions déclarées par les administrations de transport en commun.

6 Comprend les frais généraux et certaines dépenses de communication au niveau local.

Source :

A Ministères provinciaux et territoriaux des Transports; Transports Canada. Plusieurs provinces accordent des subventions inconditionnelles aux administrations locales. Pour cette raison, les paiements de transfert en transport ne sont pas tous déclarés. Les dépenses nettes des administrations locales ont été obtenues après avoir déduit les transferts des gouvernements provinciaux.

B Statistique Canada, les données correspondent au régime de l'année civile.

TABLEAU A4-1 : ACCIDENTS DE TRANSPORT PAR MODE, 1997-2002

	<i>Transport aérien¹</i>	<i>Transport maritime²</i>	<i>Transport ferroviaire³</i>	<i>Transport routier⁴</i>	<i>TMD⁵</i>
Accidents					
2002	273	483	985	N/D	580
2001	295	517	1 060	154 268	436
2000	319	525	1 065	158 499	475
1999	341	604	1 129	153 720	479
1998	386	549	1 075	150 970	432
1997	356	594	1 116	152 764	383
Moyenne quinquennale (1997 – 2001)	339,6	558,6	10 88,8	154 989	457
Personnes tuées					
2002	47	25	96	N/D	1
2001	61	34	99	2 778	0
2000	65	31	87	2 926	2
1999	65	29	106	2 969	2
1998	85	48	101	2 934	2
1997	77	24	109	3 063	3
Moyenne quinquennale (1997 – 2001)	70,6	33,2	100,4	2 997	1,8
Taux d'accident					
2002	7,3	3,0 ^e	10,9	N/D	N/D
2001	8,2	2,8	11,8	49,7	N/D
2000	7,5	3,1	13,3	51,0	N/D
1999	8,3	4,4	14,3	49,5	N/D
1998	9,6	4,3	13,6	48,6	N/D
1997	9,0	3,9	14,0	49,2	N/D
Moyenne quinquennale (1997 – 2001)	9,0	3,7	12,1	49,9	N/D

Note : Données préliminaires de 2002. N/D : Non disponible. e : estimation

1 Aéronefs immatriculés au Canada, autres que les ultralégers. Accidents par 100 000 heures de vol.

2 Par tranche de 1 000 voyages de navires commerciaux.

3 Chemins de fer de compétence fédérale. Taux par million de trains-milles.

4 Les statistiques sur les accidents de la route se rapportent à 2001 (statistiques les plus récentes) et à la moyenne quinquennale de 1996-2000. Les accidents de la route désignent les collisions qui font des victimes, ce qui exclut les collisions qui ne causent que des dommages matériels. Taux par 100 millions de véhicules-kilomètres.

5 Transport des marchandises dangereuses.

Source : Bureau de la sécurité des transports, Transports Canada et Statistique Canada

4 SÉCURITÉ ET SÛRETÉ DES TRANSPORTS

TABLEAU A4-2 : CHEMINS DE FER DE COMPÉTENCE FÉDÉRALE, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Accidents							
Collisions en voie principale	12	14	10	9	7	8	10,4
Déraillements en voie principale	172	108	119	121	127	117	129,4
Accidents aux passages à niveau	307	273	283	263	278	261	280,8
Collisions hors des voies principales	113	114	100	113	86	113	105,2
Déraillements hors des voies principales	322	388	403	387	385	346	377,0
Collisions/Déraillements impliquant des unités ferroviaires	19	13	27	16	18	11	18,6
Accidents impliquant des employés/passagers	6	10	13	13	8	8	10,0
Accidents résultant d'intrusions	98	78	95	79	79	72	85,8
Incendies/Explosions	44	51	53	32	36	24	43,2
Matériel roulant avec objet	5	11	14	7	14	8	10,2
Matériel roulant avec véhicule abandonné	3	1	1	12	5	3	4,4
Matériel roulant endommagé sans dérail./col.	15	14	11	12	17	14	13,8
Total	1 116	1 075	1 129	1 064	1 060	985	1 088,8
Incidents							
Fuite de marchandises dangereuses	285	272	167	188	194	167	221,2
Aiguille de voie principale en position anormale	12	14	15	17	9	9	13,4
Mouvement excédant les limites d'autorisation	104	107	115	102	94	94	104,4
Matériel roulant parti à la dérive	16	20	15	9	10	19	14,0
Signal moins restreint que nécessaire	1	9	8	2	7	3	5,4
Chevauchement non protégé d'autorisations	24	16	11	11	4	5	13,2
Membre d'équipage en état de facultés affaiblies	1	0	2	1	4	6	1,6
Total	443	438	333	330	322	303	373,2
Million de trains-milles ¹	91,3	89,7	88,8	90,2	89,5	90,6	89,9
Accidents par million de trains-milles	12,2	12,0	12,7	11,8	11,8	10,9	12,1
Morts							
Passages à niveau	32	39	37	33	41	46	36,4
Intrusions	69	61	62	53	56	49	60,2
Tous les autres	8	1	7	1	2	1	3,8
Total	109	101	106	87	99	96	100,4
Blessures graves							
Passages à niveau	60	43	44	33	47	42	45,4
Intrusions	30	17	34	23	22	20	25,2
Tous les autres	11	15	18	10	19	8	14,6
Total	101	75	96	66	88	70	85,2
Accidents mettant en cause des marchandises dangereuses (MD)	286	239	221	247	203	223	239,2
Accidents comportant une fuite de MD	7	5	7	6	4	3	5,8
Accidents impliquant des trains voyageurs	62	68	71	61	76	66	67,6
Accidents de train voyageurs par PTM²	4,2	8,3	8,5	7,0	8,5	7,5	7,3
Chemins de fer fédéraux	32	38	38	38	38	38	
Milles de voies fédérales	42 112	41 266	39 916	39 244	39 145	39 009	

1 Million de trains-milles comprend les milles de voie principale et les milles de triage. Les chiffres de 2002 sont une estimation.

2 PTM : Passager par train-mille, estimation pour 2002.

En 2002, 83 pour cent du réseau était de compétence fédérale (37 chemins de fer de compétence fédérale et 42 de compétence provinciale) et l'autre 17 % de compétence provinciale.

Données préliminaires en date du 29 janvier 2003.

Pour une définition des accidents et incidents à signaler consulter la réglementation du Bureau de la sécurité des transports
<http://lois.justice.gc.ca/fr/C-23.4/DORS-92-446/23452.html>.

Source : Bureau de la sécurité des transports, Transports Canada

TABLEAU A4-3 : ACCIDENTS FERROVIAIRES DE COMPÉTENCE FÉDÉRALE PAR PROVINCE, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Accidents							
Terre-Neuve et Labrador	2	2	0	3	3	2	2,0
Nouvelle-Écosse	11	9	13	9	19	11	12,2
Nouveau-Brunswick	32	13	23	13	32	24	22,6
Québec	193	186	200	169	164	153	182,4
Ontario	330	333	359	341	355	353	343,6
Manitoba	100	111	96	100	91	81	99,6
Saskatchewan	92	95	91	80	87	64	89,0
Alberta	183	192	183	203	159	169	184,0
Territoires du Nord-Ouest and Nunavut	0	0	2	0	1	1	0,6
Colombie-Britannique	173	134	162	146	149	127	152,8
Total	1 116	1 075	1 129	1 064	1 060	985	1 088,8
Morts							
Terre-Neuve et Labrador	0	0	0	0	0	0	0,0
Nouvelle-Écosse	0	0	0	1	3	0	0,8
Nouveau-Brunswick	2	0	0	1	0	2	0,6
Québec	18	18	27	18	13	18	18,8
Ontario	45	45	53	41	46	48	46,0
Manitoba	8	10	4	2	5	6	5,8
Saskatchewan	4	6	2	6	11	3	5,8
Alberta	9	12	12	7	13	11	10,6
Territoires du Nord-Ouest and Nunavut	0	0	0	0	0	0	0,0
Colombie-Britannique	23	10	8	11	8	8	12,0
Total	109	101	106	87	99	96	100,4
Blessés graves							
Terre-Neuve et Labrador	0	0	0	0	0	0	0,0
Nouvelle-Écosse	2	1	0	0	9	2	2,4
Nouveau-Brunswick	1	1	0	0	3	1	1,0
Québec	17	10	11	12	8	9	11,6
Ontario	27	21	42	19	29	26	27,6
Manitoba	6	8	6	5	9	5	6,8
Saskatchewan	13	7	10	4	6	4	8,0
Alberta	24	17	17	16	16	14	18,0
Territoires du Nord-Ouest and Nunavut	0	0	0	0	1	0	0,2
Colombie-Britannique	11	10	10	10	7	7	9,6
Total	101	75	96	66	88	68	85,2

Note : Données préliminaires en date du 29 janvier 2003.

Source : Transports Canada à partir de données du Bureau de la sécurité des transports

TABLEAU A4-4 : CHEMINS DE FER DE COMPÉTENCE FÉDÉRALE – ACCIDENTS AUX PASSAGES À NIVEAU ET DÉCOULANT D'INTRUSIONS, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Type de passage à niveau							
Passage public – avec dispositifs de signalisation automatique	146	132	126	139	145	129	137,6
Passage public – sans dispositifs de signalisation automatique	109	95	98	84	77	96	92,6
Passage privé	48	41	49	37	48	31	44,6
Passage de ferme	4	5	10	3	8	5	6,0
Total	307	273	283	263	278	261	280,8
Accidents par 100 passages à niveau publics							
Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse	1,9	1,2	2,4	1,2	2,9	N/D	N/D
Nouveau-Brunswick	0,9	0,3	0,6	0,3	1,8	0,3	0,8
Québec	1,5	1,5	1,3	1,4	0,9	2,0	1,3
Ontario	1,2	1,0	1,5	1,3	1,2	1,3	1,2
Manitoba	0,9	1,1	0,6	0,7	0,7	1,2	0,8
Saskatchewan	0,5	0,6	0,4	0,5	0,4	0,4	0,5
Alberta	1,7	1,3	1,3	1,0	1,3	1,3	1,3
Colombie-Britannique	2,5	1,4	1,3	1,9	2,1	1,9	1,9
Total	11,0	8,4	9,3	8,3	11,4	8,3	9,7
Accidents découlant d'intrusions							
Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse	0	0	0	0	1	0	0,2
Nouveau-Brunswick	0	0	0	1	0	2	0,2
Québec	15	12	26	14	10	13	15,4
Ontario	47	36	46	41	42	42	42,4
Manitoba	4	4	1	1	7	3	3,4
Saskatchewan	4	2	3	2	3	0	2,8
Alberta	7	10	10	6	9	3	8,4
Colombie-Britannique	21	14	9	14	7	9	13,0
Total	98	78	95	79	79	72	85,8

N/D : Non disponible

Au sujet des données :

Les taux d'accidents aux passages à niveau ne sont pas un reflet de l'activité routière/ferroviaire. Les passages à niveau publics dotés de dispositifs de signalisation automatique sont automatisés à différents degrés. Les passages publics non dotés de tels dispositifs ont des panneaux réfléchissants standards. Les passages privés traversent un chemin privé et les passages de ferme, une ferme. Données préliminaires en date du 29 janvier 2003.

Source : *Transports Canada, basé sur des données du Bureau de la sécurité des transports*

TABLEAU A4-5 : ACCIDENTS CORPORELS, MORTS ET BLESSÉS

Année	Accidents corporels	Morts	Blessés	Véhicules		Taux d'accidents par 10 000 VI	Taux d'accidents avec blessures par 10 000 VI	Taux d'accidents mortels par milliard de véh.-km	Taux d'accidents avec blessures par milliard de véh.-km
				immatriculés (VI) (milliers)	kilomètres (millions)				
1982-1991 – moyenne	180 364	4 128	256 717	15 577	N/D	2,6	164,8	N/D	N/D
1992	172 713	3 501	249 821	16 581	N/D	2,1	150,7	N/D	N/D
1993	171 227	3 615	247 588	16 717	N/D	2,2	148,1	N/D	N/D
1994	169 649	3 263	245 110	16 971	N/D	1,9	144,4	N/D	N/D
1995	167 044	3 351	241 935	17 047	N/D	2,0	141,9	N/D	N/D
1996	158 990	3 091	230 890	17 183	N/D	1,8	134,4	N/D	N/D
1997	152 765	3 064	221 349	17 518	N/D	1,7	126,4	N/D	N/D
1998	151 026	2 949	217 803	17 988	N/D	1,6	121,1	N/D	N/D
1999	153 746	2 985	222 551	17 534	N/D	1,7	126,9	N/D	N/D
2000	158 499	2 926	227 403	17 882	310 523,0	1,6	127,2	9,4	732,3
2001	154 268	2 778	221 158	18 102	310 172,9	1,5	122,2	9,0	713,0
1996-2000 – moyenne	155 005	3 003	223 999	17 621		2	127		

N/D : Non disponible

Les statistiques routières se rapportent à 2001 et 1996-2000, et sont les statistiques les plus récentes dont on dispose qui reposent sur les Statistiques sur les collisions de la route au Canada 2001 – TP 3322. Les accidents de la route, dans ce rapport annuel, désignent les collisions qui font des victimes, ce qui exclut les collisions qui ne causent que des dommages matériels. Taux par 100 millions de véhicules-kilomètres (Enquête sur les véhicules canadiens, Statistique Canada, premier rapport annuel avec données de 2000).

Source : *Transports Canada, base de données sur les accidents de la route de Sécurité routière et réglementation automobile et Statistique Canada, cat. 53-233-XIE, Enquête sur les véhicules canadiens*

TABLEAU A4-6 : TAUX D'ACCIDENTS AYANT FAIT DES VICTIMES (PAR MILLIARD DE VÉHICULES-KILOMÈTRES*), 2000 ET 2001

	Morts		Blessés	
	2000	2001	2000	2001
Canada	9,4	9,0	732,3	713,0
Terre-Neuve et Labrador	10,6	9,3	613,7	690,2
Île-du-Prince-Édouard	15,8	12,2	939,1	896,0
Nouvelle-Écosse	9,4	8,2	756,4	647,6
Nouveau-Brunswick	10,5	11,7	647,0	686,5
Québec	11,2	8,8	755,3	707,5
Ontario	7,2	7,3	721,4	705,4
Manitoba	10,5	8,3	894,8	799,3
Saskatchewan	12,7	13,0	656,8	547,5
Alberta	8,6	10,0	628,5	682,4
Colombie-Britannique	12,0	11,7	849,6	838,5
Yukon	21,7	10,9	745,9	836,7
Territoires du Nord-Ouest	16,6	7,5	738,5	512,8
Nunavut	70,4	47,6	N/D	N/D

N/D : Non disponible

Source : Transports Canada, base de données sur les accidents de la route de Sécurité routière et réglementation automobile

* Statistique Canada, cat. 53-223-XIE, Enquête sur les véhicules canadiens

TABLEAU A4-7 : POURCENTAGE DE CONDUCTEURS BLESSÉS MORTELLEMENT AVEC TAUX D'ALCOOLÉMIE (>0 MG%) ET NOMBRE DE PERSONNES ACCUSÉES DE CONDUITE AVEC FACULTÉS AFFAIBLIES, 1987-2001

Année	1-80 mg %	81-150 mg %	>150 mg %	Taux alcoolémie	Personnes accusées	Indice de personnes
				>0 mg %	de conduite avec facultés affaiblies	accusées de conduite avec facultés affaiblies
1987	10,0	11,1	32,0	53,1	128 000	100,0
1988	10,4	10,2	30,0	50,6	120 785	94,5
1989	7,6	11,0	27,8	46,4	118 433	92,2
1990	8,8	9,1	27,5	45,4	111 798	87,5
1991	7,8	10,3	30,0	48,1	111 577	87,5
1992	7,9	10,4	29,7	48,0	105 576	82,8
1993	6,9	9,7	28,1	44,7	92 288	71,9
1994	7,9	8,9	27,0	43,8	88 386	68,8
1995	8,0	8,8	26,6	43,4	83 902	65,6
1996	6,8	9,3	25,6	41,7	79 183	61,7
1997	7,3	8,3	23,5	39,1	72 187	56,3
1998	6,3	9,5	23,3	39,1	72 414	56,3
1999	6,0	7,3	19,8	33,1	72 920	57,0
2000	6,3	8,2	21,1	35,6	68 525	53,9
2001	N/D	N/D	N/D	N/D	70 539	54,7

N/D : Non disponible

* mg% : alcool dans le sang, nombre de milligrammes par 100 millilitres de sang. Note : Les données de 2001 n'étaient pas disponibles au moment de la publication.

Source : Fondation de recherches sur les blessures de la route au Canada, Statistique Canada, Centre canadien de la statistique juridique

TABLEAU A4-8A : COMPARAISON DES CONDUCTEURS IMPLIQUÉS DANS DES COLLISIONS QUI ONT FAIT DES MORTS ET DES BLESSÉS PAR RAPPORT AUX CONDUCTEURS AYANT UN PERMIS, 2001

Groupe d'âge	Conducteurs impliqués			Conducteurs impliqués			Conducteurs avec permis	
	Collisions fatales	Rép. en %	Taux par 100 000 conducteurs	Collisions avec blessés	Rép. en %	Taux par 100 000 conducteur	Nombre	Rép. en %
15-19	337	9,4	30,9	25 614	10,3	2347,3	1 091 223	5,2
20-24	479	13,4	27,9	33 122	13,3	1932,1	1 714 338	8,2
25-34	663	18,6	17,2	53 421	21,5	1386,3	3 853 409	18,5
35-44	720	20,2	14,8	55 725	22,5	1144,0	4 870 887	23,3
45-54	632	17,7	15,2	40 515	16,3	972,4	4 166 407	20,0
55-64	344	9,6	13,2	21 234	8,6	813,1	2 611 381	12,5
65 et plus	395	11,1	15,4	18 581	7,5	724,6	2 564 399	12,3
Total	3 570	100,0	17,1	248 212	100,0	1 189,2	20 872 044	100,0

Source : Transports Canada, base de données sur les accidents de la route de Sécurité routière et réglementation automobile, Statistique Canada, cat. 53-223-XIE, Enquête sur les véhicules canadiens
Nombre de conducteurs avec permis obtenu des administrations compétentes

TABLEAU A4-8B : COMPARAISON DES CONDUCTEURS IMPLIQUÉS DANS DES COLLISIONS QUI ONT FAIT DES MORTS ET DES BLESSÉS PAR 100 000 CONDUCTEURS AYANT UN PERMIS, 1999-2001

Groupe d'âge	Conducteurs impliqués dans des collisions fatales			Conducteurs impliqués dans des collisions avec blessures		
	1999	2000	2001	1999	2000	2001
15-19	41,3	36,0	30,9	2 451,5	2 404,3	2 347,3
20-24	27,7	29,5	27,9	1 917,8	2 045,8	1 932,1
25-34	19,8	19,9	17,2	1 364,8	1 453,0	1 386,3
35-44	16,3	16,2	14,8	1 099,6	1 190,0	1 144,0
45-54	14,1	15,8	15,2	938,6	998,7	972,4
55-64	15,0	14,3	13,2	821,9	856,6	813,1
65 et plus	17,1	16,1	15,4	732,2	754,6	724,6
Total	18,6	18,7	17,1	1 174,6	1 243,5	1 189,2

Source : Transports Canada, base de données sur les accidents de la route de Sécurité routière et réglementation automobile, Statistique Canada, cat. 53-223-XIE, Enquête sur les véhicules canadiens
Nombre de conducteurs avec permis obtenu des administrations compétentes

TABLEAU A4-9A : VÉHICULES COMMERCIAUX ET AUTRES IMPLIQUÉS DANS DES COLLISIONS MORTELLES PAR TYPE DE VÉHICULE, 1997-2001

Type de véhicule	1997	1998	1999	2000	2001
Commerciaux					
Autobus	32	43	34	36	32
Camions porteurs ≥4 536 kg	179	167	170	147	153
Semi-remorques	335	289	360	364	322
Total des véhicules commerciaux	546	499	564	547	507
Véhicules non commerciaux impliqués dans des collisions avec des véhicules régis par le CCS	486	459	559	488	444
Total des véhicules impliqués dans des collisions avec des véhicules commerciaux	1 032	958	1 123	1 035	951
Total des autres véhicules impliqués dans des collisions	3 245	3 246	3 278	3 142	2 995
Total de tous les véhicules impliqués	4 277	4 204	4 401	4 177	3 946

Source : Transports Canada, base de données sur les accidents de la route de Sécurité routière et réglementation automobile

TABLEAU A4-9B : MORTS RÉSULTANT DE COLLISIONS DE VÉHICULES COMMERCIAUX ET AUTRES PAR TYPE DE VÉHICULE, 1997-2001

Type de véhicule	1997	1998	1999	2000	2001
Autobus	46	4	3	10	5
Camions porteurs ≥4 536 kg	18	28	25	30	17
Semi-remorques	47	40	44	52	50
Véhicules commerciaux					
Nombre d'occupants	111	72	72	92	72
Occupants des autres véhicules impliqués avec des véhicules commerciaux	480	413	447	431	415
Cyclistes	12	17	5	11	11
Piétons	61	59	65	48	50
Total des victimes de collisions impliquant des véhicules commerciaux	664	561	589	582	548
Victimes des autres types de collisions	2 400	2 388	2 396	2 344	2 230
Total	3 064	2 949	2 985	2 926	2 778

Source : Transports Canada, base de données sur les accidents de la route de Sécurité routière et réglementation automobile

TABLEAU A4-10 : VÉHICULES IMPLIQUÉS DANS DES COLLISIONS MORTELLES, SELON LE TYPE DE VÉHICULE, 1997-2001

Type de véhicule	1997	1998	1999	2000	2001
Automobiles	2 279	2 186	2 333	2 182	2 040
Camions légers/fourgonnettes	1 059	1 061	1 113	1 066	984
Camions :					
Semi-remorques	335	300	360	364	322
Camions porteurs > 4 536 kgs.	179	177	170	147	153
Autres	21	18	10	13	16
Autobus :					
Scolaires	8	10	13	16	12
Interurbains	4	5	8	6	2
Transport en commun	9	11	7	4	7
Autobus non spécifiés	11	17	6	10	11
Motocyclettes ¹	126	171	169	173	170
Bicyclettes	74	79	69	45	63
Machines agricoles	32	42	33	40	42
Motoneiges	41	49	18	17	31
Trains/tramways	11	16	11	5	9
Autocaravanes	19	4	10	10	7
Véhicules tout terrain	9	32	13	22	18
Autres	62	59	58	57	59
Total	4 279	4 237	4 401	4 177	3 946

Source : Transports Canada, base de données sur les accidents de la route de Sécurité routière et réglementation automobile

TABLEAU A4-11 : VICTIMES DE LA ROUTE PAR CATÉGORIE D'UTILISATEURS, 1997-2001

Catégorie d'utilisateurs	1997	1998	1999	2000	2001
Conducteurs	1 540	1 457	1 531	1 467	1 475
Passagers	812	718	720	749	683
Piétons	402	406	419	372	335
Cyclistes	67	77	68	40	60
Motocyclistes	123	167	148	159	161
Autre	120	124	99	139	64
Total	3 064	2 949	2 985	2 926	2 778

Source : Statistiques sur les collisions de la route au Canada 2001 - TP 3322

TABLEAU A4-12 : SINISTRES MARITIMES, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Accidents maritimes	594	550	605	527	517	483	558,6
Accidents de navigation	534	491	536	450	458	447	493,8
Abordages	15	15	22	16	16	15	16,8
Chavirages	21	13	6	15	6	14	12,2
Submersions/naufrages	36	28	32	38	37	26	34,2
Incendies/explosions	73	65	70	64	84	52	71,2
Échouements	126	128	146	123	114	129	127,4
Heurts	88	85	85	68	88	71	82,8
Glace	23	11	10	6	4	2	10,8
Avaries d'hélice/ gouvernail/structurel	30	25	40	31	19	43	29,0
Envahissements	69	69	65	51	70	52	64,8
Autres	53	52	60	38	20	43	44,6
Accidents à bord	60	59	69	77	59	36	64,8
Bâtiments canadiens impliqués dans des accidents de navigation							
Navires commerciaux	486	447	493	406	429	422	452,2
Navires de charge	6	8	7	6	8	9	7,0
Vraquiers/vraquiers- pétroliers	25	31	34	26	32	28	29,6
Navires-citernes	8	8	8	6	5	6	7,0
Remorqueurs	33	38	40	33	36	23	36,0
Barges	26	24	32	26	26	28	26,8
Traversiers	16	22	20	24	23	21	21,0
Navires à passage	13	25	16	15	14	25	16,6
Navires commerciaux - Total	127	156	157	136	144	140	144,0
Navires commerciaux (>=15 tjb)	99	118	128	111	114	116	114,0
Million de navire-km	8,9	7,7	7,1	7,9	7,3	7,0	N/D
Taux d'accidents/ Million de navire-km	11,2	15,3	18	14	15,6	16,5	N/D
Bateaux de pêche	308	243	273	227	232	231	256,6
Autres	51	48	63	43	53	51	51,6
Navires étrangers impliqués dans							
accidents de navigation	90	87	88	86	77	59	85,6
Morts	24	48	29	31	34	26	33,2
Accidents de navigation	12	38	14	16	17	17	19,4
Accidents à bord	12	10	15	15	17	9	13,8
Blessés	84	80	84	94	70	75	82,4
Accidents de navigation	25	22	23	23	18	38	22,2
Accidents à bord	59	58	61	71	52	37	60,2
Navires perdus							
(selon la jauge brute)	60	49	45	37	51	25	48,4
1 600 tjb et plus	0	1	1	0	1	1	0,6
150 à 1 599 tjb	5	2	3	1	3	1	2,8
60 à 149 tjb	6	6	5	3	8	3	5,6
15 à 59 tjb	16	14	7	13	15	6	13,0
Moins de 15 tjb	21	16	21	16	17	9	18,2
Jauge inconnue	12	10	8	3	6	5	7,8
Incidents signalés (obligatoire)							
	155	165	178	248	239	172	197,0

N/D : Non disponible

Au sujet des données :

- Les statistiques comprennent les navires battant pavillon canadien et étranger dans les eaux canadiennes.
- Le taux d'accidents se rapporte aux navires commerciaux canadiens >= 15 tonneaux de jauge brute.
- Dans le cas des voyages internationaux, les navires-kilomètres sont calculés dans la limite des 12 milles marins.
- En l'an 2000, Statistique Canada a changé la façon de traiter les mouvements de remorqueurs et de barges du pays; on ne peut donc faire de comparaisons à long terme des activités.
- Blessures graves et mineures comprises.
- Les navires perdus comprennent les pertes implicites totales.
- Pour une définition des accidents et incidents à signaler consulter la réglementation du Bureau de la sécurité des transports <http://lois.justice.gc.ca/fr/C-23.4/DORS-92-446/23452.html>.

1 Source : Bureau de la sécurité des transports (données préliminaires en date du 21 janvier 2003)

2 Source : Statistique Canada et Transports Canada

Le taux d'accidents se rapporte aux navires canadiens de plus de 15 tonneaux de jauge brute.

4 SÉCURITÉ ET SÛRETÉ DES TRANSPORTS

TABLEAU A4-13 : SINISTRES MARITIMES PAR RÉGION, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Région de l'Ouest							
Accidents de navigation	183	196	168	166	158	139	174,2
Accidents à bord	18	14	18	32	29	15	22,2
Navires impliqués dans des accidents de navigation par type de navire	202	213	181	177	179	155	190,4
Charge/Vraquier-pétrolier/Citerne	13	10	11	9	10	3	10,6
Traversier/Passager	12	14	10	18	15	18	13,8
Remorqueur/Barge	29	44	40	44	39	32	39,2
Pêche	133	128	102	93	98	78	110,8
Autres	15	17	18	13	17	24	16,0
Navires perdus	20	25	19	14	22	9	20,0
Morts	7	6	10	10	12	9	9,0
Incidents signalés (obligatoire)	41	54	57	110	122	84	76,8
Région des Maritimes							
Accidents de navigation	107	87	118	85	90	121	97,4
Accidents à bord	9	12	17	10	10	5	11,6
Navires impliqués dans des accidents de navigation par type de navire	114	95	128	95	97	128	105,8
Charge/Vraquier-pétrolier/Citerne	9	11	5	5	4	7	6,8
Traversier/Passager	9	7	6	5	3	5	6,0
Remorqueur/Barge	7	5	8	3	4	3	5,4
Pêche	77	59	92	73	75	96	75,2
Autres	12	13	17	9	11	17	12,4
Navires perdus	16	8	11	10	12	12	11,0
Morts	7	8	9	4	6	1	6,8
Incidents signalés (obligatoire)	19	17	35	35	33	26	27,8
Région de Terre-Neuve et Labrador							
Accidents de navigation	105	59	94	73	69	58	80,0
Accidents à bord	15	11	11	20	5	5	12,4
Navires impliqués dans des accidents de navigation par type de navire	110	59	101	76	72	60	83,6
Charge/Vraquier-pétrolier/Citerne	3	6	7	5	4	6	5,0
Traversier/Passager	1	3	5	5	4	4	3,6
Remorqueur/Barge	3	0	3	3	0	0	1,8
Pêche	84	48	76	56	58	48	64,4
Autres	19	2	10	7	6	2	8,8
Navires perdus	15	13	10	9	15	0	12,4
Morts	7	24	1	9	4	5	9,0
Incidents signalés (obligatoire)	24	12	33	15	12	5	19,2
Région du Centre							
Accidents de navigation	59	64	54	46	67	55	58,0
Accidents à bord	5	8	5	7	3	3	5,6
Navires impliqués dans des accidents de navigation par type de navire	65	67	59	54	78	61	64,6
Charge/Vraquier-pétrolier/Citerne	34	35	38	33	42	32	36,4
Traversier/Passager	5	13	7	7	13	13	9,0
Remorqueur/Barge	14	10	8	3	11	11	9,2
Pêche	7	1	1	1	2	1	2,4
Autres	5	8	5	10	10	4	7,6
Navires perdus	3	0	1	0	0	0	0,8
Morts	0	1	2	2	9	9	2,8
Incidents signalés (obligatoire)	21	24	16	32	26	28	23,8
Région des Laurentides							
Accidents de navigation	63	64	72	60	59	60	63,6
Accidents à bord	9	8	12	7	9	6	9,0
Navires impliqués dans des accidents de navigation par type de navire	66	73	78	66	63	62	69,2
Charge/Vraquier-pétrolier/Citerne	29	37	38	33	28	32	33,0
Traversier/Passager	5	10	11	9	5	7	8,0
Remorqueur/Barge	11	6	14	4	9	5	8,8
Pêche	15	12	9	14	13	13	12,6
Autres	6	8	6	6	8	5	6,8
Navires perdus	5	2	4	2	2	3	3,0
Morts	3	9	5	1	2	2	4,0
Incidents signalés (obligatoire)	48	53	29	51	39	23	44

TABLEAU A4-13 : SUITE

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Région de l'Arctique							
Accidents de navigation	2	5	15	8	4	2	6,8
Accidents à bord	0	2	3	0	0	0	1,0
Navires impliqués dans des accidents de navigation							
par type de navire	2	5	17	8	4	2	7,2
Charge/Vraquier-pétrolier/Citerne	0	2	3	5	3	0	2,6
Traversier/Passage	1	1	3	1	0	0	1,2
Remorqueur/Barge	0	0	2	0	1	2	0,6
Pêche	1	0	0	1	0	0	0,4
Autres	0	2	9	1	0	0	2,4
Navires perdus	0	0	0	2	0	1	0,4
Morts	0	0	0	4	0	0	0,8
Incidents signalés (obligatoire)	0	1	1	2	1	1	1
Eaux étrangères							
Accidents de navigation	15	16	15	12	11	12	13,8
Accidents à bord	4	4	3	1	3	2	3,0
Navires impliqués dans des accidents de navigation							
par type de navire	17	22	17	16	13	13	17,0
Charge/Vraquier-pétrolier/Citerne	7	11	11	8	9	8	9,2
Traversier/Passage	0	2	0	1	0	0	0,6
Remorqueur/Barge	5	2	2	6	3	2	3,6
Pêche	2	3	0	0	0	1	1,0
Autres	3	4	4	1	1	2	2,6
Navires perdus	1	1	0	0	0	0	0,4
Morts	0	0	2	1	1	0	0,8
Incidents signalés (obligatoire)	2	4	7	3	6	5	4,4

Au sujet des données :

- Les statistiques comprennent les navires battant pavillon canadien, ainsi que les navires battant pavillon étranger dans les eaux canadiennes.
- Les régions sont celles du Bureau de la sécurité des transports.
- Eaux étrangères : sinistres mettant en cause des navires canadiens à l'extérieur des eaux canadiennes.
- Pour une définition des accidents et incidents à signaler consulter la réglementation du Bureau de la sécurité des transports <http://lois.justice.gc.ca/fr/C-23.4/DORS-92-446/23452.html>.

Source : Bureau de la sécurité des transports (données préliminaires en date du 14 février 2003)

TABLEAU A4-14 : PETITS NAVIRES CANADIENS PARTICIPANT À DES ACTIVITÉS DE PÊCHE COMMERCIALE, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Sinistres maritimes							
BÂTIMENTS >15 et >= 150 tjb							
Accidents de navigation	143	115	110	93	98	100	111,8
Navires perdus	21	17	12	9	20	4	15,8
Morts - accidents de navigation	3	8	1	1	2	5	3,0
Accidents à bord	14	8	11	18	11	8	12,4
Accidents à bord - morts	2	1	2	4	0	1	1,8
BÂTIMENTS >15 tjb							
Accidents de navigation	112	91	111	86	95	91	99,0
Navires perdus	19	13	20	18	16	10	17,2
Morts - accidents de navigation	4	0	2	0	2	0	1,6
Accidents à bord	5	1	2	5	6	0	3,8
Accidents à bord - morts	4	0	1	0	4	0	1,8
BÂTIMENTS – tjb inconnu*							
Accidents de navigation	46	29	28	31	26	23	32,0
Navires perdus	10	10	2	2	3	2	5,4
Morts - accidents de navigation	2	6	0	6	6	4	4,0
Accidents à bord	2	2	3	3	3	2	2,6
Accidents à bord - morts	1	1	3	3	2	3	2,0
Total - accidents de navigation	301	235	249	210	219	214	242,8
Total - navires perdus	50	40	34	29	39	16	38,4
Total - accidents de navigation - morts	9	14	3	7	10	9	8,6
Total - accidents à bord	21	11	16	26	20	10	18,8
Total - accidents à bord - morts	7	2	6	7	6	4	5,6

Au sujet des données :

- Au sujet des données : En 1999, le BST a commencé à enregistrer les activités des bâtiments au moment d'un accident.
- Dans ce tableau, on a supposé que le type de navire (p. ex. pêche) signalait le but du voyage, lorsque l'activité n'a pas été déclarée.
- * Selon le BST la majorité des bâtiments de la catégorie tjb inconnu ont moins de 15 tjb.
- Pour une définition des accidents et incidents à signaler consulter la réglementation du Bureau de la sécurité des transports <http://lois.justice.gc.ca/fr/C-23.4/DORS-92-446/23452.html>.

Source : Bureau de la sécurité des transports (données préliminaires en date du 14 février 2003)

4 SÉCURITÉ ET SÛRETÉ DES TRANSPORTS

TABLEAU A4-15 : AÉRONEFS IMMATRICULÉS AU CANADA IMPLIQUÉS DANS DES ACCIDENTS¹ ET TAUX D'ACCIDENT PAR TYPE D'EXPLOITANT, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Accidents							
Aéronefs impliqués	295	316	286	258	243	209	279,2
Avions de ligne	8	14	6	9	5	6	8,4
Avions de navette	13	10	13	4	8	6	9,6
Taxis aériens	110	108	70	45	37	40	74
Travail aérien	10	18	18	19	18	12	16,6
Avions d'État	2	2	2	1	3	4	2
Avions privés/d'affaires/autres	152	164	177	180	172	141	169
Hélicoptères impliqués	56	57	46	53	46	56	51,6
Heures de vols (milliers)²							
Aéronefs	2 934	3 329	3 432	3 361	3 026	3 153	3 216
Avions de ligne	1 070	1 213	1 245	1 203	1 077	1 135	1 162
Avions de navette	294	330	343	338	297	313	321
Taxis aériens	776	864	897	905	821	840	853
Travail aérien	98	116	123	109	97	107	109
Avions d'État	120	146	142	139	139	134	137
Avions privés/d'affaires/autres	575	660	682	666	594	623	635
Hélicoptères	544	611	608	607	557	577	585
Taux d'accident (par 100 000 heures)							
Aéronefs	10,1	9,5	8,3	7,7	8,0	6,6	8,7
Avions de ligne	0,7	1,2	0,5	0,7	0,5	0,5	0,7
Avions de navette	4,4	3,0	3,8	1,2	2,7	1,9	3,0
Taxis aériens	14,2	12,5	7,8	5,0	4,5	4,8	8,8
Travail aérien	10,2	15,5	14,7	17,4	18,5	11,2	15,2
Avions d'État	1,7	1,4	1,4	0,7	2,2	3,0	1,5
Avions privés/d'affaires/autres	26,4	24,9	26,0	27,0	29,0	22,6	26,6
Hélicoptères	10,3	9,3	7,6	8,7	8,3	9,7	8,8
Mouvements d'aéronefs itinérants (milliers)²							
Taux d'accidents (par 100 000 mouvements d'aéronefs itinérants)	7,6	7,7	6,7	6,8	6,2	6,2	7,0
Taux d'accidents mortels (par 100 000 mouvements d'aéronefs itinérants)	0,8	0,6	0,7	0,8	0,7	0,6	0,7
Aéronefs civils canadiens immatriculés							
Aéronefs			20 768	20 789	20 851	20 912	
Hélicoptères			1 711	1 753	1 798	1 831	
Taux d'accidents (par 1 000 aéronefs civils canadiens immatriculés)							
Aéronefs			13,8	12,4	11,7	10,0	
Hélicoptères			26,9	30,2	25,6	30,6	
Taux d'accidents mortels (par 1 000 aéronefs civils canadiens immatriculés)							
Aéronefs			1,3	1,3	1,2	1,0	
Hélicoptères			2,3	6,3	3,3	3,3	

1 Estimation des heures de vol de 1997 à 2002.

2 Estimation des données de 2002.

Note : Il y a eu une reclassification des services déclarés sous la catégorie taxi aérien en 1999.

Avant 1999, les services de formation en vol se trouvaient sous taxi aérien, mais sont maintenant dans la catégorie avions privés/d'affaires/d'État.

Données préliminaires en date du 21 janvier 2003.

Autres : Contient, sans s'y limiter, les organismes qui louent des aéronefs (ex. écoles de vol, clubs d'aviation, etc.).

Ne comprend pas les ultralégers.

Le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens (RIACC) comprend des aéronefs d'État, mais non les aéronefs militaires.

Source : Bureau de la sécurité des transports, Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens

TABLEAU A4-16 : ACCIDENTS D'AVIATION ET MORTS, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Aéronefs civils canadiens immatriculés¹	356	386	341	320	295	273	339,6
Aéronefs impliqués ²	295	316	286	258	243	209	279,6
Avions de ligne	8	14	6	9	5	6	8,4
Avions de navette	13	10	13	4	8	6	9,6
Taxis aériens	110	108	70	45	37	40	74,0
Travail aérien	10	18	18	19	18	12	16,6
Avions d'affaires	9	11	6	5	4	2	7,0
Avions d'État	2	2	2	1	3	4	2,0
Avions privés/autres ³	143	153	171	175	168	139	162,0
Hélicoptères impliqués	56	57	46	53	46	56	51,6
Autres aéronefs impliqués ⁴	10	17	15	12	9	10	12,6
Heures de vol (milliers) ⁵	3 478	3 940	4 040	3 968	3 583	3 730	3 801,9
Taux d'accidents (par 100 000 heures)	10,2	9,8	8,4	8,1	8,2	7,3	9,0
Accidents mortels	36	31	34	38	33	28	34,4
Aéronefs impliqués	29	24	28	26	25	20	26,4
Avions de ligne	0	0	1	1	0	0	0,4
Avions de navette	0	1	2	1	1	0	1
Taxis aériens	11	8	5	3	5	4	6,4
Travail aérien	0	0	1	2	1	1	0,8
Avions d'affaires	1	1	2	0	1	0	1
Avions d'État	1	0	0	1	0	2	0,4
Avions privés/autres	16	14	17	18	17	13	16,4
Hélicoptères impliqués	8	6	4	11	6	6	7
Autres aéronefs impliqués	0	2	4	1	3	3	2
Morts	77	85	65	65	61	47	70,6
Blessures graves	69	49	42	53	37	42	50
Ultralégers immatriculés au Canada							
Accidents d'aéronefs	55	39	35	38	35	36	40,4
Accidents mortels	7	5	12	5	6	9	7
Morts	9	9	19	9	7	12	10,6
Blessures graves	7	7	7	10	8	3	7,8
Accidents d'aéronefs immatriculés à l'étranger au Canada	17	22	24	19	29	14	22,2
Accidents mortels	5	5	6	7	8	2	6,2
Morts	11	236	9	18	10	4	56,8
Blessures graves	6	4	1	3	5	0	3,8
Tous les aéronefs – incidents à déclarer	685	771	699	725	853	864	746,6
Risque de collision / perte d'espace	213	181	168	161	204	194	185,4
Urgence déclarée	192	226	207	225	255	280	221
Panne moteur	144	170	155	161	175	160	161
Fumée/incendie	61	106	87	84	107	100	89
Collision	11	4	7	8	19	21	9,8
Autre	64	84	75	86	93	109	80,4

1 Ne comprend pas les ultralégers.

2 Certains accidents peuvent mettre en cause de multiples aéronefs, le nombre d'aéronefs impliqués peut donc différer du nombre total d'accidents.

3 Autres : Contient, sans s'y limiter, les organismes qui louent des aéronefs (ex. écoles de vol, clubs d'aviation, etc.).

4 Comprend les planeurs, les aérostats et les gyrocoptères.

5 Estimation des heures de vol de 2002.

Note : Il y a eu une reclassification des services déclarés sous la catégorie taxi aérien en 1999.

Avant 1999, les services de formation en vol se trouvaient sous taxi aérien, mais sont maintenant dans la catégorie avions privés/d'affaires/d'État.

Pour une définition des accidents et incidents à déclarer consulter la réglementation du Bureau de la sécurité des transports

<http://lois.justice.gc.ca/fr/C-23.4/DORS-92-446/23452.html>.

Données préliminaires en date du 21 janvier 2003.

Source : Bureau de la sécurité des transports, Transports Canada

TABLEAU A4-17A : ACCIDENTS IMPLIQUANT DES AÉRONEFS IMMATRICULÉS AU CANADA PAR PROVINCE, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Accidents							
Terre-Neuve et Labrador	9	7	5	14	10	6	9
Île-du-Prince-Édouard	1	0	0	1	1	0	0,6
Nouvelle-Écosse	4	7	4	9	3	7	5,4
Nouveau-Brunswick	6	6	7	5	4	2	5,6
Québec	60	41	46	55	48	42	50
Ontario	84	105	106	73	64	73	86,4
Manitoba	25	29	32	17	28	17	26,2
Saskatchewan	22	21	22	9	18	18	18,4
Alberta	46	62	52	39	36	46	47
Colombie-Britannique	72	70	40	68	58	41	61,6
Nunavut	0	0	0	4	2	1	1,2
Territoires du Nord-Ouest	10	13	14	11	12	4	12
Yukon	5	8	4	6	4	4	5,4
Extérieur du Canada	12	17	9	9	7	12	10,8
Total	356	386	341	320	295	273	339,6
Accidents mortels							
Terre-Neuve et Labrador	1	1	1	2	1	1	1,2
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0	0	0
Nouvelle-Écosse	0	2	0	3	0	2	1
Nouveau-Brunswick	0	0	0	0	0	0	0
Québec	7	8	5	5	6	5	6,2
Ontario	7	4	9	4	6	3	6
Manitoba	1	2	4	0	2	1	1,8
Saskatchewan	4	2	1	2	0	2	1,8
Alberta	2	4	5	3	2	2	3,2
Colombie-Britannique	11	5	8	10	11	9	9
Nunavut	0	0	0	3	1	0	0,8
Territoires du Nord-Ouest	0	0	1	1	3	0	1
Yukon	0	0	0	1	0	0	0,2
Extérieur du Canada	3	3	0	4	1	3	2,2
Total	36	31	34	38	33	28	34,4
Morts							
Terre-Neuve et Labrador	2	1	1	3	3	2	2
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0	0	0
Nouvelle-Écosse	0	4	0	4	0	2	1,6
Nouveau-Brunswick	0	0	0	0	0	0	0
Québec	18	27	9	8	13	12	15
Ontario	8	9	14	5	8	4	8,8
Manitoba	4	5	7	0	4	1	4
Saskatchewan	9	5	1	2	0	2	3,4
Alberta	4	10	8	3	4	3	5,8
Colombie-Britannique	22	12	24	19	17	16	18,8
Nunavut	0	0	0	5	3	0	1,6
Territoires du Nord-Ouest	0	0	1	3	8	0	2,4
Yukon	0	0	0	2	0	0	0,4
Extérieur du Canada	10	12	0	11	1	5	6,8
Total	77	85	65	65	61	47	70,6

Note : Peu d'accidents sont déclarés par province et le nombre peut varier d'année en année.
Données préliminaires en date du 21 janvier 2003.
Ne comprend pas les ultralégers.

Source : Bureau de la sécurité des transports

TABLEAU A4-17B : MOUVEMENTS D'AÉRONEFS ET TAUX D'ACCIDENTS IMPLIQUANT DES AÉRONEFS IMMATRICULÉS AU CANADA PAR PROVINCE, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 – 2001 moyenne
Total - Mouvements d'aéronefs itinérants (milliers)¹							
Terre-Neuve et Labrador	129	136	140	126	121	109	131
Île-du-Prince-Édouard	19	19	19	15	13	12	17
Nouvelle-Écosse	119	119	119	101	91	85	110
Nouveau-Brunswick	117	125	130	99	97	97	114
Québec	713	706	710	644	662	615	687
Ontario	1 251	1 382	1 417	1 327	1 359	1 271	1 347
Manitoba	214	284	292	271	268	256	266
Saskatchewan	163	210	196	178	165	168	183
Alberta	615	667	689	666	689	643	665
Colombie-Britannique	1 134	1 196	1 154	1 114	1 056	998	1 131
Nunavut ²	58	58	59	36	62	50	55
Territoires du Nord-Ouest	91	92	105	78	113	96	96
Yukon	40	42	43	36	35	31	39
Total	4 663	5 035	5 072	4 692	4 732	4 429	4 839
Taux d'accidents par 100 000 mouvements d'aéronefs itinérants							
Terre-Neuve et Labrador	7,0	5,2	3,6	11,1	8,2	5,5	7,0
Île-du-Prince-Édouard	5,2	0,0	0,0	6,7	7,7	0,0	3,9
Nouvelle-Écosse	3,4	5,9	3,4	8,9	3,3	8,2	5,0
Nouveau-Brunswick	5,1	4,8	5,4	5,0	4,1	2,1	4,9
Québec	8,4	5,8	6,5	8,5	7,3	6,8	7,3
Ontario	6,7	7,6	7,5	5,5	4,7	5,7	6,4
Manitoba	11,7	10,2	11,0	6,3	10,4	6,6	9,9
Saskatchewan	13,5	10,0	11,2	5,1	10,9	10,7	10,1
Alberta	7,5	9,3	7,5	5,9	5,2	7,2	7,1
Colombie-Britannique	6,4	5,9	3,5	6,1	5,5	4,1	5,5
Nunavut ²	0,0	0,0	0,0	11,0	3,2	2,0	2,9
Territoires du Nord-Ouest	11,0	14,2	13,4	14,1	10,6	4,2	12,7
Yukon	12,4	18,9	9,4	16,7	11,4	13,0	13,7
Total	7,6	7,7	6,7	6,8	6,2	6,2	7,0

Note : Données préliminaires en date du 21 janvier 2003.

Comprend les mouvements des aéronefs immatriculés au Canada.

1 Estimation des données de 2002.

2 Territoire créé le 1er avril 1999.

Source : Bureau de la sécurité des transports du Canada, Transports Canada

TABLEAU A4-18 : ACCIDENTS À SIGNALER METTANT EN CAUSE DES MARCHANDISES DANGEREUSES PAR MODE ET PHASE DE TRANSPORT, 1997-2002

Année	----- En cours de transport -----				Total partiel	Non en cours de transport	Total
	Transport routier	Transport ferroviaire	Transport aérien	Transport maritime ¹			
1997	166	16	6	1	189	194	383
1998	178	11	4	0	193	239	432
1999	185	17	3	0	205	274	479
2000 ²	234	18	4	3	259	215	474
2001 ²	182	11	6	3	202	234	436
Moyenne 1997-2001	200	19	5	1	225	232	457
2002 ³	254	19	9	0	282	298	580

1 Le programme TMD ne vise pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par pipeline.

2 Chiffres révisés.

3 Une fraction des données sur les accidents survenus en 2002 repose sur des estimations et a été extrapolée des accidents signalés au TMD.

Au sujet des données :

- Les accidents mettant en cause des marchandises dangereuses doivent être signalés s'ils répondent aux critères définis dans le Règlement sur le TMD. Ils peuvent se produire durant le transport, la manutention ou l'entreposage temporaire en attendant le transport.
- Les accidents « en cours de transport » comprennent ceux qui se produisent durant le transport. Les accidents « non en cours de transport » se sont produits aux installations où on prépare le transport des marchandises ou les installations où les marchandises sont entreposées pendant le transport. Beaucoup de ces accidents se produisent dans des entrepôts pendant que les biens sont manutentionnés avant le chargement ou après le déchargement.
- La hausse des accidents à signaler peut s'expliquer par une meilleure connaissance des exigences, y compris les changements apportés aux exigences en matière de rapport dans la version du Règlement sur le TMD en langage clair qui est entrée en vigueur le 15 août 2002.

Source : Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses

TABLEAU A4-19 : MORTS ET BLESSÉS CAUSÉS PAR DES ACCIDENTS À SIGNALER METTANT EN CAUSE DES MARCHANDISES DANGEREUSES, 1997-2002

Année	Morts	Blessures			
		Graves	Modérées	Mineures	Totaux
1997	3	15	39	6	60
1998	2	1	36	12	49
1999 ¹	2	11	16	12	39
2000	2	5	22	12	39
2001 ²	0	8	20	16	44
Moyenne 1997-2001	2	8	27	12	47
2002 ³	1	6	27	10	43

1 Le programme TMD ne vise pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par pipeline.
 2 Chiffres révisés.
 3 Une fraction des données sur les accidents survenus en 2002 repose sur des estimations et a été extrapolée des accidents signalés au TMD.

Au sujet des données :

- Les accidents mettant en cause des marchandises dangereuses doivent être signalés s'ils répondent aux critères définis dans le Règlement sur le TMD. Ils peuvent se produire durant le transport, la manutention ou l'entreposage temporaire en attendant le transport.
- Les accidents « en cours de transport » comprennent ceux qui se produisent durant le transport. Les accidents « non en cours de transport » se sont produits aux installations où on prépare le transport des marchandises ou les installations où les marchandises sont entreposées pendant le transport. Beaucoup de ces accidents se produisent dans des entrepôts pendant que les biens sont manutentionnés avant le chargement ou après le déchargement.
- La hausse des accidents à signaler peut s'expliquer par une meilleure connaissance des exigences, y compris les changements apportés aux exigences en matière de rapport dans la version du Règlement sur le TMD en langage clair qui est entrée en vigueur le 15 août 2002.

Source : *Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

TABLEAU A4-20 : NOMBRE TOTAL DE MORTS ET DE BLESSÉS DANS DES ACCIDENTS À SIGNALER METTANT EN CAUSE DES MARCHANDISES DANGEREUSES, 1997-2002

Année	Morts	Blessures			
		Graves	Modérées	Mineures	Totaux
1997	15	50	73	11	134 ¹
1998	13	38	56	15	109
1999	282	842	143 ²	19	246
2000 ⁴	20	49	50	19	118
2001 ⁴	24	46	33	20	99
Moyenne 1997-2001	17	54	71	17	142
2002 ⁵	18	44	50	13	107

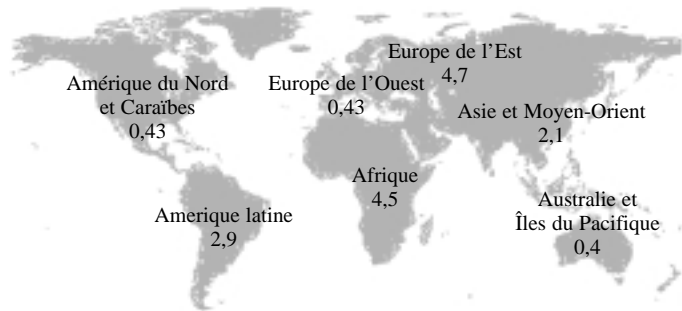
1 Vingt-sept passagers ont été blessés dans une collision entre un autobus et un camion à Fox Creek (Alberta).
 2 Sept personnes ont été tuées et 45 autres blessées dans un carambolage impliquant un grand nombre de véhicules, à Windsor (Ontario).
 3 Quatre-vingt-dix-huit voyageurs ont été blessés dans une collision ferroviaire avec trois wagons-trémies à Thamesford (Ontario).
 4 Chiffres révisés.
 5 Une fraction des données sur les accidents survenus en 2002 repose sur des estimations et a été extrapolée d'accidents signalés au TMD.

Au sujet des données :

Les blessures mineures requièrent des premiers soins, les blessures modérées doivent être traitées à l'urgence d'un hôpital et les blessures graves nécessitent une hospitalisation.

Source : *Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

FIGURE A4-1 : ACCIDENTS MORTELS PAR MILLION DE VOLS, 1980-2001



Les données s'appliquent seulement aux opérations commerciales des aéronefs à voilure fixe ayant une masse au décollage d'au moins 5700 kg. Comprend les turboréacteurs et les avions à hélice.

Source : *Laboratoire aérospatial national, Administration de l'aviation civile des Pays-Bas, www.divisieluchvaart.nl*

TABLEAU A6-1 : RATIONALISATION DU RÉSEAU FERROVIAIRE PAR PROVINCE, 1990-2002

		(Routes-kilomètres)									
		<i>Colombie-Britannique</i>	<i>Alberta</i>	<i>Saskatchewan</i>	<i>Manitoba</i>	<i>Ontario</i>	<i>Québec</i>	<i>Nouveau-Brunswick</i>	<i>Nouvelle-Écosse</i>	<i>Territoires du Nord-Ouest</i>	<i>Total</i>
Abandons	CFCP	510	775	985	137	409	784	412	242		4 255
	CN	5	381	647	880	1 548	499	79	227	87	4 353
	Autres		560	69		192			19		839
	Total	516	1 716	1 701	1 017	2 148	1 283	491	488	87	9 447
Cessions	CFCP	371	256	682		967	827	190	85		3 377
	CN	168	2 102	684	1 727	996	995	349	378	122	7 522
	Autres		360			67			40		467
	Total	539	2 719	1 366	1 727	2 030	1 821	539	502	122	11 366
Total	CFCP	881	1 030	1 667	137	1 376	1 611	602	328		7 631
	CN	174	2 483	1 332	2 607	2 544	1 494	428	604	210	11 875
	Autres		920	69		259			59		1 307
	Total	1 055	4 434	3 067	2 744	4 178	3 104	1 030	990	210	20 813

Source : Transports Canada

TABLEAU A6-2 : RATIONALISATION DU RÉSEAU FERROVIAIRE PAR PROVINCE, 2002

		(Routes-kilomètres)									
		<i>Colombie-Britannique</i>	<i>Alberta</i>	<i>Saskatchewan</i>	<i>Manitoba</i>	<i>Ontario</i>	<i>Québec</i>	<i>Nouveau-Brunswick</i>	<i>Nouvelle-Écosse</i>	<i>Territoires du Nord-Ouest</i>	<i>Total</i>
Abandons	CFCP		156								156
	CN					134					134
	Autres			35							35
	Total		156			134					290
Cessions	CFCP										
	CN			74							74
	Autres							40			40
	Total			74					40		114
Total	CFCP		156								156
	CN			74		134					208
	Autres			35				40			75
	Total		156	109		134			40		439

Source : Transports Canada

TABLEAU A6-3 : RECETTES DES CHEMINS DE FER, 1990-2001

(Millions de dollars)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
CN	3 385	3 469	3 440	3 417	3 690	3 517	3 534	3 947	3 727	3 742	3 880	3 917
CFCP	2 488	2 549	2 338	2 477	2 736	2 611	2 616	2 830	2 709	2 760	2 945	2 950
VIA Rail	487	469	476	480	604	408	378	384	360	372	387	399
Total partiel – classe I	6 360	6 488	6 254	6 374	7 030	6 536	6 528	7 162	6 796	6 874	7 212	7 266
Chemins de fer régionaux	522	528	524	491	533	543	531	542	513	497	519	495
Chemins de fer d'intérêt local	96	95	87	94	79	90	134	172	249	311	369	384
Total	6 977	7 110	6 865	6 959	7 641	7 168	7 194	7 877	7 558	7 682	8 101	8 145

Source : Transports Canada, Statistique Canada

TABLEAU A6-4 : EMPLOI DANS LES CHEMINS DE FER, 1990-2001

Nombre total d'employés

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Chemins de fer de classe I	61 077	58 343	56 476	53 445	49 945	46 153	42 633	41 114	39 615	37 759	35 422	34 016
Chemins de fer régionaux	5 647	5 300	4 684	4 712	4 652	4 475	4 338	4 178	3 947	3 854	3 674	3 710
Chemins de fer d'intérêt local	559	553	523	466	497	517	694	1 179	1 553	1 606	1 803	2 064
Total	67 283	64 196	61 683	58 623	55 094	51 145	47 665	46 471	45 115	43 219	40 899	39 790

Rémunération totale (Millions de dollars)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Chemins de fer de classe I	2 573,4	2 561,9	2 623,4	2 556,0	2 462,0	2 415,9	2 247,1	2 253,0	2 236,9	2 223,5	2 151,0	2 133,5
Chemins de fer régionaux	184,1	187,3	196,9	186,0	194,8	204,4	201,0	193,0	188,0	179,2	184,0	185,0
Chemins de fer d'intérêt local	22,6	23,5	23,3	17,7	21,5	22,3	35,3	55,6	78,3	88,3	96,6	112,8
Total	2 780,1	2 772,7	2 843,6	2 759,7	2 678,4	2 642,6	2 483,4	2 501,6	2 503,1	2 491,0	2 431,6	2 431,3

Rémunération moyenne par employé

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Chemins de fer de classe I	42 134	43 911	46 452	47 825	49 295	52 346	52 709	54 798	56 465	58 887	60 724	62 720
Chemins de fer régionaux	32 597	35 335	42 028	39 477	41 876	45 670	46 337	46 200	47 623	46 494	50 083	49 871
Chemins de fer d'intérêt local	40 387	42 470	44 632	37 963	43 323	43 151	50 802	47 201	50 429	55 000	53 569	54 665

Source : Transports Canada, Statistique Canada

TABLEAU A6-5 : CONSOMMATION DE CARBURANT DES CHEMINS DE FER, 1990-2001

(Millions de litres)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Chemins de fer de classe I	1 763	1 821	1 747	1 749	1 817	1 823	1 819	2 003	1 807	1 739	1 762	1 772
Chemins de fer régionaux	130	132	125	131	143	151	148	171	147	136	145	144
Chemins de fer d'intérêt local	16	15	16	16	14	19	28	37	57	70	87	89
Total	1 910	1 968	1 889	1 896	1 974	1 993	1 995	2 211	2 011	1 946	1 993	2 005

Source : Transports Canada, Statistique Canada

TABLEAU A6-6 : RECETTES PAR TONNES-KILOMÈTRES, 1990-2001

(Millions)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Chemins de fer de classe I	224 751,0	236 985,6	228 328,7	234 478,3	262 855,6	254 150,0	256 994,6	278 642,2	268 736,7	271 495,6	291 678,5	292 916,6
Chemins de fer régionaux	22 055,6	22 180,6	20 900,6	20 550,7	23 082,3	23 997,4	23 099,9	23 981,3	23 771,5	21 253,9	23 273,4	20 847,5
Chemins de fer d'intérêt local	1 561,2	1 213,4	1 217,4	1 085,7	1 126,0	1 492,1	1 833,7	4 431,2	7 717,2	8 661,1	8 638,3	8 719,8
Total	248 367,9	260 379,6	250 446,7	256 114,8	287 063,9	279 639,6	281 928,2	307 054,7	300 225,5	301 410,5	323 590,2	322 483,9

Source : Transports Canada, Statistique Canada

**TABLEAU A6-7 : TRAFFIC REÇU ET EXPÉDIÉ PAR LES
TRANSPORTEURS DE CLASSE II EN
ACTIVITÉ AU CANADA¹, 1996-2002**

(Millions de tonnes)

	<i>Reçu seulement</i>	<i>Expédié seulement</i>	<i>Reçu et expédié</i>
1996	3,57	10,39	0,16
1997	5,12	13,16	0,31
1998	10,24	16,71	1,22
1999	11,02	18,52	1,29
2000	11,24	18,98	1,34
2001	11,24	18,29	1,45

Notes : Reçu seulement : s'applique aux mouvements dans lesquels un transporteur de classe II a participé seulement en recevant des marchandises du CN ou du CFCP.

Expédié seulement : s'applique aux mouvements dans lesquels un transporteur de classe II a participé seulement en expédiant des marchandises au CN ou au CFCP.

Reçu et expédié : s'applique aux mouvements dans lesquels un transporteur de classe II ou plus a reçu des marchandises du CN et du CFCP ou expédié des marchandises à ces derniers.

¹ Comprend les activités canadiennes des transporteurs établis aux É.-U.

Source : *Transports Canada*

TABLEAU A6-8 : TONNAGE PROVENANT DU SECTEUR FERROVIAIRE, 1990-2001

(Milliers de tonnes)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Chemins de fer de classe I	184 632,9	189 787,9	182 105,2	185 118,9	208 015,4	207 980,7	207 927,3	224 375,7	216 222,3	220 617,5	230 359,1	230 625,4
Chemins de fer régionaux	55 939,2	56 643,9	52 429,4	51 036,4	56 884,2	58 024,7	56 761,3	57 256,1	56 157,3	49 654,9	54 320,4	48 677,9
Chemins de fer d'intérêt local	24 594,1	23 092,6	23 423,9	21 678,7	24 148,0	26 258,6	28 359,6	41 593,7	56 572,4	62 543,9	66 711,2	62 315,2
Total	265 166,1	269 524,4	257 958,5	257 834,0	289 047,7	292 264,0	293 048,2	323 225,5	328 952,1	332 816,4	351 390,6	341 618,4

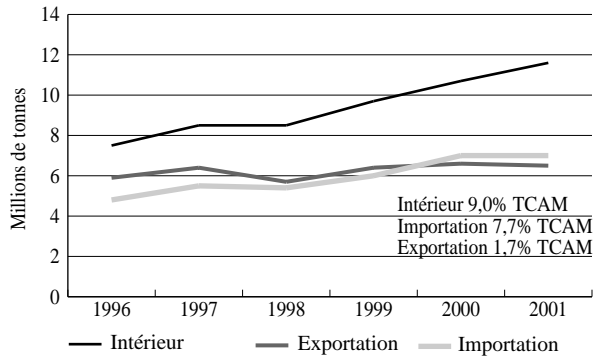
Source : *Transports Canada, Statistique Canada*

TABLEAU A6-9 : TOTAL DES ENVOIS ANNUELS PAR WAGONS COMPLETS PAR PRODUIT, 1992-2002

	Tonnes totales chargées par produit										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Grain	36 922,2	31 430,6	39 064,7	31 474,7	30 197,9	35 757,1	28 152,6	26 527,3	30 853,0	30 427,9	21 848,1
Autres produits agricoles et alimentaires	3 372,9	3 679,0	4 053,9	4 157,2	3 903,6	4 139,9	4 862,9	6 311,9	7 660,4	7 095,0	5 833,5
Charbon	33 554,1	35 213,7	37 931,1	40 352,9	40 403,9	42 105,5	39 166,2	43 292,0	40 597,4	41 433,9	36 874,1
Engrais	20 929,3	19 828,9	23 597,9	25 334,1	25 180,8	27 846,1	26 922,0	26 004,4	27 150,9	24 472,1	26 119,1
Minerai et concentrés de fer (y compris les boulettes)	33 626,6	31 405,6	37 587,6	39 076,3	36 938,0	39 253,6	38 802,7	32 262,7	38 964,1	28 978,0	30 282,6
Minerais et produits miniers	17 365,7	20 470,1	21 131,8	20 535,1	19 819,0	21 682,3	21 455,7	22 955,0	24 533,3	25 081,9	25 414,1
Produits forestiers transformés	16 472,0	18 021,9	18 320,3	17 934,9	17 965,5	17 355,4	19 653,2	22 472,7	23 735,4	24 059,1	25 832,2
Produits forestiers non transformés	17 193,9	18 326,4	21 039,1	22 230,9	22 703,2	24 270,8	16 653,7	16 581,2	16 615,5	16 437,9	19 096,3
Total – produits forestiers	33 665,8	36 348,3	39 359,4	40 165,8	40 668,7	41 626,2	36 306,9	39 053,9	40 350,9	40 497,0	44 928,6
Métaux ferreux et non ferreux	6 686,8	7 821,3	8 171,0	8 119,5	8 256,6	8 611,4	8 948,8	9 139,5	9 258,2	9 182,7	10 642,6
Automobiles et pièces	2 795,1	3 021,7	3 386,7	3 609,9	3 498,3	4 117,2	3 573,7	4 914,4	5 073,1	4 869,7	5 780,5
Produits pétroliers raffinés	6 584,7	5 012,8	4 373,1	4 939,1	4 701,2	5 202,8	10 529,0	10 930,1	11 340,3	12 002,1	11 321,9
Produits chimiques	12 878,4	13 123,5	13 871,6	13 704,5	13 274,9	13 582,7	15 112,5	13 510,4	14 488,1	14 226,2	14 984,7
Divers	4 446,6	4 877,1	5 151,7	4 670,7	4 759,6	4 983,1	5 169,5	1 765,1	1 846,6	1 828,7	1 693,1
Trafic de wagons complets chargés	208 765,4	212 232,8	237 680,7	236 139,7	231 602,5	248 908,0	239 002,6	236 666,2	252 116,3	240 589,9	235 722,9
Intermodaux	11 186,0	12 147,6	15 268,5	15 967,7	16 517,7	17 703,7	17 607,3	23 712,5	21 926,4	23 251,2	25 526,3
Total	219 951,4	224 380,4	252 949,2	252 107,5	248 120,1	266 611,7	256 609,9	260 378,7	274 042,6	263 841,1	261 249,2
	Tonnes chargées par produit – Ouest										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Grain	36 052,1	30 402,5	38 070,8	30 407,0	29 207,9	34 870,3	27 390,0	25 420,3	29 912,9	29 814,7	21 361,0
Autres produits agricoles et alimentaires	2 310,8	2 558,5	3 133,7	3 340,9	2 994,0	3 134,1	3 960,7	5 162,9	6 467,4	5 998,2	4 344,7
Charbon	28 368,4	30 974,1	34 084,9	37 620,1	37 272,4	39 195,4	36 964,6	39 813,4	36 702,3	36 824,7	33 027,0
Engrais	18 495,7	17 680,9	21 113,6	22 984,2	22 571,1	25 841,0	25 274,1	24 598,6	25 238,8	22 381,5	23 895,3
Minerai et concentrés de fer (y compris les boulettes)	6,1	3,8	9,9	0,0	0,2	1,0	2,2	0,1	0,0	10,0	0,1
Minerais et produits miniers	3 542,3	3 834,2	3 829,7	3 997,3	3 973,2	4 499,3	4 623,9	4 789,7	5 592,1	5 350,5	5 540,4
Produits forestiers transformés	9 900,1	10 521,7	10 545,7	10 103,9	10 227,1	9 721,8	11 175,9	10 923,5	11 245,4	12 098,7	13 475,0
Produits forestiers non transformés	12 319,8	12 364,6	13 800,6	14 464,4	14 103,9	15 361,6	12 490,4	11 288,5	11 120,5	11 067,8	12 548,2
Total – produits forestiers	22 219,9	22 886,3	24 346,2	24 568,2	24 330,9	25 083,3	23 666,3	22 212,0	22 365,9	23 166,4	26 023,2
Métaux ferreux et non ferreux	1 461,8	1 650,6	1 869,6	1 738,5	1 963,1	1 959,8	2 111,6	1 960,3	2 035,5	2 135,2	2 335,9
Automobiles et pièces	317,0	263,4	286,0	257,6	282,4	381,2	400,8	350,7	378,9	513,8	554,6
Produits pétroliers raffinés	2 361,7	2 150,2	2 103,2	2 586,9	2 569,3	2 386,8	3 745,8	4 518,7	4 724,6	4 657,4	4 370,8
Produits chimiques	6 133,9	6 053,8	6 739,2	7 135,5	6 871,4	6 556,4	6 767,2	6 582,4	6 932,8	7 072,1	7 488,2
Divers	2 006,2	2 254,8	2 227,1	1 966,6	2 089,9	2 188,2	2 633,2	435,8	538,1	739,9	731,3
Trafic de wagons complets chargés	121 468,9	120 713,1	137 814,1	136 602,8	134 125,8	146 096,8	137 540,4	135 844,9	140 889,2	138 664,3	129 672,6
Intermodaux	3 446,9	3 632,3	4 974,2	5 332,6	5 502,0	5 875,2	6 248,3	8 901,1	8 131,8	8 568,1	9 866,1
Total	124 915,8	124 345,4	142 788,3	141 935,4	139 627,8	151 972,0	143 788,7	144 746,0	149 021,0	147 232,4	139 538,6
	Tonnes chargées par produit – Est										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Grain	870,0	1 028,1	993,9	1 067,7	990,0	886,8	762,7	1 107,1	940,2	613,2	487,0
Autres produits agricoles et alimentaires	1 062,1	1 120,6	920,2	816,3	909,6	1 005,8	902,2	1 149,0	1 193,0	1 096,8	1 488,7
Charbon	5 185,7	4 239,7	3 846,2	2 732,8	3 131,4	2 910,2	2 201,6	3 478,6	3 895,1	4 609,2	3 847,1
Engrais	2 433,6	2 148,0	2 484,3	2 349,8	2 609,7	2 005,1	1 647,9	1 405,8	1 912,1	2 090,6	2 223,8
Minerai et concentrés de fer (y compris les boulettes)	33 620,5	31 401,8	37 577,7	39 076,3	36 937,8	39 252,6	38 800,5	32 262,6	38 964,1	28 968,0	30 282,5
Minerais et produits miniers	13 823,3	16 635,9	17 302,1	16 537,8	15 845,8	17 183,0	16 831,8	18 165,3	18 941,2	19 731,4	19 873,7
Produits forestiers transformés	6 571,8	7 500,1	7 774,6	7 831,0	7 738,5	7 633,6	8 477,3	11 549,2	12 490,1	11 960,4	12 357,2
Produits forestiers non transformés	4 874,1	5 961,8	7 238,5	7 766,6	8 599,3	8 909,3	4 163,3	5 292,7	5 495,0	5 370,2	6 548,2
Total – produits forestiers	11 445,9	13 462,0	15 013,1	15 597,6	16 337,8	16 542,9	12 640,6	16 841,9	17 985,0	17 330,6	18 905,4
Métaux ferreux et non ferreux	5 225,1	6 170,7	6 301,3	6 381,0	6 293,5	6 651,7	6 837,2	7 178,7	7 222,7	7 542,3	8 306,7
Automobiles et pièces	2 478,1	2 758,3	3 100,7	3 352,3	3 216,0	3 736,0	3 172,9	4 563,7	4 694,2	4 355,9	5 226,0
Produits pétroliers raffinés	4 223,0	2 862,7	2 269,9	2 352,2	2 131,9	2 816,0	6 783,2	6 411,3	6 615,7	7 344,7	6 951,1
Produits chimiques	6 744,5	7 069,7	7 132,5	6 569,0	6 403,5	7 026,3	8 345,3	6 928,0	7 555,3	7 197,1	7 496,5
Divers	2 440,4	2 622,3	2 924,6	2 704,1	2 669,7	2 794,9	2 536,4	1 329,2	1 308,5	1 088,8	961,8
Trafic de wagons complets chargés	87 296,5	91 519,8	99 866,6	99 537,0	97 476,7	102 811,2	101 462,3	100 821,3	111 227,1	101 968,6	106 050,3
Intermodaux	7 739,1	8 515,3	10 294,3	10 635,1	11 015,7	11 828,6	11 358,9	14 811,4	13 794,5	14 683,1	15 660,2
Total	95 035,6	100 035,0	110 160,9	110 172,1	108 492,3	114 639,8	112 821,2	115 632,6	125 021,6	116 651,7	121 710,6

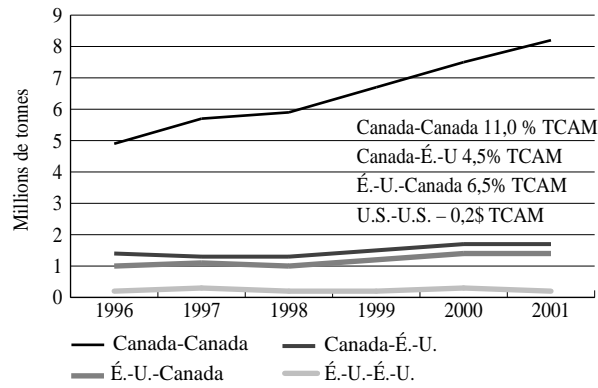
Source : Statistique Canada, cat. 52-001; Transports Canada

FIGURE A6-1 : TRAFIC INTERMODAL – RAIL, 1996-2001



Source : Statistique Canada, cat. 52-001; Transports Canada

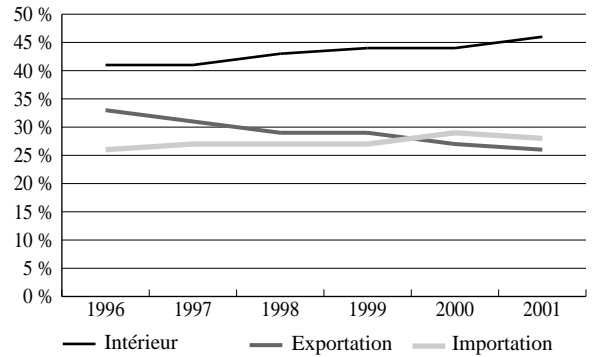
FIGURE A6-2 : ORIGINE ET DESTINATION DU TRAFIC INTERMODAL INTÉRIEUR, 1996-2001



Note : TCAM : taux de croissance annuel moyen.

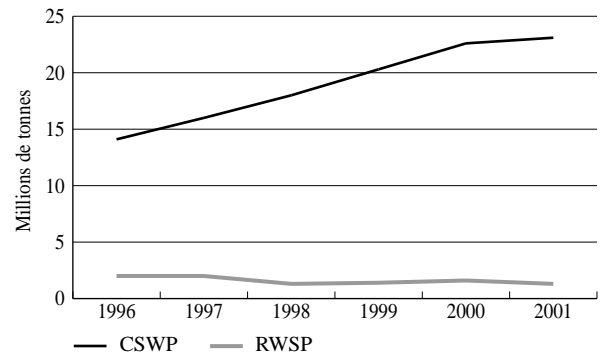
Source : Statistique Canada, cat. 52-001; Transports Canada

FIGURE A6-3 : PART DU TRAFIC INTERMODAL – RAIL, 1996-2001



Source : Statistique Canada, cat. 52-001; Transports Canada

FIGURE A6-4 : CROISSANCE DU TRAFIC CSWP ET RSWP, 1996-2001



Note : CSWP : conteneur sur wagon plat; RSWP : remorque sur wagon plat.

Source : Statistique Canada, cat. 52-001; Transports Canada

TABLEAU A6-10 : EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS FERROVIAIRES PAR PRODUIT, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

<i>Exportations</i>	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Produits agricoles et alimentaires	1 191,2	1 251,3	1 419,6	1 388,8	1 571,6	1 588,7	1 335,2
Produits automobiles	2 019,9	2 108,6	1 943,7	2 694,7	2 892,2	2 644,6	2 863,1
Produits chimiques	8 656,5	8 951,1	8 892,1	8 868,8	9 148,2	8 788,3	9 789,2
Charbon	760,3	331,2	464,9	409,4	1 216,3	1 563,0	1 426,5
Engrais	7 028,8	8 147,0	8 286,8	7 955,0	8 559,0	7 958,3	7 964,5
Produits forestiers	17 335,6	18 240,3	19 653,0	21 114,1	22 549,0	23 432,8	24 762,0
Grain	2 622,8	3 884,0	4 144,2	4 407,9	4 522,3	5 164,8	3 923,5
Minerai de fer	44,9	75,9	24,3	50,9	52,0	140,1	405,3
Métaux	3 231,4	3 356,0	3 529,5	3 484,8	3 941,4	3 881,2	4 153,8
Divers	639,6	704,8	910,2	852,1	1 003,9	1 180,1	689,0
Autres produites miniers	3 473,3	3 439,0	3 830,5	4 410,9	4 482,3	4 130,5	3 597,3
Produits pétroliers	2 700,8	2 841,4	3 209,7	3 373,4	3 751,9	4 134,9	4 301,3
Total	49 705,1	53 330,7	56 308,5	59 010,8	63 690,0	64 607,4	65 210,6
<i>Importations</i>	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Produits agricoles et alimentaires	1 300,8	1 420,4	1 379,1	2 004,8	2 190,2	3 133,7	2 406,9
Produits automobiles	1 055,4	1 257,9	1 196,0	1 168,4	1 219,7	1 089,0	1 018,5
Produits chimiques	3 398,9	3 958,3	4 154,0	4 440,6	4 651,1	4 883,4	4 932,4
Charbon	74,4	149,9	176,0	160,1	151,3	100,3	133,9
Engrais	73,5	73,1	80,9	69,0	85,3	52,8	66,8
Produits forestiers	1 118,8	1 148,2	1 128,2	1 061,9	2 207,6	1 174,1	1 103,1
Grain	349,3	515,0	400,7	453,2	649,5	1 856,9	2 418,7
Minerai de fer	128,1	458,3	59,1	356,1	488,2	1 382,5	1 298,8
Métaux	1 132,7	1 772,0	1 340,0	1 396,7	1 409,6	1 261,3	1 350,2
Divers	1 761,1	1 800,3	1 704,4	1 448,3	1 698,3	1 841,4	1 649,6
Autres produites miniers	942,9	875,7	1 775,7	2 203,5	2 355,3	2 483,5	2 583,3
Produits pétroliers	575,3	472,1	672,5	406,8	518,3	554,5	643,8
Total	11 911,4	13 901,1	14 066,8	15 169,4	17 624,3	19 813,4	19 606,1

Source : *Transports Canada* à partir des données de *Statistique Canada*

TABLEAU A6-11 : EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS FERROVIAIRES PAR PRODUIT, 1996-2002

(Millions de dollars)

<i>Exportations</i>	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Produits agricoles et alimentaires	849,6	835,6	902,1	820,5	799,2	854,5	904,4
Produits automobiles	24 402,3	26 107,0	26 376,9	38 441,2	41 149,3	39 733,6	41 308,6
Produits chimiques	3 639,1	4 294,0	4 226,1	4 564,3	5 752,3	6 110,9	5 948,4
Charbon	63,1	23,9	38,1	39,3	106,9	155,4	153,2
Engrais	678,9	783,6	1 013,6	997,0	1 026,5	997,1	1 074,3
Produits forestiers	12 306,4	12 461,8	13 679,8	15 331,5	16 034,0	15 714,4	14 848,0
Grain	659,5	865,1	742,7	682,5	686,6	835,1	744,7
Minerai de fer	2,6	3,9	0,7	2,0	1,2	6,9	16,8
Métaux	5 227,9	5 766,0	5 721,3	5 775,8	6 675,9	7 191,0	7 429,8
Divers	1 694,5	1 672,8	2 447,4	2 213,3	1 502,5	1 655,2	1 215,4
Autres produites miniers	233,7	280,3	313,6	399,5	401,3	392,3	455,1
Produits pétroliers	771,1	784,9	749,2	880,2	1 456,8	1 622,0	1 539,6
Total	50 528,7	53 878,9	56 211,6	70 147,2	75 592,6	75 268,4	75 638,3
<i>Importations</i>	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Produits agricoles et alimentaires	539,4	603,2	646,5	643,2	673,0	853,6	924,8
Produits automobiles	7 917,5	9 980,6	9 520,9	9 272,0	10 102,2	10 025,5	11 981,8
Produits chimiques	2 840,5	3 432,7	3 668,5	3 909,9	4 389,3	4 606,3	4 530,1
Charbon	9,4	13,7	17,1	15,2	14,0	8,0	6,7
Engrais	15,2	17,3	17,7	12,7	15,4	10,4	12,6
Produits forestiers	506,9	576,1	601,8	639,7	833,2	797,6	734,4
Grain	124,0	163,5	138,0	149,4	180,4	354,4	477,6
Minerai de fer	5,2	20,8	1,9	18,5	24,3	73,8	68,3
Métaux	1 117,8	1 683,9	1 628,6	1 215,2	1 213,2	1 206,7	1 277,7
Divers	531,0	941,9	969,1	662,7	880,2	1 304,2	1 074,3
Autres produites miniers	75,7	85,2	89,8	103,3	96,6	118,3	127,8
Produits pétroliers	136,0	155,0	190,2	157,9	233,1	246,9	260,0
Total	13 818,7	17 674,1	17 490,1	16 799,9	18 654,8	19 605,7	21 476,3

Source : *Transports Canada* à partir des données de *Statistique Canada*

TABLEAU A6-12 : EXPORTATIONS FERROVIAIRES PAR PROVINCE D'ORIGINE, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Ontario	13 948,8	14 701,1	16 054,4	17 257,6	19 306,8	18 446,5	17 875,5
Saskatchewan	8 306,9	10 407,4	10 760,6	10 887,3	11 506,7	11 120,2	10 726,8
Colombie-Britannique	8 982,3	8 402,3	8 633,1	8 857,2	9 834,2	10 956,5	12 097,3
Alberta	8 253,5	8 898,3	8 842,6	9 015,3	9 568,6	9 865,1	10 542,3
Québec	7 765,9	8 132,7	8 391,1	8 534,6	8 915,1	9 135,8	9 045,1
Manitoba	1 270,9	1 736,8	1 834,6	2 084,5	2 117,7	2 188,9	2 045,8
Nouveau-Brunswick	791,2	706,9	1 227,9	1 384,7	1 232,2	1 623,2	1 595,3
Nouvelle-Écosse	361,5	282,0	538,5	941,7	1 144,6	1 080,8	1 121,7
Terre-Neuve et Labrador	22,9	58,7	16,7	18,4	31,9	163,8	137,1
Île-du-Prince-Édouard	1,1	2,9	6,7	17,3	18,5	25,1	21,1
Yukon		0,3	1,0	10,0	11,8	1,4	
Territoires du Nord-Ouest	0,3	1,4	1,2	2,4	2,0	0,2	2,7
Total	49 705,1	53 330,7	56 308,5	59 010,8	63 690,0	64 607,4	65 210,6

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-13 : EXPORTATIONS FERROVIAIRES PAR PROVINCE D'ORIGINE, 1996-2002

(Millions de dollars)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Ontario	31 260,9	33 141,0	34 946,0	46 672,4	50 808,0	50 016,0	51 367,6
Québec	8 104,0	8 627,8	8 511,7	9 246,9	10 125,7	10 033,8	8 898,2
Colombie-Britannique	5 028,9	5 107,3	4 787,3	5 584,5	5 422,0	5 282,2	5 539,9
Alberta	3 023,8	3 210,9	3 205,7	3 669,8	4 341,5	4 774,9	4 713,1
Saskatchewan	1 344,9	1 738,5	2 055,1	2 005,5	2 111,5	2 084,1	2 141,2
Manitoba	672,5	985,3	1 228,8	1 195,8	1 038,4	1 165,1	1 269,1
Nouveau-Brunswick	649,6	505,6	915,4	971,2	947,9	1 059,4	991,2
Nouvelle-Écosse	440,7	551,5	545,9	766,4	756,7	811,7	668,4
Terre-Neuve et Labrador	2,2	8,4	10,2	13,8	20,8	22,1	14,9
Île-du-Prince-Édouard	0,9	1,2	4,0	12,3	11,6	18,3	19,8
Territoires du Nord-Ouest	0,3	1,0	0,9	1,7	1,2	0,1	15,0
Yukon	0,0	0,2	0,6	7,0	7,3	0,8	0,0
Total	50 528,7	53 878,9	56 211,6	70 147,2	75 592,6	75 268,4	75 638,3

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-14 : IMPORTATIONS FERROVIAIRES PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Ontario	5 916,5	7 237,6	6 762,9	7 532,5	8 263,5	10 069,9	9 274,2
Québec	1 838,1	1 898,5	1 878,0	2 015,7	2 962,0	2 346,3	2 158,9
Colombie-Britannique	1 054,4	1 056,4	1 892,5	2 127,7	2 487,0	2 617,6	2 623,9
Alberta	807,6	1 154,3	1 261,1	1 217,4	1 443,8	2 038,6	2 876,2
Saskatchewan	981,4	1 134,2	778,0	980,3	970,1	1 093,2	1 251,7
Manitoba	680,6	788,2	796,1	812,4	869,3	1 075,2	1 052,3
Nouveau-Brunswick	564,7	603,3	678,6	461,1	605,0	560,6	355,6
Nouvelle-Écosse	68,2	28,6	19,4	22,3	23,7	11,8	13,3
Terre-Neuve et Labrador	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	
Île-du-Prince-Édouard	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Yukon	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	
Total	11 911,4	13 901,1	14 066,8	15 169,4	17 624,3	19 813,4	19 606,1

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-15 : IMPORTATIONS FERROVIAIRES PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT, 1996-2002

(Millions de dollars)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Ontario	9 935,0	12 732,4	12 176,3	11 876,9	12 829,4	13 265,4	15 217,2
Québec	1 583,2	1 826,5	1 787,3	1 829,5	2 145,8	2 034,7	1 955,2
Alberta	590,0	976,3	1 470,9	1 120,2	1 416,9	2 099,4	1 936,3
Colombie-Britannique	717,2	882,4	913,8	867,8	1 104,8	1 118,1	1 238,9
Saskatchewan	420,5	603,3	426,8	491,8	493,8	423,6	453,0
Manitoba	334,8	383,0	397,1	335,1	335,1	323,5	367,6
Nouveau-Brunswick	190,5	207,0	264,0	216,1	254,0	267,8	240,0
Nouvelle-Écosse	47,5	63,2	53,8	62,4	74,9	73,1	68,1
Île-du-Prince-Édouard	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0
Terre-Neuve et Labrador	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0
Yukon	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	13 818,7	17 674,1	17 490,1	16 799,9	18 654,8	19 605,7	21 476,3

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-16 : PRINCIPAUX PRODUITS EXPORTÉS PAR LES TROIS PRINCIPALES PROVINCES D'ORIGINE, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

Province	Produit	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Ontario	Produits forestiers	3 337,7	3 740,4	4 096,0	4 083,4	4 716,0	4 595,1	4 865,1
	Produits chimiques	2 972,6	3 522,2	3 584,6	3 647,6	3 829,2	3 807,9	4 112,7
	Minerais et produits miniers	2 340,4	2 323,2	2 546,6	3 063,4	3 460,8	2 956,8	2 153,8
	Produits automobiles	1 878,7	1 909,6	1 828,0	2 586,0	2 780,0	2 564,0	2 785,8
	Autres	3 419,3	3 205,7	3 999,3	3 877,1	4 520,8	4 522,6	3 958,2
	Total	13 948,8	14 701,1	16 054,4	17 257,6	19 306,8	18 446,5	17 875,5
Colombie-Britannique	Produits forestiers	6 509,4	6 400,3	6 247,1	6 483,6	6 775,4	7 391,6	8 389,3
	Grain	80,1	289,9	887,0	911,0	970,3	1 392,5	1 072,9
	Charbon	415,0	304,9	191,5	195,2	855,1	904,3	1 108,0
	Minerais et produits miniers	574,7	437,5	526,6	480,9	391,6	529,2	621,2
	Autres	1 403,1	969,6	780,8	786,5	841,7	738,8	905,9
	Total	8 982,3	8 402,3	8 633,1	8 857,2	9 834,2	10 956,5	12 097,3
Saskatchewan	Engrais	5 995,2	7 126,7	7 592,2	7 545,9	8 129,8	7 736,3	7 628,9
	Grain	1 048,2	1 795,6	1 597,5	1 751,1	1 678,1	1 802,3	1 463,6
	Produits forestiers	267,2	445,6	520,5	498,3	554,7	422,8	492,5
	Autres	996,3	1 039,5	1 050,4	1 092,0	1 144,1	1 158,9	1 141,8
	Total	8 306,9	10 407,4	10 760,6	10 887,3	11 506,7	11 120,2	10 726,8
Total général		31 238,0	33 510,7	35 448,1	37 002,0	40 647,7	40 523,2	40 699,7

Note : Tonnage – estimations de Statistique Canada.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-17 : PRINCIPAUX PRODUITS IMPORTÉS PAR LES TROIS PRINCIPALES PROVINCES DE DÉDOUANEMENT, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

Province	Produit	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Ontario	Produits chimiques	2 086,6	2 393,9	2 533,2	2 704,6	2 719,2	2 981,6	3 127,1
	Agricoles et alimentaires	697,7	812,5	780,4	1 281,4	1 443,8	2 102,4	1 235,7
	Produits automobiles	948,8	1 141,6	1 083,1	1 048,6	1 042,5	942,1	878,8
	Autres	2 183,5	2 889,6	2 366,2	2 497,9	3 058,0	4 043,8	4 032,6
	Total	5 916,5	7 237,6	6 762,9	7 532,5	8 263,5	10 069,9	9 274,2
Québec	Produits chimiques	504,7	688,6	655,1	750,2	759,9	795,8	695,4
	Agricoles et alimentaires	356,1	264,8	271,9	294,3	287,5	374,3	333,3
	Produits forestiers	283,9	273,2	285,0	275,2	1 152,6	288,0	252,5
	Autres	693,4	672,0	665,9	696,0	762,0	888,2	877,7
	Total	1 838,1	1 898,5	1 878,0	2 015,7	2 962,0	2 346,3	2 158,9
Colombie-Britannique	Minerais et produits miniers	323,6	257,2	1 104,2	1 408,6	1 624,0	1 701,8	1 768,9
	Produits chimiques	152,9	181,6	171,8	185,5	236,5	216,7	171,2
	Produits forestiers	140,7	136,1	167,7	141,5	161,7	145,8	106,7
	Agricoles et alimentaires	78,6	85,8	125,1	123,8	164,0	239,8	232,0
	Autres	358,6	395,6	323,8	268,4	300,8	313,5	345,1
Total	1 054,4	1 056,4	1 892,5	2 127,7	2 487,0	2 617,6	2 623,9	
Total général		8 809,0	10 192,4	10 533,4	11 675,9	13 712,5	15 033,8	14 057,0

Note : Tonnage – estimations de Statistique Canada.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-18 : PRINCIPAUX PRODUITS EXPORTÉS PAR LES TROIS PRINCIPALES PROVINCES D'ORIGINE, 1996-2002

(Millions de dollars)

Province	Produit	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Ontario	Produits automobiles	22 747,1	23 995,2	24 666,7	36 498,0	39 123,7	38 252,3	40 085,8
	Produits forestiers	2 484,7	2 517,0	2 878,7	3 035,4	3 634,2	3 258,6	2 927,4
	Produits chimiques	1 524,9	2 243,9	2 222,6	2 433,2	3 181,7	3 131,4	3 030,5
	Métaux	2 322,0	2 234,7	2 258,7	2 371,9	2 884,2	2 975,0	3 367,2
	Autres	2 182,2	2 150,1	2 919,3	2 334,0	1 984,2	2 398,7	1 956,6
	Total	31 260,9	33 141,0	34 946,0	46 672,4	50 808,0	50 016,0	51 367,6
Québec	Produits forestiers	3 522,7	3 374,8	3 573,7	3 736,5	4 037,3	4 138,7	3 670,3
	Métaux	2 349,1	2 697,6	2 341,5	2 330,5	2 724,6	3 224,4	2 826,8
	Produits automobiles	1 474,8	1 667,5	1 547,9	1 939,1	2 023,4	1 416,4	1 185,6
	Produits chimiques	489,7	549,0	703,7	679,5	761,8	775,1	750,2
	Autres	267,8	339,0	345,0	561,3	578,5	479,2	465,3
	Total	8 104,0	8 627,8	8 511,7	9 246,9	10 125,7	10 033,8	8 898,2
Colombie-Britannique	Produits forestiers	4 378,2	4 474,0	4 155,6	4 888,8	4 645,4	4 680,0	4 803,4
	Produits chimiques	292,2	393,6	472,3	512,0	521,5	330,6	400,1
	Métaux	218,1	131,3	75,4	73,5	93,4	87,3	95,2
	Charbon	23,1	16,7	12,6	13,1	71,0	86,6	107,2
	Autres	117,3	91,7	71,4	97,1	90,6	97,8	133,9
	Total	5 028,9	5 107,3	4 787,3	5 584,5	5 422,0	5 282,2	5 539,9
Total général		44 393,8	46 876,1	48 245,0	61 503,8	66 355,7	65 331,9	65 805,7

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-19 : PRINCIPAUX PRODUITS IMPORTÉS PAR LES TROIS PRINCIPALES PROVINCES DE DÉDOUANEMENT, 1996-2002

(Millions de dollars)

Province	Produit	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Ontario	Produits automobiles	6 706,7	8 616,5	8 109,0	7 920,9	8 355,5	8 338,7	10 150,2
	Produits chimiques	1 807,4	2 096,9	2 252,7	2 386,2	2 673,4	2 895,7	2 924,4
	Métaux	489,5	625,4	568,7	469,6	387,0	377,8	360,1
	Autres	931,4	1 393,6	1 245,8	1 100,1	1 413,4	1 653,2	1 782,4
	Total	9 935,0	12 732,4	12 176,3	11 876,9	12 829,4	13 265,4	15 217,2
Québec	Produits automobiles	704,2	761,4	802,1	752,4	958,5	870,0	925,6
	Produits chimiques	412,0	548,9	490,3	551,9	623,6	590,8	520,0
	Produits forestiers	115,7	122,1	130,8	127,6	136,4	138,6	150,4
	Agricoles et alimentaires	121,8	103,9	119,8	135,3	129,6	141,5	115,3
	Autres	229,5	290,2	244,3	262,4	297,8	293,9	244,0
	Total	1 583,2	1 826,5	1 787,3	1 829,5	2 145,8	2 034,7	1 955,2
Alberta	Produits chimiques	241,2	333,8	383,1	426,3	544,6	547,5	527,0
	Métaux	115,8	314,0	467,6	274,1	314,4	429,4	437,9
	Produits automobiles	55,6	94,7	127,1	112,1	170,2	199,4	247,5
	Autres	177,5	233,8	493,1	307,7	387,7	923,0	723,8
	Total	590,0	976,3	1 470,9	1 120,2	1 416,9	2 099,4	1 936,3
Total général		12 108,2	15 535,2	15 434,5	14 826,6	16 392,2	17 399,4	19 108,7

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-20 : EXPORTATIONS FERROVIAIRES PAR PORT DE DÉDOUANEMENT, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

Exportations	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Fort Frances	9 801,5	11 009,7	10 739,5	11 503,0	11 609,2	13 691,8	14 256,9
Sarnia	6 611,7	7 762,7	7 951,7	9 323,2	10 862,5	11 314,5	10 985,4
North Portal	5 846,0	6 313,3	6 535,5	5 699,1	6 706,2	8 376,8	9 094,6
Fort Erie	5 266,6	5 419,8	6 126,7	6 264,5	6 976,6	5 730,8	5 588,4
Windsor	4 317,6	4 337,9	4 620,4	4 660,5	5 192,5	5 046,1	4 919,8
Emerson	3 999,8	4 558,3	4 674,3	4 669,9	5 091,6	4 979,9	5 073,4
White Rock	3 192,5	3 566,3	3 641,9	3 603,7	3 724,9	4 608,6	5 248,8
Kingsgate	1 618,0	1 765,6	2 602,1	3 553,8	4 278,4	3 774,7	3 902,1
Huntington	2 477,2	2 429,5	2 668,9	2 181,0	1 815,5	1 820,0	1 787,5
Coutts	1 433,8	1 403,2	1 288,9	1 363,0	1 256,3	1 397,2	1 608,5
Autres	5 140,5	4 764,3	5 458,7	6 189,0	6 176,2	3 867,1	2 745,3
Total	49 705,1	53 330,7	56 308,5	59 010,8	63 690,0	64 607,4	65 210,6

Note : Tonnage – estimations de Statistique Canada.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-21 : EXPORTATIONS FERROVIAIRES PAR PORT DE DÉDOUANEMENT, 1996-2002

(Millions de dollars)

Importations	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Sarnia	13 525,6	16 357,0	16 653,1	24 694,0	33 286,0	31 916,1	30 618,0
Fort Erie	10 218,5	9 565,8	14 673,5	17 052,1	12 984,0	11 365,7	11 528,6
Windsor	11 362,9	11 988,1	7 909,7	9 956,6	10 083,1	12 365,3	14 615,5
Fort Frances	4 783,2	5 389,5	5 248,0	5 626,6	5 513,1	6 149,6	6 558,9
North Portal	1 675,7	1 874,9	2 113,8	2 268,3	2 541,0	2 901,7	2 882,3
White Rock	1 467,4	1 617,8	1 557,5	1 835,3	1 957,5	2 409,4	2 442,2
Huntington	1 847,0	1 741,5	1 971,2	1 567,6	1 482,5	1 474,8	1 172,4
Emerson	1 376,5	1 273,3	1 410,6	1 470,6	1 714,8	1 583,1	1 597,2
Lacolle	736,0	645,7	686,3	1 247,1	1 250,7	1 356,3	1 107,3
Sault Ste. Marie	584,2	605,9	694,7	689,7	801,9	821,2	795,7
Autres	2 951,7	2 819,3	3 293,1	3 739,4	3 977,9	2 925,1	2 320,1
Total	50 528,7	53 878,9	56 211,6	70 147,2	75 592,6	75 268,4	75 638,3

Note : Tonnage – estimations de Statistique Canada

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-22 : IMPORTATIONS FERROVIAIRES PAR PORT DE DÉDOUANEMENT, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

Importations	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Sarnia	1 538,6	1 760,6	1 834,8	1 996,5	2 184,8	2 901,8	2 892,9
Toronto	870,0	1 135,0	1 276,5	1 383,1	1 598,0	1 728,7	1 637,6
Sault Ste. Marie	380,2	627,8	146,9	452,4	560,9	1 413,2	1 425,3
Montréal	1 293,1	1 368,1	1 284,6	1 384,9	1 482,4	1 566,1	1 300,5
Calgary	328,7	458,4	585,1	568,4	571,2	752,0	1 057,4
Edmonton	329,2	462,7	536,2	556,5	753,3	832,8	978,7
Huntingdon	311,5	280,3	1 202,2	1 439,8	1 647,0	1 491,2	60,5
Vancouver	318,7	421,7	366,7	447,3	490,5	703,3	2 116,3
Hamilton	321,3	526,8	256,2	343,3	921,1	990,2	741,4
Winnipeg	290,5	451,0	554,7	591,4	735,5	883,1	527,7
Autres	5 929,4	6 408,7	6 022,8	6 005,9	6 679,5	6 550,9	6 867,8
Totaux	11 911,4	13 901,1	14 066,8	15 169,4	17 624,3	19 813,4	19 606,1

Note : Tonnage – estimations de Statistique Canada.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-23 : IMPORTATIONS FERROVIAIRES PAR PORT DE DÉDOUANEMENT, 1996-2002

(Millions de dollars)

Importations	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Windsor	1 743,5	2 789,5	3 207,8	3 293,4	3 623,7	3 951,7	3 488,4
Sarnia	2 066,9	2 046,4	1 948,5	1 898,0	1 860,9	1 925,3	2 647,8
Toronto	1 285,8	1 955,8	2 050,2	2 205,3	2 727,6	2 673,2	2 860,6
Ontario ¹	1 543,5	2 354,4	1 432,9	1 521,2	1 755,8	1 816,7	N/D
Montréal	981,6	1 369,5	1 290,7	1 364,0	1 671,4	1 595,4	1 615,1
Oakville	982,3	1 144,7	1 247,7	818,1	690,9	698,2	1 838,3
Vancouver	514,5	615,5	685,7	727,4	877,3	901,9	1 066,5
Calgary	221,8	357,2	747,4	503,4	664,3	1 244,6	1 051,4
Oshawa	37,6	72,5	83,4	227,8	540,4	591,3	2 883,6
Edmonton	305,9	522,1	657,7	586,7	703,9	751,3	704,4
Autre	4 135,3	4 446,6	4 138,3	3 654,6	3 538,6	3 456,1	3 320,1
Total	13 818,7	17 674,1	17 490,1	16 799,9	18 654,8	19 605,7	21 476,3

Note : Tonnage – estimations de Statistique Canada.

1 Avant 2002, certaines données ne tenaient pas compte du dédouanement.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A6-24 : EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS FERROVIAIRES ET MARITIMES, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Exportations	90 169,5	97 054,9	86 914,3	85 814,4	87 932,7	83 234,9	71 868,8
Importations	6 754,4	7 149,8	7 005,1	7 109,1	7 925,2	7 741,3	8 607,0
Total général	96 923,8	104 204,8	93 919,4	92 923,4	95 858,0	90 976,2	80 475,7

Source : Transports Canada

TABLEAU A6-25 : EXPORTATIONS FERROVIAIRES ET MARITIMES SELON L'ORIGINE, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Colombie-Britannique	26 889,5	28 515,0	26 582,7	26 500,2	27 088,1	27 039,8	25 175,9
Alberta	28 497,5	27 094,3	26 505,9	26 400,6	23 459,1	21 896,6	18 148,6
Saskatchewan	20 453,0	25 387,6	21 038,8	20 001,3	24 219,5	20 318,0	15 508,3
Manitoba	4 698,4	6 022,5	4 036,3	3 761,1	4 052,1	4 815,6	4 024,9
Nouvelle-Écosse	3 243,7	3 329,1	3 037,3	3 149,7	2 873,3	2 681,2	2 973,3
Ontario	2 166,7	2 726,3	2 593,0	2 249,1	2 586,7	2 566,0	2 613,7
Québec	1 624,4	1 639,5	1 258,2	1 351,4	1 494,0	1 489,6	1 483,4
Nouveau-Brunswick	180,9	53,2	41,1	536,2	528,9	847,3	910,2
Terre-Neuve et Labrador	0,1	1,7	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Île-du-Prince-Édouard	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
É.-U.	2 397,8	2 285,7	1 820,9	1 864,7	1 631,0	1 581,0	1 030,5
Total	90 151,9	97 054,9	86 914,3	85 814,4	87 932,7	83 234,9	71 868,8

Source : Transports Canada

TABLEAU A6-26 : EXPORTATIONS FERROVIAIRES ET MARITIMES PAR PRODUIT, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Produits agricoles et alimentaires	4 441,0	4 870,7	5 020,2	4 685,0	6 044,5	5 654,1	3 815,5
Produits automobiles	120,5	116,6	82,0	153,1	125,0	131,6	155,2
Produits chimiques	2 792,6	2 009,2	2 196,6	2 458,5	2 364,2	2 184,6	2 196,6
Charbon	35 010,7	37 310,6	34 919,8	33 730,8	31 337,4	31 188,2	28 573,6
Engrais	9 003,2	8 494,7	8 971,2	10 175,6	9 646,7	8 015,6	9 559,8
Produits forestiers	4 035,9	3 412,3	4 198,5	4 028,1	4 225,5	4 095,4	3 662,1
Grain	25 575,9	31 199,8	22 861,4	21 802,3	25 278,8	23 874,3	16 039,9
Métaux	138,4	124,7	85,2	46,9	46,9	48,2	86,7
Divers	196,9	201,7	230,5	243,2	214,7	186,2	127,3
Minerai et produits miniers	4 214,5	4 063,5	3 892,5	3 845,9	3 877,3	3 479,9	3 623,7
Produits pétroliers	8,4	4,6	10,5	8,9	5,2	6,5	11,8
Mixte/non identifié ¹	4 631,7	5 246,5	4 445,9	4 636,1	4 766,7	4 370,2	4 016,6
Total général	90 169,5	97 054,9	86 914,3	85 814,4	87 932,7	83 234,9	71 868,8

¹ Principalement intermodal.

Source : *Transports Canada*

TABLEAU A6-27 : IMPORTATIONS FERROVIAIRES ET MARITIMES SELON LA DESTINATION, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Ontario	1 894,9	2 244,8	2 195,1	2 588,2	3 119,5	3 202,2	3 657,2
Québec	1 263,2	1 211,0	1 067,1	1 055,1	1 331,7	1 375,1	1 560,4
Alberta	1 291,6	1 303,4	1 365,2	944,9	601,6	474,7	432,8
Colombie-Britannique	200,6	198,8	195,9	201,9	215,1	233,5	243,5
Manitoba	69,3	76,5	78,6	70,9	78,0	80,0	93,9
Saskatchewan	25,3	35,5	35,1	32,8	35,9	34,7	40,2
Nouveau-Brunswick	5,2	8,0	23,9	34,0	39,0	39,0	5,2
Nouvelle-Écosse	2,9	4,3	7,8	6,8	8,0	3,5	7,9
Île-du-Prince-Édouard	1,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Terre-Neuve et Labrador	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
États-Unis	2 000,1	2 067,6	2 036,4	2 174,5	2 496,3	2 298,5	2 565,9
Total	6 754,3	7 149,8	7 005,1	7 109,1	7 925,2	7 741,3	8 607,0

Source : *Transports Canada*

TABLEAU A6-28 : IMPORTATIONS FERROVIAIRES ET MARITIMES PAR PRODUIT, 1996-2002

(Milliers de tonnes)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Produits agricoles et alimentaires	45,9	28,5	38,6	65,3	66,2	89,3	103,2
Produits automobiles	52,9	31,0	41,5	15,6	18,5	26,1	37,6
Produits chimiques	167,0	158,1	161,5	183,5	190,1	208,5	206,7
Charbon	76,0	44,7			0,0	0,9	0,2
Engrais	1 024,4	1 051,0	1 121,5	718,8	293,0	95,5	30,0
Produits forestiers	30,7	22,7	33,3	30,3	35,0	27,7	43,4
Grain	25,6	9,7	11,8	4,4	26,0	5,5	7,8
Métaux	105,4	98,8	127,6	72,9	114,3	117,8	121,0
Divers	70,1	46,4	61,6	27,4	15,1	22,3	33,5
Minerai et produits miniers	554,7	319,5	232,3	245,6	374,7	467,4	376,5
Produits pétroliers	1,6	0,9	1,4	2,0	3,3	17,0	22,9
Mixte/non identifié ¹	4 600,3	5 338,3	5 174,0	5 743,4	6 789,1	6 663,3	7 624,0
Total général	6 754,4	7 149,8	7 005,1	7 109,1	7 925,2	7 741,3	8 607,0

¹ Principalement intermodal.

Source : *Transports Canada*

TABLEAU A6-29 : VOYAGEURS ET VOYAGEURS-KILOMÈTRES – VIA RAIL ET COMPAGNIES DE CHEMIN DE FER DE CLASSE II, 1996-2001

	Voyageurs transportés (milliers)		
	<i>VIA Rail</i>	<i>Classe II</i>	<i>Total</i>
1996	3 557,0	323,4	3 880,4
1997	3 719,0	339,2	4 058,2
1998	3 618,0	334,3	3 952,3
1999	3 569,0	345,9	3 914,9
2000	3 795,0	364,6	4 159,6
2001	3 865,0	353,4	4 218,4

	Voyageurs-kilomètres (millions)		
	<i>VIA Rail</i>	<i>Classe II</i>	<i>Total</i>
1996	1 392,1	77,1	1 469,2
1997	1 405,0	91,1	1 496,1
1998	1 367,9	80,2	1 448,1
1999	1 424,3	94,0	1 518,3
2000	1 454,8	93,7	1 548,5
2001	1 482,2	88,3	1 570,5

Source : *Transports Canada*

TABLEAU A6-30 : VOYAGEURS DES TRAINS DE BANLIEUE À TORONTO, MONTRÉAL ET VANCOUVER, 1994-2002

<i>Année</i>	(Milliers)
1994	21 263
1995	29 559
1996	33 313
1997	37 091
1998	40 769
1999	43 914
2000	46 919
2001	46 785
2002	50 108

Source : *Go Transit, West Coast Express, Agence métropolitaine de transport (AMT)*

TABLEAU A7-1 : LONGUEUR DU RÉSEAU ROUTIER AU CANADA, 1990-2002

	Kilomètres en équivalent deux voies (milliers)					Répartition en pourcentage				
	<i>Autoroutes</i>	<i>Routes principales</i>	<i>Routes secondaires/ Artères importants</i>	<i>Rues locales/ chemins ruraux</i>	<i>Total</i>	<i>Autoroutes</i>	<i>Routes principales</i>	<i>Routes secondaires/ Artères importants</i>	<i>Rues locales/ chemins ruraux</i>	<i>Total</i>
Terre-Neuve et Labrador	0,2	1,4	5,4	20,1	27,1	1,3	1,6	4,7	1,7	1,9
Île-du-Prince-Édouard	-	1,3	2,2	2,9	6,5	-	1,6	1,9	0,2	0,5
Nouvelle-Écosse	1,6	2,8	3,3	40,9	48,7	9,5	3,3	2,9	3,4	3,5
Nouveau-Brunswick	1,3	1,5	6,2	67,5	76,6	7,7	1,8	5,5	5,7	5,4
Québec	5,0	10,9	15,1	197,3	228,3	29,4	12,8	13,2	16,6	16,2
Ontario	5,7	10,2	34,2	180,4	230,6	33,8	12,0	29,9	15,1	16,4
Manitoba	0,2	8,2	10,8	85,3	104,5	1,2	9,6	9,5	7,2	7,4
Saskatchewan	0,1	20,5	12,6	216,8	250,0	0,8	23,9	11,0	18,2	17,7
Alberta	1,4	15,5	17,3	171,1	205,3	8,5	18,0	15,1	14,4	14,6
Colombie-Britannique	1,3	9,9	5,2	188,5	204,8	7,9	11,6	4,5	15,8	14,5
Yukon Territory	-	2,6	0,9	12,5	16,1	-	3,1	0,8	1,1	1,1
Territoires du Nord-Ouest	-	0,8	1,3	8,1	10,1	-	0,9	1,1	0,7	0,7
Nunavut	-	-	-	0,1	0,1	-	-	-	0,0	0,0
Total	16,9	85,8	114,6	1 191,6	1 408,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Part	1,2	6,1	8,1	84,6	100,0					

Source : DMTI Spatial, Canmap Streetfiles, version 5

TABLEAU A7-2 : NOMBRE ANNUEL DE FAILLITES D'ENTREPRISES DE CAMIONNAGE PAR RÉGION, 1990-2002

	<i>Provinces de l'Atlantique</i>	<i>Québec</i>	<i>Ontario</i>	<i>Provinces des Prairies</i>	<i>C.-B. et les territoires</i>	<i>Total camionnage</i>	<i>Total économie</i>
1990	57	142	147	213	97	656	11 642
1991	98	107	191	223	143	762	13 496
1992	70	119	188	171	88	636	14 317
1993	70	91	152	130	56	499	12 527
1994	37	67	88	125	33	350	11 810
1995	31	81	58	141	34	345	13 258
1996	74	90	107	197	59	527	14 229
1997	82	119	164	178	58	601	12 200
1998	39	71	121	158	54	443	10 791
1999	46	104	143	249	56	598	10 026
2000	61	133	203	303	44	744	10 055
2001	98	159	339	276	60	932	10 405
2002	93	131	229	285	61	799	9 472

Note : Les entreprises de camionnage englobent les entreprises de transport de marchandises diverses, de déménagement et d'entreposage de marchandises d'occasion, de transport de liquides en vrac, de solides en vrac, de produits forestiers et d'autres services de transport routier.

Source : Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites

TABLEAU A7-3 : RÉPARTITION DES RECETTES TOTALES DES TRANSPORTEURS POUR COMPTE D'AUTRUI SELON LA TAILLE DU TRANSPORTEUR, 1991-2001

<i>Année</i>	<i>Petits transporteurs (moins de 1 million)</i>		<i>Transporteurs moyens (1 à 12 millions \$)</i>		<i>Gros transporteurs (12 à 25 millions \$)</i>		<i>Très gros transporteurs (plus de 25 millions \$)</i>		<i>Total général Recettes (millions de dollars)</i>
	<i>Recettes (millions de dollars)</i>	<i>Part (% du total)</i>	<i>Recettes (millions de dollars)</i>	<i>Part (% du total)</i>	<i>Recettes (millions de dollars)</i>	<i>Part (% du total)</i>	<i>Recettes (millions de dollars)</i>	<i>Part (% du total)</i>	
1991	1 562	15,6	4 029	40,3	1 108	11,1	3 298	33,0	9 997
1992	1 537	15,2	4 217	41,8	1 072	10,6	3 256	32,3	10 083
1993	1 868	16,8	4 543	41,0	1 268	11,4	3 411	30,8	11 090
1994	1 930	15,0	5 213	40,4	2 208	17,1	3 541	27,5	12 893
1995	2 113	14,8	5 461	38,3	3 090	21,7	3 577	25,1	14 241
1996	2 127	14,0	5 732	37,6	3 453	22,7	3 918	25,7	15 230
1997	2 017	12,4	6 530	40,1	3 553	21,8	4 188	25,7	16 288
1998	3 017	16,9	6 592	36,8	3 281	18,3	5 016	28,0	17 906
1999	2 447	12,6	7 765	40,0	3 333	17,2	5 845	30,1	19 391
2000	2 634	11,9	8 246	37,3	4 660	21,1	6 562	29,7	22 103
2001	2 750	11,6	9 834	41,4	4 506	19,0	6 662	28,0	23 753

Note : Englobe les transporteurs de marchandises pour compte d'autrui dont le chiffre d'affaires annuel est égal ou supérieur à 30 000 \$.

Sources : Transports Canada selon les publications suivantes de Statistique Canada : Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises (AMCF) 1990-1993; Supplément annuel (Q5) 1994-1998 et Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises (QMC) 1999-2001; les données de 2001 relatives aux petits transporteurs pour compte d'autrui ont été révisées

TABLEAU A7-4 : RECETTES TOTALES DES EXPLOITANTS DE SERVICES DE TRANSPORT EN COMMUN, 1995-2001

(Millions de dollars)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	TCAM 1995- 2001
Nombre d'établissements ayant fourni des données	80	77	65	62	66	67	66	
Services								
Transport en commun urbain	1 454,4	1 531,5	1 620,8	1 648,3	1 761,3	1 888,5	1 927,6	4,8
Services affrétés	3,6	3,2	3,7	5,3	4,2	4,8	4,3	3,1
Transport scolaire (maison/école)	3,6	3,7	3,4	1,9	0,4	1,8	1,8	(10,5)
Autres services de transport voyageurs	5,4	5,8	6,9	5,5	5,1	6,7	7,1	4,5
Autres recettes d'exploitation	78,3	77,2	77,4	82,9	83,8	98,3	111,5	6,1
Recettes totales	1 545,3	1 621,4	1 712,3	1 743,8	1 854,7	2 000,1	2 052,4	4,8
Subventions ¹	2 034,5	2 054,8	2 133,8	2 381,1	2 559,8	2 265,6	2 354,6	2,5
Recettes et subventions totales	3 579,8	3 676,2	3 846,1	4 124,9	4 414,5	4 265,7	4 406,9	3,5

1 Englobe les subventions d'exploitation et d'immobilisations.

Note : TCAM : Taux de croissance annuel moyen.

Source : Statistique Canada, Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, cat. 53-215, totalisations spéciales basées sur le SCIAN et l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

TABLEAU A7-5 : TENDANCE À LONG TERME DES TRANSPORTS EN COMMUN – PASSAGERS TRANSPORTÉS ET VÉHICULES-KILOMÈTRES, 1981-2001

	Passagers transportés (milliers)	Véhicules-kilomètres (milliers)
1981	1 367 121	696 255
1982	1 331 650	710 437
1983	1 370 897	561 982
1984	1 403 120	689 601
1985	1 447 528	725 251
1986	1 521 101	756 140
1987	1 468 963	694 321
1988	1 514 822	749 039
1989	1 520 421	780 642
1990	1 528 400	769 326
1991	1 450 057	780 825
1992	1 432 105	754 399
1993	1 396 451	756 634
1994	1 360 708	776 471
1995	1 361 062	742 260
1996	1 352 870	716 369
1997	1 382 242	749 963
1998	1 388 352	751 520
1999	1 442 005	805 799
2000	1 493 936	825 933
2001	1 481 103	814 375

Note : Englobe les établissements dont les recettes d'exploitation annuelles sont de 500 000 \$ ou plus (1981 - 1993), 200 000 \$ ou plus (1994 - 2001); à compter de 1994, l'enquête est effectuée à l'échelle des compagnies plutôt que des établissements.

Source : Statistique Canada, Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, cat. 53-215, totalisations spéciales basées sur le SCIAN et l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

TABLEAU A7-7 : EXPLOITANTS DE SERVICE DE TRANSPORT EN COMMUN, 1995-2001

	Provinces d'Atlantique	Québec	Ontario	Prairies Colombie- Britannique*	TOTAL Canada	
1995	732	10 840	16 672	4 944	4 306	37 494
1996	704	10 810	15 980	4 956	4 402	36 852
1997	733	10 296	15 949	4 990	4 510	36 478
1998	685	10 177	15 647	4 675	4 683	35 867
1999	693	10 284	15 737	5 300	5 150	37 164
2000	681	10 379	16 025	5 283	5 407	37 775
2001	722	10 549	17 220	5 466	5 506	39 463

Notes : Employés à temps plein seulement; *C.-B. y compris les territoires

Source : Statistique Canada, Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, cat. 53-215, totalisations spéciales basées sur le SCIAN et l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

TABLEAU A7-6 : COMPOSITION DU PARC DE VÉHICULES DE TRANSPORT EN COMMUN, 1995-2001

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Nombre de transporteurs ayant fourni des données	80	77	65	62	66	67	66
Autobus classiques	9 855	9 622	9 030	8 554	8 234	8 172	7 940
Autobus à plancher surbaissé	305	499	1 019	1 827	2 453	2 724	3 093
Trolleybus	304	319	322	315	304	303	304
Autobus articulés	306	287	287	297	325	347	437
Véhicules légers sur rail	548	520	520	520	520	521	530
Véhicules lourds sur rail	1 381	1 373	1 381	1 395	1 419	1 431	1 451
Matériel de train de banlieue	359	359	336	346	505	531	539
Autres	82	70	182	169	262	284	266
Total des véhicules	13 140	13 049	13 077	13 423	14 022	14 313	14 560

Source : Statistique Canada, Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, cat. 53-215, totalisations spéciales basées sur le SCIAN et l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

TABLEAU A7-8 : ENSEMBLE DU TRAFIC DES ENTREPRISES DE CAMIONNAGE POUR COMPTE D'AUTRUI, TONNES-KILOMÈTRES, 1987-2001

(Milliards de tonnes-kilomètres annuelles)

	<i>Intraprovincial</i>	<i>Interprovincial</i>	<i>International</i>	
1987	28,8	28,8	20,3	77,8
1988	27,9	30,0	26,3	84,2
1989	24,4	30,1	23,7	78,1
1990	23,8	30,9	23,1	77,8
1991	19,7	28,0	22,9	70,6
1992	20,9	26,8	25,2	72,9
1993	22,6	29,3	32,6	84,6
1994	25,8	34,3	41,7	101,9
1995	27,2	38,6	44,2	110,0
1996	29,4	42,1	49,6	121,1
1997	29,1	43,2	58,6	130,9
1998	29,6	47,1	61,4	138,1
1999	33,5	49,0	76,2	158,7
2000	33,1	51,6	80,2	165,0
2001	34,2	53,4	83,4	170,9

Source : Statistique Canada, *Le camionnage au Canada*, cat. 53-222, *totalisation spéciale*, *Transports Canada*

TABLEAU A7-9 : TRAFIC DES ENTREPRISES DE CAMIONNAGE POUR COMPTE D'AUTRUI PAR SECTEUR ET PAR PROVINCE, 2001

(Tonnes-kilomètres milliards)

	<i>Intra-provinciaux</i>	<i>Inter-provinciaux</i>	<i>Inter-national</i>	<i>Total</i>	<i>Part en %</i>
Ontario	12,95	18,31	36,71	67,97	39,8
Québec	6,82	9,44	20,09	36,35	21,3
Alberta	6,64	8,92	8,49	24,06	14,1
Colombie-Britannique	4,21	6,25	7,13	17,59	10,3
Manitoba, Saskatchewan et territoires	1,81	5,88	5,51	13,21	7,7
Provinces de l'Atlantique	1,73	4,55	5,48	11,76	6,9
Total	34,16	53,35	83,41	170,93	100,0

Note : Les chiffres ayant été arrondis, les sommes peuvent ne pas correspondre aux totaux indiqués; transporteurs pour compte d'autrui de cat. I et II domiciliés au Canada; « international » englobe les exportations et les importations; « interprovincial » repose sur les chargements; « territoires » englobe le Yukon, le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest.

Source : Statistique Canada, *totalisation spéciale*

TABLEAU A7-10 : TRAFIC INTERNATIONAL DES ENTREPRISES DE CAMIONNAGE POUR COMPTE D'AUTRUI SELON LES PRINCIPAUX FLUX ET LA PROVINCE, 2001

(Tonnes-kilomètres milliards)

<i>Province</i>	<i>Région des É.-U.*</i>	<i>Mouvements vers le sud</i>	<i>Mouvements vers le nord</i>	<i>Total</i>	<i>Part (%)</i>
		<i>« Exportations »</i>	<i>« Importations »</i>		
Ontario	Centre	9,21	7,87	17,08	20,5
Ontario	Sud	4,89	5,59	10,48	12,6
Québec	Nord-Est	4,15	2,06	6,21	7,4
Québec	Centre	3,55	2,23	5,78	6,9
Québec	Sud	3,25	2,48	5,72	6,9
Ontario	Nord-Est	2,99	2,12	5,11	6,1
Prairies	Centre	2,65	2,45	5,10	6,1
C.-B.	Ouest	2,86	1,83	4,70	5,6
Prairies	Ouest	2,16	1,74	3,90	4,7
Ontario	Ouest	1,66	2,18	3,84	4,6
Prairies	Sud	1,89	1,91	3,80	4,6
Total partiel		39,27	32,45	71,72	86,0
Autres mouvements		7,51	4,19	11,70	14,0
Total:		46,78	36,64	83,41	100,0

Note : Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués; transporteurs pour compte d'autrui des catégories I et II domiciliés au Canada.

* Le Nord-Est des États-Unis englobe les États de la Nouvelle-Angleterre et du centre Atlantique; le Centre des États-Unis englobe les États riverains des Grands Lacs et d'autres États du centre comme le Dakota du Nord, le Dakota du Sud, le Nebraska, l'Iowa, le Kansas et le Missouri; l'Ouest des États-Unis englobe les États du Pacifique et des Rocheuses américaines.

Source : *Transports Canada à partir des données de Statistique Canada, totalisation spéciale*

TABLEAU A7-11 : CAMIONNAGE POUR COMPTE D'AUTRUI PAR SECTEUR ET GROUPE DE PRODUITS, 2001

Produits CTMT* (Milliards de tonnes-kilomètres)

	<i>Trafic intérieur</i>	<i>Trafic inter-national</i>	<i>Total</i>	<i>Part en %</i>
Produits divers et autres				
produits manufacturés	21,54	15,50	37,04	21,7
Produits agricoles et alimentaires	17,10	14,74	31,85	18,6
Produits forestiers	13,84	16,42	30,26	17,7
Produits sidérurgiques, de métal commun et alliage	8,38	9,48	17,85	10,4
Produits de plastique et chimiques	5,27	8,13	13,40	7,8
Produits automobiles et autres				
produits de transport	1,81	6,17	7,98	4,7
Produits pétroliers	5,78	1,04	6,82	4,0
Machines et équipements	2,83	3,99	6,82	4,0
Minerais, minéraux et concentrés	4,13	2,62	6,75	3,9
Ciment et minéraux non métalliques	3,76	2,91	6,67	3,9
Déchets et débris	3,07	2,41	5,48	3,2
Total	87,51	83,41	170,93	100,0

Produits CTMT* (Milliards de dollars)

	<i>Trafic intérieur</i>	<i>Trafic inter-national</i>	<i>Total</i>	<i>Part en %</i>
Produits divers et autres				
produits manufacturés	2,23	1,60	3,82	25,9
Produits agricoles et alimentaires	1,38	0,99	2,37	16,0
Produits forestiers	0,90	0,97	1,87	12,6
Produits sidérurgiques, de métal commun et alliage	0,71	0,75	1,46	9,9
Produits automobiles et autres				
produits de transport	0,45	0,82	1,27	8,6
Produits de plastique et chimiques	0,53	0,68	1,20	8,1
Machines et équipements	0,50	0,54	1,05	7,1
Produits pétroliers	0,48	0,07	0,55	3,7
Ciment et minéraux non métalliques	0,31	0,21	0,52	3,5
Minerais, minéraux et concentrés	0,23	0,12	0,36	2,4
Déchets et débris	0,20	0,11	0,31	2,1
Total	7,92	6,86	14,79	100,0

* Classification type des marchandises transportés, (CTMT) adoptée en 1999 pour les données relatives au trafic des entreprises de camionnage pour compte d'autrui.

Source : *Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Enquête sur le camionnage pour compte d'autrui selon l'origine et la destination des marchandises)*

TABLEAU A7-12 : LES VINGT PRINCIPAUX POSTES FRONTALIERS POUR LES CAMIONS, 1999-2002

Postes frontaliers	Province	Millions				2002 rank	Pourcentage			
		1999	2000	2001	2002		1999	2000	2001	2002
Ambassador Bridge - Windsor	Ontario	3,43	3,49	3,24	3,32	1	25,9	25,7	24,9	25,0
Blue Water Bridge - Sarnia	Ontario	1,41	1,48	1,47	1,56	2	10,7	10,9	11,3	11,7
Peace Bridge - Fort Erie	Ontario	1,50	1,45	1,35	1,31	3	11,4	10,7	10,4	9,8
Queenston-Lewiston Bridge	Ontario	0,96	1,04	1,00	1,05	4	7,3	7,7	7,7	7,9
Pacific Highway/Douglas	C.-B.	0,86	0,87	0,79	0,78	5	6,5	6,4	6,0	5,9
Lacolle	Québec	0,85	0,79	0,79	0,78	6	6,4	5,9	6,1	5,9
Lansdowne	Ontario	0,51	0,53	0,50	0,53	7	3,8	3,9	3,9	4,0
Emerson	Manitoba	0,34	0,36	0,37	0,41	8	2,6	2,7	2,8	3,1
Phillipsburg	Québec	0,29	0,31	0,30	0,31	9	2,2	2,3	2,3	2,3
Coutts	Alberta	0,23	0,26	0,29	0,25	10	1,8	1,9	2,2	1,9
Rock Island	Québec	0,24	0,27	0,26	0,25	11	1,8	2,0	2,0	1,9
Beauce	Québec	0,13	0,19	0,19	0,21	12	1,0	1,4	1,5	1,6
Huntingdon	C.-B.	0,13	0,13	0,14	0,18	13	1,0	0,9	1,1	1,3
Woodstock	N.-É.	0,14	0,17	0,16	0,17	14	1,1	1,3	1,2	1,3
Aldergrove	C.-B.	0,12	0,14	0,16	0,16	15	0,9	1,0	1,2	1,2
Détroit-Tunnel Windsor	Ontario	0,21	0,18	0,17	0,15	16	1,5	1,3	1,3	1,1
Sault Ste. Marie	Ontario	0,14	0,13	0,13	0,13	17	1,1	1,0	1,0	1,0
North Portal	Sask.	0,13	0,13	0,13	0,12	18	1,0	1,0	1,0	0,9
Pigeon River	Ontario	0,08	0,09	0,10	0,10	19	0,6	0,7	0,7	0,7
Cornwall	Ontario	0,08	0,08	0,07	0,09	20	0,6	0,6	0,5	0,6
20 principaux postes (camions)		11,80	12,10	11,60	11,85		89,0	89,1	89,0	89,1
Total		13,25	13,58	13,03	13,30					

Note : Le volume de trafic dans les deux directions a été évalué en doublant les flux unidirectionnels qui entrent au Canada.

Source : Section sur les voyages internationaux, Statistique Canada et autres statistiques non publiées

TABLEAU A7-13 : LES VINGT PRINCIPAUX POSTES FRONTALIERS POUR LES AUTOMOBILES/AUTRES VÉHICULES, 1999-2002

Postes frontaliers	Province	Millions				2002 rank	Pourcentage			
		1999	2000	2001	2002		1999	2000	2001	2002
Ambassador Bridge - Windsor	Ontario	9,0	8,8	7,9	7,1	1	12,2	12,1	11,6	11,1
Détroit-Windsor Tunnel	Ontario	9,4	8,4	7,6	6,8	2	12,8	11,6	11,1	10,7
Peace Bridge - Fort Erie	Ontario	6,5	6,8	6,7	6,7	3	8,8	9,3	9,8	10,4
Pacific Highway/Douglas	C.-B.	6,1	6,0	5,5	4,8	4	8,2	8,3	8,1	7,4
Niagara - Rainbow Bridge	Ontario	4,1	3,7	4,2	4,1	5	5,6	5,1	6,1	6,4
Blue Water Bridge - Sarnia	Ontario	4,1	4,4	4,1	3,9	6	5,5	6,0	6,1	6,1
Niagara - Queenston-Lewiston Bridge	Ontario	3,4	3,5	3,3	3,2	7	4,6	4,8	4,8	5,0
Cornwall	Ontario	2,0	2,1	2,0	2,1	8	2,8	2,9	3,0	3,3
Lacolle	Québec	2,0	2,0	1,9	2,0	9	2,6	2,7	2,8	3,1
Sault Ste. Marie	Ontario	2,5	2,4	2,1	1,8	10	3,4	3,3	3,0	2,8
Boundary Bay	C.-B.	1,6	1,7	1,5	1,4	11	2,2	2,3	2,2	2,1
Edmundston	N.-É.	1,5	1,5	1,3	1,3	12	2,0	2,0	2,0	2,1
St. Stephen	N.-É.	1,9	1,8	1,6	1,3	13	2,5	2,4	2,4	2,1
Lansdowne	Ontario	1,2	1,2	1,2	1,2	14	1,7	1,7	1,7	1,8
Huntingdon	C.-B.	1,5	1,5	1,3	1,1	15	2,0	2,0	1,9	1,8
Rock Island	Québec	1,2	1,2	1,2	1,1	16	1,6	1,7	1,7	1,7
Aldergrove	C.-B.	1,2	1,2	1,2	1,1	17	1,7	1,7	1,7	1,7
Phillipsburg	Québec	0,8	0,9	0,9	0,9	18	1,2	1,2	1,3	1,4
Fort Frances	Ontario	0,9	0,9	0,8	0,8	19	1,2	1,2	1,1	1,2
Milltown	N.-É.	0,7	0,7	0,8	0,7	20	1,0	1,0	1,1	1,1
20 principaux postes		61,4	60,7	56,9	53,3		83,4	83,4	83,5	83,1
Total		73,7	72,8	68,1	64,2					

Note : Le volume de trafic dans les deux directions a été évalué en doublant les flux unidirectionnels qui entrent au Canada.

Source : Section sur les voyages internationaux, Statistique Canada et autres statistiques non publiées

TABLEAU A8-1 : NOMBRE DE PORTS SOUS LE CONTRÔLE ET L'ADMINISTRATION DE TRANSPORTS CANADA, PAR PROVINCE, 1995-2002

(Situation au 31 décembre 2002)

	1995 ¹	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Terre-Neuve et Labrador	58	40	20	19	18	18	18	18
Nouveau-Brunswick	45	9	7	6	3	3	3	3
Nouvelle-Écosse	128	35	35	31	18	12	5	4
Île-du-Prince-Édouard	31	4	4	4	4	4	4	4
Québec	73	48	46	46	45	36	36	36
Ontario	54	37	30	25	20	19	16	14
Manitoba	2	2	2	2	2	2	2	1
Saskatchewan	4	4	4	4	4	4	4	4
Alberta	3	1	1	1	1	1	1	1
Colombie-Britannique	105	92	89	89	78	68	40	28
Territoires du Nord-Ouest	46	0	0	0	0	0	0	0
Total	549	272	238	227	193	167	129	113

1 Dernière année avant l'adoption de la Politique maritime nationale.

Source : Sociétés et biens portuaires – AHPA, Transports Canada

TABLEAU A8-2 : SITUATION DES PORTS RÉGIONAUX, LOCAUX ET ÉLOIGNÉS DE TRANSPORTS CANADA

(Situation au 31 décembre 2002)

Région	Cédés ¹	Déclassés ²	Démolis/ fermés	Fin des intérêts de TC	Restants	Total
Pacifique	59	10	2	6	28	105
Prairie/Nord	48	1	0	0	6	55
Ontario	19	17	0	4	14	54
Québec	13	23	1	0	36	73
Maritimes	28	157	0	8	12	204
Terre-Neuve et Labrador	37	3	0	0	18	58
Total	204	211	3	18	113	549

1 Ces chiffres englobent les ports éloignés et les ports dont le lit portuaire n'a pas encore été cédé.

2 Ne comprend pas le déclassement de 26 ports découverts à l'issue de recherches ultérieures dans les archives ni le déclassement de 24 ports publics attendant à des installations portuaires déjà cédées.

Source : Transports Canada

TABLEAU A8-3 : PROFILS DES ADMINISTRATIONS PORTUAIRES CANADIENNES, 2001

(Millions de dollars)

<i>Poste</i>	<i>Vancouver</i>	<i>Montréal</i>	<i>Halifax</i>	<i>Québec</i>	<i>Saint John</i>	<i>St. John's</i>	<i>Prince Rupert</i>	<i>Port Alberni</i>	<i>Fraser River¹</i>	<i>Hamilton</i>
Recettes d'exploitation	92,105	59,709	18,268	11,160	10,207	3,546	5,480	2,387	13,396	12,958
Dépenses d'exploitation ³	60,293	62,839	12,439	11,709	9,724	2,926	5,309	3,264	11,926	5,289
Bénéfice d'exploitation	31,812	(3,130)	5,829	(0,549)	0,483	0,620	0,172	(0,924)	1,470	7,669
Ratio : dépenses/recettes (%)	65,5	105,2	68,1	104,9	95,3	82,5	96,9	139,5	89,0	40,8%
Bénéfice net	29,680	4,758	5,649	2,542	1,483	0,516	0,584	(0,622)	1,121	2,195
Immobilisations nettes	489,258	187,910	89,664	73,214	59,025	19,321	80,473	8,138	97,265	63,983
Ratio : bénéfice net/ immobilisations nettes (%)	6,1	2,5	6,3	3,5	2,5	2,7	0,7	(7,6)	1,2	3,4%
Revenus de placement	0,723	7,888	0,264	0,948	1,000	0,301	0,412	0,302	0,632	1,474
Fonds d'exploitation	54,573	0,055	12,537	2,473	3,385	1,239	3,478	0,222	3,536	4,816
Fonds utilisés pour les activités d'investissement	81,052	68,249	9,185	23,769	1,359	7,578	(3,703)	0,055	(4,834)	(5,066)
Achat d'immobilisations, net	80,946	39,106	9,185	22,761	2,204	7,578	2,937	0,055	0,000	8,717
Total des actifs	522,046	289,327	101,536	121,924	76,558	23,216	92,085	15,658	119,575	95,495
Capitaux propres	434,593	252,407	86,857	30,638	72,971	20,079	90,865	15,207	89,276	91,923
Capital d'apport	150,259	237,263	50,857	8,543	61,659	18,422	84,612	3,230	83,486	64,200
Bénéfices non répartis ⁴	284,334	15,144	36,000	22,095	11,312	1,657	6,253	11,977	5,790	27,723

<i>Poste</i>	<i>Nanaimo</i>	<i>North Fraser</i>	<i>Thunder Bay</i>	<i>Toronto</i>	<i>Windsor</i>	<i>Saguenay</i>	<i>Sept-Iles</i>	<i>Trois-Rivieres</i>	<i>Belledune</i>	<i>Ensemble des APC²</i>
Recettes d'exploitation	5,520	2,607	2,951	10,263	1,114	1,241	7,826	3,550	5,833	270,074
Dépenses d'exploitation ³	3,982	2,390	2,785	14,923	1,214	1,450	4,771	2,698	3,974	223,904
Bénéfice d'exploitation	1,538	0,217	0,166	(4,660)	(0,100)	(0,209)	3,055	0,852	1,859	46,170
Ratio : dépenses/recettes (%)	72,1	91,7	94,4	145,4	108,9	116,8	61,0	76,0	68,1	82,9
Bénéfice net	0,119	0,353	0,898	(0,987)	0,230	1,142	1,238	2,279	0,229	53,407
Immobilisations nettes	21,881	2,109	15,906	39,494	3,807	3,831	35,775	12,883	41,200	1 345,136
Ratio : bénéfice net/ immobilisations nettes (%)	0,5	16,7	5,6	-2,5	6,0	29,8	3,5	17,7	0,6	4,0
Revenus de placement	0,582	0,353	0,804	0,898	0,330	0,978	0,239	1,427	0,318	19,874
Fonds d'exploitation	1,654	2,762	1,309	(0,000)	0,127	0,962	4,000	2,958	1,425	101,511
Fonds utilisés pour les activités d'investissement	0,701	0,344	1,455	1,031	(0,012)	0,488	2,369	2,953	0,611	187,585
Achat d'immobilisations, net	0,669	0,344	0,178	0,975	0,090	(0,004)	3,177	0,229	0,737	179,893
Total des actifs	36,287	13,825	30,982	71,552	9,977	16,883	40,446	34,247	48,072	1 759,692
Capitaux propres	33,591	10,748	30,235	61,123	9,306	16,595	15,482	33,323	18,716	1 413,935
Capital d'apport	24,991	6,752	27,712	0,000	8,618	13,999	11,707	(6,740)	18,429	867,999
Bénéfices non répartis ⁴	8,600	3,996	2,523	61,123	0,688	2,596	3,774	40,063	0,287	545,936

1 Les chiffres relatifs à l'Administration portuaire du fleuve Fraser représentent la période de 12 mois pour l'exercice se terminant le 30 avril 2002. Tous les autres chiffres correspondent à l'année civile 2001.

2 Comme les chiffres ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas à la somme de tous les chiffres.

3 Comprend les dividendes et autres frais calculés sur le revenu brut payés au Canada.

4 Peut comprendre les années antérieures selon les données déclarées dans les états financiers.

Source : États financiers des ports, Transports Canada

TABLEAU A8-4 : COMPARAISON DES RÉSULTATS FINANCIERS DES APC, 2000 ET 2001¹

APC	(Millions de dollars)					
	Recettes ¹		Dépenses ¹		Bénéfices nets ⁴	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001
Vancouver	86,44	92,11	56,03	60,29	24,41	29,68
Montréal	58,24	59,71	58,22	62,84	6,69	4,76
Halifax	18,05	18,27	12,72	12,44	4,98	5,65
Québec	11,11	11,16	10,77	11,71	3,20	2,54
Saint John	10,40	10,21	9,07	9,72	2,30	1,48
St. John's	3,50	3,55	3,03	2,93	0,76	0,52
Prince Rupert	6,41	5,48	6,39	5,31	(14,68)	0,58
Port Alberni	2,64	2,34	3,58	3,26	(0,51)	(0,62)
Fraser River	14,47	13,40	13,11	11,93	0,86	1,12
Nanaimo	5,77	5,52	5,94	3,98	0,42	0,12
North Fraser	2,66	2,61	2,75	2,39	0,08	0,35
Thunder Bay	2,83	2,95	2,62	2,78	0,94	0,90
Toronto	11,25	10,26	15,64	14,92	(0,55)	(0,99)
Windsor	1,15	1,11	1,31	1,21	0,16	0,23
Saguenay	1,47	1,24	1,27	1,45	0,86	1,14
Sept-Îles	8,00	7,83	5,14	4,77	1,73	1,24
Trois-Rivières	3,48	3,55	2,50	2,70	2,21	2,28
Belledune	2,57	5,83	1,81	3,97	0,06	0,23
Hamilton ²	13,73	12,96	4,76	5,29	(3,57)	2,19
Ensemble des APC	264,15	270,07	216,66	223,90	30,32	53,41

Note : Comme les chiffres ont été arrondis, il se peut que les totaux ne correspondent pas à la somme des chiffres.

1 Certains chiffres de 2000 ont été actualisés pour refléter les changements survenus dans les politiques comptables tels qu'ils sont déclarés dans les états financiers vérifiés de 2001.

2 Les données de l'Administration portuaire de Hamilton n'ont pas été incluses dans les rapports annuels précédents de TC.

Source : États financiers des administrations portuaires, Transports Canada

TABLEAU A8-5 : RÉSULTATS FINANCIERS DES PRINCIPAUX PORTS, 1997-2001

	(Millions de dollars)				
	1997 ¹	1998 ¹	1999 ²	2000 ³	2001 ⁴
Recettes	296,8	287,2	238,3	256,2	270,1
Dépenses	235,6	227,0	209,2	215,5	223,9
Bénéfice d'exploitation	61,2	60,2	29,1	40,7	46,2
Ratio ⁵ (%)	79	79	88	84	83
Bénéfice net	44,5	28,1	35,7	34,2	53,4

1 Englobe toutes les commissions portuaires et les ports de la Société canadienne des ports.

2 Englobe les ports qui avaient le statut d'APC au 31 décembre 1999. Les chiffres de 1999 ont été actualisés pour refléter les changements survenus dans les politiques comptables tels qu'ils figurent dans les états financiers vérifiés de 2000.

3 Englobe les ports ayant le statut d'APC au 31 décembre 2000.

4 Englobe les ports ayant le statut d'APC au 31 décembre 2001.

5 Dépenses/recettes.

Source : États financiers des ports, Sociétés et biens portuaires – AHPA, Transports Canada

TABLEAU A8-6 : RÉSULTATS FINANCIERS DES PORTS DE TRANSPORTS CANADA, 1997-1998 À 2001-2002

	(Millions de dollars)				
	1997/98	1998/99	1999/2000	2000/01	2001/02
Recettes ¹	20,7	18,6	19,0	12,9	13,8
Dépenses ²	27,4	24,3	26,2	22,0	23,6
Bénéfice d'exploitation	(6,7)	(5,7)	(7,1)	(9,1)	(9,8)
Dépenses d'immobilisations	1,9	4,1	7,6	10,4	6,8
Subventions et contributions ³	1,5	1,3	16,6	45,4	23,1
Ratio : dépenses/recettes (%)	132	131	137	170	171

Note : Les données financières sont basées sur les principes de comptabilité d'exercice.

1 Recettes brutes.

2 Dépenses de fonctionnement et d'entretien ce qui englobe les commissions.

3 Transferts liés à la cession des installations portuaires.

Source : Rapports annuels, Transports Canada

TABLEAU A8-7 : TONNAGE TOTAL MANUTENTIONNÉ PAR LE RÉSEAU PORTUAIRE DU CANADA, 2000-2001

Réseau portuaire	(Milliers de tonnes)		
	Total 2000 ¹	Total 2001 ²	% de variation
Administrations portuaires canadiennes ²	225 790	219 901	(2,61)
Société canadienne des ports et commissions portuaires	886	629	(29,00)
Transports Canada ²	71 080	72 748	2,35
Autre	105 027	99 770	(5,01)
Total	402 783	393 048	(2,42)

1 Les chiffres de 2000 ont été actualisés pour refléter le changement de statut des anciens ports de la SCP et des commissions portuaires à celui d'APC en 2001.

2 Les statistiques sur le tonnage englobent les marchandises qui ont transité par des installations privées.

Source : Transports Canada; Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, cat. 54-205

TABLEAU A8-8 : NOMBRE TOTAL DES MISSIONS DE PILOTAGE ET MISSIONS PAR PILOTE, 1998-2002

<i>Administration de pilotage</i>	<i>Indicators</i>	<i>1998</i>	<i>1999</i>	<i>2000</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>
Atlantique (APA)	Missions totales	9 726	11 090	11 498	11 751	11 804
	Missions par pilote	187	213	229	240	231
Laurentides (APL)	Missions totales	22 018	21 654	20 713	18 655	19 149
	Missions par pilote	121	120	114	96	111
Grands Lacs (APGL)	Missions totales	9 085	8 108	8 605	7 879	7 510
	Missions par pilote	147	118	106	106	119
Pacifique (APP)	Missions totales	13 267	13 776	14 585	13 435	12 655
	Missions par pilote	115	117	130	118	116
Total des administrations	Missions totales	54 096	54 628	55 402	50 992	51 118
	Missions par pilote	132	131	129	120	129

Source : Rapports annuels des administrations de pilotage

TABLEAU A8-9 : MOUVEMENTS DE MARCHANDISES SUR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, 1990-2002

<i>Année</i>	<i>(Milliers de tonnes)</i>	
	<i>Section</i>	<i>Section</i>
	<i>Montréal-lac Ontario</i>	<i>canal Welland</i>
1990	36 656	39 398
1991	34 910	36 919
1992	31 360	33 174
1993	31 970	31 815
1994	38 422	39 703
1995	38 684	39 376
1996	38 075	41 145
1997	36 901	40 902
1998	39 246	40 657
1999	36 400	37 422
2000	35 406	36 572
2001	30 278	32 485
2002 (estimation)	29 845	31 785

Source : Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent/Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

TABLEAU A8-10 : TRAFIC PAR MARCHANDISE SUR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, 1993-2002

<i>Année</i>	<i>(Milliers de tonnes)</i>					<i>Total</i>
	<i>Grain</i>	<i>Minerai de fer</i>	<i>Marchandises générales</i>	<i>Charbon</i>	<i>Autre</i>	
1993	10 592	10 906	4 432	4 408	10 647	40 985
1994	12 464	12 625	7 019	4 528	12 255	48 891
1995	14 485	11 872	4 844	5 005	11 917	48 124
1996	12 158	13 362	6 056	5 460	12 903	49 939
1997	13 339	12 051	5 418	5 545	12 600	48 953
1998	12 483	12 117	7 182	5 510	13 839	51 131
1999	14 084	11 320	4 578	4 542	13 335	47 859
2000	13 200	11 315	5 065	4 346	12 628	46 554
2001	11 792	8 657	3 005	4 804	13 447	41 705
2002 ²	10 292	9 641	4 215	4 159	12 810	41 117

1 Trafic confondu sur les deux sections de la Voie maritime.

2 Les chiffres de 2002 sont des estimations.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

TABLEAU A8-11 : APERÇU DES PRINCIPAUX SERVICES DE TRAVERSIER

Marine Atlantique SCC (MAS)

Marine Atlantique SCC est la société d'État fédérale qui exploite le service de traversiers garanti par la Constitution tout au long de l'année entre North Sydney (N.-É.) et Port-aux-Basques (T.-N.) et assure une liaison saisonnière entre North Sydney (N.-É.) et Argentia (T.-N.).

Woodward Group

En vertu d'un contrat conclu avec la province de Terre-Neuve et Labrador, le Woodward Group exploite un service de traversiers pour passagers et véhicules de mai à janvier entre Blanc Sablon (Québec) et St. Barbe (T.-N.).

Ministère des Travaux, des Services et des Transports de Terre-Neuve et Labrador

Ce ministère assure tous les services de traversiers intraprovinciaux et côtiers à Terre-Neuve et au Labrador, dans certains cas en vertu d'un contrat conclu avec des exploitants privés. Il est aussi chargé du service côtier du Labrador, qui était assuré auparavant par Marine Atlantique SCC.

Northumberland Ferries Ltd. (NFL)

En vertu d'un contrat conclu avec le gouvernement fédéral, cette société offre un service saisonnier de traversiers pour passagers et véhicules de mai à décembre entre Caribou (N.-É.) et Wood Islands (Î.-P.-É.).

Bay Ferries Ltd.

En vertu d'un contrat conclu avec le gouvernement fédéral, cette société offre un service de traversiers pour passagers et véhicules tout au long de l'année entre Saint John (N.-B.) et Digby (N.-É.), et un service saisonnier de juin à la mi-octobre entre Yarmouth (N.-É.) et Bar Harbor (Maine).

Ministère des Transports et des Travaux publics de Nouvelle-Écosse

Ce ministère exploite huit services de traversiers pour passagers et véhicules, notamment des traversiers à câbles à LaHave, Country Harbour, Englishtown et Little Narrows, ainsi que des traversiers autopropulsés à Tancook Island, Petit Passage et Grand Passage.

Coastal Transport Ltd.

En vertu d'un contrat conclu avec la province du Nouveau-Brunswick, cette société exploite un service de traversiers pour passagers et véhicules tout au long de l'année entre Black's Harbour et l'île Grand Manan, et entre Ingalls Head dans l'île Grand Manan et l'île White Head.

Ministère des Transports du Nouveau-Brunswick

Le ministère des Transports du Nouveau-Brunswick exploite 12 services de traversiers pour passagers et véhicules, notamment à destination de Deer Island, Gagetown, Hampstead et Belleisle Bay.

C.T.M.A. Traversier Ltée

En vertu d'un contrat conclu avec le gouvernement fédéral, C.T.M.A. Traversier Ltée offre un service saisonnier de traversiers pour passagers et véhicules d'avril à janvier entre Souris (Î.-P.-É.) et Cap-aux-Meules, aux îles de la Madeleine (Québec). Cette société assure également un service saisonnier pour passagers et marchandises entre Montréal et Cap-aux-Meules en vertu d'un contrat conclu avec la province de Québec.

La Société des traversiers du Québec (STQ)

Subventionnée par le ministère des Transports du Québec, la STQ offre cinq services de traversiers pour passagers et véhicules tout au long de l'année sur le Saint-Laurent. Cette société est également responsable de trois autres services de traversiers subventionnés par le gouvernement provincial et exploités par des sociétés privées entre Rivière-du-Loup et Saint-Siméon, Montmagny et l'Île-aux-Grues, et Cap-aux-Meules et l'Île-d'Entrée.

Ministère des Transports de l'Ontario

Ce ministère finance quatre services de traversiers tout au long de l'année dans l'Est de l'Ontario, notamment à destination de Glenora, de l'île Wolfe, de l'île Amherst et de l'île Howe.

Owen Sound Transportation Company (OSTC)

Cette société offre des services de traversiers pour passagers et véhicules sur le lac Huron entre Tobermory (Ontario) et South Baymouth, dans l'île Manitoulin, de mai à la mi-octobre. Elle gère aussi des services de transport sur le lac Érié entre Leamington/Kingsville et l'île Pelee (Ontario), et Sandusky (Ohio), d'avril à décembre, pour le compte de la province de l'Ontario.

Ministère de la Voirie et du Transport du Manitoba

Ce ministère exploite sept traversiers pour passagers et véhicules sur les lacs et les rivières de la province, notamment à destination de Norway House, Matheson Island et Cross Lake.

British Columbia Ferry Corporation (BC Ferries)

BC Ferries est une société d'État provinciale dotée d'une flotte de 40 navires qui desservent 26 routes. BC Ferries assure des services de traversiers dans les eaux côtières grâce à une subvention fédérale.

Ministère des Transports de Colombie-Britannique

Ce ministère assure l'exploitation des 16 services de traversiers en eaux intérieures dans la province, notamment à destination de Adam's Lake, Barnston Island, Glade, Kooteney Lake et Galena/Shelter Bay, dont deux sont assurés en vertu d'un contrat conclu avec deux exploitants privés.

TABLEAU A8-12 : TRAFIC INTERNATIONAL DES PAQUEBOTS DE CROISIÈRE DANS LES PRINCIPAUX PORTS CANADIENS, 1992-2002

Année	(Passagers)				
	Vancouver	Montréal	Québec	Halifax	Saint John
1992	449 239	34 872	41 141	30 112	5 500
1993	519 942	30 626	38 642	30 917	12 379
1994	591 409	33 920	36 401	37 717	23 629
1995	596 724	27 384	38 981	30 257	12 226
1996	701 547	19 078	21 464	36 584	8 543
1997	816 537	29 324	36 569	44 328	19 813
1998	873 102	32 583	43 838	47 987	28 418
1999	947 659	18 306	34 628	107 837	40 000
2000	1 053 989	25 200	35 855	138 313	101 410
2001	1 060 383	23 900	48 776	160 241	88 190
2002 (prél.)	1 125 252	38 000	66 365	157 036	71 168

Source : Administrations portuaires canadiennes

TABLEAU A8-13 : STATISTIQUES DU TRAFIC MARITIME AU CANADA, PAR SECTEUR, 1986-2001

Année	Flux (Millions de tonnes)			Total des flux	Total manutentionné
	Intérieurs	Transfrontaliers	Outre-mer		
1986	60,5	68,2	138,4	267,1	327,6
1987	67,6	73,2	153,8	294,6	362,2
1988	70,0	83,8	166,2	320,0	390,0
1989	62,0	82,7	156,7	301,4	363,4
1990	60,4	76,2	156,1	292,7	353,1
1991	57,9	67,0	167,2	292,1	350,0
1992	52,3	67,9	155,3	275,5	327,8
1993	50,4	69,9	154,2	274,5	324,9
1994	52,2	78,8	168,1	299,1	351,3
1995	50,4	85,2	174,5	310,1	360,5
1996	48,8	88,5	171,4	308,7	357,5
1997	46,7	94,3	188,4	329,4	376,1
1998	48,3	100,1	179,4	327,8	376,1
1999	52,2	102,0	179,2	333,4	385,6
2000	54,5	108,6	185,2	348,3	402,8
2001	53,2	108,0	178,6	339,8	393,0

Source : Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, cat. 54-205

TABLEAU A8-14 : PART DU TONNAGE TRANSPORTÉ PAR DES NAVIRES BATTANT PAVILLON ÉTRANGER DANS LE CABOTAGE CANADIEN, 1988-2001

Année	Canadien		Étranger		Total
	Canadien	%	Étranger	%	
1988	69 584 300	99,44	389 200	0,56	69 973 500
1989	61 455 700	99,10	560 100	0,90	62 015 800
1990	60 005 700	99,41	354 300	0,59	60 360 000
1991	57 862 300	99,92	48 400	0,08	57 910 700
1992	52 021 600	99,54	240 200	0,46	52 261 800
1993	49 755 366	98,74	634 109	1,26	50 389 475
1994	51 480 094	98,65	703 810	1,35	52 183 904
1995	49 424 523	98,12	945 352	1,88	50 369 875
1996	47 754 378	97,81	1 070 242	2,19	48 824 620
1997	45 500 755	97,41	1 208 017	2,59	46 708 772
1998	47 314 590	97,95	998 993	2,05	48 303 583
1999	51 550 044	98,76	648 774	1,24	52 198 817
2000	53 885 963	98,85	627 067	1,15	54 513 030
2001 ¹	50 778 193	95,38	2 458 615	4,62	53 236 808

1 Hausse considérable des expéditions de brut du Grand Banc (Hibernia) et de Port Hawkesbury par des navires battant pavillon étranger.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A8-15 : PARTS CONFÉRENCE ET HORS CONFÉRENCE DU TRAFIC DE LIGNE CANADIEN, 1994-2001

	(Millions de tonnes)							
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Conférence								
Exportations	5,6	5,6	5,9	5,9	5,4	3,8	3,9	3,7
Importations	5,0	4,4	4,7	4,3	4,3	4,3	6,8	6,6
Total	10,6	10,0	10,6	10,2	9,7	8,1	10,6	10,3
Hors conférence								
Exportations	5,3	6,5	6,8	6,5	8,2	11,4	12,6	11,6
Importations	3,6	3,6	3,7	5,3	6,6	6,9	7,9	5,8
Total	8,9	10,0	10,5	11,8	14,8	18,3	20,5	17,4

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada

TABLEAU A8-16 : ÉCHANGES MARITIMES DU CANADA AVEC LES ÉTATS-UNIS, 1986-2001

Année	(Millions de tonnes)		
	Chargées	Déchargées	Total
1986	36,8	31,4	68,2
1987	39,8	33,5	73,3
1988	47,0	36,8	83,8
1989	43,4	39,3	82,7
1990	43,1	33,2	76,3
1991	36,8	30,2	67,0
1992	35,9	32,0	67,9
1993	42,1	27,8	69,9
1994	49,5	29,3	78,8
1995	49,9	35,3	85,2
1996	52,4	36,1	88,5
1997	56,9	37,4	94,3
1998	58,9	41,2	100,1
1999	59,7	42,3	102,0
2000	64,8	43,8	108,6
2001	61,9	46,1	108,0

Source : Statistique Canada, cat. 54-205; Transports Canada

TABLEAU A8-17 : ÉCHANGES MARITIMES OUTRE-MER DU CANADA AVEC LES ÉTATS-UNIS, 1986-2001

Année	(Millions de tonnes)		
	Chargées	Déchargées	Total
1986	107,8	30,6	138,4
1987	119,2	34,6	153,8
1988	124,1	42,1	166,2
1989	115,7	41,0	156,7
1990	116,0	40,1	156,1
1991	131,3	35,9	167,2
1992	118,0	37,3	155,3
1993	110,4	43,8	154,2
1994	120,5	47,6	168,1
1995	126,6	47,9	174,5
1996	121,9	49,5	171,4
1997	131,1	57,3	188,4
1998	120,2	59,2	179,4
1999	119,9	59,3	179,2
2000	123,0	62,1	185,2
2001	112,4	66,1	178,6

Source : Statistique Canada, cat. 54-205; Transports Canada

TABLEAU A8-18 : IMPORTATIONS/EXPORTATIONS MARITIMES TOTALES, PAR PRODUIT, 2001

Échanges entre le Canada et les É.-U. (Milliers de dollars)

<i>Produit</i>	<i>Exportations*</i>	<i>Produit</i>	<i>Importations</i>
Essence/carburant d'aviation	4,483	Charbon	0,833
Pétrole brut	0,937	Essence/carburant d'aviation	0,633
Papier journal	0,761	Produits chimiques de base	0,623
Produits chimiques de base	0,755	GPL et autres produits pétroliers raffinés	0,341
GPL et autres produits pétroliers raffinés	0,596	Minerai/concentrés de fer	0,257
Déchets et débris	0,227	Équipement électronique/électrique	0,157
Bois	0,222	Autres grains	0,089
Minerai et concentrés de fer	0,205	Autres minerais/concentrés	0,077
Grumes et autre bois brut	0,144	Pétrole brut	0,068
Métaux primaires non ferreux	0,114	Autres produits agricoles	0,055
Sel	0,105	Autres produits non métallique	0,054
Ciment	0,105	Viande, poisson, fruits de mer	0,052
Autres produits	0,938	Autres produits	0,291
Total (Tous les produits)	9,592	Total (Tous les produits)	3,529

Échanges outre-mer du Canada

<i>Produit</i>	<i>Exportations*</i>	<i>Produit</i>	<i>Importations</i>
Pâte de bois	3,861	Pétrole brut	10,570
Blé	3,395	Véhicules automobiles	7,587
Métaux primaires non ferreux	2,802	Autres produits manufacturiers/divers	6,890
Bois	2,131	Machinerie	4,249
Viande, poisson, fruits de mer	2,120	Équipement électronique/électrique	3,160
Charbon	1,635	Produits chimiques de base	2,000
Machinerie	1,552	Aliments préparés	1,881
Papier journal	1,487	Produits de plastique/caoutchouc	1,662
Autres produits agricoles	1,477	Articles/métal commun	1,441
Colza (canola)	1,182	Fer/acier primaire	1,421
Produits chimiques de base	1,168	Viande, poisson, fruits de mer	1,104
Potasse	1,157	Boissons alcoolisées/non alcoolisées	0,923
Autres biens manif.	1,024	Pièces et véhicules accessibles	0,919
Autres minerais/conc.	0,961	Essence/carburant d'aviation	0,866
Autres produits	9,009	Autres produits	5,567
Total (Tous les produits)	34,960	Total (Tous les produits)	50,239

* Englobe des expositions intérieures et les réexportations.

Source : Statistique Canada, cat. 65-202 et 65-203, totalisations spéciales

TABLEAU A9-1 : RÉSULTATS FINANCIERS DES ADMINISTRATIONS AÉROPORTUAIRES, 2001

(Milliers de dollars)

Données financières	Calgary	Vancouver	Edmonton	Montréal	Toronto	Ottawa	Winnipeg	Victoria	Halifax	Saskatoon	Kelowna
Recettes aéronautiques	41 785	88 763	19 551	64 836	286 479	20 414	15 514	3 511	16 572	3 208	1 834
Recettes non aéronautiques	38 013	123 981	16 758	83 390	182 833	18 489	13 492	4 835	12 156	4 344	4 275
Frais d'améliorations aéroportuaires	32 930	54 133	15 351	39 281	48 025	14 082	11 958	2 570	8 328	1 935	1 916
Subventions du gouvernement fédéral	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total des recettes	112 728	266 877	51 660	187 507	517 337	52 985	40 964	10 916	37 056	9 487	8 025
Dépenses (moins frais d'intérêt)	77 991	185 007	42 642	171 606	429 154	34 466	27 718	6 938	22 985	5 147	3 604
Bénéfice	34 737	81 870	9 018	15 901	88 183	18 519	13 246	3 978	14 071	4 340	4 421
Frais d'intérêt	0	21 296	13 271		101 902	304	0	0	0	0	0
Bénéfice net	34 737	60 574	(4 253)	15 901	(13 719)	18 215	13 246	3 978	14 071	4 340	4 421
Autres renseignements :											
Achat d'immobilisations	101 801	97 764	48 821	84 824	1 185 770	56 784	12 507	10 854	35 679	11 248	3 242
Passagers embarqués/débarqués (milliers)	8 244	14 818	3 963	9 247	26 835	3 392	2 776	1 074	2 684	827	1 048
Ratios :											
% des recettes d'exploitation vs dépenses	69,19	69,32	82,54	91,52%	82,95	65,05	67,66	63,56	62,03	54,25	44,91
% des recettes aéronautiques vs total	37,07	33,26	37,85	34,58%	55,38	38,53	37,87	32,16	44,72	33,81	22,85
% des recettes non aéronautiques vs total	33,72	46,46	32,44%	44,47	35,34	34,89	32,94	44,29	32,80	45,79	53,27
Ratios :											
% des recettes d'exploitation vs dépenses	66,20	69,00	78,72	97,12	80,35	59,07	70,04	60,14	72,64	49,07	
% des recettes aéronautiques vs total	35,97	31,21	36,69	36,97	61,85	38,67	38,22	32,03	59,50	55,72	
% des recettes non aéronautiques vs total	33,20	46,27	30,38	44,62	38,15	33,20	31,84	44,24	40,50	21,24	
Total des recettes par passager¹	13,67 \$	18,01 \$	13,04 \$	20,28 \$	19,28 \$	15,62 \$	14,76 \$	10,16 \$	13,81 \$	11,47 \$	7,66 \$
Total des dépenses par passager	9,46 \$	13,92 \$	14,11 \$	18,56 \$	19,79 \$	10,25 \$	9,98 \$	6,46 \$	8,56 \$	6,22 \$	3,44 \$
Données financières											
	Québec	Régina	St. John's	Thunder Bay	London	Moncton	Saint John	Charlottetown	Gander	Fredericton	Total
Recettes aéronautiques	4 747	2 881	5 573	1 716	1 822	2 717	1 528	1 313	2 222	1 120	588 106
Recettes non aéronautiques	3 973	3 485	3 636	3 625	1 984	2 411	1 066	1 482	1 892	2 062	528 182
Frais d'améliorations aéroportuaires	1 011	3 393	3 783	1 590	948	1 588	814	791	187	452	245 066
Subventions du gouvernement fédéral	18	0	0	0	0	0	751	1 087	228	6 871	8 955
Total des recettes	9 749	9 759	12 992	6 931	4 754	6 716	4 159	4 673	4 529	10 505	1 370 309
Dépenses (moins frais d'intérêt)	8 656	5 105	8 461	4 485	3 716	4 724	2 933	2 882	4 379	1 846	1 054 445
Bénéfice	1 093	4 654	4 531	2 446	1 038	1 992	1 226	1 791	150	8 659	315 864
Frais d'intérêt	0	311	38	19	0	310	0	8	48	7	137 514
Bénéfice net	1 093	4 343	4 493	2 427	1 038	1 682	1 226	1 783	102	8 652	178 350
Autres renseignements :											
Achat d'immobilisations	906	1 519	22 717	440	1 636	14 119	3 055	626	227	3 725	1 698 264
Passagers embarqués/débarqués (milliers)	639	823	769	590	353	362	184	163	65	153	79 009
Ratios :											
% des recettes d'exploitation vs dépenses	88,79	52,31	65,12	64,71	78,17	70,34	70,52	61,67	96,69	17,57	76,95
% des recettes aéronautiques vs total	48,69	29,52	42,90	24,76	38,33	40,46	36,74	28,10	49,06	10,66	42,92
% des recettes non aéronautiques vs total	40,75	35,71	27,99	52,30	41,73	35,90	25,63	31,71	41,78	19,63	38,54
Total des recettes par passager¹	15,23 \$	11,86 \$	16,89 \$	11,75 \$	13,47 \$	18,55 \$	18,52 \$	22,00 \$	66,17 \$	23,75 \$	17,23 \$
Total des dépenses par passager	13,55 \$	6,58 \$	11,05 \$	7,63 \$	10,53 \$	13,91 \$	15,94 \$	17,73 \$	68,11 \$	12,11 \$	15,09 \$

Note : Recettes aéronautiques et non aéronautiques : les recettes aéronautiques proviennent pour l'essentiel des compagnies aériennes et d'autres membres de l'aviation commerciale, et comprennent principalement les redevances d'atterrissage et les redevances d'aérogare ainsi que le recouvrement des coûts de sûreté.
 Les recettes des ventes des concessionnaires (magasins, restaurants, etc.), des parcs de stationnement et de la location de locaux sont des recettes non aéronautiques.
 Les frais d'améliorations aéroportuaires représentent le montant perçu.
 Les aéroports de Gander et Fredericton ont été cédés respectivement le 1er mars 2001 et le 1er mai 2001. Leurs statistiques de 2001 reflètent leurs résultats à partir de la date de cession.
 À signaler que les chiffres sur le revenu net des aéroports de London et de Québec n'équivalent pas aux chiffres figurant dans leurs états financiers vérifiés en raison du traitement comptable réservé aux frais d'améliorations aéroportuaires.
 1 Subventions exclues.

Source : Données financières – Rapports annuels 2001 des administrations aéroportuaires – Kelowna – Rapport financier annuel 2001 de la ville de Kelowna – Chiffres relatifs au volume de passagers – Transports Canada

TABLEAU A9-2 : PROGRAMME D'AIDE AUX IMMOBILISATIONS AÉROPORTUAIRES, DÉPENSES PAR PROVINCE, 1995-1996 À 2002-2003

(Milliers de dollars)

<i>Province</i>	<i>1995-1996</i>	<i>1996-1997</i>	<i>1997-1998</i>	<i>1998-1999</i>	<i>1999-2000</i>	<i>2000-2001</i>	<i>2001-2002</i>	<i>2002-2003</i>	<i>Total</i>
Terre-Neuve et Labrador					315,4	3 011,3	1 530,2	1 010,5	5 867,4
Île-du-Prince-Édouard									0,0
Nouvelle-Écosse				401,5	2 701,5	428,0	2 951,2	175,1	6 657,3
Nouveau-Brunswick	509,3	885,3	1 086,7	4 553,2	295,6	748,3	54,1	7,0	8 139,5
Québec			3 204,1	5 911,2	1 627,5	10 304,0	2 974,9	2 026,0	26 047,7
Ontario	909,4	3 232,7	13 465,4	7 592,6	2 932,4	8 115,9	8 980,8	8 875,3	54 104,5
Manitoba	151,1	172,0	970,4	2 186,8	3 850,4	2 014,0	3 321,0	3 996,0	16 661,7
Saskatchewan		2 876,6	451,8	1 575,3	5 102,9	3 087,2	3 625,5	729,8	17 449,1
Alberta	90,0	815,2	1 128,5	3 016,6	999,2	3 519,3	7 952,4	2 586,9	20 108,1
Colombie-Britannique	33,0	1 416,8	880,1	3 306,9	2 095,5	5 566,9	9 855,5	6 697,3	29 852,0
Territoires du Nord-Ouest					230,4	169,1	1 282,6	3 145,3	4 827,4
Yukon							603,7	2 521,5	3 125,2
Nunavut						1 655,2	205,1	1 587,1	3 447,4
Total	1 692,8	9 398,6	21 187,0	28 544,1	20 150,8	38 619,2	43 337,0	33 357,8	196 287,3

Source : *Transports Canada*

TABLEAU A9-3 : PROJETS APPROUVÉS DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'AIDE AUX IMMOBILISATIONS AÉROPORTUAIRES PAR AÉROPORT ET PAR PROVINCE, 2002				
Province	Aéroport	Description	Financement de projet - milliers de \$	
			Total site	Total province
« Terre-Neuve et Labrador »	Stephenville	Benne à chargement frontal et camion/Épandeuse	337,8	337,8
Île-du-Prince-Édouard				0,0
Nouvelle-Écosse	Sydney	Remise en état / Remplacement de la clôture	193,5	193,5
New-Brunswick	Bathurst	Achat et installation d'un nouveau radiophare rotatif	7,0	7,0
Québec	Kuujuarapik	Remise en état de la piste	2 820,0	
	Kuujuarapik	Installation de clôtures et d'enceintes	480,0	
	Rimouski	Remise en état des aires de manoeuvre	\$4,1M	4 142,9
	St-Augustin	Balisage lumineux de la piste	277,2	7 720,1
Ontario	Kenora	Remise en état de la piste 07-25	2 059,0	
	Kenora	Réalign. de la voie de circulation "A" et agrand. de l'aire de trafic 1	244,7	
	Kenora	Déneigeuse d'aire de trafic	14,0	
	Moosonee	Remplacement de la balayeuse de piste	178,0	
	Moosonee	Amélioration des projecteurs de l'aire de trafic	42,0	
	Nakina	Remise en état sélective de la piste 09-27	177,7	
	Nakina	Prolongement de l'aire de trafic bituminée	367,8	
	Red Lake	Remise en état de la piste 08-26 et amélior. du balisage lum. d'aérodrome	1 943,1	
	Sarnia	Remplacement du VASIS par un PAPI - Piste 32	77,8	
	Sarnia	Remplacement du LIA et du ODALS par un SSALR	390,4	
	Sarnia	Remise en état de la piste 14-32 et amélior. du drainage côté piste	998,3	
	Sioux Lookout	Construction de la nouv. voie de circulation "C"	2 150,7	
	Sioux Lookout	Sous-station d'aérodrome	258,4	
	Sioux Lookout	Amélioration des projecteurs d'aire de trafic	69,7	
	Sudbury	Divers projets électriques	984,0	
	Sudbury	Balayeuse de piste	143,0	
Toronto City Centre	Balayeuse de piste	165,6	10 264,2	
Manitoba	Brochet	Remplacement de la chargeuse, de la niveleuse et de la déneigeuse	504,0	
	Gods Lake Narrows	Remplacement de la chargeuse, de la niveleuse et de la déneigeuse	504,0	
	Little Grand Rapids	Installation d'un PAPI	291,5	
	Pukatawagan	Installation d'un PAPI	332,5	
	St. Andrews	Décéléromètre	4,5	
	Thompson	Remise en état de l'aire de trafic sud, et des voies de circ. A et B	2 081,4	3 717,9
Saskatchewan	Points North Landing	Remise en état de la surface de l'aire de trafic	313,7	
	Prince Albert	Clôture pour la lutte contre la faune	647,2	960,9
Alberta	Grande Prairie	Reconfiguration / Prolongement de l'aire de trafic	1 559,7	
	Lethbridge	Amélioration du balisage lumineux d'approche	972,6	2 532,3
Colombie-Britannique	Campbell River	Amélioration des systèmes électriques	366,5	
	Castlegar	Remise en état du revêt. en dur de l'aire de trafic et de la voie de circ. A	662,4	
	Cranbrook	Camion avec souffleuse et déneigeuse	484,4	
	Cranbrook	Remplacement du phare de danger	45,4	
	Dawson Creek	Amélioration du syst. élec. d'aérodrome	2 130,5	
	Dawson Creek	Chargeuse et souffleuse à neige montée sur chargeuse / Décéléromètre	371,6	
	Fort St. John	Remplacement de la balayeuse de piste (2)	333,8	
	Nanaimo	Amélioration de la distribution électrique	371,3	
	Smithers	Amélioration du balisage lumineux côté piste	658,4	
	Terrace	Remise en état et reconfiguration de l'aire de trafic	1 925,0	
Williams Lake	Rem. en état du revêt. en dur de l'aire de trafic et de la voie de circ. A, Rempl. du LIA par ODALS	1 074,9	8 424,2	
Territoires du Nord-Ouest	Inuvik	Remise en état du revêt. en dur côté piste, bal. lum. SSALR de la piste 05	5 165,6	
	Aklavik	Remise en état du système de balisage lumineux d'aérodrome	420,0	5 585,6
Yukon	Whitehorse	Balayeuse de piste	165,2	165,2
Nunavut	Iqaluit	Remplacement d'une chargeuse sur roues	287,9	
	Coral Harbour	Remise en état d'un souffleuse à neige	217,0	
	Qikiqtarjuaq	Remplacement d'une niveleuse automotrice	230,0	
	Rankin Inlet	Remplacement d'une souffleuse à neige	179,0	913,9
			Total	40 822,6

Notes : ODALS : Dispositif lumineux d'approche; PAPI : Indicateur de trajectoire d'approche de précision; SSALR : Dispositif lumineux d'approche simplifiée; VASIS : Indicateur visuel de pente d'approche.

Source : *Transports Canada*

**TABLEAU A9-4 : FRAIS D'AMÉLIORATIONS AÉROPORTUAIRES
DANS LES AÉROPORTS DU RÉSEAU NATIONAL
D'AÉROPORTS (RNA)**

<i>Aéroport</i>	<i>Frais par passager</i>	<i>Frais de traitement des lignes aériennes</i>
Calgary	12 \$	8 %
Charlottetown	10 \$	
Calgary		
Charlottetown		perçu par l'administration aéroportuaire
Edmonton	15 \$	7 %
Frédéricton	12 \$	5 %
Gander	12 \$	8 %
Halifax	10 \$	8 %
Iqaluit	–	N/D
Kelowna	8 \$	8 %
London	10 \$	8 %
Moncton	10 \$	perçu par l'administration aéroportuaire
Montréal (Dorval)	15 \$	6 %
Montréal (Mirabel)	15 \$	8 %
Ottawa	15 \$	7 %
Prince George	–	N/D
Québec	10 \$	8 %
Régina	10 \$	8 %
Saint John	10 \$	perçu par l'administration aéroportuaire
Saskatoon	5 \$	8 %
St. John's	10 \$	8 %
Thunder Bay	–	N/D
Toronto ¹	10 \$	4 %
Vancouver ²	15 \$	perçu par l'administration aéroportuaire
Victoria	5 \$	8 %
Whitehorse	–	N/D
Winnipeg	10 \$	8 %
Yellowknife	–	N/D

N/D : Non disponible

¹ 10 \$ pour les passagers au départ et 7 \$ pour les passagers qui effectuent une correspondance.

² 15 \$ pour les vols internationaux, 10 \$ pour les vols intérieurs et 5 \$ pour les vols en Colombie-Britannique.

Source : *Rapports annuels et sites Web des administrations aéroportuaires*

TABLEAU A9-5 : FLIGNES AÉRIENNES ÉTRANGÈRES OFFRANT DES SERVICES INTERNATIONAUX RÉGULIERS À DESTINATION ET EN PROVENANCE DU CANADA AU 31 DÉCEMBRE 2002

<i>Pays/Territoire</i>	<i>Lignes aériennes</i>	<i>Villes desservies</i>
Autriche	Austrian Airlines	Montréal
	- Lauda Air	Toronto
Chine	Air China	Vancouver
Chine- Taïpei	China Airlines	Vancouver
	EVA Airways	Vancouver
Chine-Hong Kong	Cathay Pacific	Toronto, Vancouver
Costa Rica	LACSA	Toronto
Cuba	Cubana	Montréal, Toronto
République tchèque	Czech Airlines	Montréal, Toronto
Égypte	Egyptair	Montréal
Fiji	Air Pacific	Vancouver
Finlande	Finnair	Toronto (saisonnier)
France	Air France	Montréal, Toronto
France- St. Pierre et Miquelon	Air St.-Pierre	Halifax, Moncton (saisonnier), Montréal, St. John's, Sydney
Allemagne	Condor	Whitehorse (saisonnier)
	Lufthansa	Toronto, Vancouver
	LTU International	Toronto (saisonnier)
Grèce	Olympic Airways	Montréal, Toronto
Hongrie	Malev	Toronto
Israël	El Al	Toronto
Italie	Alitalia	Toronto
Japon	Japan Airlines	Vancouver
Mexique	Mexicana	Montréal, Toronto, Vancouver
Maroc	Royal Air Maroc	Montréal
Pays-Bas	KLM	Montréal, Toronto, Vancouver
	Martinair	Services saisonniers à Calgary, Edmonton, Toronto et Vancouver
Pakistan	Pakistan International	Toronto
Philippines	Philippine Airlines	Vancouver
Pologne	LOT	Toronto
Russie	Aeroflot	Toronto
Singapour	Singapore Airlines	Vancouver
Corée du Sud	Korean Airlines	Toronto, Vancouver
Suisse	Swiss International	Montréal
Trinité-et-Tobago	BWIA	Toronto
Ukraine	Air Ukraine	Toronto (saisonnier)
Royaume-Uni	British Airways	Montréal, Toronto, Vancouver
États-Unis	Alaska Airlines	Calgary, Vancouver
	- EPA Aviation	Whitehorse (saisonnier)
	- Horizon Air	Calgary, Edmonton, Kelowna, Vancouver, Victoria
	Aloha Airlines	Vancouver
	America West	Calgary, Toronto, Vancouver
	- Chautauqua Airlines	Toronto
	American Airlines	Calgary, Montréal, Toronto, Vancouver
	- American Eagle	Montréal, Ottawa, Quebec, Toronto
	- Chautauqua Airlines	Toronto
	Continental Airlines	Calgary, Toronto, Vancouver
	- Commutair	Montréal, Ottawa,
	- ExpressJet	Halifax, Montréal, Ottawa, Quebec, Toronto
	Delta Airlines	Montréal, Toronto
	- Atlantic Coast	Halifax, Montréal
	- Atlantic Southeast	Montréal, Ottawa, Toronto
	- Comair	Montréal, Toronto
	- Skywest Airlines	Calgary, Vancouver
	Kenmore Air	Victoria Harbour et services saisonniers à 10 hydrobases en Colombie-Britannique
	Midwest Express/Skyway Airlines	Toronto
	Northwest Airlines	Calgary, Edmonton, Montréal, Saskatoon, Toronto, Vancouver, Winnipeg
	- Mesaba Airlines	London, Montréal, Ottawa, Regina, Thunder Bay, Toronto, Winnipeg
	- Pinnacle Airlines	Ottawa, Winnipeg
	Pan American/Boston-Maine Airways	Saint John
	United Airlines	Calgary, Toronto, Vancouver
	- Air Wisconsin	Edmonton, Winnipeg
	- Atlantic Coast	Toronto
	- Skywest Airlines	Vancouver
	US Airways	Montréal, Toronto
	- Allegheny Airlines	Montréal
	- Chautauqua Airlines	Montréal
	- Mesa Airlines	Montréal, Ottawa, Toronto
	- Piedmont Aviation	Toronto
	- PSA Airlines	Montréal, Ottawa

Source : *Official Airline Guide et horaires des compagnies aériennes*

TABLEAU A9-6 : EXPLOITANTS DE SERVICES LOCAUX QUI OFFRAIENT DES SERVICES RÉGULIERS AU 31 DÉCEMBRE 2002

Compagnie aérienne	Nombre de points desservis	Régions servies
Air Creebec	17	Nord de l'Ontario, Nord du Québec
Air Labrador	24	Terre-Neuve et Labrador
Air Tindi	6	Territoires du Nord-Ouest
Aklak Air	10	Territoires du Nord-Ouest
Aviation Québec-Labrador	10	Nord-Est du Québec, Labrador
Bearskin Airlines	28	Nord-Ouest de l'Ontario, Nord du Manitoba, Ottawa, Toronto
Buffalo Airways	2	Territoires du Nord-Ouest
Calm Air	17	Manitoba, Nunavut
Canadian Western	5	Colombie-Britannique
Central Mountain Air	11	Alberta, Colombie-Britannique
Dean Cree Air	4	Nord du Manitoba
Harbour Air	3	Île de Vancouver
Hawkair	5	Nord-Ouest de la C.-B.
Helijet Airways	7	Île de Vancouver, Seattle
KD Air	3	Île de Vancouver
Keewatin Air	13	Centre du Nunavut
Kenn Borek Air	14	Est du Nunavut
Keystone Air Service	3	Ouest du Manitoba
Montair Aviation	2	Nord-Ouest de la C.-B.
Nakina Air Service	6	Nord-Ouest de l'Ontario
Norcanair	8	Nord de la Saskatchewan
North Vancouver Air	4	Île de Vancouver, Seattle
Northwestern Air Lease	4	Territoires du Nord-Ouest, Nord de l'Alberta
North-Wright Airways	7	Territoires du Nord-Ouest
Pacific Coastal Airlines	10	Île de Vancouver et côte de la Colombie-Britannique
Peace Air	11	Nord de l'Alberta et Nord-Est de la Colombie-Britannique
Perimeter Aviation	15	Manitoba
Provincial Airlines	14	Terre-Neuve et Labrador
Skyward Aviation	21	Nord du Manitoba, centre du Nunavut
Transwest Air	8	Nord de la Saskatchewan
West Coast Air	4	Île de Vancouver

Source : Official Airline Guide et sites Web des compagnies aériennes

TABLEAU A9-7 : LICENCES DÉTENUES AU 31 DÉCEMBRE 2002

Type de licence	Canadien				Autres	
	Petits	Moyens	Grands	Tout-cargo	É.-U.	Étranger
Intérieure	833	19	13	31	-	-
Internationale						
Régulier	14	26	74	4	50	59
Non régulier	400	17	12	23	719	86
Total	1 247	62	99	58		
Total Canadien	1 466					
Total É.-U.					769	
Total étranger						145

Note : Représente les licences et non le nombre de transporteurs; il se peut par exemple qu'un transporteur soit titulaire de licences multiples.

Source : Office national des transports

TABLEAU A9-8 : RÉSUMÉ DES LICENCES ET DES PERMIS DU PERSONNEL AU 31 DÉCEMBRE 2002

	En vigueur	Délivrés en 2002	Hommes	Femmes
Aéronefs				
Pilotes privés	31 433	2 991	29 453	1 980
Pilotes professionnels	9 238	1 198	8 628	610
Pilotes de ligne	11 039	507	10 659	380
Total	51 710	4 696	48 740	2 970
Hélicoptères				
Pilotes privés	434	47	419	15
Pilotes professionnels	2 793	268	2 710	83
Pilote de ligne	797	57	781	16
Total	4 024	372	3 910	114
Permis				
Pilotes de planeur	6 157	400	5 413	744
Pilotes d'autogire	34	4	33	1
Pilotes de ballon	270	12	249	21
Pilotes d'ultraléger	2 639	238	2 558	81
Pilotes de loisir	1 205	148	1 134	71
Total	10 305	802	9 387	918
Autres licences				
Mécaniciens navigants	490	2	480	10
Contrôleurs de la circ. aérienne	2 028	103	1 865	163
Total	2 518	105	2 345	173
Total	68 557	5 975	64 382	4 175

Source : Transports Canada

TABLEAU A9-9 : LICENCES ET PERMIS DU PERSONNEL, PAR PROVINCE AU 31 DÉCEMBRE 2002

	Nombre de licences	Pourcentage du total
Alberta	10 608	13,8
Colombie-Britannique	13 633	17,7
Manitoba	3 930	5,1
Nouveau-Brunswick	1 172	1,5
Terre-Neuve et Labrador	1 231	1,6
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	458	0,6
Nouvelle-Écosse	2 003	2,6
Ontario	26 812	34,9
Île-du-Prince-Édouard	173	0,2
Québec	13 516	17,6
Saskatchewan	2 939	3,8
Yukon	331	0,4
Canada	76 806	100,0

Note : Les permis d'élève-pilote sont inclus dans les statistiques provinciales.

Source : Transports Canada, *Sûreté et sécurité*

TABLEAU A9-12 : RECETTES D'EXPLOITATION DES TRANSPORTEURS AÉRIENS CANADIENS PAR SECTEUR, 1993-2001

Année	(Millions de dollars)		
	Intérieur	International	Total
1993	588,8	224,9	813,7
1994	562,7	296,4	859,1
1995	694,2	292,3	986,5
1996	655,3	350,5	1 005,7
1997	709,0	357,3	1 066,3
1998	762,0	347,7	1 109,7
1999	827,1	369,2	1 196,3
2000	717,1	374,5	1 091,6
2001	669,2	375,7	1 044,9

Note : Les recettes des É.-U. et internationales sont comprises dans international. Données préliminaires de 2002.

Source : Statistique Canada, cat. 51-206

TABLEAU A9-10 : PROFIL DE LA FLOTTE D'AÉRONEFS DE LOISIR AU 31 DÉCEMBRE 2002

Type d'aéronef	Nombre total d'aéronefs
Avions courants	18 123
Ultra-légers (UL)	4 043
Ultra-légers de type évolué (AULA)	703
Avions de construction amateur (AB)	2 778
Hélicoptères	1 831
Ballons	459
Planeurs	617
Autogires	190
Nombre total d'avions privés immatriculés	28 744

Note : Les dirigeables et les ornithoptères sont compris respectivement dans les catégories des ballons et des autogires.

Source : Registre canadien des aéronefs civils

TABLEAU A9-13 : VALEUR DU COMMERCE INTERNATIONAL DU CANADA PAR AVION, 1997 - 2002

Année	(Milliards de dollars)			Tous les modes	Part de l'avion (%)
	Exportations ¹	Importations	Total		
Transfrontalier					
1997	12,2	16,9	29,1	428,3	6,8
1998	14,0	18,7	32,6	473,5	6,9
1999	17,5	20,2	37,7	523,6	7,2
2000	23,8	23,6	47,5	588,9	8,1
2001	21,9	21,1	43,0	570,0	7,5
2002	19,1	17,4	36,5	563,8	6,5
International					
1997	8,9	19,5	28,4	142,7	19,9
1998	9,5	20,5	30,0	143,3	20,9
1999	9,8	24,4	34,2	152,2	22,4
2000	12,2	30,2	42,5	181,1	23,4
2001	12,6	27,4	39,9	177,0	22,6
2002 ²	12,3	26,4	38,7	180,0	21,5

¹ Comprend les exportations intérieures et les réexportations.

² Données préliminaires de 2002.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada, *totalisations spéciales*

TABLEAU A9-11 : MARCHANDISES TRANSPORTÉES PAR DES TRANSPORTEURS AÉRIENS CANADIENS, PAR SECTEUR, 1993-2001

Année	(Tonnes)			
	Intérieur	Transfrontalier	International	Total
1993	401 430	68 617	154 514	624 561
1994	424 585	59 758	169 102	653 445
1995	427 156	81 699	183 724	692 579
1996	449 817	80 293	195 737	725 847
1997	513 928	77 387	222 452	813 767
1998	500 606	94 176	233 911	828 693
1999	521 043	90 584	234 547	846 174
2000	517 741	100 060	235 309	853 110
2001	504 858	83 059	210 636	798 553

Note : Pour 1995 à 1999, transporteurs des niveaux I à III; pour 1993 et 1994, transporteurs des niveaux I à IV.

Source : Statistique Canada, cat. 51-206 et Transports Canada

TABLEAU A9-14 : EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS PAR AVION SELON LES RÉGIONS DU MONDE, 2001 ET 2002

(Milliards de dollars)

<i>Destinations</i>	<i>Province d'origine</i>		<i>Total</i>	<i>Total (%)</i>
	<i>Provinces de l'Est</i>	<i>Provinces de l'Ouest</i>		
Exportations (2001)				
États-Unis	20,2	1,6	21,9	63,5
Europe de l'Ouest	6,4	1,3	7,7	22,4
Asie	2,2	0,6	2,8	8,2
Autres	1,7	0,3	2,0	5,9
Total des exportations	30,6	3,9	34,4	100,0
Exportations (2002)				
États-Unis	17,7	1,4	19,0	60,7
Europe de l'Ouest	5,7	1,3	7,1	22,5
Asie	2,4	0,8	3,2	10,2
Autres	1,6	0,4	2,1	6,6
Total des exportations	27,4	4,0	31,4	100,0
<i>Origines</i>	<i>Province d'origine</i>		<i>Total</i>	<i>Total (%)</i>
	<i>Provinces de l'Est</i>	<i>Provinces de l'Ouest</i>		
Importations (2001)				
États-Unis	16,5	4,6	21,1	43,6
Europe de l'Ouest	12,8	1,6	14,3	29,6
Asie	6,9	1,2	8,1	16,8
Amérique latine	0,7	0,2	0,9	1,9
Autres	3,5	0,5	4,0	8,2
Total des importations	40,4	8,1	48,5	100,0
Importations (2002)				
États-Unis	9,0	2,7	11,7	40,1
Europe de l'Ouest	7,8	1,8	9,6	32,8
Asie	4,0	0,7	4,6	15,9
Amérique latine	0,5	0,1	0,6	1,9
Autres	2,4	0,3	2,7	9,3
Total des importations	23,7	5,5	29,2	100,0

Note : Comprend les exportations intérieures et les réexportations.

Source : *Transports Canada* à partir des données de *Statistique Canada*, totalisations spéciales

TABLEAU A9-15 : RECETTES DES PASSAGERS EMBARQUÉS/DÉBARQUÉS, 2001

<i>Région/aéroport</i>	<i>Intérieur</i>	<i>Transfrontalier</i>	<i>International</i>	<i>Total</i>
Atlantique				
Halifax	2 268 667	220 088	194 683	2 683 438
St. John's	723 280	6 451	48 506	778 237
Moncton	344 451	8 340	11 934	364 725
Frédéricton	179 159	64	0	179 223
Saint John	157 917	324	0	158 241
Charlottetown	149 216	0	0	149 216
Gander	57 586	1 555	1 549	60 690
Toutes les aéroports	4 335 917	237 551	259 056	4 832 524
Québec				
Montréal/Dorval	3 776 978	2 447 861	1 808 370	8 033 209
Montréal/Mirabel	97 835	202 457	1 111 286	1 411 578
Québec	482 636	88 569	71 562	642 767
Toutes les aéroports	4 930 741	2 741 598	2 991 790	10 664 129
Ontario				
Toronto/Pearson	11 237 618	8 543 538	5 735 866	25 517 022
Ottawa	2 551 346	626 740	136 690	3 314 776
Thunder Bay	588 108	18 823	692	607 623
London	224 911	33 747	991	259 649
Toutes les aéroports	16 115 243	9 266 684	5 876 398	31 258 325
Prairies et Nord				
Calgary	5 421 110	1 428 154	634 134	7 483 398
Edmonton/International	3 098 796	410 496	111 620	3 620 912
Winnipeg	2 199 128	347 197	77 913	2 624 238
Saskatoon	634 168	76 994	3 033	714 195
Régina	579 413	60 049	8 792	648 254
Yellowknife	184 295	142	138	184 575
Whitehorse	133 442	3 041	0	136 483
Iqaluit	75 282	137	2 319	77 738
Toutes les aéroports	13 223 762	2 327 122	837 949	16 388 833
Pacifique				
Vancouver	6 767 774	3 720 358	3 212 269	13 700 401
Victoria	758 494	149 462	8 054	916 010
Kelowna	718 134	63 638	0	781 772
Prince George	315 651	60	0	315 711
Toutes les aéroports	9 796 483	3 963 181	3 220 324	16 979 988

Source : *Statistique Canada*

TABLEAU A9-16 : CHANGEMENTS DANS LES SERVICES AÉRIENS RÉGULIERS INTÉRIEURS EN 2001 (25 SIÈGES QUOTIDIENS AU MINIMUM)

Nouveaux services	<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Fréquence</i>
<i>Service</i>		
Abbotsford-Kelowna	Central Mountain Air	4 vols quotidiens
Abbotsford-Prince George	Central Mountain Air	3 vols quotidiens
Blanc Sablon/St. Augustin/ Chevery-Sept Îles	Air Labrador	2 vols quotidiens
Calgary/Edmonton-Toronto	Skyservice	6 vols hebdomadaires
Calgary-Toronto	WestJet	4 vols quotidiens
Dawson Creek-Vancouver	Hawkair	vols quotidiens
Deer Lake/Stephenville-St. John's	Provincial Airlines	vols quotidiens
Deer Lake-Halifax	CanJet	3 vols hebdomadaires
Edmonton-Toronto	WestJet	2 vols quotidiens
Fort McMurray-Calgary	Air Canada Jazz	vols quotidiens
Frédéricton/Saint John-Toronto	Air Canada Tango	vols quotidiens
Gander-Halifax	Air Canada Jazz	vols quotidiens
Gaspé-Québec	Air Canada Jazz	2 vols quotidiens
Halifax-Montréal	Air Canada Tango	vols quotidiens
Halifax-Montréal	CanJet	vols quotidiens
Halifax-Montréal/Ottawa	CanJet	vols quotidiens
Halifax-Ottawa	Air Canada Tango	vols quotidiens
Halifax-Ottawa	CanJet	vols quotidiens
Halifax-Toronto	Skyservice	vols quotidiens
Halifax-Toronto	CanJet	3 vols quotidiens
Halifax-Toronto	Jetsgo	vols quotidiens
London-Winnipeg	WestJet	vols quotidiens
Moncton-St. John's	CanJet	5 vols hebdomadaires
Moncton-Toronto	CanJet	vols quotidiens
Montréal-Toronto	Jetsgo	4 vols quotidiens
Montréal-Winnipeg	Air Canada Tango	vols quotidiens
Nanaimo-Vancouver	Canadian Western	4 vols quotidiens
Québec-Toronto	Air Canada Tango	vols quotidiens
Régina-Winnipeg	WestJet	vols quotidiens
Saskatoon/Régina-Toronto	Air Canada Tango	vols quotidiens
Saskatoon-Prince Albert et nord de la Saskatchewan	Norcanair	3 vols quotidiens
Sault Ste. Marie-Hamilton	WestJet	3 vols hebdomadaires
Sault Ste. Marie-Winnipeg	WestJet	2 vols hebdomadaires
St. John's/Deer Lake-Toronto	Skyservice	saisonnier
St. John's/Gander-Toronto	Skyservice	saisonnier
St. John's-Halifax	Skyservice	3 vols hebdomadaires
St. John's-Halifax	CanJet	2 vols quotidiens
St. John's-Toronto	Skyservice	2 vols hebdomadaires
Thunder Bay-Toronto	Air Canada Tango	vols quotidiens
Timmins-Toronto	Jetsgo	vols quotidiens
Vancouver-Toronto	Skyservice	vols quotidiens
Vancouver-Toronto	Jetsgo	vols quotidiens
Vancouver-Toronto	WestJet	vols quotidiens
Whitehorse-Calgary/Edmonton	Air North	3 vols hebdomadaires
Whitehorse-Vancouver	Air North	4 vols hebdomadaires
Winnipeg-Toronto	Skyservice	saisonnier
Winnipeg-Toronto	Jetsgo	vols quotidiens

Services abandonnés

<i>Service</i>	<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Fréquence</i>
Campbell River-Vancouver	Air Canada Jazz	4 vols quotidiens
Comox-Vancouver	Air Canada Jazz	4 vols quotidiens
Cranbrook-Penticton	Air Canada Jazz	vols quotidiens
Dawson Creek-Vancouver	Air Canada/ Central Mountain Air	2 vols quotidiens
Deer Lake-Gander	Air Canada Jazz	2 vols quotidiens
Island Lake-Winnipeg	Skyward Aviation	2 vols quotidiens
Kitchener-Ottawa	Trillium Air	2 vols quotidiens
Mont Joli-Gaspé	Air Canada Jazz	2 vols quotidiens
Mont Joli-Québec	Air Canada Jazz	2 vols quotidiens
Thompson-Winnipeg	WestJet	vols quotidiens
Victoria-Calgary	Air Canada Jazz	2 vols quotidiens

Source : Official Airline Guide et horaires des compagnies aériennes

TABLEAU A9-17 : CHANGEMENTS DANS LES SERVICES AÉRIENS RÉGULIERS TRANSFRONTALIERS EN 2001 (25 SIÈGES QUOTIDIENS AU MINIMUM)

Nouveaux services	<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Fréquence</i>
<i>Service</i>		
Calgary-Chicago	United	vols quotidiens
Calgary-Detroit	Northwest	saisonnier
Calgary-Honolulu	Air Canada	saisonnier
Calgary-Los Angeles	Alaska	vols quotidiens
Calgary-Phoenix	America West	vols quotidiens
Edmonton-Denver	United/Air Wisconsin	2 vols quotidiens
Edmonton-Honolulu	Air Canada	saisonnier
Edmonton-Maui	Air Canada	saisonnier
Edmonton-Maui	Air Canada	saisonnier
Halifax-Boston	Delta/Atlantic Coast	3 vols quotidiens
Montréal-Albany	Continental/Commutair	2 vols quotidiens
Montréal-Atlanta	Air Canada Jazz	3 vols quotidiens
Montréal-Fort Lauderdale	Air Canada Tango	saisonnier
Montréal-Houston	Continental	saisonnier
Montréal-New York/La Guardia	Delta/Atlantic Coast	3 vols quotidiens
Montréal-New York/La Guardia	US Airways/Allegheny	6 vols quotidiens
Montréal-Orlando	Air Canada Tango	saisonnier
Ottawa-Albany	Continental/Commutair	2 vols quotidiens
Ottawa-Fort Lauderdale	Air Canada Tango	saisonnier
Québec-Fort Lauderdale	Air Canada Tango	saisonnier
Toronto-Washington/Dulles	United/Atlantic Coast	4 vols quotidiens
Toronto-Washington/Reagan	US Airways/Piedmont	4 vols quotidiens
Vancouver-Anchorage	Air Canada	saisonnier
Vancouver-Chicago	American	Saisonnier
Vancouver-Honolulu	Aloha	vols quotidiens
Vancouver-Maui	Aloha	saisonnier
Winnipeg-Denver	United/Air Wisconsin	2 vols quotidiens

Services abandonnés

<i>Service</i>	<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Fréquence</i>
Calgary-Las Vegas	Air Canada	saisonnier
Ottawa-New York/Newark	Air Canada	2 vols quotidiens
Toronto-Baltimore	US Airways/Piedmont	5 vols quotidiens
Toronto-Greensboro	Air Canada	2 vols quotidiens
Toronto-Indianapolis	US Airways/Chautauqua	vols quotidiens
Toronto-Louisville	Air Canada/Air Georgian	3 vols quotidiens
Toronto-Norfolk	Air Canada Jazz	vols quotidiens
Toronto-Richmond	Air Canada Jazz	3 vols quotidiens
Toronto-Syracuse	Air Canada/Air Georgian	2 vols quotidiens
Toronto-Westchester County	Continental/ExpressJet	4 vols quotidiens
Vancouver-Boston	Air Canada	vols quotidiens
Vancouver-Las Vegas	Air Canada	saisonnier
Vancouver-Washington/Dulles	Air Canada	saisonnier

Source : Official Airline Guide et horaires des compagnies aériennes

TABLEAU A9-18 : CHANGEMENTS AUX SERVICES INTERNATIONAUX RÉGULIERS EN 2001 (25 SIÈGES QUOTIDIENS AU MINIMUM)

Nouveaux services		
<i>Service</i>	<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Fréquence</i>
Montréal-Vienna	Austrian Airlines	2 vols hebdomadaires
Toronto-Amsterdam	Air Canada	saisonnier
Toronto-Madrid	Air Canada	5 vols hebdomadaires
Toronto-Milan ¹	Alitalia	5 vols hebdomadaires
Toronto-Rome ¹	Air Canada	vols quotidiens
Toronto-Shannon/Dublin	Air Canada	saisonnier
Vancouver-Mexico City	Mexicana	5 vols hebdomadaires
Services abandonnés		
<i>Service</i>	<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Fréquence</i>
Montréal-Havana/San Salvador/ San Jose	TACA/LACSA	3 vols hebdomadaires
Toronto-Buenos Aires via Sao Paulo	Air Canada	6 vols hebdomadaires
Toronto-Honolulu-Melbourne	Air Canada	3 vols hebdomadaires
Toronto-Milan ¹	Air Canada	saisonnier
Toronto-Zurich ²	Air Canada	vols quotidiens
Vancouver-Taïpei ²	Air Canada	vols quotidiens

1 Air Canada et Alitalia se partageaient les routes Canada-Italie sur une base saisonnière; Alitalia offrait le service l'été, et Air Canada l'hiver. Les deux compagnies offriront maintenant leurs services toute l'année.

2 Air Canada s'attend de rétablir les services Toronto-Zurich et Vancouver-Taïpei à l'été 2003.

Source : *Official Airline Guide et horaires des compagnies aériennes*

TABLEAU A9-19 : SIÈGES-KILOMÈTRES QUOTIDIENS MOYENS PAR COMPAGNIE AÉRIENNE, SECTEUR INTÉRIEUR, DÉCEMBRE 2001 ET 2002

<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Sièges-kilomètres quotidiens</i>			<i>Part de capacité</i>	
	<i>Déc. 2001</i>	<i>Déc. 2002</i>	<i>% changement</i>	<i>Déc. 2001</i>	<i>Déc. 2002</i>
Air Canada et ses filiales					
Air Canada	63 872 646	58 027 717	(9,2)	61,0	48,4
Tango	7 293 966	9 165 873	25,7	7,0	7,6
Zip	0	3 274 061	N/D	0,0	2,7
Jazz	10 434 971	9 802 518	(6,1)	10,0	8,2
Autres compagnies régionales	446 044	414 762	(7,0)	0,4	0,3
Total	82 047 628	80 684 931	(1,7)	78,3	67,3
Compagnies aériennes nationales					
WestJet	15 755 056	23 651 279	50,1	15,0	19,7
Skyservice/Conquest	0	2 910 523	N/D	0,0	2,4
Jetsgo	0	2 739 520	N/D	0,0	2,3
CanJet	0	2 331 069	N/D	0,0	1,9
Air Transat	1 206 345	1 202 259	(0,3)	1,2	1,0
Total	16 961 401	32 834 649	93,6	16,2	27,4
Compagnies aériennes du Nord					
First Air/Air Inuit	1 812 222	1 776 130	(2,0)	1,7	1,5
Canadian North/ Air Norterra	1 029 259	1 058 016	2,8	1,0	0,9
Air North	46 780	347 765	643,4	0,0	0,3
Total	2 888 262	3 181 911	10,2	2,8	2,7
Compagnies aériennes locales					
	2 833 867	3 276 054	15,6	2,7	2,7
Total – Intérieur	104 731 157	119 977 544	14,6	100,0	100,0

Source : *Official Airline Guide et horaires des compagnies aériennes*

**TABLEAU A9-20 : SIÈGES-KILOMÈTRES QUOTIDIENS
MOYENS PAR RÉGION, SECTEUR
INTÉRIEUR, DÉCEMBRE 2001 ET 2002**

Compagnie aérienne	Sièges-kilomètres quotidiens			Part de capacité	
	Déc. 2001	Déc. 2002	% changement	Déc. 2001	Déc. 2002
Marchés transcontinentaux					
Air Canada et ses filiales	49 860 958	46 699 739	(6,3)	90,0	75,1
WestJet	4 332 344	10 683 286	146,6	7,8	17,2
Skyservice/Conquest	0	2 093 662	N/D	0,0	3,4
Jetsgo	0	1 550 720	N/D	0,0	2,5
Air Transat	1 206 345	1 117 517	(7,4)	2,2	1,8
Total	55 399 647	62 144 924	12,2	100,0	100,0
Ouest du Canada					
Air Canada et ses filiales	10 326 432	11 522 012	11,6	48,4	47,4
WestJet	9 867 669	11 180 266	13,3	46,2	45,9
Skyservice/Conquest	0	39 219	N/D	0,0	0,2
Canadian North/ Air Norterra	0	11 597	N/D	0,0	0,0
Compagnies aériennes locales ¹	1 145 232	1 580 385	38,0	5,4	6,5
Total	21 339 333	24 333 479	14,0	100,0	100,0
Ontario/Québec					
Air Canada et ses filiales	10 304 787	10 333 184	0,3	80,5	74,8
WestJet	1 212 721	1 418 684	17,0	9,5	10,3
Jetsgo	0	776 960	N/D	0,0	5,6
First Air	410 605	396 056	(3,5)	3,2	2,9
Air Transat	0	84 741	N/D	0,0	0,6
CanJet	0	23 297	N/D	0,0	0,2
Compagnies aériennes locales ¹	880 000	787 121	(10,6)	6,9	5,7
Total	12 808 115	13 820 044	7,9	100,0	100,0
Atlantique					
Air Canada et ses filiales	10 962 651	11 537 197	5,2	93,3	72,8
CanJet	0	2 307 771	N/D	0,0	14,6
Skyservice/Conquest	0	777 641	N/D	0,0	4,9
Jetsgo	0	411 840	N/D	0,0	2,6
WestJet	342 321	369 043	7,8	2,9	2,3
Compagnies aériennes locales	450 342	444 221	(1,4)	3,8	2,8
Total	11 755 315	15 847 713	34,8	100,0	100,0
Nord du Canada					
First Air	1 401 617	1 380 074	(1,5)	40,9	36,0
Canadian North/ Air Norterra	1 029 259	1 046 419	1,7	30,0	27,3
Air Canada et ses filiales	592 800	592 800	0,0	17,3	15,5
Air North	46 780	347 765	643,4	1,4	9,1
Compagnies aériennes locales ¹	358 291	464 327	29,6	10,4	12,1
Total	3 428 748	3 831 385	11,7	100,0	100,0

N/D : Non disponible

¹ Comprend les opérations de Québec-Labrador Aviation et de Calm Air qui ont été exploitées pour le compte d'Air Canada en décembre 2002. Ces services sont maintenant exploités de façon indépendante d'Air Canada.

Source : Official Airline Guide et horaires des compagnies aériennes

TABLEAU A9-21 : CONCURRENCE SUR LES LIAISONS INTÉRIEURES AU 31 DÉCEMBRE 2002

Rang	Liaison ¹	Sièges quotidiens 2002 ²	Changement en % par rapport à 2001	----- Parts du marché (en %) -----			Sièges quotidiens 2001	
				Air Canada ³	WestJet	Autres grands transporteurs ⁴		Autres
1	Montréal-Toronto	4 681	18	85	0	15	0	3 956
2	Toronto-Vancouver	3 212	5	79	4	17	0	3 053
3	Calgary-Vancouver	3 178	17	55	45	0	0	2 716
4	Ottawa-Toronto	2 420	(7)	100	0	0	0	2 595
5	Calgary-Toronto	2 022	22	72	26	2	0	1 656
6	Halifax-Toronto	2 000	47	67	0	33	0	1 361
7	Edmonton-Vancouver	1 664	12	55	45	0	0	1 484
8	Calgary-Edmonton	1 636	(16)	53	41	5	1	1 957
9	Edmonton-Toronto	1 282	35	74	20	6	0	949
10	Toronto-Winnipeg	1 185	(4)	86	0	14	0	1 228
11	Calgary-Winnipeg	1 168	13	47	53	0	0	1 033
12	Vancouver-Victoria	1 128	5	87	0	0	13	1 074
13	Halifax-St. John's	975	67	67	0	33	0	583
14	Kelowna-Vancouver	794	(3)	44	56	0	0	817
15	Halifax-Montréal	774	55	79	0	21	0	500
16	Abbotsford-Calgary	720	2	24	76	0	0	707
17	Halifax-Ottawa	663	63	75	0	25	0	408
18	Prince George-Vancouver	632	19	47	53	0	0	531
19	Calgary-Régina	608	3	45	55	0	0	590
20	Calgary-Kelowna	586	(5)	26	74	0	0	617
21	Calgary-Saskatoon	563	(0)	43	57	0	0	565
22	Québec-Toronto	540	22	100	0	0	0	442
23	Montréal-Québec	529	6	100	0	0	0	499
24	Thunder Bay-Toronto	523	16	100	0	0	0	452
25	Hamilton-Ottawa	516	2	0	100	0	0	505

1 Les 25 principaux marchés sont classés d'après le nombre de sièges offerts quotidiennement.
 2 Le nombre de sièges offerts quotidiennement équivaut au nombre moyen de sièges offerts à bord des vols sans escale dans chaque sens.
 3 Les données d'Air Canada comprennent le nombre de sièges exploités par Jazz, Tango, Zip et les partenaires régionaux en partage de codes.
 4 Comprend Air Transat, CanJet, Jetsgo et Skyservice Airlines.

Source : Official Airline Guide et horaires des compagnies aériennes